Limburgs Dagblad

Gedonderpand

Donderdag 8 juli 1993

75e jaargang nr. 158.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,65

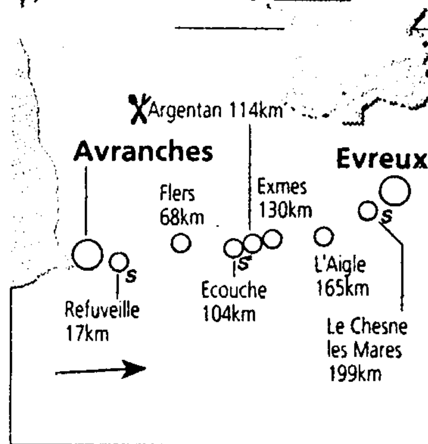
Ze heeft het gehaald. De Voerendaalse Ingeborg Stijnen is doorgedrongen tot de finale van de WMC-dirigentenwedstrijd, samen met Joop Boerstoel en Miguel Rodrigo. Te gast in Kerkrade was gisteren het Rotterdam Philharmonisch Orkest. Een betoverend concert. Ook het optreden van het Nationaal Jeugd Harmonie Orkest mocht er wezen, hoewel de jongeren moeilijk op gang kwamen. En dan Ger Withag. Een interview met de koordirigent die de afgelopen weken in Kerkrade voor een klein wonder heeft gezorgd. Zegt hij zelf.

ZIE PAGINA 21

Met Le Shuttle naar Engeland
PAGINA 9

Vara staakt serie Het Oude Noorden
PAGINA 11

Geen onderzoek naar aanbestedingsbeleid
PAGINA 15



Vandaag 5e etappe 225,5 km

Uitslag	Klassement
1. GB-MG	1. Cipollini 16.57.51
2. ONCE	2. Nelissen op 0.06
3. Motorola	3. Zülle op 0.21
4. Novémail-Laser	4. Jalabert op 0.22
5. Carrera	5. Jaskula op 0.29



• Erik Breukink

Senaat heeft spijt over dure regeling voor chronisch zieken

Weer overleg over wao-premie

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Staatssecretaris Wallage (Sociale Zaken) zal op korte termijn de verzekeraars aanspreken op de hoge premie die chronisch zieken moeten betalen voor een aanvullende wao-verzekering. Een wettelijk vastgestelde maximumpremie sluit voorlopig Wallage uit. Het Verbond van Verzekeraars heeft laat weten vooralsnog zijn standpunt over de premies niet te wijzigen.

CDA- en PvdA-senatoren reageerden gisterochtend 'geschokt' op uitlatingen van de verzekeraars dat chronisch zieken gemiddeld vier keer zoveel premie moeten betalen als gezonde werknemers. Deze gemiddelde premie vloeit voort uit het akkoord dat Wallage, onder druk van de Senaat, deze week met de verzekeraars sloot. Het akkoord voorziet in een waarborgfonds waarbij chronisch zieken een aanvullende verzekering kunnen afsluiten, mits zij zich voor 1 oktober aanmelden.

Op basis hiervan stemden CDA en PvdA dinsdag in met de nieuwe wao. De premiehoogte kwam tijdens het debat niet aan de orde. PvdA-senator Van de Zandschulp vindt de premieschatting van de verzekeraars 'in strijd met de geest van het akkoord'. Zijn CDA-collega Van der Meulen noemde het 'een zeer teleurstellend resultaat' en riep Wallage op in te grijpen.

Inzet

De staatssecretaris sprak gisteren van 'een forse inzet van de verzekeraars' waarover hij overleg zal voeren. Voor definitieve conclusies is het nog te vroeg, omdat de exacte premies nog niet zijn vastgesteld, aldus Wallage.

Voorzitter Idenburg van het Verbond van Verzekeraars stelt dat Wallage wist dat de verzekeraars een vier keer zo hoge premie voor chronisch zieken als uitgangspunt hanteren. Een woordvoerder van Wallage onderschrijft dit.

Hij benadrukt dat de premiehoogte nauwelijks onderwerp van discussie was tijdens de onderhandelingen tussen de staatssecretaris en de verzekeraars. Van de Zandschulp zegt „niet de indruk te hebben dat Wallage de Senaat bewust informatie heeft achtergehouden."

In een reactie verklaren de verzekeraars een premiehoogte na te streven die chronisch zieken niet zal belemmeren een beroep te doen op het waarborgfonds. „Het Verbond twijfelt er niet aan dat die vaststelling zal leiden tot een bevredigende regeling."

Betaalbaar

Een woordvoerder van het Verbond zegt dat dit niet betekent dat de 'factor vier' van tafel is. „Het bestuur van het waarborgfonds stelt uiteindelijk de premie vast. Daarbij gaan wij ervan uit dat dit betaalbaar moet zijn voor de betrokkenen. De viervoudige premie hanteren wij daarbij nog steeds als richtlijn," aldus de woordvoerder.

Zie ook pagina 3
● Senaat huilt krokodilletranen

max. 24º C

min. 13º C

WARMER

Een uitloper van een hogedrukgebied boven Frankrijk veroorzaakt een west- tot zuidwestelijke luchtstroming die wat warmere lucht aanvoert. In de morgenuren zijn er ruime zonnige perioden, 's middags kan de stapelbewolking de zon wat afschermen. De middagtemperatuur loopt op tot 24 graden en komende nacht koelt het af tot 13 graden. De wind is matig uit zuidwestelijke richtingen. Vrijdag is het ook nog warm, maar in de loop van de namiddag neemt de bewolking toe met later op de avond of nacht af en toe regen. In het weekeinde wordt het koeler met buien.

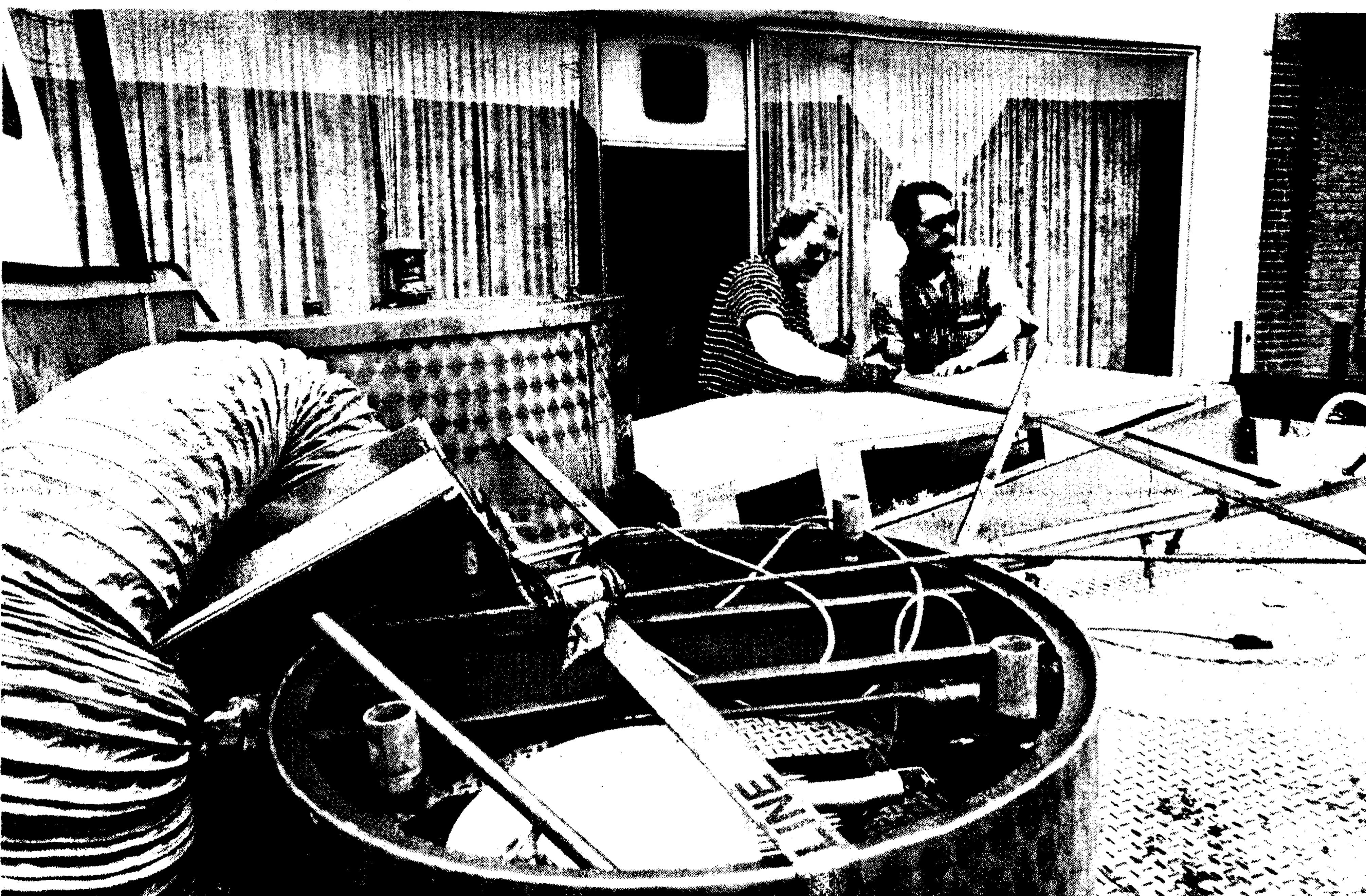
Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-9775.

Slangenexpo in Maastricht



„Was leuk hè Tommy!"

Drugsfabriek ontmanteld



● *Ger van der Zalm van de Divisie Regionale Recherche en een medewerker van een transportbedrijf bij de apparatuur van het amfetaminelaboratorium.* Foto: FRANS RADE

Dales weigert openbaarmaking rapport Antillen

WILLEMSTAD – Minister Dales van binnenlandse zaken voelt niets voor openbaarmaking van het rapport van de Binnenlandse Veiligheidsdienst (BVD) over te gronden dat Antilliaanse autoriteiten betrokken zouden zijn bij wegsturen van criminelen naar Nederland.

In het rapport concludeert de BVD dat de Antilliaanse regering daarbij niet actief betrokken is. Wel wordt volgens Dales in het rapport geconcludeerd dat er op de Antillen een situatie is ontstaan die zowel voor de Antilliaanse als Nederlandse regering niet aanvaardbaar is. Het betreft 'de druk tot het vertrek van Antillianen naar Nederland door het optreden van de politie, de situatie in het gevangeniswezen en het gedrag van de sociale dienst'.

Acht verdachten uit Heerlen en Schinveld aangehouden

Amfetaminelab op zolder van café

Van onze verslaggeefster

SCHINVELD – De regionale recherche heeft in het Schinvelds café 'La Moustache' een amfetaminelaboratorium opgerold. Acht personen uit Heerlen en Schinveld, waaronder de kastelein, zijn aangehouden. Ze worden ervan verdacht deel uit te maken van een criminele organisatie.

In totaal werden dinsdagmiddag vier huiszoekingen verricht, drie in Schinveld en een in Heerlen. Ook in Tilburg werden op drie adressen invallen gedaan. Daarbij werd niemand aangehouden.

Het laboratorium stond opgesteld op de zolder van het café. De Brunssumse brandweer moest er aan te pas komen om de omvangrijke installatie te ontmantelen.

Behalve de apparatuur werd ook een grote hoeveelheid grondstoffen aangetroffen voor de bereiding van amfetamine.

In het café werden verder verdovende middelen, geld en enkele dure auto's in beslag genomen. Bij de actie waren dertig agenten betrokken.

Het café aan de Kloosterlaan was na de inval het doelwit van inbrekers die wisten dat de eigenaar op het politiebureau verbleef. De daders, zes Brunssummers in de leeftijd van 18 tot 31 jaar, zijn inmiddels aangehouden. De buit bestond uit bier, drank en een computer.

Invoerrechten op reeks produkten worden afgeschaft

TOKIO – De VS, Canada, de EG en Japan kwamen kort voor het officiële begin van de G-7-top, de vergadering van leiders van de zeven belangrijkste industrielanden, in Tokio overeen dat de invoerrechten op farmaceutische produkten, medische apparatuur, bouwmaterialen en bier zullen worden afgeschaft. Ook landbouwmachines, sterke drank en meubilair zullen 'vrij' mogen worden ingevoerd. De heffingen op staal zullen pas verdwijnen na een mondiaal akkoord hierover. Voorts spraken de vier af de heffingen op keramische produkten, glas, textiel en kleding met 50 procent te verminderen. Bij invoer van hout, wetenschappelijke apparatuur, papier, elektronica en aluminium plus andere non-ferro metalen bedraagt de korting 30 procent. Over de handel in landbouwprodukten, waarover de EG en de VS met elkaar overhoop liggen, is geen akkoord bereikt. Met de beslissing van de vier is een stap gezet in de richting van het weer vlot trekken van de vastgelopen GATT-onderhandelingen. Hoewel het woord 'doorbraak' veelvuldig viel, moet de verlaging van de invoerrechten door alle 110 in de Algemene Overeenkomst inzake Trarieven en Handel (GATT) deelnemende landen worden goedgekeurd.

Een akkoord over de liberalisering van de wereldwijde handel, de zogenaamde Uruguayronde, laat al zeven jaar op zich wachten.

Grote problemen bij opvang asielzoekers

UTRECHT – De asielzoekerscentra in Nederland nemen sinds gisteren geen nieuwe asielzoekers meer op. Daarmee dreigt de situatie dat er dagelijks minstens tachtig mensen op straat komen te staan. Minister D' Ancona van wvc heeft direct contact opgenomen met het ministerie van Defensie. De bedoeling is dat er binnen enkele dagen tentenkampen worden opgericht voor noodopvang. Dat de opvangcentra voor asielzoekers mudvol zitten is niet onbekend. Al jaren verloopt de doorstroming van de zogenoemde centrale opvang naar de huisvesting in gemeenten bijzonder stroef.

Gestolen auto als onderpand

HEERLEN – Een onbekende man heeft dinsdagmiddag in Heerlen tachtig gulden geleend van een cafébezoeker door de sleutels van een gestolen auto als onderpand te geven. De man kwam rond het middaguur een café aan de Emmastraat binnen. Hij vroeg aan een 21-jarige Heerlense bezoeker of deze twee microfoons wilde kopen, zodat hij een parkeerbon van 45 gulden kon gaan betalen. De Heerlenaar kocht de microfoons, maar even later kwam de man terug. Hij wilde nog tachtig gulden lenen, omdat er nog een boete open bleek te staan bij de politie. De man liet de autosleutels en het kentekenbewijs van een voor café geparkeerde auto als onderpand achter. Na het betalen van de boetes zou hij metteen terugkomen. Toen dat niet gebeurde, zocht de cafébezoeker contact op met de politie. Daar bleek dat de auto zondag in Kerkrade was gestolen.

Christopher Alden regisseert l'Etoile voor Opera Zuid

'Opera moet ook iets over het heden zeggen'

● *De Amerikaanse regisseur Christopher Alden aan de slag voor Opera Zuid in Maastricht. Rechts Christian Jean die de rol van Koning Ouf 1 vertolkt in Chabriers opera l'Etoile die op 16 september zijn Nederlandse première beleeft in het Theater aan het Vrijthof.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

DOOR EMILE HOLLMAN

MAASTRICHT - Hij is niet meer de rebel die het conservatieve Amerikaanse opera-bolwerk graag de stuipen op het lijf jaagt, maar hij vindt nog steeds dat opera levendig en fris moet zijn en iets moet kunnen zeggen over het heden. Dergelijke gedachten, ontsproten aan het brein van operadirecteur Christopher Alden, zijn in de Verenigde Staten nog steeds akelig progressief. De in operakringen bekende regisseur is in Maastricht op uitnodiging van Opera Zuid, meer speciaal om de regie te voeren over de komische opera l'Etoile van de Fransman Alexis-Emmanuel Chabrier (1841-1894). Het is de eerste produktie van Opera Zuid in het nieuwe seizoen en tevens de Nederlandse première.

Alden groeide op in de theaterwereld. Pa schreef theaterstukken, ma danste op Broadway en tweelingbroer David, collega ook, regisseerde inmiddels al eens de Nederlandse Opera. „We hebben een streep over de wereld getrokken. David heeft Europa gekregen." Als je Alden hoort vertellen moet het allemaal welhaast vanzelf zijn gegaan; het lijkt nochtans een vanzelfsprekend stapje om van puber in de musical tot de regie van de opera te geraken. Maar goed, in de VS is veel mogelijk.

Zijn eerste opera was een Offenbach in San Francisco. Hij pakte de zaak meteen maar progressief aan. „De Amerikanen vinden eigenlijk alles wat ik doe te radicaal. Het grote verschil tussen opera in de VS en Europa is financieel van aard. In Amerika worden operagezelschappen niet gesubsidieerd zoals in Europa. Dat betekent dat het geld moet komen via particuliere giften of van recettes en is de smaak van het het opgedirkte, aristocratische publiek, dat niet naar uitdagingen zoekt, dat geen vragen stelt, bepalend." Voorts noemt hij de pers er enorm conservatief.

Maar gelukkig is daar The Long Beach Opera van Christopher Alden die hij bescheiden het meest progressieve operabedrijf in zijn land noemt. Blijkbaar delen krantemannen zijn mening, want Alden haalt maar zelden een goede Amerikaanse pers. Betekent: Vaak zwaar werk en niet zelden financiële rampen over jezelf afroepen.

Vitaal

„Ik ben uit op een moderne en vitale gebeurtenis, sprankelend als een modern kunstwerk. Maar het rebelse is er een beetje vanaf. Ik ben vijftien jaar bezig en niet meer zo bezorgd om per se vooruitstrevend te zijn. Je vindt uiteindelijk een soort balans. Wanneer je een opera uit de 19e eeuw gaat doen moet je én rekening houden met de tijd waarin het stuk geschreven is, maar ook met de tijd waarin de opera wordt gespeeld."

l'Etoile is een nogal vergeten, lichtvoetige opera die in 1877 in Parijs in première ging. Dat Nederland nu pas de première beleeft zegt genoeg over de populariteit van deze opera. Die geringe belangstelling vindt Alden enigszins onbegrijpelijk.

Het verhaal is sprookjesachtig. De verjaardag van ene koning Ouf wordt traditioneel opgeluisterd met een openbare executie. De twijfelachtige eer valt een onschuldige marskramer te beurt. Vlak voor de feestelijke terechtstelling hoort Ouf van zijn astroloog dat het lot van de koning met dat van de marskramer is verbonden. Uiteraard wordt de zaak afgeblazen en mag de marskramer leven als God in Frankrijk totdat hij er tussenuitknijpt met de prinses die bestemd is voor Ouf. Frans is ook de voertaal tijdens de voorstelling, maar een en ander wordt ondertiteld.

Alden heeft ervaring met de opera l'Etoile die hij in Los Angeles drie keer in een klein theater op de planken bracht. Drie keer volle bak ook. Voor hem is het ook gokken waarom deze opera zo weinig wordt gespeeld. „Ik vermoed omdat het een Franse opera is. Aanvankelijk vond men het moeilijk Franse opera's op de planken te brengen. Op de een of andere manier raakte men de 'touch' kwijt om dergelijke stukken te doen. Je hebt te maken met veel details, tijdens elke repetitie heb je van doen met een een andere orchestratie. Dat vereist ook meer tijd om dergelijke stukken onder de knie te krijgen.

Het non-conformistische waar Alden graag prat op gaat zit hem allereerst in het decor. De vloer loopt schuin af naar het publiek, de panelen staan scheef, het paleis is een knalrode loper, de troon een kerncentralegroene stoel en voorts zullen de decorpanelen geel worden dat je er scheel van ging zien als ze niet maniakaal bestempeld waren met bijvoorbeeld het tronie van koning Ouf. De kostuums zijn hedendaags en negentiende-eeuws. Alden hoopt dat hij het publiek duidelijk kan maken dat de absolute monarchie weliswaar is uitgedroogd maar dat de verhoudingen vandaag de dag nog steeds gebaseerd zijn op macht, vrij vertaald, dat er nog steeds een soort kastensysteem bestaat.

Plicht

Christopher Alden denkt nog steeds na over de verschillen tussen Europa en de VS op operagebied. „In de negentiende eeuw kocht men een kaartje voor de opera omdat rondgebazuind werd dat er een prachtige opera in de stad speelde. Tegenwoordig gaan mensen naar een opera omdat die historisch interessant is, en vooral omdat het een soort culturele plicht is. Je gaat omdat je hem eens gezien moet hebben. Dat is in de USA de reden om een opera te bezoeken. In Europa is dat veel minder, hoewel je dat hier ook steeds vaker ziet. De traditionele opera's refereren niet aan de realiteit van alledag. Maar dat kan wel. Juist door een levendige versie te brengen die de mensen op een directe manier aanspreekt. Dat is zeker weten de toekomst van de opera. Zo bereik je ook jonge mensen."

De première van l'Etoile vindt plaats op donderdag 16 september in het Theater aan het Vrijthof. In Zuid-Limburg is de produktie verder te zien in de Sittardse schouwburg (23 september), en in de Heerlense Stadsschouwburg (7 oktober).

k

Theaterprijs voor Theu Boermans

AMSTERDAM – De Prins Bernhard Fonds Theater Prijs 1993 is toegekend aan regisseur Theu Boermans. De artistieke leider van De Trust krijgt de prijs ter waarde van 100.000 gulden voor zijn gehele oeuvre waaruit 'enorme gedrevenheid en groot maatschappelijk engagement' spreekt, aldus het juryrapport. De laureaat kan persoonlijk over een kwart van het geldbedrag beschikken. De resterende 75.000 gulden dient Boermans in overleg met het Prins Bernhard Fonds aan projecten op zijn werkterrein te besteden.

Theu Boermans studeerde aan de Toneelacademie in Maastricht. Hij was tien jaar acteur/regisseur van Zuidelijk Toneel Globe, later kreeg hij de artistieke leiding over Globe. Naast een groot aantal toneelrollen speelde hij talloze keren in films en televisieprodukties.

Brits koor in Sittard

SITTARD – 'Vox Vivax', het instituutskoor van de Hogeschool Katholieke Leergangen Sittard verzorgt komende zaterdag, 10 juli, een koorconcert met het Britse koor 'Denstone College Schola Cantorum' in de St.Michielskerk aan de Sittardse Markt. Twee jaar geleden musiceerde dit koor al eens in dezelfde Sittardse kerk.
Aanvang: 19.00 uur.

John Gerits naar Mignon

GELEEN – John Gerits (38) is de nieuwe dirigent van het Geleens Mannenkoor Mignon. Gerits woont in Genhout en is leraar aan een scholengemeenschap te Weert.
Hij is ook dirigent van het mannenkoor Koninklijke Vereniging Walrams Genootschap in Valkenburg en tweede dirigent/zangpedagoog bij de Mastreechter Staar. John Gerits heeft al twintig jaar koorervaring.

Hedendaagse muziek op 'Boulevard'

Van onze kunstredactie

DEN BOSCH - Het Theaterfestiv Boulevard in Den Bosch bestee dit jaar voor het eerst ook aandac aan de hedendaagse muziek. Op d binnenplaats van psychiatrisch zi kenhuis Reinier van Arkel in d Bossche binnenstad geven de e sembles Aquarius en Champ d'A tion vier concerten. Het programm vermeldt werken van Bruno Made na en John Cage. Festivaldirecteu W.Claessen heeft dit maandag me gedeeld.

De Boulevard vindt plaats van 6 t en met 15 augustus. Het is voor d negende keer dat het festival word gehouden. Gedurende de tien fest valdagen kan een keus worde gemaakt uit ongeveer 150 voorste lingen uit binnen- en buitenland o het gebied van theater, muziel dans en beeldende kunst. Het pr gramma is volgens Claessen ee afspiegeling van uiteenlopende on wikkelingen binnen de hedendaa se kunsten. Daarbij wordt gestree naar een zo hoog mogelijke toegar kelijkheid van de voorstellingen. De Boulevard speelt zich af in sp ciale theatertenten op de Parad aan de voet van de Sint Jan en in t van andere accommodaties. Od zijn er tal van openluchtvoorstelli gen. Claessen verwacht dat Cirq Plume uit Frankrijk een van d hoogtepunten van het festiv wordt. Geen schetterende voorste ling met dieren, clowns en een o kestje dat zuchtend hoempap speelt, maar een programma v theater, acrobatiek, slapstick, mag en mime, aldus de festivaldirecteu Cirque Plume komt naar De Bosch met de nieuwe voorstellin 'Toiles', die kort daarvoor in Avi non in premiere gaat. Optrede worden onder meer verzorgd do de theatergroep Vis-a-Vis, de Do troep en Ons Produkties. Deze la ste groep speelt 'The hunting of th Snark', een absurde kinderbalad van Lewis Caroll in een bewerkin van de Vlaamse tekstschrijver Pa Pourveur. Speciaal voor kindere verzorgt de Belgische kunstena Carl Gyde het project 'Varkens'. en op een varkenskot staan kind ren oog in oog met varkens d knorren, wroeten, dansen en in all bewijzen dat kunst niet ernst hoeft te zijn maar ook een krulsta tje kan hebben. Het lijkt ons e aardige voorstelling voor opa's oma's met hun kleinkinderen," ze Claessen.
In 1992 bezochten 110.000 mens de Boulevard, waarvan er 23.0 een kaartje kochten voor een van voorstellingen. „Dat lijkt een w scheve verhouding, maar ruim procent van de beschikbare stoe was bezet. Daarom hebben we jaar besloten de capaciteit bij voorstellingen fors uit te breiden.

puzzel van de dag

P&P E2213

22	2	63	62	27	41	38	13	75	78	39	18	74	16	19

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: **1** muziekinstrument; **7** rugtas; **13** halfedelsteen; **14** vogeleigenschap; **16** land; **17** komiek; **18** raadsel; **20** romp; **21** Ned. Spoorw.; **22** orgelregister; **24** zangnoot; **26** deel v.d. voet; **28** handvlak; **31** ten bedrage van; **33** jongensnaam; **34** jongensnaam; **36** chin. maat; **37** verzekering; **38** zweem; **40** naderen; **42** sprakeloos; **44** pl. in Geld.; **45** omheining; **46** elasticiteit; **47** zoogdier; **48** wapen; **50** order; **52** stad in Italië; **53** emeritus; **54** oude maat; **56** kloosterzuster; **57** uitroep; **58** dyne; **59** hemellichaam; **61** vaartuig; **63** mil. rang; **64** gebeurtenis; **67** rondhout; **69** salonheld; **71** wegwerken; **72** dans; **74** afgod; **76** loop; **77** pinakel; **78** heerlijk bezit; **79** neergaan.

VERTIKAAL: **1** muziekvorm; **2** vrl. dier; **3** neven; **4** sluis; **5** oude lengtemaat; **6** traditie; **8** meisjesnaam; **9** vochtig; **10** orkaan; **11** Ierland; **12** onderricht; **14** watering; **15** visje; **18** loop; **19** nat; **22** rustplaats; **23** stevig; **25** kletsen; **27** roem; **29** bloem; **30** kleine jongen; **32** pl. in Geld.; **34** treffen; **35** omdraaien; **37** belofte; **39** lidwoord; **40** snavel; **41** troefkaart; **43** open bosplek; **49** tennisterm; **51** voetbalterm; **52** erg; **55** vr. munt; **57** entree; **59** waterdamp; **60** lijst; **61** uitzetting; **62** dierenverblijf; **63** strandwal; **65** handvat; **66** bosvijver; **68** niets uitgezonderd; **69** onderdeel; **70** bijb. fig.; **72** beschikking; **73** vr. munt; **75** chin. maat; **77** zangnoot.

oplossing gisteren

HORIZONTAAL: **2** rijksdaalder; **12** T.C.; **14** kier; **15** sein; **16** si; **17** rob; **19** N.N.; **21** v.v.; **22** las; **23** eland; **25** put; **27** animo; **29** volt; **30** Didam; **32** pret; **33** erg; **34** handbal; **36** ent; **37** na; **38** d.a.v.; **39** neb; **41** zo; **42** dravik; **43** schouw; **44** K.O.; **45** Mia; **47** hak; **48** eb; **50** aks; **52** kaliber; **55** wel; **56** bent; **58** nooit; **59** faro; **60** ivoor; **62** rok; **63** aarde; **64** net; **65** e.a.; **67** br.; **68** mes; **69** er; **70** pias; **72** peil; **74** re; **75** sinterklaas.

VERTIKAAL: **1** streven; **3** ijk; **4** ki **5** sen; **6** dr; **7** as; **8** lev; **9** diva; **10** **11** risotto; **13** coloradokever; **16** menzweerder; **18** balg; **20** kudde lire; **24** N.T.; **25** pin; **26** tab; **28** N. **30** daviaan; **31** manchet; **34** havik Lehar; **38** dam; **40** bok; **44** kabinet viool; **49** bloesem; **51** snot; **53** lo bik; **55** warm; **57** t.o.; **59** fa; **61** **63** aria; **66** aat; **67** bel; **70** pi; **71** **72** PK; **73** la.

Winwoord: CARNAVALSKRAK

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264

Banken:
ABN-AMRO Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:
per maand ƒ 28,40
per kwartaal ƒ 85,20
Per acceptgiro:
per maand ƒ 29,65
per kwartaal ƒ 86,45
losse nummers ƒ 1,65
Bfr. 30

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

de snikkende sirene

De zigeuners die er met onze boot vandoor gingen!
Julio dinges! Daar heb ik nog een eitje mee te pellen!
Die mep die je mij gegeven hebt, moet ik jou nog terugbetalen, hé oorbel ?! Kun je wisselen ?
Ik heb enkel wat kleingeld bij me, maar dat zal wel volstaan zeker!
En nu jij!
Ik kan niet zwemmen! En ik heb Sidonia geholpen!
Is 't echt ? Dan zal ik jou ook helpen!
Maar toch ga je overboord!

recept

Appel-selderijsalade

3 rode appels, 1 kleine struik bleekselderij, 75 gram walnoten, voor de mayonaisedressing 3 volle eetlepels mayonaise, 1 eetlepel slagroom of koffieroom, 2 eetlepels appelsap, peper en zout.

Was de appels en schil ze niet (afhankelijk van de soort).
Maak de struik bleekselderij schoon, trek eventuele draden van de stengels en snijd de stengels in reepjes. Snijd de appels in vieren, verwijder het klokhuis uit de partjes en snijd de partjes in blokjes.

Verbrokkel de walnoothelften.
Maak de mayonaisedressing door de mayonaise eerst romig te roeren met de slagroom en koffieroom en er vervolgens het appelsap door te mengen. Maak de dressing op smaak met peper en zout.

Meng appel en bleekselderij en schep hier de dressing luchtig door. Bestrooi het geheel met de verbrokkelde walnoten en serveer direct.



Dierentuin kooit mens

BELGRADO – De homo sapiens loopt het gevaar uit te sterven. Dat is althans de opvatting van Vuk Bojovic, de directeur van de dierentuin in Belgrado. Bojovic is op zoek naar mensen die bereid zijn zich dagelijks enkele uren in een van de kooien van de dierentuin te laten bekijken. Hoewel er nog geen oproep is geplaatst, hebben zich al verscheidene vrijwilligers gemeld. Het is de bedoeling dat de gekooide mens tijdens zijn vrijwillige gevangenschap niet werkt, aldus Bojovic. Hij mag naar eigen believen televisie kijken, lezen en eten. In ruil krijgt hij een 'menswaardige' beloning.

Vuurwapen van politie is te groot

DEN HAAG – Het dienstwapen van de Nederlandse politie is te groot. Dit blijkt uit een onderzoek van het ministerie van Binnenlandse Zaken naar de schietvaardigheid van de politie-agenten. De Walther P5, het huidige pistool van de politie, is voor sommige agenten een probleem: zij kunnen met hun vinger niet bij de trekker.
De Nederlandse Politiebond (NPB) vindt het rapport over de schietvaardigheid 'verontrustend' en eist maatregelen van minister Dales. De Walther P5 kan, volgens de NPB, tot 'levensgevaarlijke situaties' leiden. De bond wil dit risico uitsluiten.

Ter bescherming van 'beveiligde gebieden'

Navo vanaf weekeinde boven Bosnië in actie

Van onze redactie buitenland

BRUSSEL – Vanaf dit weekeinde worden op Italiaanse bases bommenwerpers en gevechtsvliegtuigen gestationeerd, die de zogeheten beveiligde moslimgebieden in Bosnië moeten gaan beschermen. De ambassadeurs van de zestien Navo-lidstaten kwamen gisteren namelijk op een bijeenkomst in Brussel overeen dat de voorbereidingen voor de missie kunnen beginnen. De Navo denkt zeventig tot tachtig vliegtuigen nodig te hebben, waaronder ook straaljagers van de Nederlandse luchtmacht. Die F-16's zijn al in Italië ter controle van het VN-vliegembargo boven Bosnië.

Gisteren zijn de nieuwe Navo-plannen naar de Verenigde Naties gestuurd, aldus de bronnen. Als de VN de plannen goedkeuren, dan kan de Navo meteen beginnen met de missie.
Volgens diplomaten stellen de Verenigde Staten meer dan twintig vliegtuigen beschikbaar voor de actie. Ook Frankrijk en Groot-Brittannië leveren gevechtsvliegtuigen. Tegelijk met de bescherming in de lucht, is het de bedoeling dat in de zes veiligheidszones 7500 blauwhelmen de boel in de gaten gaan houden. Nederland heeft vierhonderd man beschikbaar gesteld. Pas als de troepen in de zones zijn, begint ook de luchtbescherming, is de algemene verwachting.

Boycot

In Servië wil vrijwel de gehele parlementaire oppositie voortaan de zittingen boycotten van zowel het Servische als het Kleinjoegoslavische parlement, zolang de leider van de oppositie, Vuk Draskovic, niet vrijkomt. De protesten komen na de mislukte poging van de echtgenote van de Franse president om Draskovic en zijn eveneens gearresteerde vrouw vrij te krijgen. De bij de vastname mishandelde oppositieleider, sinds 1 juli in hongerstaking, verkeert in een zeer slechte toestand, aldus een behandelend arts.
In het Bosnische Lukavac plunderde de lokale bevolking een Nederlands-Belgisch hulpkonvooi. De goederen waren bestemd voor de vluchtelingen in het plaatsje. Bij het incident kwam een inwoner onder een truck en brak een been. Het konvooi trok zich onder bescherming van Britse troepen terug op het vliegveld van het nabijgelegen Tuzla.

Gisteren is onder meer zwaar gevochten tussen Kroaten en moslims rond de plaatsen Kiseljak en Fojnica in Centraal-Bosnië, waarbij minstens acht doden zouden zijn gevallen. In Sarajevo daarentegen bleef het voor de eerste keer sinds dagen relatief rustig.

punt uit

● Nazi-tekst

Nederlandse postzegels met de beeldenaar van koningin Wilhelmina zijn in 1940 overgedrukt met de tekst Deutsche Besetzung en voorzien van nazi-symbolen. De Duitse bezetters waren van plan deze opdrukzegels in een miljoenenoplaag aan het begin van de Tweede Wereldoorlog in ons land in omloop te brengen. Hitler torpedeerde dit plan echter op het laatste moment. Dit blijkt uit documenten, die deze maand na ruim 50 jaar zijn ontdekt in postarchieven in het voormalige Oost-Berlijn.

● Meer betalen

De burger moet in de toekomst meer gaan betalen voor overheidsvoorzieningen. Dat kan door eigen bijdragen of invoering van het profijtbeginsel (degenen die er profijt van hebben, moeten betalen). Dit stelt de studiegroep begrotingsruimte, een club topambtenaren, in een advies aan het kabinet. Omdat de overheid de voorzieningen betaalt, is er geen relatie meer tussen betalen voor de voorziening en het gebruik ervan, aldus de studiegroep. Dit leidt tot 'overconsumptie', aldus het rapport van de ambtenaren.

● Kindertal

„De Rooms-Katholieke Kerk zal zich verzetten tegen dwang van overheidswege inzake kindertal." De Kerk, die voorstander van verantwoord ouderschap is, kent hierin de hoofdverantwoordelijkheid aan de ouders toe. Dit zegt bisschop H. Ernst, vice-voorzitter van de bisschoppenconferentie, in een geschreven reactie op een CDA-rapport, waarin ervoor wordt gepleit het aantal kinderen per echtbaar tot twee te beperken

● Politiecel

De raadkamer van de Rotterdamse rechtbank heeft gisteren duidelijk gemaakt het hoofdbureau van de regiopolitie Rotterdam-Rijnmond niet te erkennen als huis van bewaring. Daarmee zet de rechtbank een streep door een project van het ministerie van Justitie om 37 van de 57 politiecellen in het Rotterdamse hoofdbureau te gebruiken voor door Justitie in voorlopige hechtenis genomen verdachten. Het project zou het cellentekort in ons land terug moeten dringen. Het gevolg van de uitspraak van de raadkamer is, dat weer verdachten naar huis zijn gestuurd die normaal gesproken in hechtenis zouden moeten worden genomen. Het ging onder anderen om een notoire autokraker en om een man die verdacht werd van diefstal met geweld.

● Banen weg

De korting van drie procent (60 miljoen gulden) op de budgetten van de psychiatrische ziekenhuizen zal leiden tot het verlies van ongeveer 1.100 arbeidsplaatsen. De werkdruk zal daardoor opnieuw oplopen en de kwaliteit van de patiëntenzorg komt in het gedrang. De Nederlandse Vereniging voor Geestelijke Gezondheidszorg zegt dit naar aanleiding van de plannen van staatssecretaris Simons. Hij wil de 60 miljoen gulden volgend jaar gebruiken om budgetoverschrijdingen bij de Riagg's en de vrijgevestigde psychotherapeuten op te vangen (samen 40 miljoen).

Amper kwart van Nederlanders tussen 55 en 65 werkt nog

Vut immens populair

Van onze redactie binnenland

HEERLEN – De vut is nog steeds immens populair. Vorig jaar maakten weer 32.000 mensen gebruik van deze vervroegde uittreding. In totaal telt ons land nu 146.000 'vutters', dat zijn er zevenduizend meer dan in 1991. In verhouding tot 1987 is het aantal vutters zelfs anderhalf keer gestegen (toen 94.000). Op iedere twee werkenden tussen de 55 en 64 jaar zit nu één persoon in de vut. Dit blijkt uit cijfers die het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) gisteren bekendmaakte.

Mensen in de leeftijdsgroep van 55 tot 64 jaar die dagelijks werken, zijn inmiddels verre in de minderheid. De hele groep bestaat uit 1,4 miljoen Nederlanders. Amper een kwart van hen werkt meer dan twaalf uur per week. Een ander kwart (343.000 personen) zit in de wao. Dan blijft er nog een groep van zo'n 700.000 'jongere ouderen' over die een werkloosheidsuitkering geniet of geen betaald werk verricht, voornamelijk vrouwen.

Doordat steeds meer mensen vervroegd stoppen met werken draagt een steeds kleinere groep werkenden de kosten bij voor alle uitkeringsregelingen. Die kosten zijn inmiddels zo ver opgelopen dat allerwegen wordt gestudeerd op geleidelijke afschaffing van de vut en, al dan niet, vervanging door alternatieve regelingen.

Eerder

In slechts een beperkt aantal gevallen lijkt een voorkeur te bestaan voor vervroegde pensionering. Nu al zijn 26.000 mensen vervroegd met pensioen. Vrij algemeen bestaat belangstelling voor systemen waarin werknemers vanaf een bepaalde leeftijd zelf kunnen gaan sparen voor de mogelijkheid om voor hun 65ste op te houden met werken dan wel voor door-werken tot hun 65ste, of zelfs nog langer, maar met als 'beloning' een hogere pensioenuitkering.

Puinhoop



● *Pas nu de politie in het gebouw niet langer naar sporen zoekt van de nachtelijke bomaanslag van Rara op het ministerie van Sociale Zaken, kunnen de medewerkers van het ministerie de enorme puinhoop, die werd aangericht zelf in ogenschouw nemen. Het politie-onderzoek naar de daders verloopt overigens traag. Pas gisteren, bijna een week nadat de explosie een gat in de gevel sloeg, werd het technisch onderzoek naar sporen op de plaats van de ontploffing afgerond. De speurtocht werd bemoeilijkt doordat via gebroken dakgoten regenwater het gebouw binnengutste. De politie blijft in alle talen zwijgen over de pogingen van de recherche om de daders te achterhalen.*

Foto: ANP

Spoor corruptie St.-Maarten leidt richting Italië

WILLEMSTAD – In Italië zijn deze week in samenwerking met de Antilliaanse justitie op tien adressen huiszoekingen verricht waarbij documenten in beslag werden genomen. De invallen in Rome en op Sicilië houden verband met het gerechtelijk onderzoek op St.-Maarten naar vermoedelijke fraude bij de uitbreiding van de lucht- en zeehavens.

De verdachten in deze zaak, onder wie de omstreden politiek leider Claude Wathey, diens zoons en andere prominenten op St.-Maarten, worden verdacht van oplichting, valsheid in geschrifte en deelname aan een criminele organisatie. Bij de uitbreidingsprojecten van de luchthaven en de zeehaven (beide zijn inmiddels gestopt) werden contracten gesloten met Italiaanse financiers en aannemers, die vermoedelijk illegaal zijn. Een deel van de lening voor de luchthaven, 13,5 miljoen dollar, is bovendien verdwenen.

Geen bezuinigingen vanwege tegenvallers

Kabinet akkoord met voorstel Kok

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Het kabinet heeft gisteren ingestemd met het voorstel van minister Kok (financiën) om een belastingtegenvaller van 2,4 miljard gulden in 1994 niet via bezuinigingen op te vangen. Dat zal ook niet gebeuren met een tegenvaller van 1 miljard gulden in de sociale fondsen nu de werkloosheid snel stijgt. Dit jaar zal een belastingtegenvaller van 250 miljoen gulden niet worden gecompenseerd door ingrepen in de uitgaven.

Volgens kringen rond het kabinet slaakte de ministerraad een zucht van verlichting toen Kok voorstelde de meeste tegenvallers maar niet op te vangen door weer nieuwe bezuinigingen. Door het besluit zal het financieringstekort dit jaar en in 1994 op 3,9 procent uitkomen. Dat is boven de eerder afgesproken maxima van 3,75 (1993) en 3,25 procent (1994).
Er ligt overigens nog wel een fors probleem van bijna anderhalf miljard gulden aan overschrijdingen binnen de rijksuitgaven over de jaren 1993 en 1994. De grootste deel daarvan, 1,1 miljard gulden, ligt in 1994.
Kok wil deze 1,5 miljard gulden wel door bezuinigingen goedmaken. Het bedrag zou overigens volgens direct betrokkenen nog hoger worden. Oorzaak vormen claims van diverse ministers voor het doen van extra uitgaven. Zo wil minister Dales meer geld voor de ambtenaren, minister Hirsch Ballin voor cellenbouw.

Kok heeft tot nu toe alle claims van de hand gewezen. Als bewindslieden extra geld willen uitgeven moeten zij dat maar binnen hun eigen begroting vinden, meent hij.

Wegen

Een apart probleem vormen investeringen in de infrastructuur. Het kabinet trok daarvoor eerder al 5 miljard gulden extra uit. Daarbij is er van uitgegaan dat bepaalde projecten met hulp van private financiers uitgevoerd zouden worden. De kritiek op deze constructie neemt echter toe.
Het kabinet wil overigens ingrepen die de inkomens treffen zoveel mogelijk vermijden.

Veel kritiek op Duitse politie in RAF-zaak

DEN HAAG – De nasleep van de dood van RAF-lid Wolfgang Grams beperkt zich niet tot de val van minister van Binnenlandse Zaken Rudolf Seiters en procureur-generaal Alexander von Stahl. De federale recherche, het Bundeskriminalamt, is nu ook onder vuur komen te liggen. Een woedende Bondsdag heeft besloten een spoeddebat te wijden aan de affaire, die door de verschillende versies over de toedracht steeds raadselachtiger wordt.

Het verslag van het Bundeskriminalamt (BKA) over de schietpartij op het station van Bad Kleinen waarbij Grams en een politieman om het leven kwamen, heeft bij de oppositie in Bonn, maar ook bij de regering vlammende kritiek uitgelokt. Volgens de christendemocratische minister van de kanselarij, Friedrich Böhl, is de recherche „op zoek gegaan naar een nieuw sprookje." De BKA-versie luidt: Een agent van de speciale anti-terreureenheid GSG-9 van de BKA heeft het wapen van Grams van de rails gehaald en op het perron gelegd. Maar ooggetuigen hebben verklaard dat het pistool zich ongeveer twee meter van Grams, die weerloos op de rails lag, vandaan bevond en twintig seconden later een GSG-9-agent het fatale schot op het RAF-lid loste.

Wallage was duidelijk over positie chronisch zieken

Senaat huilt krokodilletranen

DOOR MARC PEEPERKORN

DEN HAAG – Krokodilletranen in de Eerste Kamer. De geveinsde ontzetting bij CDA- en PvdA-senatoren over de hoge premie die chronisch zieken voor hun wao-verzekering moeten betalen, komt als misplaatst over. Gedurende het uitvoerige wao-debat deze week heeft het CDA noch de PvdA, evenmin de andere partijen, staatssecretaris Wallage (Sociale Zaken) ook maar één vraag gesteld over de premiehoogte. Terwijl Wallage erg duidelijk was: de premiestelling is een zaak van de verzekeraars.

Natuurlijk is het verleidelijk te concluderen dat de senatoren collectief hebben zitten suffen. Maar dat strookt niet met hun oprechte inspanning, met het risico van een kabinetscrisis, een sluitende regeling voor de chronisch zieken tot stand te brengen. Het was juist dit behaalde succes dat senator De Boer (GroenLinks) ertoe bracht de Eerste Kamer een veer in het achterwerk te steken.

Eindelijk had het 'Huis van bezinning' zich niet als een clubje onnozele bejaarden laten mangelen door het kabinet. De Eerste Kamer deed het huiswerk dat de Tweede Kamer had laten liggen, meldden de senatoren vol bravoure. „Door alle publiciteit rond de wao ben ik ver uitgetild boven mijn luttele proporties," verklaarde de schriele PvdA-senator Van de Zandschulp aan het eind van het debat. Maar hij liet zich alle aandacht graag aanleunen, het was immers voor een goede zaak.

Met zoveel aandacht en energie voor de aanvullende wao-verzekering voor chronisch zieken, komt de verbazing van CDA en PvdA over de hoogte premie dan ook vreemd over. „Dit was niet onze bedoeling," meldt Van de Zandschulp klagelijk, daags nadat hij zijn fiat heeft gegeven aan de nieuwe wao. Zijn collega Van der Meulen (CDA) noemt het resultaat 'zeer teleurstellend' en meent dat Wallage nu moet ingrijpen.

Maar de staatssecretaris is heel duidelijk geweest over de positie van de chronisch zieken. Onder druk van de Senaat heeft hij een akkoord met de verzekeraars gesloten. Chronisch zieken die zich voor 1 oktober melden bij een verzekeraar kunnen altijd een aanvullende wao-verzekering alfsluiten. Daartoe wordt een apart waarborgfonds in het leven geroepen, gevoed door een opslag op de premie van alle verzekerden. De staatssecretaris verplicht alle verzekeraars wettelijk mee te betalen aan het waarborgfonds.
Maar daar houdt de betrokkenheid van het kabinet op. „De overheid aanvaardt geen financiële risico's en is ook overigens niet betrokken bij de vormgeving van het waarborgfonds en de spelregels die hierbinnen zullen gelden," aldus Wallage in de Senaat.

Uitgelokt nota bene door Van de Zandschulp zelf die aandacht vroeg voor een regeling voor chronisch zieken die zich na 1 oktober melden, is Wallage nog duidelijker.

„Het is dit type vragen dat het kabinet zo beducht heeft gemaakt voor enigerlei oplossing in deze richting.

Want de volgende vraag is natuurlijk of het kabinet met betrekking tot prijsstelling, plafonds of andere onderdelen ook nog even in de benen wil komen. Ik meld dus heel clean dat dat een afweging is van de verzekeraars."

De suggestie van Van der Meulen dat de staatssecretaris nu moet ingrijpen, getuigt van weinig politieke realiteitszin. CDA en PvdA wisten dat de verzekeraars de premiehoogte zouden vaststellen en hadden dáárover vragen moeten stellen. Voordat zij instemden met de nieuwe wao.

Maakt uw baby er ook 'n potje van?



Verdien 10,- korting op 'n voordeelpak (of 2 draagpakken) Pampers!

Zelfs de liefste baby's doen meer dan alleen blozen en kraaien. Sterker nog, ze kunnen er soms ook een aardig potje van maken.

Gelukkig weten we dat bij Jan Linders als geen ander. Daarom staan onze aanbiedingen van deze week in het teken van de allerkleinsten. Zo kunt u voor de komende vakantie alvast 'n aardig babyvoorraadje inslaan met onze speciale spaaraktie.

Heeft u straks tenminste genoeg bij de hand als uw kleine engel opeens in een bengel verandert.

Zo doet u mee! Spaar bij Jan Linders acht streepjescodes Olvarit en één streepjescode van een voordeelpak Pampers. Plak deze op de spaarkaart -verkrijgbaar in onze winkel- en lever deze spaarkaart voor zaterdag 24 juli in. U ontvangt dan tien gulden korting op het volgende voordeelpak Pampers (of 2 draagpakken).

Pampers voordeelpakken Boy & Girl midi 86 stuks, maxi 84 stuks of maxi plus 76 stuks, per voordeelpak	47.99
Pampers draagpakken Boy & Girl [illegible] midi ultra 44 stuks of junior 34 stuks, per draagpak	25.99
Nieuw: Pampers trainers Boy & Girl draagpak à 26 stuks 25.99	24.[illegible]
Olvarit babygerechten 12 soorten, pot à 150 gram	1.79
Olvarit [illegible] [illegible] pot à 150 gram	1.99
Olvarit [illegible] [illegible] pot à 200 gram	2.19
Olvarit [illegible] [illegible] pot à 250 gram	2.49
Olvarit babyfruit 8 soorten, pot à 150 gram	1.99
Olvarit [illegible] 4 soorten, pot à 200 gram	2.19
[illegible] 4 soorten, pot à [illegible] gram	1.69
Olvarit [illegible] zuivelhapje 3 soorten, pot à [illegible] gram	1.79
Olvarit [illegible] fruithapje [illegible] pot à [illegible] gram	1.69
Olvarit fruit-granenontbijt 4 soorten, pot à [illegible] gram	1.99
Olvarit babydrink 4 soorten, [illegible] ml	1.19
Olvarit [illegible] [illegible] soorten [illegible]	1.95

Heco bouillon met kippevlees pot à 340 ml 1.79	1.45
Perfekt halfvolle chocolademelk literfles 1.79 NU 25% KORTING	1.34
Kühne frisse rauwkostsalade pot à 580 ml NU HEEL VOORDELIG 2.49	1.99
Hak appelmoes pot à 720 ml 2.19 40 CENT KORTING	1.79
Yofresh yogosaus fles à 500 ml 2.49 NU 25% KORTING	1.86
Nivea toiletzeep 2 × 100 gram 2.35 NU 25% KORTING	1.76
[illegible] NU 25% KORTING	4.98
Liga Switch tarwebiscuits melk of choco, pak à 175 gram 2.69 NU VOORDELIG!	2.39
Delacre Nobo spritskoeken pak à 10 stuks 1.99 NU 25% KORTING	1.49
Croky chips in verschillende smaken, 200 gr 1.89 NU 25% KORTING	1.41
Ola Festini fruit-ijsjes aardbei, doos à 10 stuks 3.89 NU 25% KORTING	2.91
Melk witbrood 800 gram, verpakt en gesneden 2.19	1.88
Luxe gevulde appelvlaai ± 1250 gram, ø 27 cm 13.90 Alleen geldig op vrijdag 9 en zaterdag 10 juli	10.50
Grand Mixé koude schotel van Jan Linders [illegible]	5.50
De echte Duitse Kalbsleberwurst 200 gram, a/h stuk 2.95	2.50
Eigen slagersleverworst per stuk 500 gram 2.45	1.95
Fijne magere bacon 100 gram 2.89	1.69
Noordhollandse Goudse 48+ volvet belegen kaas, vers van 't mes 14.50 of vacuüm verpakt 15.85 nu 1 kilo	12.95
Mon Chou verse roomkaas, verpakt per 100 gram 2.10	1.89
Slagers koude schotel 1 kilo 9.95	8.95
Fijne varkensfricandeau aan 't stuk of gesneden, 1 kilo 19.80 NU 8 GULDEN VOORDEEL	11.80
Ook voor de barbecue: gemarineerde fricandeaulapjes per 500 gram	6.25
Donna Carina vleesspies varkens- en rundvlees met paprika en uitjes, 2 stuks nu voor	3.90
Rode paprika 1 kilo	2.45
Kiwi's 1 kilo	3.95
Galia meloen ± 1 kilo	3.45
Perziken 1 kilo	3.95
Granny Smith's 1 kilo	2.95

Akties zijn geldig van donderdag 8, tot en met zaterdag 10 juli 1993.

ZOMERVOORDEELTJES

Honig [illegible]	1.35
[illegible] appel, pak à 140 gram	.69
[illegible] zakje à 150 gram	.59
[illegible] pak à 12 × 70 ml 2.95	2.50
[illegible]	.99
[illegible] 300 gram	1.00
[illegible] Juice appel of sinaasappelsap 3 pakjes à 0,2 liter 1.89	1.50
Fruttis magere [illegible] yoghurt [illegible]	1.50
Yazoo yoghurtdrink aardbei of halfvolle choco drink 4 × 125 ml	1.89

Zomervoordeeltjes zijn geldig tot en met zaterdag 21 augustus 1993.

jan linders

't Allerbeste voor 'n vriendelijke prijs.



Voorbereidingen voor verkiezingen in volle gang

Democratie voor zwart Zuid-Afrika vaag begrip

DOOR GREG MYRE (AP)

JOHANNESBURG – Gail Day begint haar lessen over democratie gewoonlijk met een aantal vragen. De antwoorden stellen vaak teleur, maar verbazen doen ze haar niet meer.

De vragen 'Kan de meerderheid een door een minderheidsgroep uitgegeven krant sluiten' en 'Mag de meerderheid de oren van leden van de minderheid afsnijden' werden door een groep leerlingen beide met ja' beantwoord. Op de vraag of de meerderheid leden van de minderheid zou mogen doden zei een van de leerlingen echter nee'. „Dat zou intimidatie zijn," aldus de man.

De politieke partijen van Zuid-Afrika hebben 27 april 1994 vastgesteld als datum voor de eerste verkiezingen waaraan ook de zwarte meerderheid mag deelnemen. Voor veel van de 30 miljoen zwarte Zuidafrikanen, die nooit politieke rechten hebben gehad, is democratie echter een vaag begrip.

De voorbereidingen voor de verkiezingen zullen een enorm karwei vormen. Na tientallen jaren van achterstelling zijn miljoenen zwarten analfabeet. Het land heeft geen traditie van politieke verdraagzaamheid. De zwarten, die nooit iets anders hebben meegemaakt dan onderdrukking, hebben geen vertrouwen in de blanken. Bij geweld tussen aanhangers van zwarte groeperingen zijn de afgelopen drie jaar meer dan 10.000 doden gevallen.

Politieke partijen en een aantal niet-partijgebonden groeperingen, zoals Groundswell, waar Day voor werkt, geven sinds enige tijd lessen in democratie. De lessen beginnen vrucht af te werpen, maar de misverstanden zijn legio.

De Matla Trust, een zwarte organisatie die zich richt op de ontwikkeling van zwarten, heeft problemen gehad met een lichtvoetig stuk waarin wordt uitgelegd hoe het stemmen in zijn werk gaat, dat wordt opgevoerd voor scholieren en arbeiders uit de omgeving van Johannesburg.

De acteurs vertelden het publiek dat ze naar het stembureau (polling station) moesten gaan. Het publiek kende het woord niet en verstond politiebureau (police station). Verwarring en paniek waren het gevolg. Tegenwoordig gebruiken de acteurs het woord stemhokje (voting booth).

Sommige oudere zwarten, die al hun leven lang gebukt gaan onder racisme en discriminatie, zijn bang om te gaan stemmen, zegt Gill de Vlieg van de Zwarte Sjerp, een liberale hulporganisatie van blanke vrouwen voor zwarten. Veel oudere zwarten zijn bang voor de toorn van rivaliserende zwarte facties in hun wijk. Ook zijn ze bang dat de blanke regering hun pensioen zal stopzetten als ze gaan stemmen, zegt De Vlieg.

Sommige zwarte vrouwen met wie de Zwarte Sjerp werkt hebben hun hele leven nog nooit een pen vastgehouden en de organisatie leert hun nu hoe ze een kruisje moeten zetten op het stembiljet.

„Stemmen is nog altijd iets heel mysterieus. Het duurt even voordat mensen van hun angst zijn afgeholpen," aldus De Vlieg.

Het Afrikaans Nationaal Congres (ANC), dat als grootste zwarte organisatie de verkiezingen vrijwel zeker zal winnen, geeft tijdens manifestaties les in stemmen en houdt zijn aanhangers voor dat ze tolerant moeten zijn tegenover tegenstanders.

Tijdens een onlangs gehouden manifestatie in een groot voetbalstadion deelden ANC-functionarissen namaak-stembiljetten uit, die de aanwezigen mochten invullen en bij het verlaten van het stadion in kartonnen stembussen konden deponeren. Toen de biljetten werden uitgedeeld begon de menigte te scanderen: „Dood de boer, dood de boer," een door de ANC-leiding officieel verworpen leus.

Sommige met het ANC verbonden groeperingen vinden dat blanke partijen geen campagne zouden mogen voeren in zwarte gebieden.

Reeds verschillende keren is aan bijeenkomsten van blanke partijen in zwarte woonoorden een eind gemaakt.

Tijdens de verkiezingscampagne zullen de spanningen in de toch al door geweld geteisterde zwarte gebieden zonder twijfel verder oplopen. In de oostelijke provincie Natal heeft in veel dorpen ofwel het ANC, ofwel de Inkatha Vrijheidspartij het voor het zeggen en het is vrijwel ondenkbaar dat de groepen op elkaars gebied vrijuit campagne kunnen voeren.

Tijdens een van de lessen die Day onlangs gaf op een middelbare school in Natal zei een jongen dat zijn partij de wapens zal oppakken als ze de verkiezingen niet wint. Een ander noemde de democratie als belangrijkste oorzaak van prostitutie, drughandel en het hogere misdaadcijfer in westerse landen.

Een vraag die veel wordt gesteld is of de president, eenmaal gekozen, president voor het leven is.



● *In Chicago op de foto met ANC-leider Nelson Mandela. Mandela doet in de Verenigde Staten verwoede pogingen geld bijeen te krijgen om de verkiezingskas van zijn partij te spekken met het oog op de verkiezingen in april volgend jaar.* Foto: AP

Olifantje Bo Gyi afgemaakt

EMMEN – Het olifantje Bo Gyi uit het Noorderdierenpark in Emmen is gistermorgen afgemaakt. In maart brak het toen tien maanden oude dier een achterpoot toen één van zijn volwassen tantes hem in een droogstaande gracht duwde. De poot werd in het gips gezet. Erg veel heeft het niet geholpen. Het olifantje ging verlammingsverschijnselen vertonen, waarop het gips voortijdig werd verwijderd.

Sindsdien ging het steeds slechter met het 500 kilo zware olifantje. Elke dag kreeg Bo Gyi als revalidatie een warm bad. Het Hwa To-centrum voor traditionele Chinese geneeskunde heeft de baby-olifant zelfs acupunctuur toegediend, iets waartegen de Vereniging tegen de Kwakzalverij tekeer ging. „Het dier kan zich niet tegen deze kwelling verzetten en heeft het waarschijnlijk met zijn ziekte al moeilijk genoeg," luidde het bezwaar.

De directie van het Noordierenpark heeft alles in het werk gesteld om Bo Gyi er bovenop te krijgen. Dat is niet gelukt. Uiteindelijk is besloten het dier in te laten slapen toen duidelijk was dat Bo Gyi nooit meer zou kunnen lopen en hooguit moeizaam kon staan.

Nadat de pleegmoeder en alle andere olifanten van de kudde zich er enkele uren volledig van hebben kunnen overtuigen dat Bo Gyi dood was, is hij voor sectie naar Utrecht gebracht. Daar wordt onderzocht wat de precieze oorzaak is geweest van de verlamming in de achterpoten van het dier.

Bo Gyi werd op 1 juni vorig jaar geboren. Zijn moeder wilde niets van hem weten en viel hem meteen na de geboorte zelfs aan. Krachtdadig optreden van de verzorgers heeft dat binnen de perken gehouden. De volgende dag is Bo Gyi, dat in het Birmaans 'grote man' betekent, bij een groepje vrouwelijke olifanten geplaatst die zich direct liefdevol over hem ontfermden. De verzorgers voerden hem met de fles.

Alles ging goed en Bo Gyi raakte zeer gehecht aan Htoo Yin Aye, één van de vrouwtjes, die zich al spoedig ontpopte als een voortreffelijke pleegmoeder.

Op 22 maart ging het mis toen een volwassen olifant de tien maanden oude baby een duw gaf. Bo Gyi viel in een droge gracht om het buitenverblijf. Het olifantje kwam slecht terecht en brak een voorpoot. De diergeneeskundige kliniek in Utrecht zette die in het gips.

De poot herstelde spoedig maar eind april kreeg Bo Gyi problemen met zijn achterpoten. In allerijl is toen het gips van de voorpoot verwijderd maar het olifantje kon al niet meer staan. Alles is toen geprobeerd, maar tevergeefs. De achterpoten bleven dienst weigeren.

Het dier kon nauwelijks meer overeind, kreeg problemen met de bloedcirculatie en de spijsvertering en last van doorliggen. Uiteindelijk bleef de dierentuin niets anders over dan Bo Gyi af te maken.

Dat was een moeilijke beslissing, die verzorgers en directie slapeloze nachten heeft bezorgd.

Heel Nederland heeft met Bo Gyi meegeleefd. Duizenden kinderen maakten tekeningen en schreven brieven. Post geadresseerd aan Bo Gyi Emmen of Bo Gyi Dierenpark kwam probleemloos aan en is zonder vertraging bezorgd.

'Attali krijgt bij vertrek vier ton'

LONDEN – Jacques Attali, de scheidende president van de Oost-Europabank, maakt bij zijn vertrek kans op een belastingvrij bedrag van meer dan 147.000 pond sterling (f 422.000), zo meldde de Britse zakenkrant Financial Times gisteren. De Fransman schreef op 25 juni zijn ontslagbrief naar aanleiding van scherpe kritiek op de uitgaven van de bank en zijn eigen functioneren.

Anne Wibble, de voorzitter van de raad van toezichthouders en tevens minister van Financiën van Zweden, zou dinsdag gezegd hebben dat Attali als compensatie voor de ontbinding van zijn contract waarschijnlijk een jaarsalaris mee krijgt. Volgens zijn aanstellingsbrief heeft Attali recht op een jaarsalaris tenzij de toezichthouders van de bank zijn contract 'met redenen' opzeggen.

In de aanstellingsbrief, die is ondertekend door Wim Kok als de eerste voorzitter van de raad van toezichthouders, staat als netto jaarsalaris een bedrag van 147.000 pond genoemd. Daar bovenop komt nog een salarisverhoging. Of Attali het bedrag ook werkelijk krijgt is afhankelijk van het onderzoek dat een commissie binnen de bank doet naar het overspannen uitgavenpatroon van de Oost-Europabank. Dat onderzoek is 15 juli gereed.

Attali blijft volgens Wibble in functie tot er een opvolger is. Zij hoopte dat dat in september het geval is.

NIETTEMIN

Record schadevergoeding als huwelijkscadeau

Twintigduizend gulden in plaats van een peper-en-zout stelletje. Dat was het (trieste) huwelijkscadeau voor een zwarte bruidegom. De man die zijn bruidssuite niet in kon omdat het hotel hem weigerde wegens zijn zwarte huidskleur, heeft in Groot-Brittannië een record-schadevergoeding gekregen.

Een rechtbank in Leeds veroordeelde de hoteleigenaren tot het betalen van 8.000 pond (20.000 gulden), een Brits record in een discriminatiezaak.

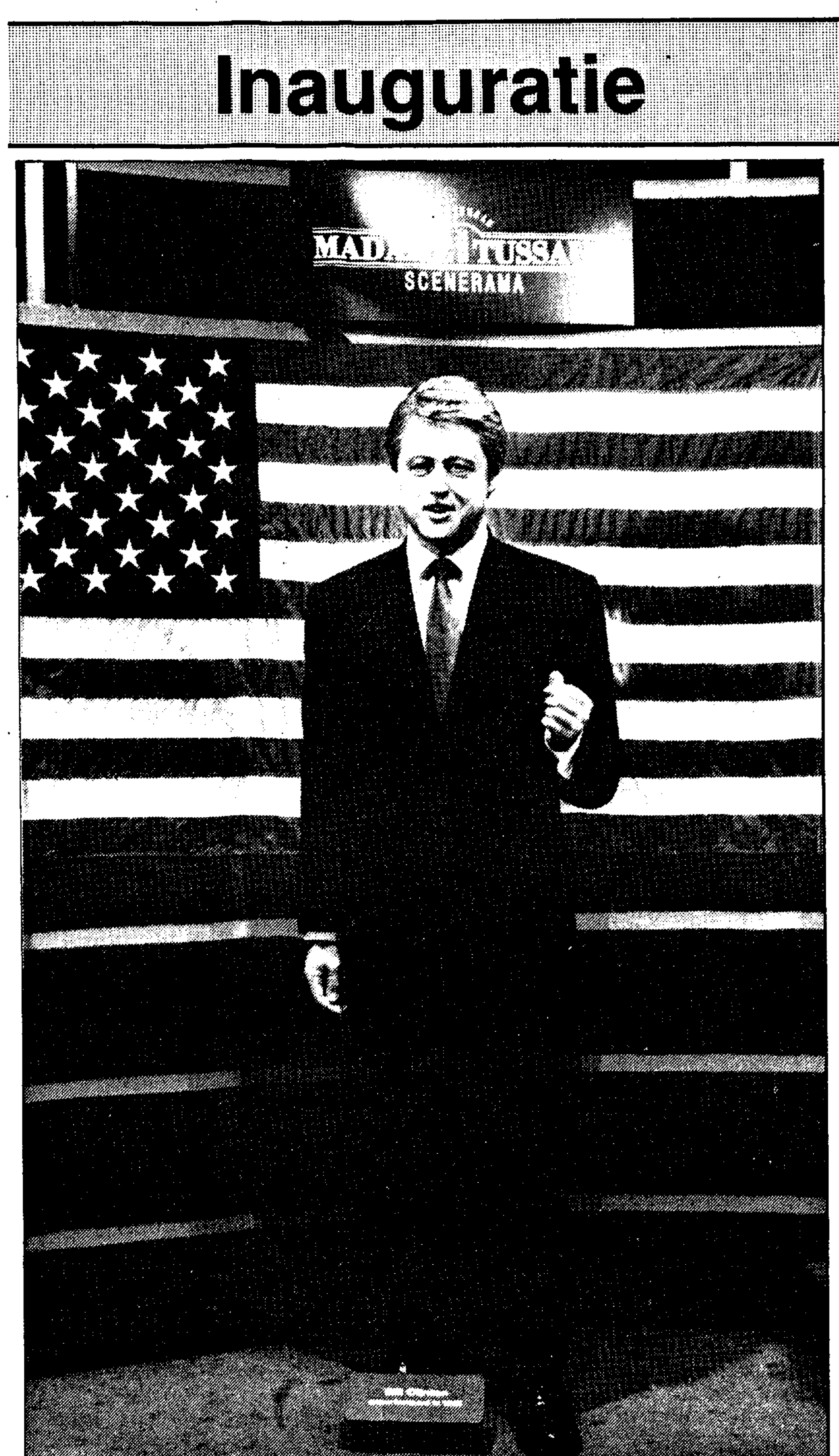
De zwaar teleurgestelde bruidegom, de 38-jarige Kenneth Fox, barstte in tranen uit toen hij en zijn 29-jarige bruid in het Tudor Rose Hotel in Beverley te horen kregen dat er geen kamers meer beschikbaar waren ondanks hun reservering. Rechter Greenfell nam de zaak zeer hoog op: „Het heeft hun relatie belast. Er is jaarlijks een vervelende herinnering als ze hun trouwdag vieren."

225 kilo lichter

Toen ze in januari door vijftien brandweermannen uit haar huis werd gehaald en naar het ziekenhuis gebracht, had de 34-jarige Carol Yager uit de Amerikaanse staat Michigan negen maanden niet gelopen en was ze twee maanden haar slaapkamer niet uit geweest. Ze woog 539 kilo, ruim 150 kilo meer dan de zwaarste vrouw volgens het Guinness Book of Records. Als alles goed gaat mag ze deze week, 225 kilo lichter, naar huis.

Het kostte Yager grote moeite om hulp te krijgen. De belangrijkste oorzaak daarvan was dat vrijwel geen verzekering hulp aan zwaarlijvigen vergoedt. „Ze keren uit voor alcoholmisbruik, voor drugverslaving, maar zwaarlijvige mensen stuiten op vooroordelen", zegt de arts David Schteingart, directeur van het revalidatieprogramma voor zwaarlijvigen van de Universiteit van Michigan.

Inauguratie



● *De Amerikaanse president Bill Clinton is afgelopen maandag voor de tweede keer in zijn nog korte presidentiële loopbaan geïnaugureerd. De plechtigheid had plaats bij Madame Tussaud in Amsterdam, waar Clinton samen met vele grootheden der aarde te bewonderen is. Het wassenbeeld van de Amerikaanse president is in Londen gemaakt door de Engelse beeldhouwer Stuart Williamson, die zes maanden over het beeld heeft gedaan.* Foto: Dijkstra

Baby pas na drie maanden ingeschreven

Falco bestaat. Het drieënhalve maand oude Enschedeërtje liet daar met zijn 8 kilo en 65 centimeter toch al geen onduidelijkheid over bestaan, maar sinds dinsdag bestaat hij ook voor de wet. Na maandenlang touwtrekken kon hij gisteren officieel aangegeven worden door zijn vader en moeder. Normaal gesproken moet een pasgeborene binnen vier werkdagen worden aangegeven.

Falco's moeder was minder dan de wettelijk voorgeschreven 307 dagen gescheiden toen hij ter wereld kwam. Zij had inmiddels een andere man leren kennen. Volgens de wet is dan de ex-echtgenoot de vader. Falco's ouders weigerden aangifte te doen, omdat dan de naam van de ex-echtgenoot op de geboorte-acte zou komen te staan.

Weliswaar kan dat later worden rechtgetrokken door een ontkenning, respectievelijk erkenning van het kind door beide mannen, maar daarvan wilden de ouders niets weten. Volgens hen hoort de naam van de ex-echtgenoot absoluut niet thuis op welk officieel papier dan ook. Een alternatief was dat de moeder het vaderschap van haar ex-echtgenoot zou betwisten, maar dan moesten zij en de haar vriend binnen een jaar in het huwelijk treden. Maar ook dat waren Falco's ouders niet van plan.

Vorige week besliste burgemeester Wierenga dat de gemeente Enschede mee zou werken aan een oplossing. Die hield in dat de ontkennings- en erkenningsprocedure met behulp van de officier van justitie in Almelo mocht plaatsvinden vóór de geboorte-acte werd opgemaakt. Dat gebeurde gisteren allemaal in een kwartiertje tijd.

AFD. BEVOLKING

Van harte

McDonalds en de film zijn uit als het gaat om verjaarspartijtjes. Een echtpaar in de Amerikaanse staat Illinois bedacht voor het partijtje van zijn 12-jarige zoon iets anders. Voor de jarige Job en zijn vriendjes werd een stripteasedanseres uitgenodigd.

Dit kwam aan het licht toen het paar werd aangeklaagd. De twee worden ervan beschuldigd te hebben toegelaten dat hun kind seksueel werd misbruikt.

Het paar liet volgens de aanklacht het kind slagroom likken van de borsten van de danseres en liet de danseres de borst van de jongen likken. De danseres, tegen wie geen aanklacht werd ingediend, zei tegen de politie zich tijdens haar optreden zeer te hebben ingehouden, 'omdat 12-jarigen snel in verlegenheid worden gebracht'.

Het echtpaar moet op 1 oktober voor de rechtbank verschijnen.

Duurste stuk weg in gebruik

Afgelopen dinsdag werd het duurste stuk weg in Nederland in gebruik genomen. In de Botlek, ter hoogte van de gemeente Rozenburg, is voor 150 miljoen gulden 3,5 kilometer autosnelweg aangelegd. Het weggedeelte vormt een uitbreiding van de A15, die de Europoort met het Ruhrgebied verbindt.

Aan het stukje rijksweg is meer dan vier jaar gewerkt. Omdat het ingeklemd ligt tussen de havenspoorlijn en een straat van pijpleidingen, waren veel extra technische voorzieningen nodig.

Major is minst populaire premier



De voormalige Britse premier Margareth Thatcher was razendsnel van het politieke toneel verdwenen toen haar populariteit fors kelderde. Voor de huidige politieke leider in Groot-Brittannië breken derhalve donkere tijden aan. Want, slechts 14 procent van de Britten is van mening dat John Major het als premier goed doet, blijkt uit de woensdag door het dagblad de Guardian gepubliceerde uitslag van een opiniepeiling. Major is nu de impopulairste premier die Groot-Brittannië ooit, althans sinds dit soort enquêtes wordt gehouden, heeft gekend.

Volgens de peiling vindt 54 procent van de Britten Major incompetent en is 73 procent van mening dat de premier besluiteloosheid te verwijten valt.

Met rolstoel de snelweg op

Een bejaarde rolstoelster uit Bolsward heeft zich gistermiddag op rijksweg A7 tussen het snelverkeer gevoegd. Na een bezoekje aan een kennis in Nijland raakte zij het spoor bijster. Zij stuurde per ongeluk haar elektrisch aangedreven rolstoel de oprit naar de drukke snelweg op. Toen ze de auto's en motoren om zich heen zag flitsen, had ze al gauw door, dat dit niet de juiste plek voor een vervoermiddel met loopsnelheid was.

Doordat zij terugkeren en daarmee een confrontatie met tegemoetkomend verkeer op de oprit nog minder zag zitten, besloot ze over de vluchtstrook de terugrit naar woonplaats Bolsward maar voort te zetten.

Toen de gealarmeerde politie haar ontdekte, bleek ze al te worden geëscorteerd door een attente Wegenwachter. De politie bracht de vrouw veilig thuis.

Limburgs Dagblad **piccolo's**

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,35.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,20 per mm, 'Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,85.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,65.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) D830

KLUSJESMAN kan nog werk aannemen. Groot en klein. Telef. 045-311298.

Taxi-Centrale Breko B.V.
vraagt full-time
Chauffeurs
* enige stratenkennis gewenst
* flexibele instelling
Inlichtingen en sollicitaties na telefonische afspraak tussen 10.00-12.00 uur. Telefoon: 045-227900.

WEEKENDCHAUFFEURS
gevr. voor 's avonds, stratenkennis gewenst. Persoonlijk melden: Taxi Brunna, Maastrichterstraat 155, Brunssum.

Spoed spoed
Technicum
zoekt voor een project in de omgeving Nuth:
Hulp elektromonteur
die L.T.S. Elektro heeft gedaan en een leeftijd heeft van +/- 20 jaar.
Kans op vast dienstverband.
Bel voor meer info:
☎ 076-229239
Spoed Spoed.

Wolf Europabouw vraagt voor langdurige projecten in Duitsland ervaren TIMMERLIEDEN. ☎ 045-214500 / na 13.00 uur ☎ 04499-4479.

Met spoed gevr. part-time TAXICHAUFFEURS m/v evt. WAO-er, dag- en nachtdienst en erv. centralist voor de nachtdienst. Julianastr. 6, Brunssum. Tel. 045-252444.

PETRA'S Agency houdt voor enkele relaties, waaronder mode Tineke (32 filialen), een grote casting voor modellen m/v, een maatje meer, vanaf maat 44. Bel voor info 08445-2221 (ook zaterdags bereikbaar).

Modellenbureau zoekt VISAGISTES. Heb je geen ervaring dan kun je worden opgeleid. Bel voor info: 08445-2550.

OPGELET!!! Heb je vakantie, ben je student/scholier, ben je min. 17 jr, wil je hard werken en pm. ƒ 100,- per dag bijverdienen, bel dan snel 04402-55527 uitsluitend tus. 19.00-22.00 uur.

Polymen Beheer BV vraagt voor haar bedrijf ervaren THUISSTRIJKSTERS woonachtig in de omgeving Brunssum. Telefoon: 045-259584.

Wij hebben plaats voor een full-time VERKOOPSTER en een part-time verkoopster, leeftijd is niet belangrijk, ervaring wel. Echte Bakker Jos Jeurissen, Rdr. Hoenstr. 59, Hoensbroek. ☎ 045-212706.

BECHOLZ Bau-unternehmung GMBH vraagt metselaars en inschalers voor project in Duitsland, hoog loon. Telefoon 045-221510.

Wij zoeken GEMOTIVEERDE mensen. Liefst met Ass. B diploma. ☎ 045-237397.

New Line Model-agency zoekt MANNEQUINS, dressmen en fotomodellen, liefst met ervaring, alle leeftijden; alle confectiematen. Wij verzorgen ook opleidingen. Bel nu: 046-524433.

Gevraagd FRITUREHULP, liefst met ervaring voor de woensdag. Inl. 046-748101.

Met spoed gevraagd BEDIENINGSMEDEWERKER. Mr. B.V., Leliestr. 33, Kerkrade. Tel. 045-420684/419657.

Filiaire Zwaagen vraagt MEDEWERKSTER met erv. Tel. 045-726764/708230.

Wij zoeken medewerkers voor BEDIENING met opleiding HHS of MHS, of studerende hiervoor. Eigen vervoer noodzakelijk. Telefoon 045-717131.

Gevraagd!
Wij selecteren gratis een goede huurder voor U.
Kantoor Maastricht ☎ 043-216509
Kantoor Sittard ☎ 045-375045
LOKAAL BEHEER O.Z.

Heerlen
Centrum, Pr. Beatrixstraat, mooi appartement op 4e verdieping, 2 slpks., gestoffeerd en gedeelt. gemeubileerd, huurprijs ƒ 1.000,- per maand excl. servicekosten. Inl. 046-580067.

Te h. APPARTEMENT met slpk., keuken, badk., woonk., bergruimte, ƒ 700,- p. mnd. 045-227090, na 17.00 uur.

Te huur KANTOOR/PRAKTIJKRUIMTE te Schaesberg, pr.n.o.t.k. Tel. 043-634962.

SITTARD: te huur terstond voor werkend of gepens. man, gemeub. woonkamer waarin compleet keukenged., kabelantenne, telef., kl. gemeub. slaapk. en gr. douchekamer, met wc, parkeerpl. voor auto, ƒ 650,- p. m. all-in. Inl. 046-523619.

BAEXEM: 450 m2 showroom v. auto's, met voorterr. op unieke lok. langs drukke Rijksw. Evt. v. andere doeleinden geschikt. 04748-2977.

MAASMECHELEN: centr. luxe nieuwb. app., inger. keuk., badk., terras, lift en garage. 09-32.89.713266.

GESLAAGD??? Te huur feesttenten, overkappingen, grote parasols, statafels enz. Telef. 045-423660.

Een onderhoudsvrij dak
Isoleer en ventileer uw dak.
Wij hebben voor u een uniek systeem.
Nout Dakbedekking, Geleen.
☎ 046-754159.

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Nu of NOOIT. 1e en 2e keus hardhouten binnen- en buitendeuren. Div. soorten en maten laminaatparket, dakleer (rubberroid); daktrim; primer en isolatiematerialen. Voor spotprijzen.Rennemigerveldweg 70 A, Heerlen. Tel. 045-727742 of 723076.

HEERLEN centrum kamer te huur voor student(e). Telefoon 045-718013.

Centrum-HEERLEN, kamer te huur. Telefoon 045-729637, na 18.00 uur.

Werkende man zoekt kamer in KERKRADE en omgeving. Tot ƒ 600,-. 045-460378.

Te huur ZIT/SLAAPKAMER te Hoensbroek. Tel. 045-229654 na 14.00 uur.

HEERLEN-Centrum studentenkamer te huur, prijs ƒ 380,- incl. Tel. inl. 046-743275 van 11-14 uur

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

FOTOMODELLEN. Wij zijn op zoek naar m/v-modellen en -figuranten in alle leeftijdscategoriën voor film, reclame en mode. Bel voor meer info: Galucci Specials, Gebr. Hermanestraat 11-13, 6221 XL Maastricht. Tel. 043-258032 of 043-257869.

FRITUREHULP gevr. met ervaring, (zonder ervaring niet soll.), werktijden in overleg. plm. 25 jaar. Na 16.00 uur 045-715488.

Gevr. erv. KEUKENMEDEWERKER voor 40 uur per week alsook erv. Kok. Geen weekenden. Gelieve tel. te reflecteren tussen 18-21 uur, telef. 045-457845.

Oudere HUISHOUDSTER gevraagd voor enkele dagen per week. Pastoorskuilenweg 9; Hoensbroek. Telef. 045-227600.

Gevraagd zelfst. werkende KOK. Hotel Restaurant De Oude Geul, 04450-1254.

Café Heineken Hoek vraagt KELNER-barkeeper met ervaring voor 's avonds. Voor afspraak: Grote Straat C 13, Valkenburg.

VOF Euro-Queen Heerlen is op zoek naar VERTEGENWOORDIGERS m/v. Bent u op zoek naar een nieuwe uitdaging? Wenst U te werken in een prettige omgeving en met een aangename groepssfeer? Wenst u een goede verdienste, eventueel met uitzicht op een vrijwel unieke carrière? Dan bent u ongetwijfeld de persoon die wij zoeken. Bent u overtuigd van uzelf, neem dan contact op met Dhr. Hugaerts. ☎ 045-712229, alle werkdagen 9.00-17.00 uur.

Wolf Europabouw vraagt voor Duitsland: BETONBOUWERS en handlangers. Tel. 045-214500, na 13.00 uur 04499-4479.

Met spoed gevraagd BEZORGERS voor de ochtendkrant (Volkskrant en Trouw) Heerlerbaan en omgeving. minimum leeftijd 15 jaar. Tel. 045-257974.

Gevraagd part-time CHAUFFEUR voor de weekends. Reacties na 18.00 uur: Keekstr. 46, Heerlen.

Gevraagd zelfstandig werkende brood/banket BAKKER voor bakkerij te Nuth. Br.o.nr. B-04270, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

FRITUREHULP gevr. voor enkele dagen per week. Tel. na 18.00 uur. Tel. 04406-53059.

Gevraagd ervaren part-time VERKOOPSTER voor 20 uur per week. Leeft. 20-25 jr. Branche: jeans- en vrijetijdskleding. Tel. 045-226767 vanaf 13.00 uur.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Winkel & Kantoor

Te koop uit faillissement
NIEUW: grote partijen kantoor- en directiemeubelen van zeer hoge kwaliteit en tegen zeer scherpe prijzen. Alle soorten directie-buro's, conferentiestoelen, brandkasten, dossierkasten, tekentafels, tekeningladenkasten, ladenkasten, archiefstellingen, magazijnstellingen, nieuwe palletwagens v.a. ƒ 750,-, flip-overs en whiteborden.
NERGENS GOEDKOPER!!!
INRUIL INVENTARIS: palletstelling, magazijnstelling, archiefstelling, burokasten, buro's, ladenkasten, burostoelen, enz. enz. teveel om op te noemen. Alles tegen kostprijs. Verder nog 1001 artikelen, teveel om op te noemen. 1000 m2 showroom en 1200 m2 magazijn. Alles uit voorraad leverbaar, tevens verhuur van complete kantoormeubelinrichting. De goedkoopste met de meeste service.
Rockmart Kantoormeubelen
Kissel 46a, Heerlen. Tel. 045-723142. Geopend van ma. t/m vrij. 9.30-18.30 uur en zat. 10.00-16.00 uur.

Aanbieding
Directiestoelen
Burostoelen
Rock Za ƒ 195,-
Armleggers ƒ 50,-
25 verschillende soorten en kleuren burostoelen,
Conferentie-, directie- en kantinestoelen tegen fabrieksprijzen. Steeds 500 stuks op voorraad. Nergens goedkoper en 1 jr. garantie op alle modellen.
Rockmart kantoormeubelen
Kissel 46a, Heerlen.

Te koop WINKELINRICHTING, pr. ƒ 1.500,-. Tel. 045-226767 na 10.00 uur.

Onroerend Goed

Uw huis verkopen met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

WONINGEN
met spoed te koop gevraagd, in alle prijsklassen.
Seegers O.G. Sittard.
☎ 046-525318.

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Vooroorlogs WOONHUIS met spoed te koop gevraagd, opknappen geen bezwaar. Telefoon 040-520558.

BEEK. Bourgognestr. 34. Halfvrijstaand woonhuis met garage, direkt te aanvaarden. Opperv. plm. 450 m2. ƒ 195.000,- k.k. Telefoon 043-213637/612638.

Dringend woningen te koop gevr. (alle prijskl.!!). Ook uw hypotheek ons maatwerk. Bel, U wordt er altijd wijzer van!! (rente van 6,9% N.M. W. QUADEN & ZN. Makelaardij o.g. M'geleen. lid NVM, 046-519644.

Spaarhypotheek v.a. 7,2%. Unieke mogelijkheden voor 2 inkomens. Bel. 045-732514. STIENSTRA Hypotheek Service.

Te koop luxe APPARTEMENT in centrum Heerlen, vr.pr. ƒ 225.000,-. Telef. 045-741013 of 045-714765.

BELGIË, Kinrooi, comfortabel woonhuis met woon- en slaapgedeelte op de begane grond, 5 km van Stramproy (NL), woonkamer 34 m2, 3 slpks., luxe keuken, badkamer, 2 diepe kelders, overdekt terras en garagebox, vraagpr. Bfr. 3.300.000,-. Tel. 09-32.89.702063, na 19.00 uur.

Te k. vrijstaand WOONHUIS op 24,90 are met park. Ind.: grote woonk., ruime keuken, badkamer met ligbad, 4 slpks, zolder, kelder, c.v., grote garage. Inl. Tel. na 16.00 uur 09-32.89758486.

HEERLEN kantoorruimte te huur: Sittarderweg/Grasbroekerweg, 180 m2 kantoorruimte en 60 m2 bijruimte. Tel. inl. 046-743275.

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch. Landgraaf. Tel. 045-314122

TEBBEN koeltechniek koelkast/diepvriesreparaties met garantie. Voor part. geen voorrijkosten. 045-460471.

TV DEFECT, binnen 3 uur klaar. Tel. 04750-16975. Geen voorrijkosten. Knip uit, bewaar mij.

TV/VIDEO defect? Snelle en vakkundige reparaties. Meestal binnen 1 dag klaar. E + E Electronica, Servatiusstraat 2, Treebeek-Brunssum. Tel. 045-231340.

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/461658.

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230; 24 uurs-service.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te k. gevr. SLACHTVARKENS, zeugen, stieren en koeien. Jan Heunen, Kerkweg 83, Puth. Tel. 04493-1843 of 06.52-980488.

Te k. 2-wielige SJEES, 1-jarige ruin, 1-jarige Welshhengst met papieren, 4-jarige Shetland-pony hengst. Telefoon 04754-82758.

Gezocht CARAVANSTALLING (binnen of overdekt). Heeft u plaats? 04492-4854.

Te k. 2 mooie TRACTOREN, Fiat 45 PK; Deutz D40 36 PK, bwj. '62, ƒ 3.250,-. Te koop gevr. aardappelstortbak. E. Petri, Nagelbeek 17, Schinnen. Tel. 04493-4098.

Motoren

HONDA CBR 600 F, bwj. 5-'92, ƒ 15.250,- i.nw.st. Tel. 045-310646, na 14.00 uur.

HONDA CB 650 Chopper bwj. '86, 21.000 km, in nw.st., vr.pr. ƒ 6.500,-. 046-524447.

Te k. SUZUKI Intruder 1400, bwj. '91, 5.000 miles, z.g.a.n., incl. accessoires, prijs ƒ 18.000,-. Tel. 045-710593.

Auto's

HENSGENS — sinds 1956 — mazda
60 OCCASIONS
IK WIL ZEKERHEID
Kruisweide 3, Nieuwstadt. Tel. 04498-53055.

Te koop MERCEDES 250 T
i.z.g.st., bwj. juli 1981, APK 1-8-'94, kl. donkerblauw, extra's: stuurbekracht., centr. vergr., schuif/kiepdak, alu velgen. Tel. 045-255102.

Leijenaars autocentrale
biedt te koop aan 70 occasions met bovaggarantie en nationale autopas.
Rdr. Hoenstr. 151, Hoensbroek. Tel. 045-212091.

ƒ 4.900,- Mazda 323 Sedan, 1984 blauwmetallic, APK
ƒ 5.900,- Citroën Visa 11 E, 1987 zilvermetallic lak
ƒ 6.900,- Citroën BX 14 RE, 1985
ƒ 7.900,- Citroën BX 14, 1987
ƒ 8.900,- Citroën BX 14 RE, 1987
ƒ 9.900,- Citroën BX 16 TRi, 1988.
Inruil-financiering-garantie
Van Leeuwen Citroën
Strijthagenweg 129, Kerkrade-West.

ƒ 599,- Volvo 340 automaat
ƒ 799,- Opel Kadett 1.3 S
ƒ 999,- Honda Accord automaat
Van Leeuwen Citroën
Strijthagenweg 129 Kerkrade-West.

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel.045-272019.

ALFA Romeo 75 1.8 bwj. '90, groenmetallic, Autobedrijf Kompier. ☎ 045-428840.

Te k. ALFA 75, bwj. '87, APK 8-'94, i.z.g.st., geen roest, vr. pr. ƒ 9.000,-. 043-258462.

ALFA Romeo 164 3.0 V6 bwj. '90, blauwmet. Autobedrijf Kompier. ☎ 045-428840.

BMW 320i, goed onderhouden, kl. met. beige, bwj. 1984, pr. ƒ 7.000,-. Tel. 045-221279.

Te koop CITROËN Visa II Club, '82, i.g.st., APK 2-'94, pr.n.t.o.k. Telef. 046-752029.

Te koop CITROËN BX 16 TRS, bwj. '83, APK januari '94, ƒ 2.500,-. ☎ 045-323014.

Te koop Fiat UNO 1000 CC Fire, APK '94, verbruik 1:17, abs. geen roest, bwj. '87, pr. ƒ 5.850,-. ☎ 04498-52322.

Te koop Fiat UNO, bwj. 1986, prijs ƒ 2.900,-. Telef. 045-414372.

Te koop Ford FIËSTA 1.3 Sport zilvermet., APK 6-'94, 81.000 km, garage-onderh., ƒ 4.000,-. 045-445187

Te koop Ford ESCORT XR3i '83, wit, vr.pr. ƒ 6.000,-. Tel. 046-519644.

Te koop Ford FIËSTA, bwj. '83, i.z.g.st., vraagprijs ƒ 3.250,-. Tel. 045-420858.

Te k. Ford SIËRRA XR4i, 15" l.m.-vlgn., alle acc. Tel. 046-529061; inruil mogelijk.

Te k. Ford FIËSTA 1.1 L, bwj. '78, APK juni '94, vr.pr. ƒ 750,-. Telef. 04406-13013

Ford ESCORT 1.6 XR3 uitv., zeer mooi, type '82, pr. ƒ 2.850,-. ☎ 046-522689.

Honda PRELUDE EX automaat, '84, 66.000 km, zeer mooi, inr. mog. 046-751777.

Honda PRELUDE 2.0i 16V in nieuwstaat, type '87, borbet velgen, verlaagd, alarm, stuurbekrachtiging, alles electr., enz., vr.pr. ƒ 17.900,-. Tel. 046-524447.

Te koop Rocky JEEP bwj. '86, grijsmetallic, gas/benzine, grijs kenteken, brede velgen, zomer/winterkap, nwe. motor en versnellingsbak, met garantie. T.e.a.b. ☎ 046-511322.

LANCIA Prisma 1.6 ie 'Symbol' bwj. '89, roodmet., lm-velgen. Autobedrijf Kompier. ☎ 045-428840.

LANCIA Thema 2.0 ie bwj. 1989 grijsmetallic. Autobedrijf Kompier. ☎ 045-428840.

MERCEDES 280 E bwj. '83, LPG, lichtblauw/grijsmetallic, in perfecte staat, pr. ƒ 11.400,-. Craenen & Diemer b.v., Bleekwal 8d, Susteren (centrum, achter de Marktstraat). Telefoon: 04499-4809.

MERCEDES 190 D, bwj. 1985, zeer mooi, ƒ 16.750,-. Telef. 045-414372.

MERCEDES 190 E, bwj. 10-1987, automaat, antraciet, ƒ 20.500,-. Tel. 045-414372.

MERCEDES 190, bwj. 1986, ƒ 16.950,-. Telef. 045-414372.

Te k. MERCEDES 230 Coupé, bwj. '78, Classic, veel extra's. Tel. 045-422883.

Mitsubishi PAJERO 2.5 Turbo Diesel EXE, geel kent., bwj. 11-'87, ƒ 20.900,-. Telef. 045-414372.

Te koop Datsun CHERRY bwj. '82, APK 6-'94, pr. ƒ 1.400,-. ☎ 04499-4529.

Te koop Nissan PATROL 3.3 diesel bwj. '87, grijs kent., met alle denkb. access., 100% in orde, vr.pr. ƒ 24.000,-. Tel. 04405-2708.

Te koop Opel KADETT GSi, bwj. '85. Telef. 045-316994.

Te koop Opel KADETT station Diesel, bwj. 10-'87, lichte schade, ƒ 5.500,-. Tel. 045-414372.

Te koop Opel ASCONA 1.6, bouwjr. '83, LPG, pr.n.o.t.k. Tel. 045-442177.

Te koop PEUGEOT 305 Diesel, bwj. 1984, prijs ƒ 2.750,-. Tel. 045-414372.

PONTIAC Firebird • Trans Am USA bwj. 1983, geïmporteerd, nieuw kenteken, 420 pk, 8 cylinder met Holly carb., kleur: diamant-zwart, pr. ƒ 10.500,- voor de liefhebber. Craenen & Diemer b.v., Bleekwal 8d, Susteren (centrum, achter de Marktstraat). Tel.: 04499-4809.

RENAULT 11 TSE, bwj. '84, 5-drs., 5-bak, veel extra's, prijs ƒ 4.500,-. ☎ 046-522132.

SAAB 90 2-drs. bwj. '84, lichtblauw, ƒ 8.500,-. Autobedrijf Kompier ☎ 045-428840.

SAAB 900 3-drs. bwj. '86, donkerblauw, ƒ 12.500,-. Autobedrijf Kompier, ☎ 045-428840.

SAAB 900 4-drs. bwj. '83, blauw metallic, ƒ 5.500,-. Autobedrijf Kompier. ☎ 045-428840.

SAAB 9000 2.0-16 Turbo bwj. '87, rose q. metallic, airco., cruise control, leer. ☎ 045-428840.

SAAB 9000 CD 2.0-16 bwj. '89, d.grijsmet., ABS, LPG, cr. contr. Autobedr. Kompier. ☎ 045-428840.

Te koop bijz. mooie SUBARU 1800 GL F-5 bwj. '85, open dak, 55.000 km, metallic. Spekhouwerstr. 17, Voerendaal. Tel. 045-750743.

Te koop SUBARU Station 1600 bwj. '85, km.stand 65.000, APK 4-'94, 1e eigenaar, vraagprijs ƒ 4.800,-. Telef. 045-411753.

Te koop Golf CABRIOLET GLS sportvelgen, verlaagd enz. bwj. 10-9-'79, vaste pr. ƒ 9.000,-. Tel. 04405-3783.

GOLF GTi, bouwjr. '78, APK, ATS-velgen, diverse extra's, ƒ 3.750,-, inruil mogelijk. Tel. 045-226773.

Te k. VW GOLF Cabrio GL, km.st. 86.000, wit, 1e eig., met serviceboekje, kat., i.z.g. st., ƒ 15.500,-. Telef. 045-461237 na 18.00 uur.

Te koop VW JETTA, bwj. 1985, prijs ƒ 4.900,-. Telef. 045-414372.

Volkswagen SANTANA bwj. '83, grijsmetallic, ƒ 5.000,-. Autobedrijf Kompier. ☎ 045-428840.

Autobedrijf Martin JORRITSMA, 1e klas occasions: VW POLO 1300i coupé 1990; VW Golf 1300i Manhattan 1990; VW Golf 1300 5-drs. 1988; VW Golf 1800i Avance 1987; VW Golf 1300 CL 1987; VW Golf diesel 1987; Audi 80 1800 1989; Alfa 33 1700i 1990; Opel Kadett 1400i 4-drs. 1990; Daihatsu Cuore 1990; Honda Civic 1400 1988; Polo 1300 coupé 1985; Golf cabrio 1980. Auto's met bovaggarantie, APK keuringsstation. Pastorijstr. 106, Nuth. Telef. 045-242412.

Autohandel O.K. CARS. Nissan Sunny combi '86; Nissan Sunny 1.5 '85; Ford Siërra 1.6 '83; Ford Siërra combi '84; Opel Corsa TR 1.2 '84; Kadett '83; Kadett combi '83; Ascona '82/'84; Ford Fiësta '84; Ford Escort '83-'85; Honda Civic 1.3 L '84; Honda Prelude EX '83; Mazda 323 '85; Audi 80 diesel '85; Jeep Suzuki Samurai '88 cabrio; VW Passat combi '81. Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek. ☎ 04492-5782.

Met bovaggarantie en ANWB gekeurde auto's: Mercedes 190D ƒ 21.750,- '86; VW Golf 1300 rood '88 ƒ 14.500,-; Opel Corsa '88/'90; Opel Omega 2.0i '87 ƒ 13.950,-; Kadett 1300 '88 ƒ 11.500,-; Kadett 1600i '90 ƒ 19.950,-; Opel Vectra 16i '89 ƒ 21.000,-; Fiat Ritmo '86 ƒ 5.250,-; Kadett '84 ƒ 4.900,-; Escort 1300 sport ƒ 3.250,-; Opel Kadett stat. car 1200 S '87 ƒ 11.500,-; Opel Kadett 16i stat.car '89 ƒ 17.250,-; Opel Astra 1600 stat. car '92; Opel Kadett 1600 automaat Sedan '89; Nissan Sunny stat.car diesel '83 ƒ 2.500,-; Opel Rekord 2.0S '85 ƒ 6.750,-. WEBER Autobedrijf, Baanstraat 38, Schaesberg. ☎ 045-314175.

Te k. gevr. alle merken AUTO'S. Bet. hoogste prijs. 045-416239, open tot 21.00 u.

Auto KALDENBORN. Wij betalen de hoogste prijs voor uw auto!!! ☎ 045-411572.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: Ford Siërra 2.0 L 5-bak, '84; Mercedes 250 T '79; Alfa Giulietta 1.6 '84; Toyota Corolla 1.6 DX 10-'83; Peugeot 205 GL 5-drs '84; Opel Ascona 1.6 S '84; Renault 9 GTD '83; Ford Fiësta 1.1 L '83; 2x BMW 316 nw. model '83/'84; Opel Kadett 1.3 N autom. '83; Seat Fura L '85; Mitsubishi Colt 1.2 EL '83; Ford Escort 13 L 5-drs '83; Citroën Visa Chrono '83; VW Golf GLS autom. '80; Volvo 340 L '82; Renault 9 GTL 5-bak, '82; Opel Kadett 1.2 S '80; Opel Manta 1.6 S '76; Opel Kadett 1.2 S autom. '79; Volvo 66 GL '80, ƒ 950,-. Inkoop, verkoop, financ. Diverse inruilers. Akerstr. Nrd. 52C, Hoensbroek. ☎ 045-224425. Geopend van 10.00-18.00, zat. 10.00-17.00 uur.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Schamerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw. 045-727742 / 724000

Ink. verk. met gar., goede gebr. AUTOBANDEN, alle maten voorradig. Passartweg 39, Hrl. ☎ 045-222675.

AUTO'S U belt, wij kopen!! Ook 's zondags, met vrijwaringsbewijs. ☎ 045-427671.

Te k. LANCIA Delta 1300, bwj. '86, vr.pr. ƒ 5.500,-. Tel. na 16.00 uur 045-719011.

Te koop PEUGEOT 305 LPG, bouwjr. '85, ƒ 4.500,-; Opel Combo 1.6 diesel bouwjr. '86 ƒ 6.500,-. Telef. 045-451375, Schaeks Autoservice.

Te koop LADA 2105 bwj. '84. Tel. 045-251769.

(Brom)fietsen

Te koop KREIDLER bromfiets i.z.g.st. pr. ƒ 300,-; antieke Solex bwj. 1960, in nieuwstaat, pr. ƒ 900,-. Telef. 045-424793.

Watersport

Te k. polyether weekend KRUISER Mistral 680, 4 slaapplaatsen, o.w.-toilet, 40 PK Yamaha buitenboord motor, i.z.g.st., ƒ 15.500,-. Telefoon 04750-23521.

Boten, motoren, alles voor uw boot, ook goede occasions. Jachtwerf SNIJDERS, Korvetweg 14, beatrixhaven, Maastricht. Tel. 043-633034.

Bedrijfswagens

Bedrijfsauto's in alle uitvoeringen: Mercedes 100 D; Mercedes 207 D; Mercedes 307 D; Mercedes 508 D; Mercedes 813 D; Mercedes 814 D; Mercedes 1217 D; VW LT 35 D; VW LT 40 D; VW LT 45 D; Iveco gesloten bestel, lang/hoog. W. FEYTS Auto's, Vaesrade 61-63, Vaesrade. ☎ 045-243317.

Onderdelen/acc.

Te k. div. AUTOBANDEN 13", 14", 15" en 16" vanaf ƒ 20,- per stuk. ☎ 045-460027 b.g.g. 06-58223805.

Vakantie en Rekreatie

Tour de France '93
De Alpen-etappes
Vertrek: dinsdag 13 juli naar Grenoble; woensdag 14 juli (nat. feestdag) aankomst Serre Chevalier; donderdag 15 juli aankomst Isola; vrijdag 16 juli terug Nederland.
Incl. vervoer Royal Class, 2x overnachting HP, extra ontbijt op de terugreis.
Prijs arrangement ƒ 489,- p.p.

Finish Parijs
Vertrek: zaterdag 24 juli naar Parijs; zondag 25 juli aankomst Champs Elysee; na finish renners retour naar Nederland.
Incl. vervoer Comfort Class, overnachting met ontbijt.
Prijs arrangement f155,- p.p.

Dagtocht Finish Parijs
ƒ 55,- p.p.
Informatie en boekingen: alle reisburo's van Hulst en van Hulst Montemar Reizen, tel. 040-122363.

Echte Last-Minute reizen

Parijs 16/7 met Euro Disney 3 dg. l/o	ƒ 299,-
Cote D'Azur 24/7 mooie exc. 8 dg. h/p	ƒ 897,-
Lourdes 26/7 met Parijs/Nevers 7 dg h/p	ƒ 675,-
Wenen 17, 24, 31/7 Jubileumreis 8 dg. h/p	ƒ 695,-

Het gaat om de laatste plaatsen dus op = op
KRISTAL REIZEN 073-131491.

Ons eiland
Malta heeft alles te bieden cultuur, mooi strand, fijne hotels. KRISTAL REIZEN maakt ook hier zijn beloftes waar. Vertr: 28/8, 5/9 3 en 10/10. Compleet verzorgd met transfers, excursies etc. vanaf ƒ 1.295,-. Kristal Reizen, 073-131491.

Sloopauto's

Wij betalen de beste prijs voor Uw AUTO en sloopauto. Telef. 046-523828.

Te koop gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel: 045-229045.

Caravans/Kamperen

Zomerprijzen bij Beckers Sittard
Campingtafel inklapbaar 120 x 80 nu ƒ 89,95; Campingtafel 80 x 60 nu ƒ 49,95; 4-zits picknicktafel blauw of rood in te klappen tot handige koffer nu ƒ 99,-; houten klapkrukje, zeer plat nu ƒ 24,95; 4 kinderstoeltjes en tafeltje setprijs nu ƒ 27,50; 4 kunststof klapstoelen wit nu ƒ 59,-; bootstoel blauw alu frame nu ƒ 39,-; rolgordijnen vanaf 73 cm breed vanaf ƒ 30,-; muggenkaars citroen ƒ 2,95; strandmatje ƒ 1,95; DAE 100 antenne met versterker nu ƒ 39,95; wielklem 13 of 14 inch nu ƒ 59,95; vuilniszakhouder 3-poot ƒ 12,95; caravanspiegels 2 stuks nu ƒ 17,95; jerrycan 25 ltr. grote opening nu ƒ 22,50; fietsdrager voor 2 fietsen (mont. op dissel) nu ƒ 169,-; koeltas, groot model nu ƒ 9,95; schoenenzak nu ƒ 9,95; zit/ligstoel opblaasbaar met reflecterende onderkant nu ƒ 29,95; lava-gas barbecue rood gelakt nu ƒ 75,-; vakantie houtskoolbarbecue nu ƒ 5,95; zaklantaarn incl. batterijen nu ƒ 4,50; mummy slaapzak in foudraal nu ƒ 35,-; gasvulling 5 kg propaan (inruilregeling) nu ƒ 16,95; koelbox Electrolux RC 1600 EG 33 ltr 12V/220V0/gas nu ƒ 450,-; strandparasol nylon 180 cm nu ƒ 29,95; strandparasol katoen 180 cm nu ƒ 39,95; parasolvoet (watervulling) nu ƒ 12,95; zwembad met frame 125 x 125 x 35 nu ƒ 95,-; 125 x 165 x 50 nu ƒ 138,-; 165 x 165 x 50 nu ƒ 149,-; 165 x 250 x 50 nu ƒ 199,-; 165 x 320 x 50 nu ƒ 250,-; bolderwagens beukenhout (luchtbanden) ƒ 275,-; speeltentje nu ƒ 35,-; dubbelwerkende pomp v. luchtbed of boot nu ƒ 39,95; rugzak nu ƒ 49,95; kofferset 4 delig nu ƒ 175,-; gietijzeren houtskool barbecue 41 x 24 x 59 nu ƒ 39,-; 2-zits houten tuinbank naturel nu ƒ 75,-.
NIEUW TRANSPARANTE PARASOL uitdraaibaar met ingebouwde zwengel ƒ 149,-; GRATIS: onze 120 pagina's dikke catalogus vol met kampeer- en rekreatie-artikelen!
Haal 'm in onze grote rekreatiesupermarkt!
In onze TENTENHAL showen wij doorlopend een grote kollektie bungalowtenten, bivak- en iglotenten, caravanvoortenten en luifels, kampeerautotenten etc. U weet het, prima kwaliteit en lage prijzen gaan ook in Beckers tentenhal hand in hand! Ook de komplete kollektie Conway vouwwagens staat demonstratieklaar opgesteld
Als u toch bij ons bent, kom dan een lekker op uw gemak caravans kijken. In onze showroom vindt u o.a. toercaravans van Kip, Sterckeman, Delta en (Bovag)occasions van alle populaire merken
Uw vakantie wordt pas een feest als u bij Beckers bent geweest!
Beckers Sittard
Handelsstraat 22-24-31 (Handelscentrum Bergerweg) Sittard. (Volg de borden ind.terr. Bergerweg). Sorry beste mensen, maar vanwege de enorme drukte zijn onze rekreatie supermarkt en de tentenhal soms telefonisch niet bereikbaar.

JAMET, de vouwwagentopper uit Frankrijk! Dealer voor geheel Limburg, Hans Stassar, Heisterberg 78, Hoensbroek. Tel. 045-224200. Ook uw leverancier van kampeerplezier.

WINSTPAKKERS zolang de voorraad strekt, o.a.: Halogeenspot v. ƒ 49,50, nu voor ƒ 24,50. 1-Pers. luchtbed v. ƒ 39,95, nu voor ƒ 19,95. Vuilniszakhouder v. ƒ 26,95, nu voor ƒ 16,95. Wasdroogrek 10 lijnen v. ƒ 21,-, nu voor ƒ 16,95. Kleine wasdroog-hangmolen met knijpers v. ƒ 4,95, nu voor ƒ 2,95. TV-antenne 220/12V versterker v. ƒ 159,50, nu voor ƒ 69,50. Gas- en kolenbarbeques - campingservice en meubels - slaapzakken - parasols - toiletten - etc. etc. Tevens alleenverkoop door eigen import van de zeer luxe, oerdegelijke Deense Larsen caravan voortenten tegen zeer scherpe prijzen. Uw adres voor service, verhuur en kwaliteit. De Olde Caravan, Dr. Nolenslaan 14I, ind. park Noord, Sittard. Tel. 046-513634. Dond. koopavond.

Te koop WELTBUMMLER 530 TE, nieuwe lichtgrijze PVC-voortent met vlonder, evt. met seizoensplaats op camping! Geheel verkeert in nieuwstaat. Pr.n.o.t.k. Telefoon: 046-755061.

Te k. CARAVAN Cavalier, 3-4 pers., 3.30 mtr., bwj. '85, i.g.st., met nw. voortent, prijs ƒ 6.750,-. Tel. 04499-1999.

Te k. caravan "DE REU" 3-4 persoons, met voortent, reservewiel, nieuwe kussens. Klaar voor vakantie! ƒ 2.000,-. Tel. 045-451375 b.g.g. 045-321079.

Te k. tourcaravan KIP, 6-persoons, 8 mtr. lang, prijs ƒ 4.500,-. Telefoon 04742-4170 of 3976.

CAVELAIR 375 TD Brasilia bwj.'90 ƒ 8.950,-; Freedom 126 bwj. '88 ƒ 4.500,-; Corsair 360 bwj. '83, ƒ 4.500,-; Kip 460 bwj. '80 ƒ 2.750,-; Knaus 410 bwj. '81 ƒ 2.250,-; IT 420, bwj. '82, ƒ 2.000,-; Sting 550 bwj. '81 ƒ 2.250,-; Whippert 570 bwj. '85 ƒ 10.000,-; vouwwagen Alpenkreuzer '84 ƒ 1.000,-. Telefoon 045-323178.

Campers

Te koop KAMPEERAUTO Fiat diesel, opknapper voor liefhebber na 17.00 uur. Telefoon 045-257090.

Te k. camperbus MERCEDES diesel, compl. ingericht, pr. ?ƒ 12.000,- inr. en financ. mogelijk. Sperwerweg 24A, Landgraaf. Tel. 045-313998.

VW TRANSPORTER Camper bwj. '81, ƒ 5.000,-; VW LT 28 camper bwj. '80, ƒ 15.000,-. Tel. 045-451375, Schaeks Autoservice.

Te koop originele Westfalia VW FABRIEKSCAMPER Super Joker, met alle extra's, zoals: turbo diesel, 5-gang, stuurbekr., electr. spiegels, splinternieuwe voortent, magnesium sportvelgen met nieuwe banden, nieuwe cd-wisselaar Kenwood-install., in nieuwstaat, km.st. 85.000, kleur rood, vr.pr. ƒ 18.750,-. Telefoon 045-720676.

Opleidingen

ANWB & Bovag erkende Verkeersschool WISCHMANN & ZN voor al uw rijbewijzen en Chauffeursdiploma's. Europaweg Zuid 340, Landgraaf, 045-321721. Rij-opleiding kan in 8 dagen of in 9 weken.

Huw./Kennism.

ALLEENSTAANDE: heden gezellige dans- en contactavond met DJ Richard in Chalet Treebeek. Toegang boven 30 jaar, legitimatie verplicht. Het bestuur.

Computers

Uitstekende 24 naalds MATRIXPRINTER Panasonic KX-P1124i. Eén jaar oud, computergestuurd, talloze mogelijkheden, geschikt voor alle soorten papier, met kabel, nw.pr. ƒ 700,- vr.pr. ƒ 350,-. Tel. 045-221569.

Boeken/Literatuur

2e hands studieboeken
Bemiddeling van in- en verkoop gebruikte studieboek[en] voor dag-en avondscholen, voor Athenëum, Havo, ME[AO] MTS, HTS
Inname tot 17 juli 1993
Verkoop tot 20 augustus 1993
Gustave Alberts
Dr. Poelsstraat 22, Heerlen. Tel. 045-714956.

IJSK., gasf. ƒ 95,-; wasaut. ƒ 175,-; diepvr. ƒ 175,-; wasdr. ƒ 175,-. 045-725595.

Te koop ZONNEHEMEL 7 lamps ƒ 400,-; droger 2,5 kg ƒ 150,-. Tel. 045-216619.

TV/Video

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 65,-. Nieuwe KTV's v.a. ƒ 298,-, betaling v.a. ƒ 25,- p.mnd. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Goede KLEUREN TV'S zeer grote sortering v.a. ƒ 95,-. Meer dan 25 jaar. TV Occasion centrum Geel. Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

Kleuren TV's 12-16 kan. v.a. ƒ 75,-, met afst.bed. v.a. ƒ 125,-, met teletekst v.a. ƒ 250,- o.a. Philips. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 33 Heerlerheide. ☎ 045-213432.

Proficiat!

Ricky 30
Anita, Wim en Jeanny

(Huis)dieren

De grootste KENNEL Limburg. Alle jonge hondjes. Meer dan 60 ... sen plus gar. en tatoeage America, Th.Watsonln Achel(B). 09-3211644 Zond. open maand. gesl.

HONDEN-, kippen en k[o]nenhokken v.a. ƒ 1... Houtbouw Ubachs, Ey[g]hovergracht 39, 6464 Kerkrade. Tel. 045-46025...

Mooie langharige TEC[KEL]TJES te koop. Telef. 725260.

Te koop langharige ...CKELS met stamb[oom] ƒ 350,-. Telef. 045-213401

LABRADOR reu te koo[p] mnd oud, 1e gehoorza[am]heid certificaat geh... ƒ 350,-. Tel. 045-213401.

Te k. Perzische POES... met stamboom en ing... div. kleuren. Stations... 114 B, Elsloo na 13.00 u...

Te koop nestje mooie ... TAARDJES, ontwormd. ...lefoon: 045-752970.

Te koop HAZEWIND, r... jaar, met stamboom. ☎ 32.89774035 na 19.00 u...

Te k. BERNER-SENNEN... Dalmatiër-pups, ing. ontw., HD-vrij. ☎ 08866-...

Te koop 8 weken ... Mechelse HERDERP[UPS] Telefoon: 045-228257.

Te k. ENGELSE ...fordshire Bull Terriërpup[s] stamb., ingeënt, ontwo[rmd] Na 17.00 uur 04492-2869.

Te koop YORK.TERR[IER] reu, 12 mnd., kl. type, ... stamb. en tatoeage, ƒ 4... Weg. omst. Tel. 043-6347...

Muziek

Nieuw
voor Heerlen
ATARI
Off dealer Midi-Shop, He[er]len. Nieuwste Falcon computers. Direkt uit vo[or]raad leverbaar. Doorlop[ende] de demonstraties, ook v... diverse software.
Midi-Shop = een divisie Muziekhuis Guus Arons Honigmanstr. 5-7-9-... Heerlen. ☎ 045-71715...

Te koop 2 BASKASTE[N] bins, 120x60x60 cm, ... 18" E.voice Pro-Line ... ker, pr.n.t.o.k. 046-75202...

JOHANNUS-ORGEL. ... n. Opus 800. Oud-hol[lands] eiken. ƒ 1.000,- onder ... Muziekhuis Guus Arons Honigmanstraat 5... Heerlen. ☎ 045-717155

KEYBOARD-VERKOOP. ... Speciale aanbiedingen: ...maha-Roland-Technics, ... B-C Winkelcentrum S... Vrijdag, zaterdag a.s. ... Muziekhuis Guus Arons Honigmanstraat 5... Heerlen. ☎ 045-717155.

KNOPACCORDEON, 5 ... 120 bas, ƒ 650,-. Heer[lerbaan]steenweg 12, Kerkrade.

Te k. KEYBOARD GE[M] 2, 8 mnd. oud, veel so[ft]... pr. ƒ 3.200,-. 045-25006...

GOERGEN Zonneh... de grootste zonne-v... ciaalzaak in de regio garandeerd de laagste ... en de beste service. ...weg Noord 97, Sittard, 583002 (oude pand Sm... o. ziekenhuis).

Te koop gevr.

Te k. gevr. ROMNEYL... SEN, Nissenhutten en ... Tel. 01891-15603 of 18...

Wij betalen de hoogste ... voor al uw oude MET[ALEN] Gebr. Swinkels, Bette... Heerlen. 045-422025.

Te k. gevr. THEEL... TJES van het Koning... Telefoon: 045-726542.

Piccolo's in het Lim[burgs] Dagblad zijn groot in [RE]SULTAAT! Bel: 045-71...

Voor Piccolo's zie verder pagina

Zweden bestellen vijf Fokker 100's

STOCKHOLM – Fokker lijkt langzaam uit het dal omhoog te klimmen. Vlak na de order voor vijftien Fokker 70's op de luchtvaartshow in Parijs, is de vliegtuigbouwer erin geslaagd vijf Fokker 100's te slijten aan de Zweedse luchtvaartmaatschappij Transwede. Er zijn ook twee opties genomen. Met de order is een bedrag gemoeid van zo'n 450 miljoen gulden.

De order is gisteren in Stockholm bekendgemaakt. Trans Swede is een onafhankelijke luchtvaartmaatschappij van een aantal grote Zweedse ondernemingen waaronder Volvo. De snel groeiende maatschappij voert charter- en lijndiensten uit. De aflevering start in september. De toestellen komen uit de voorraad op Woensdrecht. Fokker kaapte de order weg voor de neus van de Amerikaanse vliegtuigbouwer McDonnell Douglas. De Amerikanen boden de Zweden oude DC-9's aan met geluiddempers.

Ook de Braziliaanse luchtvaartmaatschappij TAM neemt een Fokker 100 af, de tiende in de vloot. Dit vliegtuig wordt door het verhuurbedrijf AFT, een joint-venture van Fokker en Rolls-Royce, geleverd. Rio Sul, een andere Braziliaanse maatschappij, bestelt twee Fokker 50's.

Lufthansa speelt quitte

HAMBURG – De Duitse luchtvaartmaatschappij Lufthansa AG heeft in het tweede kwartaal quitte gespeeld. Daarmee heeft het bedrijf de neerwaartse trend voorlopig weten om te buigen. In de eerste drie maanden van dit jaar leed de luchtvaartmaatschappij nog een verlies van 245 miljoen mark.

Jürgen Weber, bestuursvoorzitter van Lufthansa, die het tweede-kwartaalbericht tijdens de aandeelhoudersvergadering bekendmaakte, liet tegelijkertijd weten dat dit jaar nog geen winst zal worden gemaakt. Daarvoor zijn de getroffen maatregelen onvoldoende, aldus Weber. De bestuursvoorzitter zei tevens dat 'verdere stappen moeten volgen. En deze zullen niet pijnloos zijn'.

Lufthansa moet zich nog meer aan de veranderde concurrentieverhoudingen aanpassen, de kosten verlagen en de opbrengsten verhogen, aldus Weber. De onderneming zou daarbij bepaalde diensten in dochterbedrijven kunnen onderbrengen of, wanneer de diensten binnen Duitsland niet meer concurrerend kunnen worden uitgevoerd, deze naar het buitenland overbrengen, zo hield de bestuursvoorzitter zijn aandeelhouders voor.

Lufthansa is vorig jaar een sanering begonnen die moet leiden tot een vermindering van het aantal arbeidsplaatsen met 8.400 aan het begin van 1994. Nu zijn reeds 5.500 banen geschrapt, aldus Weber. Eind 1992 had Lufthansa 49.300 medewerkers.

munt uit

● Northwest

Northwest Airlines, partner van de KLM in het opzetten van internationale luchtvaartmaatschappij met thuisbases in Amerika en Europa, is financieel weer even uit de brand nu met de vakorganisatie van verkeersvliegers ALPA een beginselakkoord is bereikt over kostenverlaging en bovendien met een aantal financiële instellingen voorwaardelijke afspraken zijn gemaakt over schuldsanering. Dat heeft president-directeur John Dasburg van Northwest bekendgemaakt.

● Orders

IHC Holland heeft recent voor ruim f 100 miljoen aan opdrachten voor de bouw van schepen binnengehaald. Hieronder behoren een sleephopperzuiger voor de Franse vestiging van de Hollandsche Aanneming Maatschappij, een voor verscheidene doeleinden te gebruiken schip voor Spliethoff's Bevrachtingskantoor in Amsterdam en een versterkerstation voor een opdrachtgever uit Abu Dhabi. Het vrachtschip is een van de zes schepen die Spliethoff bij diverse Nederlandse werven heeft besteld. Verder werden nog orders geboekt uit China, Frankrijk en Mauretanië. Mede door deze opdrachten is de nieuwbouwcapaciteit van IHC Holland - ondanks de uitbesteding van de bouw van een sleephopperzuiger voor China aan Werf De Merwede - tot midden 1995 goed bezet.

● Beleggingen

De totale waarde van het Meerwaarde Beleggingsfonds is vorig jaar met 34,4 procent gestegen tot ruim f 19 miljoen. Het fonds behaalde in zijn tweede boekjaar een bevredigend rendement van 10,8 procent tegen 3,9 procent in 1991. Het fonds is in het leven geroepen door Delta Lloyd Levensverzekering en Triodosbank en belegt alleen in ondernemingen en projecten die bijdragen aan een duurzame samenleving.

● Leningen

De Duitse centrale bank heeft woensdag voor 80 miljard mark aan speciale beleningen toegewezen. Het gaat om een faciliteit met een looptijd van veertien dagen tegen een vaste rente van 7,3 procent en één met een looptijd van 35 dagen tegen een minimumrente van 7,33 procent.

● Bezetting

De vliegmachines van de KLM zijn in juni voller geweest dan dezelfde maand van vorig jaar. De beladingsgraad steeg van 69,8 procent naar 72,7 procent. In de eerste drie maanden van het lopende boekjaar (april tot en met juni) steeg de beladingsgraad van 69,0 procent tot 71,5 procent.

Bedrijf moet afzien van schrappen arbeidsplaatsen

FNV waarschuwt KLM

Van onze redactie economie

[A]MSTELVEEN – In een in zeer scherpe bewoordingen gestel[de] brief waarschuwt de Vervoersbond FNV de directie van de [K]LM af te zien van het verder schrappen van arbeidsplaatsen. [De] FNV, de grootste bond voor het grondpersoneel, houdt de [dir]ectie verantwoordelijk voor de slechte gang van zaken in [het] bedrijf.

[In] de nog vertrouwelijke brief [spre]ekt de bond haar afkeuring uit [over] het door de directie gevoerde [fina]ncieel-economisch beleid. De [leeg]loop van de kas met een miljard [gul]den brengt de werkgelegenheid [in g]evaar, aldus de FNV. Bovendien [ont]breekt volgens de bond iedere [con]trole op geldelijke zaken. „De [dir]ectie brengt niet op tijd wijzigin[gen] in haar koers aan, wanneer za[ken] anders uitpakken dan was [voor]zien." De inhoud van de brief is [in]middels onderschreven door een [mee]rderheid van de ondernemings[raa]d.

[De] FNV schrijft dat door het leeg[lo]pen van de kas het sociale be[leid] en de kwaliteit van het werk tot [een] 'bedenkelijk niveau' wegzakt. [De] bond zegt alles in het werk te [stell]en elke aanslag op de werkgele[genh]eid een halt toe te roepen. Zij [zal] verder op letten dat financiële [stro]p's zoals de deelnemingen in [A]ir Littoral en Northwest Airlines [niet m]eer voorkomen.

In de brief wordt ook de opstelling van de vliegers bij de jongste cao-onderhandelingen gehekeld. De FNV tolereert niet dat de KLM ingaat op aanvullende wensen van de vliegers. „De breedste schouders moeten de meeste lasten dragen. Mocht blijken dat het overige KLM-personeel de grote verliezer wordt, dan zal de directie daarvan zelf de gevolgen moeten dragen als onrust ontstaat binnen het bedrijf."

Tot slot is de FNV verbolgen over de wijze waarop de KLM tien procent extra op de kosten denkt te bezuinigen. President-directeur Pieter Bouw van KLM beloofde bij de presentatie van de laatste jaarcijfers dat niet extra op personeelskosten bespaard zou worden. Uit informatie van de FNV blijkt echter dat het lagere management de bezuiniging denkt te halen door het schrappen van arbeidsplaatsen. Voor de FNV is 'de wijze waarop het lagere management tekeer gaat' onaanvaarbaar.

Opvallend

● *Automobilisten op de A2 tussen Vinkeveen en Breukelen worden sinds kort al dan niet aangenaam verrast door een waarlijk gigantische aap die op een bestelbusje zit. De imitatie-King Kong van plastic moet de aandacht vestigen op een bedrijf dat handelt in opblaasbare produkten.*

Foto: ANP

Italië brengt EG-staalplan in gevaar

BRUSSEL – Het herstructureringsplan voor de staalindustrie in de EG is in gevaar. Doordat Italië blijft dwarsliggen, moest woensdag worden besloten het voor 26 juli geplande extra staaloverleg te verschuiven naar 21 september. Daarmee komt het hele staalplan in grote tijdnood. De Europese Commissie heeft Italië gesommeerd binnen veertien dagen tekst en uitleg te geven over de overheidssubsidies aan het staatsbedrijf Ilva. Daarbij gaat het onder meer om de kwijtschelding van een schuld van Ilva van negen miljard gulden.

Volgens EG-Commissaris Van Miert voor concurrentiebeleid is er sprake van 'een groot conflict'. Italië weigert zelfs maar toe te geven dat er sprake is van overheidssubsidies. Daardoor voelt het land zich ook niet verplicht met de overige EG-lidstaten te werken aan een capaciteitsvermindering in de staalindustrie. Volgens het herstructureringsplan zullen in de Westeuropese staalindustrie 50.000 tot 100.000 banen moeten verdwijnen, waarvan enkele duizenden bij Hoogovens in IJmuiden. De EG heeft zich garant gesteld voor de opvang van de sociale gevolgen op voorwaarde dat alle EG-landen een evenredige inspanning doen om de staalproduktie te verminderen.

[V]erlies Krupp-Hoesch

[ES]SEN – Het Duitse staal- en ma[chin]econcern Krupp-Hoesch, vorig [jaar] ontstaan uit de fusie tussen [Kru]pp en Hoesch, heeft over de eer[ste] helft van dit jaar een verlies vóór [belast]ingen geleden van 320 mil[joen] mark. De onderneming schrijft [het] verlies toe aan de slechte presta[ties] en reorganisaties in de staaldi[visie], zo zei topman Gerhard Cromme. Bij de andere activiteiten werd ongeveer quitte gedraaid. Het zijn de eerste geconsolideerde cijfers die de nieuwe onderneming publiceert.

In 1992 als geheel boekten de twee ondernemingen, de op één en twee na grootste staalproducenten in Duitsland, gezamenlijk een verlies van 250 miljoen mark, 682 miljoen mark minder dan in 1991. In de staaldivisie alleen liep het verlies bij de twee concerns op tot 450 miljoen mark.

De orderontvangst bij Krupp-Hoesch in de eerste zes maanden zakte met 10 à 25 procent. In de machinebouw viel de orderontvangst met meer dan een kwart terug. Krupp-Hoesch zal het in de tweede helft van dit jaar niet zo heel veel beter vergaan, zo zei Cromme. Wel verwacht hij iets minder verlies. In 1994 zullen volgens hem alle activiteiten, met uitzondering van de staalproduktie, winst boeken. De in 1991 aangekondigde fusie tussen de twee concerns en de door te voeren herstructurering zullen de komende twee jaar een besparing opleveren van 850 miljoen mark.

[E]nergie-akkoord [V]S en Rusland

[WA]SHINGTON – De Verenigde [Stat]en en Rusland hebben gisteren [een] akkoord gesloten over een [Ameri]kaanse lening ten behoeve [van] de Russische energiesector. De [Russ]en ontvangen ten minste 2 mil[jard] dollar, een deel in de vorm van [een] direct krediet van de Ameri[kaan]se Ex-Im Bank en een deel via [comm]erciële kredieten, gegaran[deerd] door diezelfde bank. Met het [geld k]an Moskou bij de VS terecht [voor] de aankoop van installaties en [appa]ratuur voor de olie-, gas- en [petroc]hemische industrie.

Ter Meulen Post op sterven na dood

ROTTERDAM – Het in Rotterdam gevestigde postorderbedrijf Ter Meulen Post houdt binnenkort op te bestaan. De overgebleven 100 werknemers wacht ontslag in de loop van de komende maanden.

Dat heeft directeur G.E.J. ter Meulen bekendgemaakt. „Intensieve pogingen om de verliesgevende onderneming rendabel te maken, hebben niet aan de verwachtingen voldaan," aldus Ter Meulen. Vorig jaar vloeiden al 190 werknemers af en werden nog eens 130 chauffeurs overgenomen door Van Gend & Loos. Het sociaal plan dat vorig jaar voor hen werd opgesteld, gaat ook gelden voor het aanstaande ontslag van de huidige 100 werknemers.

Ter Meulen Post bestaat sinds 1954 en was vroeger gekoppeld aan de begin dit jaar failliet gegane warenhuisketen Ter Meulen. In 1986 werd het bedrijf overgenomen door Vroom en Dreesmann. In die jaren is volgens Ter Meulen nauwelijks geïnvesteerd in verbetering van de organisatie. Sinds vorig jaar is het in bezit van het Engelse postorderbedrijf Freemans, een dochter van de Britse Searsgroep.

Freemans probeerde de positie van Ter Meulen Post nog te verbeteren door reorganisaties. De verliezen reikten vorig jaar tot ver boven de 9 miljoen, na jaarlijks oplopende verliezen sinds de overname door V&D.

De verliezen schoten het eerste half jaar van 1993 door naar de 4,5 miljoen gulden. Volgens directeur Ter Meulen werden die veroorzaakt door een algehele malaise in de bedrijfstak en terugval in de economie. Toch had het postorderbedrijf nog goede hoop: er was in januari een nieuwe catalogus uitgebracht. „Maar op 13 januari gingen de warenhuizen met dezelfde naam failliet en dat deed ons geen goed," aldus Ter Meulen. „Veel klanten dachten dat we nog bij elkaar hoorden. Ze aarzelden na het failliet van de warenhuizen met bestellingen bij Post."

Ter Meulen Post heeft nog gezocht naar kandidaten voor samenwerking of overname maar ook die pogingen strandden. Directeur Ter Meulen gaat ervan uit dat de komende maanden de laatste orders nog worden verwerkt. „Rond december, misschien in januari volgend jaar sluiten de deuren definitief."

beurs

[E]igenaardig

[AMS]TERDAM – Op de Amster[damse] effectenbeurs heeft de koers[ontwi]kkeling zich gisteren van een [eigenaar]dige kant laten zien. In de [ochtend]uren was de markt verdeeld [met een] zeker overwicht van koers[verliez]en. In de middag verdween [de verdee]ldheid grotendeels en ont[stond] een goed prijshoudende [stemm]ing, waardoor verliezen klei[ner wer]den of veranderden in win[st]. De gang van zaken op beurzen [in het] buitenland was daar niet [vreemd] aan; ook Wall Street opende [hoger]. Tevens ging de obligatie[markt] 15 à 20 cent omhoog door de [dalen]de daling van de rente. [...] bleek uit de beursindi[cator, de stem]mingindex, die aanvan[kelijk dae]lde, verbeterde zich en [...] het eind van de dag 0,6 [punt hog]er op 113,8. Voor de EOE-[index] hetzelfde; die bleek uit[eindelijk] 2,34 punt te zijn gestegen [...]. De koersindex ging van [...] het record van 229,5, drie [tiende] punt hoger dan het vorige re[cord van] verleden week donderdag. [De omzet] had een vrij forse om[vang] van f 4,64 miljard, waarvan [...] miljard aan obligaties en [... milj]oen aan aandelen.

[KLM pr]ofiteerde van de bekendma[king v]an verbeterde vervoerscijfers [en eind]igde op f 28,90 vier procent [of] f 1,10 aan de koers toe. Voor [de ove]rige waren de hoofdfondsen [verdee]ld. Er bestond weer belang[stelling] voor chemiewaarden met [als gev]olg dat Akzo f 1,20 hoger de [beurs] uitging op f 153,60 en DSM, [na] een aanvankelijk verlies, op [...] met een stijging van een [...] eindigde. Philips sloot 30 [cent h]oger op f 30,80, maar platen[maatschappij] Polygram verloor 60 cent. [...] Unilever handhaafde het [...] van 90 cent op f 200,90 en Koninklijke Olie beperkte de scha[de] tot een daling van 40 cent op f 176,00.

Hoofdfondsen

	v.k.	sk
ABN Amro	57,70	58,40
ABN Amro A.in F.	88,30	88,30
ABN Amro L.Gr.F.	175,50	175,50
ABN Amro Obl.Gr.f.	197,00	197,20
Aegon	82,50	83,70
Ahold	95,00	96,10
Akzo	152,40	153,60
Ahrenta	246,30	246,60
Amev cert.	66,80	68,30
Bols Wes. c.	42,10	42,70
CSM cert.	61,30	61,30
Dordtsche Petr.	163,30	162,60
DSM	89,40	89,50
Elsevier	138,90	139,60
Fokker cert.	17,00	16,00f
Gist-Broc. cert.	43,10	44,30
Heineken	176,20	177,20
Heineken Hold.	156,20	156,70
Hoogovens nrc	37,20	36,90
Hunter Douglas	51,70	53,70
Int.Ned.Gr. c.	65,70	64,60
KLM	27,80	28,90
Kon. KNP BT	31,90	32,40
Kon. Olie	176,00	175,60
Nedlloyd	34,00	34,70
Océ-v.d.Gr.	51,70	50,60
Pakhoed cert.	38,90	39,40
Philips	30,50f	30,80
Polygram	52,60	52,00
Rodb.Beleggf.	61,90	61,90
RG Florente F.	126,80	126,80
Robeco	110,70	110,50
Rodamco	53,80	54,10
Rolinco	109,80	109,30
Rorento	91,70	91,70
Stork	34,00	33,70
Unilever cert.	201,80	200,90
Van Ommeren nrc	36,10	36,70
Ver.Bezit VNU	115,20	114,80
Wolters-Kluwer	94,30	94,80

Avondkoersen Amsterdam

Aegon 83,70 (83,70)
Kon.Olie 175,30-175,50 (175,60)
Philips 30,80-31,10 (30,80)

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	47,00	47,50
ABN AmroHld.prf.	6,59	6,58
ACF-Holding c.	38,00	38,20
Ahrend Groep c.	76,00	76,00
Asd Options Tr.	9,20	9,20
Asd. Rubber	2,50	2,45
Ant. Verff.	380,00	–
Atag Hold. cert	119,00	119,50
Athlon Groep	43,30	43,00
Athlon Groep nrc	43,30	42,80
Aut.Ind.R'dam	61,00	59,00
BAM Groep	92,00	91,10
Batenburg	134,70	134,70
Beers	110,00	110,00
Begemann Groep	37,00	37,20
Belindo	304,00	305,00
Blydenst.-Will.	26,20	26,20
Boer Boekh. Kon.	20,00	20,00
Boer De Winkelb.	69,50	69,50
Borsumy Wehry	90,00	89,80
Boskalis Westm.	33,90	33,80
Braat Beheer	25,70	25,70
Breevast	9,50	9,50
Burgman-Heybroek	1750,00	1600,00a
Calvé-Delft pref	830,00	825,00
Calvé-Delft cert	1330,00	1310,00
Cindu Intern.	87,80	87,80
Claimindo	297,30	297,30
Content Beheer	22,00	21,90
Credit LBN	25,00	25,00
Crown v.G. cert.	116,00	116,20
CSM	60,80	60,40
Delft Instrum.	19,00	18,60
Dorp-Groep	33,00	33,00
Draka Holding	25,20	25,20
Econosto	20,50	20,90
EMBA	186,00	–
Eriks Holding	72,50	73,00b
Flexovit Int.	47,20	47,00
Frans Maas cert.	44,00	43,50
Fugro McClelland	30,40	30,00
Gamma Holding	73,30	72,50
Gamma pref.	5,80	5,80
Garzarelli $	13,00a	12,00a
Getronics	38,30	38,40
Geveke	16,40	16,30
Giessen-de N.	225,00e	225,00
Goudsmit	32,00	29,80a
Grolsch cert.	37,40	36,50
GTI-Holding	162,00	162,00
Hagemeyer	80,50	82,20
HAL Trust B	14,40	14,20
HAL Trust Unit	14,50	14,50
HBG	245,50	246,00
Hes Beheer c	18,20	17,90
Hoek's Mach.	63,50	63,50
Holl.Sea S.	0,26f	0,24
Holl. Ind. Mij.	40,40	39,50
Hoop Eff.bank	7,90	7,70
Hunter D.pref.	1,80	–
IHC Caland	32,80	32,00
Internat.Muell.	55,00	55,00
Int.Ned.Groep	8,05	8,06
Kas-Associatie	44,50	44,60
Kempen & Co	9,10	9,00
Klene Holding	85,00	84,50
Konder Wessels	33,60	33,50
KBB	85,80	85,70
Kon. Sphinx	45,50	45,50
Koppelpoort	400,00	397,00a
Krasnapolsky	170,00	170,00
Landré & Gl.	44,00	44,00
Macintosh	44,50	45,00
Maxwell Petr.	140,00	140,00
Moeara Enim	1420,00	1420,00
M.Enim OB-cert.	17950,00	17900,00
Moolen Holding	32,20	32,20
Mulder Boskoop	44,00	42,00a
Multihouse	2,90	2,90
Naeff	456,00	427,00b
NAGRON	57,00	58,50
Nat. Inv. Bank	86,50	86,50b
NBM-Amstelland	11,20	11,00
NEDAP	41,00	43,00
Nedcon Groep	57,60	57,60
NKF Holding	121,00	122,00
Ned.Part.Mij	49,50	49,20
Ned.Springst.	6550,00a	6200,00a
Norit	17,80	18,00
Nutricia GB	127,30	126,00
Nutricia VB	133,00	132,50
Nijv.-Ten Cate	70,90	70,50
OPG cert.	38,30	38,50
Orco Bank cert.	80,00	80,00
OTRA	273,00	272,00
Pirelli Tyre	12,90	12,80
Polynorm	112,50	114,00
Porcel.Fles	70,00	70,00d
Randstad	50,30	50,30
Reesink	85,00	85,00
Samas Groep	36,50	36,20
Sarakreek	13,30	13,30
Schuitema	1626,00	1615,00a
Schuttersveld	30,00	30,00
Smit Intern.	22,00	21,50e
St.Bankiers c.	14,40	14,60
Stad Rotterdam c	38,40	38,50
Telegraaf De	116,50	116,50
Textielgr.Twente	73,50	72,50
Tulip Computers	12,50	12,80
Tw.Kabel Holding	169,30	168,60
Ubbink	81,00	82,20
Unison	41,00	41,30
Vereenigde Glas	500,00	508,50
Volker Stevin	68,80	69,80
Volmac	17,80	18,00
Vredestein	12,40	12,40
Wegener	88,00	88,00
West Invest F.	6,80	5,00a
West Inv.F. wb	85,00	75,00a
Wolters Kluwer	374,00	374,00
Wyers	17,80	17,80

Beleggingsinstellingen

ABN Amro Aand.F.	89,20	89,30
ABN Amro Alloffo	53,40	53,50
ABN Amro Amer.F.	73,90	74,30
ABN Amro Eur. F.	76,50	77,30
ABN Amro Far EF.	67,80	67,90
ABN Amro Neth.F.	97,30	97,00
ABN Amro rent.div	160,10	160,20
Aegon Aandelenf.	40,50	40,50
Aegon Spaarplus	5,10	5,10
Aldollar BF $	30,60	30,70
Alg.Fondsenbez.	244,50	243,00
Alliance Fund	9,90	9,80
Antvabel	106,00	106,20
Asian Cap.F.$	51,40	51,20
Asian Tigers F.	84,20	84,10
Asian Select. F.	82,00	82,00
Austro Hung. F.	5,00	5,00
Beleg.f. Ned.	73,60	73,70
Bemoo RentSel.	61,60	61,60
Bever Holding	2,80	2,90
CLN Obl. Div. F.	117,20	117,30
CLN Obl.Waardef.	129,00	129,10
Delta Lloyd Inv.	29,20	29,40
DP America Gr.F.	35,60	35,60
EGF Investm.	138,50	138,50
EMF Rentefonds	84,00	84,40
Eng-Holl.Bel.T1	11,00	11,00
Envir.Growth F.	44,50	44,60
Esmeralda part.	37,70	37,30
Eur.Ass. Trust	7,30	7,30
EMS Growth Fund	107,60	107,70
EMS Income Fund	102,90	103,00
EMS Offsh. Fund	108,60	109,00
EOE Index Fnd	355,00	354,50
Euro Growth Fund	50,20	50,20
Euro Spain Fund	8,10	8,10
Far East Sel.F.	73,00	73,00
Gim Global	62,00	62,40
Groeigarant	1,41	1,42
Holland Fund	77,00	77,00
Holl. Eur. Fund	58,50	58,30
Holl. Obl.Fonds	140,50	139,80
Holl. Pac. Fund	123,50	122,20
Holl. Sel.Fonds	93,50	94,00
ING Bnk Dutch Fnd	50,30	50,40
ING Bnk Geldm.Fnd	58,32	58,31
ING Bnk Glob.Fund	49,40	49,40
ING Bnk Oblig.Fnd	36,60	36,70
ING Bnk Spaard.F.	103,34	103,35
ING Bnk Rentegr.F.	131,60	131,90
ING Bnk Vaste Fnd	30,20	30,20
Innovest	63,00	64,00
Interbonds	518,00	518,00
Intereffekt 500	25,20	25,20
Intereffekt wt	34,70	34,40
Investa part.	70,30	69,80
IS Himal.Fund $	8,40	8,40
Jade Fonds	188,30	188,50
Japan Fund	20,50	21,00
Jap.Ind.Alpha F.	3482,00	–
Jap.Sect.Rat.Yen	5815,00	–
Korea Pac.Tr.$	9,80	9,80
Leveraged Cap	60,00	50,50
Liquirent	52,30	52,30
Mal.Capital F.$	11,60	11,60
Mees Obl.Div.F.	123,50	123,80
Mexico Income F.	18,00	18,30k
Mondibel	80,80	80,90
Nat.Res.Fund	75,50	75,70
Nedufo A	153,00	153,00
Nedufo B	154,00	154,00
Nevas	66,50	69,50
Nevas 17 cumpref.	63,00	63,00
New Asia Fund	8,50	8,50
Nomura Warr. F.	0,34	0,33
Obam, Belegg.	291,70	291,60
OAMF Rentefonds	15,15	15,20
Orange Fund	21,30	21,40
Pac.Dimensions	103,90	104,00
Pac.Prop.Sec.F.	33,00	33,00
Pierson Rente	125,10	125,20
Postb.Aand.f.	53,30	53,30
Postb.Obl.f.	52,70	52,70
Postb.Verm.gr.f.	61,10	61,10
Rentalent Bel.	165,60	165,70
Rentotaal NV	39,40	39,40
RG America F.	124,80	124,00
RG Divirent F.	54,10	54,10
RG Europe F.	107,80	107,80
RG Nettorente F.	100,20	100,30
RG Pacific F.	119,60	119,60
RG SP Groen	62,20	62,30
RG SP Blauw	61,20	61,30
RG SP Geel	58,20	58,30
Rodin Prop.$	78,00	–
Rolinco cum.p.	88,50	–
Schrod.Int.Pr.F	28,00	28,50
Sci/Tech $	12,90	12,80
Suez Liq.Grf.	193,10	193,10
Technology Fund	17,00	17,00
Tokyo Pac.Hold.	227,00	228,00
Trans Eur.Fund	78,70	78,60
Transpac.F.	349,00	349,00
Uni-Invest	18,00	18,50
Unico Inv.Fund	80,40	80,40
Unifonds DM.	29,50	29,50
Vaste Waard.Ned	53,50b	53,50
Vast Ned	101,00	101,00
VIB NV	58,70	58,70
VSB Mix Fund	56,90	57,10
VSB Obl.Gr.f.	110,20	110,30
VSB Rente Fonds	109,80	110,00
WBO Intern.	75,30	75,80
Wereldhave NV	105,10	105,70
Yen Value Fund	86,50	86,00
ZOM Florida F.$	30,80	30,00a
Zonnespectrum	9,15	9,15

Parallelmarkt

Alanheri	27,30	27,60
ABF	115,00	116,00
ASN Aandelenf.	52,10	52,00
Austria Global	1137,00	1137,00
Biogrond Belegg.	10,60	10,60
Comm.Obl.F.1	96,00	96,10
Comm.Obl.F.2	96,60	96,70
Comm.Obl.F.3	96,30	96,40
De Drie Electr.	11,40	11,40
Delta Ll.Dollarf.	67,20	67,40
Delta Lloyd ECU	59,70	59,80
Delta Lloyd Mix	66,20	66,00
Delta Lloyd Rent	61,50	61,70
Dico Intern.	63,60	63,60
DOCdata	2,40	2,40
Dutch Take Ov.T.	40,00	40,00
Ehco-KLM Kleding	33,00	33,00
E&L Belegg.1	75,20	75,70
E&L Belegg.2	79,30	79,50
E&L Belegg.3	113,10	113,10
E&L Belegg.4	81,50	81,70
E&L Kap.Rente F.	116,70	116,80
German City Est.	30,70	31,00
Gouda Vuurvast	53,00	53,00
Helvoet Holding	27,50	27,50
Holland Col.	50,30	49,70
Inter/View Eur.	3,60	3,60
Kühne+Heitz	29,00	29,10
Management Share	2,80	2,60
Neways	5,80	5,80
Ohra Amd.F.	57,80	57,90
Ohra Liq.Grf.	52,20	52,20
Ohra Obl.Df.	56,40	56,60
Ohra Obl.Grf.	54,30	54,40
Ohra Ohr.G.F.	63,30	63,20
Ohra Totaal F.	57,00	57,10
Pan Pac. Winkel	10,30	–
P & C Groep	91,20	91,20
Pie Medical	3,90	3,90
Satcom Hold.	25,00	25,00
Simac Techniek	11,20	11,30
Suez Gr.Fund	52,90	52,90
Welna	34,60	34,40
Wereldhave	4,30	–
Wolff	67,20	67,60

Parallel top-15

Artu Biologicals	5,30	5,30
Bergh. Pap.	32,40	32,00
Besouw, van	30,10	30,10
Free Record	21,40	22,00
Gelderse Pap.	44,00	43,90
Groenendijk	25,50	26,00
Grontmij	48,60	48,40
LCI Comput.Gr.	8,80	8,80
Melle, van nrc	61,00	61,00
Nedschroef	53,90	53,90
Ordina Beheer	14,20	14,20
Sligro Beheer	62,40	62,40
Vilenzo	31,00	31,00
Welna	34,60	34,40
Weweler	19,00	19,60

Wall Street

	06/07	07/07
allied signal	64¼	65¼
amer. brands	32½	33¼
amer.tel.tel	61⅞	61⅞
amoco corp	54¼	54⅝
asarco inc.	18⅞	18½
bethl. steel	18¼	18¼
boeing co	36⅝	36⅝
can.pacific	16⅛	16⅛
chevron	89⅝	91½
chiquita	10½	10⅝
chrysler	45⅝	45½
citicorp	30⅞	30⅝
cons.edison	35⅞	36
digit.equipm.	39½	39¼
dupont nemours	48¼	46⅞
eastman kodak	50⅛	50½
exxon corp	63⅞	64⅛
ford motor	48⅝	49⅝
gen. electric	94⅝	94⅝
gen. motors	44⅛	44½
goodyear	40⅞	41
hewlett-pack.	75½	77¼
int. bus.mach.	46⅞	46⅝
int. tel.tel.	84½	84⅝
klm airlines	14⅝	15
mcdonnell	71¼	70⅝
merck co.	34¼	34⅛
mobil oil	72¼	71⅝
penn central	32⅝	32⅝
philips	15⅞	16⅝
primerica	50½	51⅞
royal dutch	91½	91⅝
sears roebuck	54¼	50¾
sfe-south.pac.	17⅜	17⅝
texaco inc.	63	63⅝
united techn.	51⅝	52⅝
westinghouse	16¼	17
whitman corp	14½	13⅝
woolworth	26⅝	27⅝

Advieskoersen

amerik.dollar	1,845	1,965
austr.dollar	1,22	1,34
belg.frank (100)	5,30	5,60
canad.dollar	1,420	1,540
deense kroon (100)	27,80	30,30
duitse mark (100)	109,70	113,70
engelse pond	2,74	2,99
finse mark (100)	32,65	34,55
franse frank (100)	31,80	34,55
griekse dr. (100)	0,73	0,91
ierse pond	2,59	2,81
ital.lire (10.000)	11,40	12,10
jap.yen (10.000)	174,00	180,00
noorse kroon (100)	25,10	27,60
oost.schill. (100)	15,67	16,20
port.escudo (100)	1,00	1,27
spaanse pes. (100)	1,37	1,55
turkse lira (100)	0,0140	0,0210
zweedse kr. (100)	23,00	25,50
zwits.fr. (100)	120,00	128,50

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,90675-1,90925
antill.gulden	1,0600-1,0800
austr.dollar	1,2905-1,3005
belg.frank (100)	5,4365-5,4415
canad.dollar	1,48825-1,49075
deense kroon (100)	29,215-29,265
duitse mark (100)	112,3300-112,3800
engelse pond	2,8695-2,8745
franse frank (100)	33,205-33,255
griekse dr. (100)	0,7760-0,8760
hongk.dollar (100)	24,6250-24,7750
ierse pond	2,7360-2,7460
ital.lire (10.000)	12,355-12,405
jap.yen (10.000)	177,300-178,050
nwzeel.dollar	1,0250-1,0950
noorse kroon (100)	26,505-26,555
oostenr.sch. (100)	15,9600-15,9700
port. escudos (100)	1,1630-1,2030
spaanse pes. (100)	1,4680-1,4780
surin.gulden	0,9000-0,9600
zweedse kr. (100)	24,365-24,415
zwits.frank (100)	126,705-126,755
e.c.u.	2,1975-2,2025

Index Amsterdam

CBS-koersindex (1983=100)

algemeen	228,90	229,50
id excl.kon.olie	205,40	206,50
internationals	224,90	224,60
lokale onderneem.	224,40	226,00
id financieel	180,80	182,20
id niet-financ.	267,30	268,00

CBS-herbeleggingsindex (1983=100)

algemeen	348,90	349,70
id excl.kon.olie	307,30	308,80
internationals	373,90	373,30
lokale ondernem.	321,60	323,80
id financieel	282,30	286,80
id niet-financ.	357,10	358,90

CBS-stemmingsindex (1983=100)

algemeen	113,20	113,80
internation	114,30	114,30
lokaal	112,60	113,10
fin.instell	137,10	139,20
niet-financ	107,30	108,40
industrie	111,40	111,40
transp/opsl	79,30	80,30

Goud en zilver

Goud onbewerkt 24,130-24,730, vorige 23,890-24,490; bewerkt 26,330 laten, vorige 26,090 laten.

Zilver onbewerkt 290-350, vorige 275-345; bewerkt 390 laten, vorige 380 laten.

Dow Jones

Industrie 3495,66 +25,75

Optiebeurs

	serie		omzet	v.k.	
abn amro	c jul	55,00	677	2,00	[illegible]
abn amro	c okt	55,00	629	3,50	[illegible]
abn amro	c okt	57,50	708	1,70	[illegible]
abn amro	c okt	60,00	1200	0,80	[illegible]
abn amro	c jan	57,50	[illegible]	2,40	[illegible]
ah	c okt	95,00	250	3,50	[illegible]
ah	p okt	95,00	252	3,00	[illegible]
eoe	c jul	380,00	341	4,10	[illegible]
eoe	c jul	385,00	388	2,50	[illegible]
eoe	c jul	390,00	851	0,80	[illegible]
eoe	c aug	380,00	717	3,70	[illegible]
eoe	c jan	320,00	374	17,90b	[illegible]
eoe	p jul	380,00	1050	1,60a	[illegible]
eoe	p jul	385,00	[illegible]	2,50	[illegible]
eoe	p aug	375,00	[illegible]	4,70	[illegible]
eoe	p okt	380,00	337	1,40	[illegible]
eoe	p okt	380,00	344	[illegible]	[illegible]
dollar	c okt	17,50	521	1,30	[illegible]
goud	c jul	400,00	304	2,00	[illegible]
goud	c aug	400,00	567	0,70	11,[illegible]
hein	p okt	175,00	1005	4,50	[illegible]
hein	p okt	185,00	510	10,50	[illegible]
hoog	c jan	37,50	405	5,00	[illegible]
hoog	p okt	30,00	395	1,10	[illegible]
ing	c jul	65,00	400	0,20	[illegible]
ing	c okt	65,00	406	1,20	[illegible]
klm	c jul	27,50	590	0,80	[illegible]
klm	c jul	30,00	300	0,10	[illegible]
klm	c okt	27,50	1224	2,20	[illegible]
klm	c okt	30,00	1008	1,20	[illegible]
klm	c o96	40,00	405	3,90	[illegible]
nedl	c jul	30,00	310	4,00	[illegible]
nedl	c okt	32,50	300	3,10	[illegible]
olie	c okt	165,00	1005	12,80	13,[illegible]
olie	c o95	135,00	312	42,00	[illegible]
olie	p okt	115,00	1590	0,10a	[illegible]
olie	p okt	130,00	374	0,90a	[illegible]
olie	p jan	155,00	250	0,70	[illegible]
olie	p jan	170,00	265	4,00	[illegible]
olie	p o94	165,00	2050	1,40	[illegible]
olie	p o97	145,00	257	4,90a	[illegible]
phil	c jul	27,50	772	2,60b	[illegible]
phil	c jul	30,00	600	0,70	[illegible]
phil	c okt	27,50	807	3,70	[illegible]
phil	c okt	30,00	1262	2,20	[illegible]
phil	c okt	32,50	327	1,00	[illegible]
phil	c jan	40,00	441	[illegible]	[illegible]
phil	c o96	35,00	420	6,50	[illegible]
phil	c o97	30,00	330	7,30	7,[illegible]
top5	p jul	600,00	250	4,00	[illegible]

a=laten	[illegible]
b=bieden	[illegible]
c=ex-claim	[illegible]
d=ex-dividend	[illegible]
[illegible]	vk=slotkoers vorige dag
[illegible]	sk=slotkoers gisteren

Massale verkoop van honderden nieuwe keukens en inbouwapparaten in onze keukenmagazijnen

SITTARD, HEERLEN, ECHT en ROERMOND

Waar alle toonzaalmodellen en inbouwapparaten, welke in de Hom-keukensupers zijn vervangen, worden verzameld en verkocht

tot 60% korting

Elke dag nieuwe aanvoer. Elke dag superlage aanbiedingen in alle kleuren en afmetingen. Hier enkele voorbeelden

Luxe grijze hoekkeuken
afm. 180 x 260 cm.
Normale prijs ƒ 8.304,- nu
ƒ 1.998,-

Exclusieve witte zijdeglans hoekkeuken
afm. 190 x 260 cm.
Normale prijs ƒ 14.801,- nu
ƒ 3.998,-

Moderne strakke witte keuken
afm. 300 cm.
Normale prijs ƒ 5.488,- nu
ƒ 2.998,-

Etna inbouw gaskookplaat
type 910 HE
Normale prijs ƒ 465,- nu
ƒ 198,-

Philips inbouw dubbeldeurs koelkast
Normale prijs ƒ 1.919,- nu
ƒ 698,-.

Hom Keukensupers

SITTARD
Bergerweg 51-53.
Tel. 046-511775.

HEERLEN
Heerlerbaan 273.
Tel. 045-419990.

ECHT
Loperweg 8.
Tel. 04754-86188.

ROERMOND
Kruisherenstraat 20,
Mariagardestraat 20.
Tel. 04750-36041 of 04750-33051.

In- en verkoop antiek en 2e hands MEUBELEN. Voskuilenweg 91, Heerlen. Geopend v. maand. t/m zat. [illegible] 045-741708.

Zin in 2e hands MEUBELS? Veel keus, ook antiek. Kouvenderstr. 205, Hoensbroek.

Geleens SNUFFELMARKT. Leuke aanbiedingen maar spotgoedkoop. [illegible] Thonet set [illegible] (nieuw) ƒ 295,-, modern bankstel (nieuw) ƒ 395,-, blank eiken eethoek (nieuw) ƒ 595,-, [illegible] van ƒ 175,- tot ƒ 1.600,-, [illegible] bankstellen [illegible] in rundl. [illegible] en [illegible]; prachtige [illegible] baby-kamer, gek. [illegible] ƒ 2.500,- nu ƒ 995,-. [illegible] betaling in [illegible], zonder kosten. [illegible] Oude Maastrichterweg 27, Geleen [illegible] Nieuw [illegible] Noord, let op [illegible], de Kikeboe, daar [illegible].

SCHILDER
[illegible] binnen- en buiten schilderwerk aannemen. Vraag geheel vrijblijvend prijsopgaaf. 045-326550.

Riet- en BIEZENSTOELEN, repareren. ƒ 59,- p. st. met garantie. Tel. 043-435761 b.g.g. 649919.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312769.

MAATWERK voor al uw timmerwerk en ld. verb. binnenshuis. 046-244609.

Stepwies en KEUKENKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745280, 24 uurs-service.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor uw gehele tuinaanleg. zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte: 045-323178.

Als u ons voor 12 uur [illegible] staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

[illegible] ƒ 500,- [illegible] Kerkraade [illegible] 21. 04459-1686.

Nieuw voor Limburg
Discount voor veiligheidsschoenen
nergens goedkoper
werkkledingshop Wijzenbeek
[illegible] Heerlen-Heerlerheide, ☎ 045-222780.
[illegible] Parkeren voor de deur.

[illegible] Noorthout [illegible] 226, [illegible]

[illegible] ƒ 750,- [illegible] 045-230881. [illegible]

06-Gay Café Limburg
75 ct. p.m. [illegible]
uit je eigen regio 06-320.327.25

!! Grieks !!
[illegible] 100 cpm
06-9618

Homo
[illegible] 06-320.327.01 (100 cpm).

!! Echt waar !!
[illegible] (100 cpm)

Bel Lorrie 24 jr
[illegible] (100 cpm)

Via je kengetal
[illegible] (1 cpm).

Nymf Linda
[illegible] 100cpm
[illegible] 20.14

De Live-Verdier-Centrale
[illegible]
06-320.320.84

Vrouwen geven hun advies en tel.nr.! (100 cpm)
06-320.820.87

Mag ik
zonder badpak
ook zwemmen? vroeg het meisje (18 jr.)
Oh, niet zo diep!
06-320.320.15 - 50 cphm.

Hallo, wij zijn Tanja en Eva, 2 jonge meiden uit Heerlen. Wij hebben ons eigen
06-lijn
en vertellen jou LIVE over de allergeilste seks dat wij aan sex deden
06-340.350.75 - 50 cphm.

Ongelijke strijd. Een mooie getrouwde vrouw belaagd in een bizar sexhuis.
Feuilleton
06-350.250.[illegible]

Langzaam trok het meisje haar slipje uit en kroop in zijn bed. "Voorzichtig hoor, ik ben nog
Maagd
06-340.310.31 (50 cpm)

Beleef jou FANTASIE. Met een meisje voor jou alleen. Live en apart. 100 cpm.
06-320.370.50

Real live sex
75 cpm. 06-
320.330.62

Hete meisjes voor jou alleen! Met beeldtelefoon kun je haar zelfs zien. Heerlijk privé!

Ruilsexbox
voor HETE paren die op zoek zijn naar avontuur en nieuwe uitdagingen.
06-320.326.99.

Een vrouw betrapt en zalig... 1 man voor
1 man achter
06-320.329.25 ƒ 1,- p.m.

Een blond tennismeisje ontdaan door 2
plotse knullen
06-350.250.05 50 cphm.

Omdraaien
Opgewonden ziet Tina in de spiegel hoe 2 man. Grieks.
06-320.323.85 50 cphm.

Bij u in de buurt zijn er ook genoeg meiden die het bed in willen!
Luister voor 50 cphm.
06-350.340.77

Rijpe vrouwen
zkn. sexcontact, 50 cphm.
06-350.300.88

Sex-Hoteline
snel sexcontact, 50 cphm.
06-340.320.25

Jonge snoesjes
willen jou lekker live verwennen. Direkt apart.
06-320.330.73 100 cpm.

Brazil, Poolse, Marokkaanse en Thaise vrouwen erg
heet en sexy.
1 gpm. 06-8778.

Homo
direkt apart. Direkt apart met een hete gay bij jou in de buurt. Bel Gay Privé Limburg. 06-320.322.75 (75 cpm)

Hete meisjes in de buurt
Limburgkontakt
06-350.211.29 (75 cpm)

Direkt een leuk meisje aan de lijn. Vraag haar tel.nr. v. een avondje uit (75 cpm)
**** 06-9810 ****

Triokontakt
Zoek je twee vrouwen?
06-320.325.04 (100 cpm)

SM kontakt
Bij jou in de buurt!
06-320.325.80 (100 cpm)

Privé-kontakt
Je krijgt direkt 'n meisje aan de lijn. 06-9570 (100 cpm)

Vrouwtjes
zoeken overdag sexkontakt.
Bel 06-9661 (100 cpm)

06-9665
Hete meisjes willen sexkontakt met tel.nr. (100 cpm)

Direkt
een meisje. Druk op de nul voor meer meisjes.
06-320.222.05 (75 cpm)

Nieuw: 35 plus
[illegible] Volop rijpe vrouwen zoeken snel sexkontakt. 06-9616 (100 cpm)

Gratis
sexkontakt. Meer dan 400 ondeugende [illegible] meiden.
06-320.330.[illegible] (100 cpm)

Onderdanige [illegible] bellen met [illegible] meesters.
SM voor 2
06-320.320.[illegible] (75 cpm)

Homokontakt
Zoek je 'n [illegible] jongen?
06-320.350.[illegible] (75 cpm)

Hete vrouwen
[illegible] zoeken [illegible] sexkontakt
06-320.320.[illegible] (75 cpm)

06-320.326.66
Jonge meiden kontakt voor snel sexkontakt (100 cpm).

Direkt apart
met een meisje of jongen, voor [illegible] sexgesprek.
06-320.320.[illegible] (75 cpm).

Homo-jongens
Hoor ze het TEKEER gaan.
06-320.320.[illegible] (75 cpm)

Partnerruil
direkt apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sexruil
06-320.330.91 (75 cpm).

Zoek je een lekkere knul?
Gay-dating
06-320.330.98 (75 cpm).

Direkt een hete meid
Sexkontakt
06-320.320.58 (75 cpm).

400 meisjes
willen direkt kontakt!
06-320.322.11 (75 cpm).

Sex voor twee
direkt kontakt met meiden en jonge vrouwtjes.
06-320.330.46 (75 cpm).

Voor Piccolo's zie verder pagina 10

Snelle schakel tussen Groot-Brittannië en continent

Le Shuttle verlengt de snelweg

DOOR RIEN VAN REEMS

Le Shuttle is de vervoersonderneming die, via een gesloten railcircuit, reizigers per auto, motor en touringcar plus vrachtwagens van het Europese vasteland naar Engeland brengt. Vierentwintig uur per dag en het gehele jaar door. Le Shuttle moet een begrip worden. De schakel tussen Franse snelwegen en de Britse Motorway.

Met man en macht wordt gewerkt om de Kanaaltunnel tussen Calais en Folkestone nog voor het volgende vakantieseizoen in gebruik te kunnen nemen. Eerst voor vrachtvervoer en dan, zo rond april, voor reizigers. Eurotunnel, de Frans-Britse onderneming die het project realiseerde, verdwijnt dan naar de achtergrond. Bouwers maken plaats voor vervoerders. Eurotunnel wordt Le Shuttle.

Le Shuttle opende vorige week dinsdag een verkoopkantoor in het Hirschgebouw bij het Amsterdamse Leidseplein. De vestiging zal vooral de contacten onderhouden met de reiswereld, want tevoren een kaartje kopen voor Le Shuttle is overbodig. Als reiziger kun je Le Shuttle vergelijken met de Franse tolwegen. Je bereikt de terminal bij Calais, betaalt contant of met creditkaart bij het tolhuisje, laat tweemaal je paspoort zien bij eerst de Franse en dan de Engelse douane, je vervolgt je weg naar een perron waar je via een laadwagon de trein oprijdt. En veertig minuten later rijd je er in Engeland weer af, de Motorway op.

Er gaan gemiddeld vijf auto's in een wagon. Een dubbeldekstrein kan 180 auto's meenemen. Een combinatie van 120 auto's en 12 bussen (de laatste in enkeldeks wagons) is ook mogelijk. Voor motoren is ruimte beschikbaar onder de opritten van de dubbeldekkers. Motorrijders hebben een eigen compartiment.

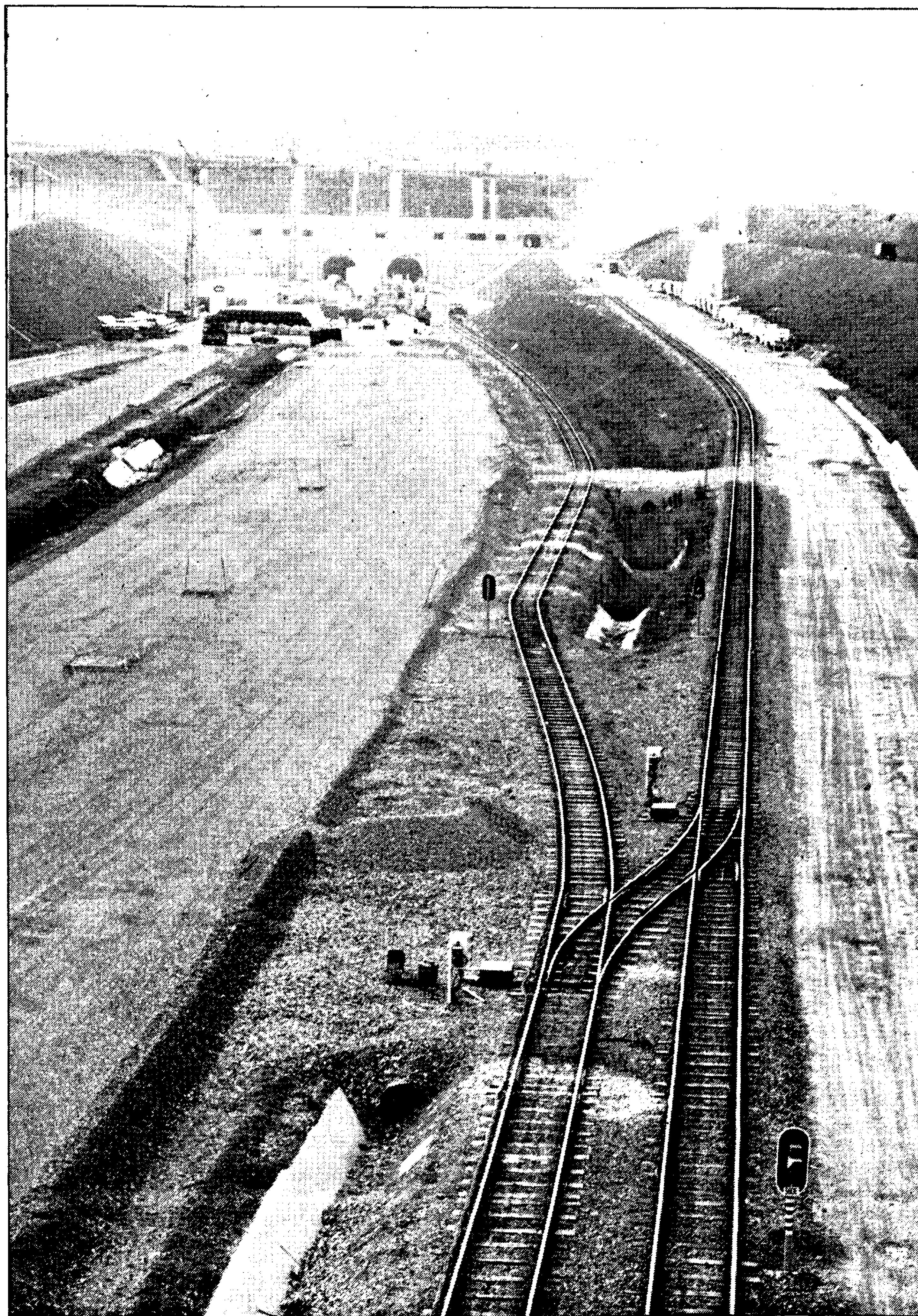
Automobilisten mogen hun auto verlaten en kunnen in de ruimte rond de auto's rondlopen. De treinen hebben geluiddichte wanden en om de drie wagons is er een toilet. Beeldschermen houden de reizigers op de hoogte van het verloop van de reis en de verwachte aankomsttijd. De treinreis op zich duurt 35 minuten. Laden en lossen vergen acht minuten. Van snelweg tot snelweg neemt de passage onder Het Kanaal een uur in beslag.

Radio

Le Shuttle heeft een eigen radiostation, Radio Le Shuttle op FM-frequentie 89.2 waarop de automobilist bij nadering van Calais of Folkestone kan afstemmen. De radio geeft informatie over de vertrektijden van de treinen en de drukte op de terminal. Op basis van die informatie kan de reiziger tot op het laatste moment beslissen of hij Le Shuttle of de veerboot neemt.
Overigens verwacht men bij Le Shuttle geen lange wachttijden, ook niet tijdens de vakantiepieken. Alain Groult, 'passenger marketing director' van Le Shuttle: „in het hoogseizoen vertrekt overdag om het kwartier een trein, alleen bij een zeer groot reizigersaanbod zou een korte wachttijd kunnen ontstaan".

De Kanaaltunnel heeft een capaciteit van twintig treinen per uur. Le Shuttle moet die capaciteit delen met Eurostar, de combinatie van Spoorwegondernemingen die met conventionele en hoge snelheidstreinen de verbinding gaan onderhouden tussen enerzijds Parijs, Brussel en Amsterdam en anderzijds Londen.
De Franse TGV zal het onderwatertraject met een snelheid van 160 km per uur afleggen maar in Engeland aangekomen, flink moeten afremmen omdat de hoge snelheidstrein daar gebruik moet maken van het normale spoor. Als de Britten na 2000 het snelspoor klaar hebben, zal de reistijd van nog geen drie uur tussen Parijs en Londen met een half uur worden bekort.

De Shuttle-reiziger vindt in Calais en Folkestone op de terminals een veelvoud aan faciliteiten. Hij heeft de keus tussen direct doorrijden naar de andere kant van Het Kanaal of een korte tussenstop. Zeker tot 1999 zal het belastingvrij winkelen blijven bestaan. Daarnaast zijn er op de terminals cafetaria's en restaurants. De terminal bij Calais beslaat 700 hectare op het gebied van vijf kleine gemeenten die er niet slechter door zijn geworden.
Calais dat geen grond inleverde voor de terminal en aansluitende wegen is jaloers op de mooie wegen, zwembaden en sporthallen van Cocquelle en Sangatte. Op deze terminal, even groot als de luchthaven Orly, verrijst Cit'e de l'Europe, een enorm winkelcentrum dat in 1995 zal worden geopend. Met het Informatiecentrum dat nu al 350.000 bezoekers per jaar trekt, wordt dat een toeristische attractie van betekenis.



● Er wordt met man en macht aan gewerkt om de tunnel tussen Calais en Folkestone volgend voorjaar in gebruik te kunnen nemen. Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Extra druk verkeer in weekeinde

Morgen en zaterdag is het extra druk op de Nederlandse wegen, omdat in Zeeland, Noord-Brabant, Limburg en de regio Rijnmond de zomervakantie begint. Ook de beginnende vakanties in de Duitse deelstaat Nordrhein-Westfalen zorgen voor extra drukte.

De meldkamer van het Korps Landelijke Politiediensten in Driebergen en de ANWB verwachten dat de problemen beginnen vanaf vrijdagmiddag twee uur. Files kunnen vooral ontstaan op de A2 richting Maastricht. Zaterdag geeft vermoedelijk hetzelfde beeld, al zal dan de drukte rond tien uur 's ochtends beginnen.

Twee grote evenementen zorgen dit weekeinde eveneens voor filevorming en vertraging. Donderdag begint in Den Helder Sail '93 in combinatie met de nationale Vlootdagen. Morgen begint in Den Haag het North Sea Jazzfestival.

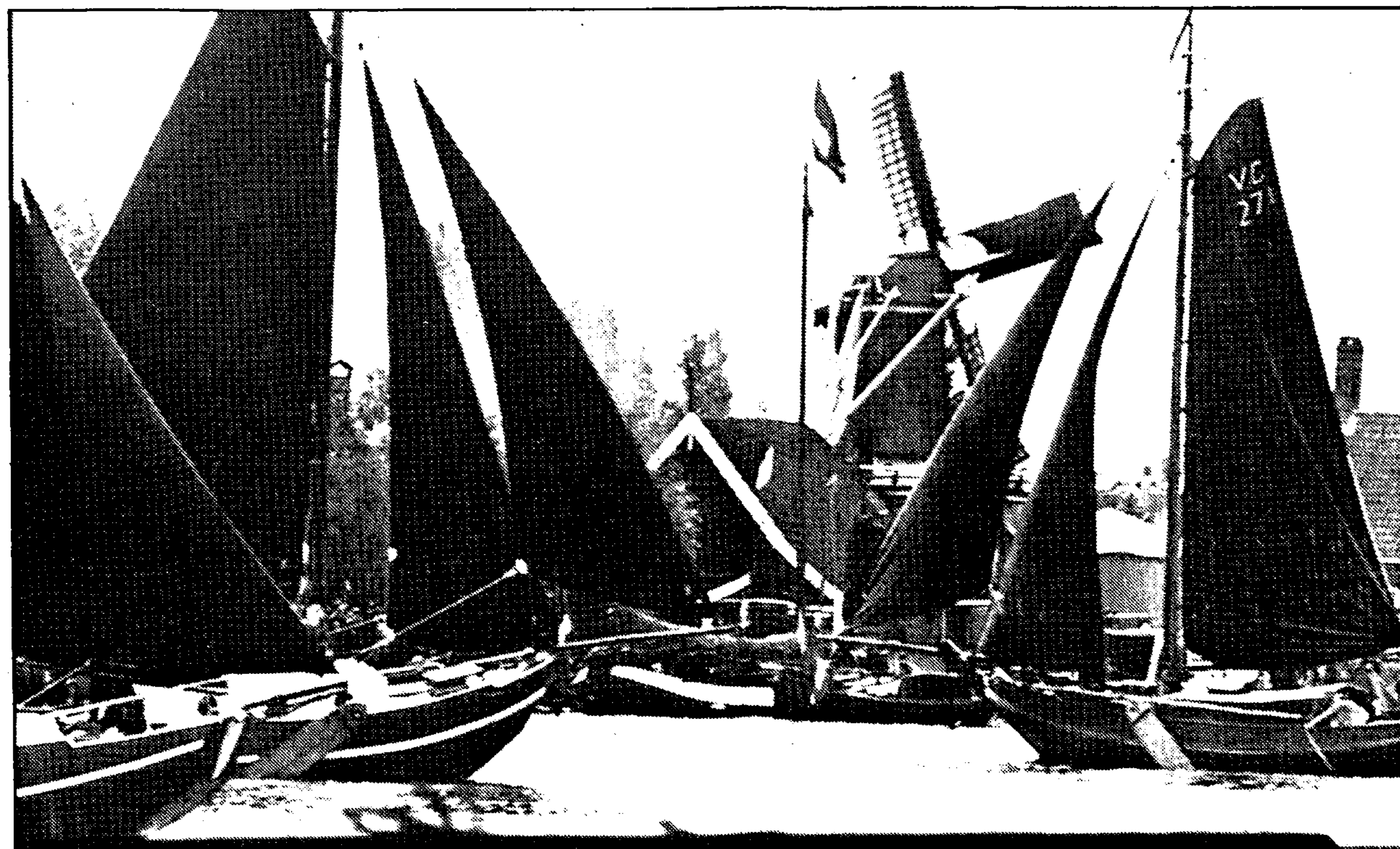
In België start dit weekeinde de bouwvakantie. Dit betekent dat het vanaf vrijdagmiddag drie uur tot 's avonds negen uur zeer druk zal worden op de wegen richting kust, Ardennen en de wegen richting het zuiden.
In Frankrijk gaan dit weekeinde ongeveer vier miljoen mensen op vakantie.

In Duitsland wordt het vrijdagmiddag en -avond en zaterdagochtend druk, vooral rondom Hamburg, de wegen richting Oostzeekust en Berlijn. Ook op de doorgaande wegen in het midden en richting zuiden en bij belangrijke grensovergangen met de omringende landen wordt het druk.

Eigenaars maken zich zorgen om toekomst varende monumenten

„Wat gebeurt er met mijn schip als ik er niet meer ben? Wie zegt mij dat het dan behouden blijft?" Carool van Kesteren, eigenaar van een Vollenhoofse Bol en lid van 'De bruine vloot' uit Bunschoten, verwoordt de angst die bij veel bottereigenaren leeft. De Zuiderzeeschepen zijn varende monumenten, maar overgeleverd aan de goede wil van liefhebbers.

Een subsidie voor het onderhoud aan deze toeristische trekpleisters is er niet. De bottereigenaren houden er een dure liefhebberij op na. Zij steken al veel vrije tijd in reparaties en onderhoud aan de Zuiderzeeschepen en hoesten de vaak grote bedragen die hiermee gemoeid zijn zelf op. Maar als noodzakelijke reparaties niet meer uit de huishoudpot van de eigenaars gefinancierd kunnen worden, zou de nu zo karakteristieke Oude Haven van Bunschoten wel eens een heel andere aanblik kunnen krijgen.
„De maatschappelijke verantwoordelijkheid die er op de schouders van de bottereigenaren rust, is enorm," aldus Piet Weisenbach, voorzitter van 'De bruine vloot'. De eigenaren van botters met een ligplaats in Bunschoten hebben sinds zes jaar de krachten gebundeld in deze vereniging. Weisenbach durft de toeristische waarde van de antieke schepen op miljoenen te schatten.



● Een subsidieregeling voor het onderhoud van botters bestaat niet.

Museumfunctie

De toekomst van de botters kan eigenlijk alleen zeker worden gesteld als ze de status van monument krijgen. De Vereniging Botterbehoud, waarin Nederlandse verenigingen van bottereigenaren zich hebben verzameld, vecht al bijna tien jaar voor deze erkenning.
Over de regels waaraan de schepen moeten voldoen om de begeerde status te verkrijgen, maken zij zich absoluut niet druk. „Als lid van Botterbehoud, moet je schip al aan strenge voorwaarden voldoen. Zo moet je onder meer aan kunnen tonen dat het een origineel Zuiderzeeschip is en het moet met authentieke materialen zijn gerestaureerd," aldus Van Kesteren.

Kunststofzeil

Botterbehoud is streng, zo bleek toen de textielindustrie het originele zeilkatoen verving door ander materiaal. „De industrie verweefde er op een gegeven moment kunststof draden doorheen. Dat zie je niet, dat voel je niet, maar je zeilen gaan wel veel langer mee. Het is uiteindelijk schoorvoetend toegelaten door Botterbehoud."
Voor een monumentenstatus moeten de bottereigenaren bij de overheid zijn. Waarom Bunschoten niet – net als bijvoorbeeld de gemeente Haarlem – op gemeentelijk niveau de botters de status 'varend monument' meegeeft, is 'De bruine vloot' niet duidelijk. Ze vegen kritiek op het gemeentebestuur echter met ferme hand van tafel. „Als we een pink van ze vragen, krijgen we een hele hand," is de lovende omschrijving van oprichter en oud-voorzitter Rikkert de Jong over de relatie van de vereniging met de gemeente. Maar meer dan een subsidie van vijftig procent op de liggelden – waarmee de eigenaren nog geen tweehonderd gulden per jaar besparen – zit er niet in.
Van het rijk verwachten de bottereigenaren op korte termijn geen wonderen. Ze vermoeden zelfs dat de overheid huiverig is voor erkenning van de botters. „In Nederland zijn ongeveer dertienhonderd oude schepen. Als de botters de monumentenstatus krijgen, is waarschijnlijk het hek van de dam," denkt De Jong.

De zaken zijn er sinds vorig jaar niet eenvoudiger op geworden. De overheid vroeg, voordat zij een beslissing nam, om een duidelijk overzicht van alle oude schepen in Nederland. De Federatie Oud Nederlandse Vaartuigen, een overkoepelende organisatie, is met deze registratie belast. De federatie stelde de zaak vorig jaar op Europees niveau aan de orde en het ziet er naar uit dat de richtlijnen voor varende monumenten door de EG vastgesteld gaan worden.
Of de bottereigenaren in Bunschoten wat met deze doorbraak opschieten is nog maar de vraag. De leden van 'De bruine vloot' hebben er een hard hoofd in. Want mocht de EG het eens worden over de richtlijnen voor varende monumenten, dan worden de Stavense Jol en de Vollendammer Kwak uit de voormalige Zuiderzee vergeleken met een gondel uit de kanalen van het Italiaanse Venetië.

er tussenuit

Paleis elke dag open

Zoals de laatste jaren te doen gebruikelijk is het Koninklijk Paleis op de Dam in Amsterdam in de zomer dagelijks geopend van 12.30 uur tot 17.00 uur. Vanaf 1 september is het slechts mogelijk op dinsdag-, woensdag- en donderdagmiddagen (13.45 tot 15.45 uur) een kijkje te nemen in het meesterwerk van Jacob van Campen. Er worden rondleidingen verzorgd die ongeveer 50 minuten duren en de toegangsprijs bedraagt 5 gulden. De museumkaart is niet geldig.

Rookvrije reizenclub

In Tilburg is kort geleden een 'rookvrije reizenclub' opgericht. Het ligt in de bedoeling 'no smoke trips' te organiseren voor toeristen die problemen hebben met hun luchtwegen of zonder meer een hekel hebben aan tabaksrook. De mogelijkheden die er op dat gebied tot nu toe zijn, acht de nieuwe vereniging te gering.
Info: Nederlandse Nietrokersvereniging CAN, telefoon 03486-1536.

Jeugdzeilkampen

De Stichting Jeugdzeilkampen Oegstgeest (JO) organiseert ook deze zomer weer een aantal zeilweken voor jongeren tussen de 13 en 21 jaar. De tochten met de tjalk 'De Pollux' (24 slaapplaatsen) worden gemaakt op het IJsselmeer en de Waddenzee. Uiteraard wordt er voor een avondje stappen regelmatig aangelegd in een van de Zuiderzeehavens of op Terschelling en Vlieland. Prijs (alles inbegrepen) 355 gulden. Ook zijn er zeilkampen op de Langeraarse Plassen.
Info: JO, telefoon 071-176670.

Boeken in Amsterdam

Het zij nog maar eens vastgesteld: Amsterdam behoort tot de belangrijkste boekencentra van Europa. Niet alleen dankzij de vele uitgeverijen, boekenwinkels en antiquariteiten, maar ook door de vaak zeer bijzondere boekenmarkten. Zo vindt er op 15 augustus langs de Amstel (bij de Stopera) een markt plaats met het thema Erotiek. Op 18 juli is er een op de Dam. Dan is het motto Oud Papier. De kramen gaan om 10.00 uur open en blijven staan tot 18.00 uur.

Brandstofprijzen vakantielanden

Bijgaand overzicht toont aan dat de brandstofprijzen in Europa nogal verschillen. In diverse populaire vakantielanden maakt het, net als bij ons, nogal veel verschil welk soort brandstof je nodig hebt.

Luxemburg is als vanouds het goedkoopste land om benzine te tanken, voor LPG moet je in Nederland en in België zijn en diesel kost het minst in het overwegend nogal dure Noorwegen.

De benzine is 95 RON, loodvrij en de prijzen zijn omgerekend in Nederlandse guldens.

	benzine	lpg	diesel
België	1.67	0.56	1.42
Duitsland	1.64	1.44	1.25
Frankrijk	1.73	1.15	1.24
Griekenland	1.80	0.90	1.50
GB/N.Ierland	1.59	0.91	1.47
Hongarije	1.95	n.v.	1.60
Italië	2.00	0.90	1.42
Luxemburg	1.24	0.63	1.06
Nederland	1.79	0.53	1.28
Noorwegen	2.14	1.01	0.95
Oostenrijk	1.60	1.22	1.31
Portugal	1.87	1.30	1.28
Spanje	1.60	0.62	1.28
Zwitserland	1.53	1.32	1.56

Loodvrije benzine komt in de meeste landen in drie soorten voor: loodvrij normaal (RON 91/92), Euro-loodvrij (RON 95) en loodvrij super (vanaf RON 96). Voor landen waar loodvrije benzine moeilijk te verkrijgen is biedt de speciale kaart van ADAC/AIT uitkomst.
Voor LPG tankers is het handig de speciale LPG-gids aan te schaffen met name voor de landen waar autogas beperkt leverbaar is. Beide uitgaven zijn bij tankstations en ANWB te koop.

korte toer

DONDERDAG 8 JULI

KERKRADE: Mercato Italiano, Italiaanse markt in Winselerhof van 15 tot 20 uur, ook vrijdag. Zaterdag en zondag van 12 tot 20 uur.

EPEN: IVN-wandeling, start om 19 uur bij VVV-kantoor.

BAARLO: Tentoonstelling 'De Poort van Heden', bouwkunst in Lego-stenen. In juli en augustus dagelijks geopend van 11 tot 17 uur.

GULPEN: Zomeravondfeest op de markt vanaf 20 uur.

VRIJDAG 8 JULI

MAASTRICHT: Carillonconcert vanuit de toren van het stadhuis, Markt, van 11.30 tot 13.30 uur.

ZATERDAG 10 JULI

MARGRATEN: Fossielen zoeken in de Mergelgroeve van Ankersmit, 't Roth-Bemelen, ingang St.-Antoniusbank van 9 tot 16 uur.

HEERLEN: Postzegel- en muntenbeurs, Volkshuis Dennestraat van 13.30 tot 16.30 uur.

MAASTRICHT: Vive le Vink op het Vrijthof. Ook zondag.

MEERSSEN: Middeleeuws hoeveveest, Raar 41, met dansavond en barbecue vanaf 20 uur. Zondag vanaf 11 uur met Middeleeuws ontbijt, Meerssense koemelkkampioenschappen, wagenspel vanaf 11 uur.

ZONDAG 11 JULI

GULPEN: Rondleiding in de Neubourger watermolen aan de Molenweg om 11 uur.

MEERSSEN: Rondleiding in basiliek. Start om 14 uur bij theehuisje in Proosdijpark.

SITTARD: Stadswandeling met gids, start om 14 uur bij VVV-kantoor.

EPEN: Natuurmonumentenwandeling van 2,5 uur met gids, vertrek om 10 uur Givelderweg 1, Heyenrath.

OIRSBEEK: Rommel- en antiekmarkt in het centrum.

SIMPELVELD: Luikse Markt.

VAALS: Modelvliegtuigenshow op Drielandenpunt bij het Labyrint.

DINSDAG 13 JULI

MECHELEN: Wandeling met gids. Vertrek om 14 uur bij VVV-kantoor.

VIJLEN: Excursie naar natuurtuin de Heebrig, vertrek om 19 uur bij de kerk.

WOENSDAG 14 JULI

BRUNSSUM: IVN-wandeling met gids over de Brunssumerheide, vertrek om 19 uur tegenover zwembad de Zeekoelen.

MARGRATEN: VVV-avondwandeling, vertrek om 19 uur bij de kerk.

Wij raden onze lezers aan er rekening mee te houden dat de in deze rubriek opgenomen evenementen buiten ons medeweten afgelast, verplaatst dan wel uitgesteld kunnen worden.

06-lijnen

Tieners 18 jr
06-320.320.10
Lesbi 06-320.321.10
Dating 06-320.320.50
Of 06-9639 100 cpm.

Monique kreunde, ze wilde haar benen sluiten maar Linda hield haar stevig vast en begon met
haar tongetje...
06-340.350.65 (50 cphm)

Pak weg 20 seconden en je hebt een heet contact met een kanjer.
Gay voor twee!!!
06-9887/0,75 cpm.

Adressen
Ze vertellen wat over zichzelf, geven hun adres en tel. nr. Wachten dat jij ze belt. 100 cpm)
06-96.74.

Perverse sex met jonge vrouwen.
06-340.340.90 (50cphm).

"Ja, ik wil graag een goed examencijfer, moet ik dan
m'n broekje
uittrekken?" "Maar meneer toch, niet doen!"
06-340.340.30 (50cphm).

"Maar meneer
de huisbaas,
als ik met u naar bed ga, hoef ik dan de huur niet te betalen?"
06-340.340.21 (50cphm.)

Bezweet staat
de turnster
onder de douche; plots wordt ze vastgepakt, de trainer drukt haar naakte lijf tegen zich aan. "Oh nee, niet doen!"
06-340.340.20 (50cphm).

Ze lag naakt te zonnen en werd begluurd door 't zoontje van haar vriendin.
"Kom hier knul,
pak ze maar 'ns lekker beet".
06-340.350.60 (50cphm).

06-9880
Direkt een leuk meisje aan de telefoon (100 cpm).

Hete meisjes
willen echt snel sexkontakt. Nu met tel.nr.
06-320.330.66 (75 cpm).

Nu direkt een afspraakje met een leuk meisje (100 cpm)
06-320.322.33

Direkt kletsen
met een leuk meisje!
06-320.330.90 (100 cpm).

06-320.330.70
In de sandwich 100 cpm.

Nympho Annet 100 cpm
06-320.320.08

Tiener 18 jr. Grieks 100 cpm
06-320.320.07

Griekse sex 100 cpm
06-320.320.06

Homosex voor 2
(ƒ 1,- p.m.) draai eerst 06-320 en dan
SM voor 2 ..... 325.10
Gaysex Limburg 325.73
Jack off privé 321.16
Darkroom 324.16
Gay Pervers 329.16
Bi-sex 323.36
Jongens-sex 325.19
Studenten 327.56
Travestie 325.09
Transsexueel 321.36
Bondage 325.18

Live sex voor 2
direct sex contact ƒ 1,- p.m.
06-9894

Hete Honey
06-320.320.82 (100 cpm.)

Direkt apart:
Een leuk flatje, maar een leeg bed? Met PLEZIER VOOR 2 wordt het ideaal.
06-9860 ƒ 1,- pm.

De jongen zag mevrouw naakt door de kamer lopen. "Kom binnen KNUL, niet zo verlegen, trek je kleren uit dan zal ik je leren wat sex is!" 50 cpm.
06-96.70.

Jongens let op
Het Limburgse erotische matras in nu op z'n aller, allerbest jonge hete meisjes, 18 lentes, slank met grote b.... zelfs DD-cup, poedelend zonder slip, vrijend met elkaar, grote ver rassing voor elke man als deze jonge vrouwen kronkelend van genot elkaar naar het hoogtepunt brengen. Onze jonge meisjes nudistische bar, waar de liefhebbers a.d. bar al met of zonder badjas innig mogen vrijen. De meisjes met liefde zacht strelend mogen liefkozen onderwijl genietend van 'n wilde Franse massage, allerlei erotische bewegingen is om u goed te warmen a.d. bar, al als kennismaking op de divan open en bloot romantische sfeer voor overheerlijk voorstel met een goed glas wijn, en tenslotte uren afzonderen op een gezellige kamer. Taboes kennen wij niet en laten ons vol vuur en passie beminnen. Grieks, Frans, uren tong zoenen, houding 69, puur natuur vrijen ook SM kamer voor degene die strikt privé ontvangen willen worden hebben wij Jeny slank grote b.... in eva-kostuum, Tinka gehuld in jar retels zonder slip, tikkeltje verlegen, totaal onervaren maar wil zich met liefde blootgeven, allebei een eigen app. boven. Oranjestraat 30 hs, Hoensbroek. 12.00 tot 02.00 uur 's nachts. Maand. t/m zondag.

Nieuw: E.Z.N. Escort!
Boys/Girls vanaf 18 jaar. ☎ 045-273099.

Nieuw: Club 85 A
Laat u zich eens lekker verwennen door onze nieuwe meisjes: Naomi, Rozie, Renate, Vera, Nicole, Cindy. Geniet van onze rustieke bar, sauna en Griekse tuin. Massage, soft SM en naakt dansen is allemaal mogelijk. Prijzen v.a. ƒ 50,-. Open maandag, dinsdag, donderdag van 12.00 tot 24.00 u. Woensdag en vrijdag van 12.00 tot 18.00 u. Putstr. 85 AM Sittard. Telefoon: 046-583801.

Peggy Privé
Escort, ma.-vr., 11.00-22.30 u. Wo. tot 19.00 u. 046-374393. Tevens meisjes gevraagd. Yvonne DD-cup.

Escort All-In
045-326191
14.00 t/m 4.00 uur 's Nachts.

Door 1 of 2 jonge meisjes
Ontsp.massage
☎ 045-353489.
(4 nieuwe meisjes!!)

Club 33
6 nieuwe meisjes, dus kom gauw en laat je eens lekker verwennen, bij ons is alles mogelijk. Ook sauna en whirlpool. Wij zijn open: ma., di. en do. van 12.00-24.00 uur, en woe. en vrij. van 12.00-18.00 uur. Dr. Poelsplein 33, Simpelveld. Tel. 045-445521.

Diana Escort
☎ 045-320323 v.a. 10.00 uur.
Nieuw! Angela

LYDIA
Groenstr. 64 Geleen
TAHNEE
ILONA
MONIEK
PATTY
ANJA
GINA
MONIQUE
Ontvangen u met open....

Leuke meisjes
in privéhuis Exclusief. ☎ 045-416165. Meisjes gevraagd.

Jonge volslanke
vrouw ontvangt privé. Discr. verzekerd. Ook het weekend geopend. 043-647571.

Buro Sittard
Tel. 046-523203

Candy Privé
intieme sfeer, charm. meisje.
☎ 045-212616 / 211391.

Sindy
Voor al uw wensen.
☎ 045-425025. Meisje gevraagd. Intern mogelijk.

Lady "S"
De meesteres voor SM en Isabelle (18 jaar).
Telefoon: 043-626609

Buro Mieke
Discr. bem. 046-748768.

Vera
privé, tel. 04754-85818.

ƒ 50,- all-in
Géén handmass. Frans zonder. Film & drankje gratis! Ook weekend. ☎ 045-423608.

Lady Tessa
en haar slavin, geklimat. ruimtes. ☎ 04498-59513. Nog een slavin gevraagd.

SM huis Rachel
5 meesteressen, 3 slavinnen. Tel. 045-414338.

"Clair"
Escort service.
Discr. verz. ☎ 045-422928.

Julia Privé
Ilona DD cup, Grieks, SM en adressen. Tel. 045-225333.

Brigitte
Met vriendinnen (Grieks)
12.00-23.00 u. 045-254598.

Patricia
Af 10 uur, ook zat. en zond.
045-721759, meisje gevr.

Nieuw!
Claudia, slank DD-cup 22 jr.
Melanie, blond stuk 19 jr
Anita slank DD-cup 22 jr.
Sophie, studente slank 19 jr.
Tracy donkere beauty DD
Angelique blond, slank 24 jr.
Tanja superslank 19 jr.
Brenda lekker gevuld 22 jr.
bij MAASTRICHT PRIVÉ
Jodenstraat 2. ☎ 043-254183.

Bjorn atletische man, goed behebt wil heren diepgaande prikkelende erotische
Massage
geven, ook SM, escort mogelijk. Tel. 045-230539, een assistent welkom.

Anita, Privé & Escort
☎ 045-352543

Nieuw Ilona
uit Kerkrade in privéhuis EXCLUSIEF.
☎ 045-416165.

Wild Boys
Escort. Tel. 045-229156.

(Delight) Escort
Tel. 045- 22 91 56

***** Jetaime *****
6 bloedjonge dames verwennen U. Tevens iedere dag stripties. Donderdag triodag. Stationstraat 116, Hoensbroek. 045-224385.

***** Jetaime *****
Escort service. Tevens striptease bij u thuis of op party's, of in hotel. Tel. 045-224385.

Boys
voor dames en heren.
Bel gerust 045-224385.

Kontakten/Klubs

DE OLIFANT GELEEN
Klein, gezellig voor breeddenkende mannen. Film en massage ƒ 50,-. Speciaal trio prijzen. Aanwezig: Suzy, Linda, Ana, Goedele, Will en Aniko. SM kelder voor al uw harde en soft SM. Rijksweg Zuid 105, Geleen. ☎ 046-756335. Leuke meisjes altijd welkom.

Club Paris
Een exclusief begrip in Limburg.
Provincialeweg 31 A (Noord) Oirsbeek. Telef. 04492-1873.
Van maandag t/m vrijdag van 14.00 uur tot 2.00 uur.

Club Levant
Leuke gezellige sfeer open maandag t/m vrijdag
van 12.00 - 24.00 uur. Maastrichterstraat 156, Brunssum.

Koele kamers bij Porky's Pretpark
8 LEUKE DAMES. NIEUW ILONA, BLOND
☎ 045 - 228481, zat. 12.00-19.00 u.

Vier uur lang Elvis Presley bij RTL Radio

HEERLEN – Na een Beatles- en Rolling Stones-dag komt er nu ook een Elvis Presley-dag op RTL Radio. Woensdag 21 juli besteedt het station van 10.00 tot 14.00 uur uitgebreid aandacht aan deze legendarische zanger en acteur, die in 1977 overleed maar nog steeds een grote schare fans heeft.

Natuurlijk is er veel muziek van de King te horen. Niet alleen het gebruikelijke werk, maar ook bijzondere opnamen, aparte uitvoeringen van nummers en zogeheten bootleg-cd's zijn te beluisteren. In de RTL Radiostudio zitten vertegenwoordigers van de Elvis Presley-fanclub en verder zijn een Elvisjack en vele cd-boxen te winnen.

● *De muziek van Elvis Presley valt op 21 juli nog eens vier uur lang te beluisteren op RTL Radio.* Foto: KIPPA

Conflict bij Studio Sport

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – Griselda Visser, presentatrice van Studio Sport, heeft de NOS verzocht haar arbeidscontract te beëindigen. Zij is het niet eens met het feit dat de NOS premies inhoudt op haar salaris. Visser was gisteren niet bereikbaar voor commentaar.

Het conflict, dat door een woordvoerder van de NOS, 'een bonafide geschil' wordt genoemd, speelt nu drie weken. De zegsman verklaarde dat de inhoudingen op haar salaris geëist worden door het Gemeenschappelijk Administratie Kantoor (GAK).

De partijen zijn nog niet definitief uiteen. De leiding van de NOS heeft een beroep gedaan op Griselda Visser om terug te komen op haar besluit. „Ze neemt de zaak zeer principieel op en dat is de reden dat ze heeft gevraagd om ontheffing van haar verplichtingen van het contract, dat tot het einde van dit jaar loopt," aldus de NOS. Of dit de enige reden van haar besluit is, is niet bekend.

De presentatrice, die een freelance-contract heeft, beschouwt zichzelf als zelfstandige ondernemer. Zij is daarom van mening dat de NOS geen premies mag inhouden. De NOS-zegsman: „Wij betreuren deze zaak, maar we kunnen niets anders doen dan ons houden aan de verplichtingen van het GAK. Wij hebben dus niets zelf te willen." Er zouden bij de NOS geen andere, soortgelijke salarisgeschillen bestaan.

De NOS wil Visser niet kwijt. „We hebben haar geschreven met het verzoek om alles nog eens rustig te overdenken." Dat Studio Sport de laatste weken een nieuw gezicht in beeld heeft (Edward van Cuilenborg) staat los van het conflict met Griselda Visser. Haar taken worden – volgens de NOS – niet door anderen overgenomen.

'Mediacontroleurs' hebben behoefte aan vergaderzaal

Nieuwbouw voor Commissariaat

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – Het Commissariaat voor de Media in Hilversum is vrijwel gereed met een in december gestarte verbouwing van twee villa's op het terrein aan de Emmastraat 51. De gebouwen worden door middel van een twee etages hoge slurf aan elkaar gekoppeld. In het nieuwe deel zijn de centrale ontvangstruimte, een grote vergaderzaal en enkele personeelskamers. De oplevering van de nieuwbouw is 15 juli aanstaande. De kosten bedragen anderhalf miljoen gulden.

Het Commissariaat, dat in opdracht van het ministerie van WVC toeziet op de naleving van Mediawet, is financieel geheel afhankelijk van een jaarlijkse toelage van dit ministerie. De organisatie beschikte over te weinig ruimte in de twee bestaande villa's, waar 23 mensen moeten werken en waar vaak druk bezochte vergaderingen en hoorzittingen gehouden moeten worden.

„We hebben eerst gezocht naar een nieuwe lokatie in Hilversum," vertelt woordvoerster Joke Molendijk van het Commissariaat. „Maar dat lukte niet; dat zou ons ook teveel geld hebben gekost. We hebben daarom besloten tot een verbouwing op ons eigen terrein. De afgelopen vijf jaar hebben we 1,1 miljoen gulden opzij gezet van ons jaarbudget. Verder hebben we een deel van het terrein verkocht aan de gemeente voor vier ton. Zo hebben we alles kunnen betalen." De organisatie wordt betaald uit de kijk- en luistergelden en de STER-opbrengst.

Het is zeker niet zo dat de mediacontroleurs het drukker hebben gekregen, ondanks de opkomst van de commerciële radio en televisie. Molendijk: „We hebben echter wel behoefte aan een vergaderzaal waar we hoorzittingen kunnen houden over bij voorbeeld de opgelegde boetes. Nu moeten er soms dertig mensen in een klein kamertje geperst worden en dan moeten nog veel mensen staan. Dat kon niet langer."Bovendien worden hier veel vergaderingen gehouden over samenwerking tussen lokale omroepen en uitgeverijen."

Twintig medewerkers van het Commissariaat werken thuis. Zij beluisteren en bekijken alle 'overtredingsgevoelige' programma's.

● *Presentatrice Tineke de Groot.* Foto: DIJKSTRA

Opium TV keert niet meer terug

[illegible]ERLEN – Het kunst- en [illegible]ltuurmagazine van de Avro Opium TV keert niet [illegible] op het scherm. Het door Tineke de Groot gepresenteerde programma [illegible] de late zondagmiddag [illegible] te weinig kijkers en [illegible] een te beperkte doelgroep. Dit is meegedeeld [illegible] een woordvoerster van de Avro. Opium TV werd [illegible] uitgezonden op de Amsterdamse zender AT5.

[illegible] hadden al geen hoge verwachtingen van de kijkcijfers," [illegible] de Avro. „Maar de abso[illegible] ondergrens die we hadden [illegible] procent (130.000 kijkers) [illegible] maar zelden gehaald. In [illegible]erdam werd het programma [illegible] beter ontvangen. In de [illegible]stad is veel belangstelling [illegible] dit soort programma's, [illegible] ons beleid is dat het [illegible]aand èn toegankelijk [illegible] zijn voor een breed pu[illegible]." Opium Radio (vrijdag, [illegible] 5, 15.00 uur) blijft wel [illegible].

[illegible] TV ontving gasten die [illegible] zaken bespraken. Ook [illegible] er boekbesprekingen. [illegible]ren geen klachten over [illegible]liteit. De Avro weet niet [illegible] nieuw magazine voor [illegible]plaats komt. „We hebben [illegible] vervangend program[illegible] maar we geven de moed [illegible]op."

'Die prestatiedrang vind ik best wel leuk'

Schimscheimer schrijft liedjes 'op bestelling'

DOOR MARTIN HERMENS

AMSTERDAM – Eigenzinnige melodieën met verrassende wendingen. Dat zijn de meest in het oog springende kenmerken van de liedjes die hij schrijft. Het grote succes heeft Edwin Schimscheimer (nog) niet mogen beleven. Toch kloppen steeds meer vaderlandse sterren bij hem aan. Omdat hij gedegen materiaal levert.

„Ik probeer iets te maken wat die mensen prikkelt. Natuurlijk stop ik er een stukje eigenheid van hen in. Toch probeer ik net iets verder te gaan. Iets waarvan ze zeggen: ik had nooit gedacht dat ik dat zou doen." Schimscheimer zoekt steeds bewust naar een verrassende melodielijn. „Een lied moet charme hebben. Er moet een soort passie van uitgaan. Ze moet iets verfrissends hebben, al is ze heel simpel. Wanneer een lied te clichématig wordt, gaat er bij mij automatisch een luikje dicht; dan slaat het dood net als bier in een glas dat niet goed gespoeld is. Een melodie moet tintelen."

Al op jonge leeftijd schreef Edwin Schimscheimer liedjes. „Waarom? Om datgene te laten horen wat ik niet kan vertellen. Het schrijven van liedjes helpt mij mijn identiteit te bepalen. Als je het goed doet, ben je iemand. Toen ik mijn eerste gitaar kreeg, schreef ik nog diezelfde avond een liedje. Dat is mijn manier van communiceren, mijn manier om mijn eigen stem te laten horen. En als je dat goed doet, wordt er naar je geluisterd." Muziek is voor hem dus een communicatiemiddel. „Natuurlijk heb ik dat ontwikkeld op het conservatorium. Ik kan aardig piano spelen. Maar de drang naar eigenheid, naar zelf iets maken, is groter geweest dan de wens om muziek te spelen. Die drang herken ik nog steeds in mezelf." Toch ziet hij het schrijven van liedjes als een van de vele dingen die hij doet. „Ik ben muzikant; daar verdien ik mijn brood mee. Al vind ik 'muzikant' een stom woord; het is zo benauwend."

Rijper

Het ontwijken van clichés is voor Schimscheimer de gewoonste zaak van de wereld. „Ik schreef voor Ruth Jacott 'Loop met me mee'. Dat lied is voor mij een andere verwoording van 'ik hou van jou'. Muzikaal gezien ben ik de laatste jaren rijper geworden. Tegenwoordig werk ik harder aan de teksten. Een tekst ontstaat voor ruim tweederde tegelijk met de muziek. Voor de rest is het puzzelen, totdat hij precies past op de melodie."

„Ik kan alleen nog in het Nederlands schrijven," vervolgt hij. „Daar ben ik me de laatste tijd veel bewuster van geworden. Ik geloof niet in mooie, Engelstalige liedjes die door Nederlanders zijn geschreven. Je voelt toch in je eigen taal het beste aan wat voor lading bepaalde woorden hebben." Schimscheimer schrijft tegenwoordig voornamelijk op bestelling. Hij is daarvoor niet afhankelijk van inspiratie. „Als iemand mij belt en vraagt om een liedje dan heb ik meestal al iets in mijn hoofd zodra ik de hoorn op de haak leg; heb ik binnen een uur geen idee, dan geef ik de opdracht niet veel kans. Ik schrijf elk idee op, bekijk of er echt iets in zit en werk het uit.

Vervolgens laat ik het zo'n twee weken rijpen. Vind ik het na die periode nog steeds mooi, dan neem ik het op in mijn studio."

Deadlines spreken hem aan. „Ik word dan gedwongen er op een bepaald moment een punt achter te zetten. Ik heb zo'n deadline niet per se nodig, maar het maakt het werk wel makkelijker. Die prestatiedrang vind ik leuk."

Bij het schrijven van liedjes vermijdt Schimscheimer tegenwoordig zoveel mogelijk de instrumenten die hij bespeelt. „Als je die instrumenten vaardig bent, ga je aan dingen voorbij; je beperkt je vaak tot de mogelijkheden van die instrumenten."

● *Edwin Schimscheimer: „Voor mij bestaat een goed lied uit een mooie melodie."* Foto: GPD

Hij heeft moeten knokken om zijn composities te kunnen slijten. „Daar ben ik vijftien jaar mee bezig geweest. Ik heb veel ingezonden naar wedstrijden. Daar zag je altijd de bekende gezichten. Nu wordt er ook wel eens tegen mij gezegd dat ik tot die bekende gezichten hoor. Maar mensen die dat zeggen, vergeten dat ik daarvoor jaren heb moeten werken. Van alleen liedjes schrijven kun je niet leven. Pierre Kartner misschien wel; hij is dan wel de enige in Nederland. Ik hoorde dat hij meer dan tweeduizend liedjes op zijn naam heeft staan."

De mooiste liedjes vindt hij nog altijd die, die je met gitaar of piano kunt spelen en zingen. „Als de basis niet goed is, wordt het nooit wat. Allerlei toeters en bellen kun je er later in de studio altijd nog bij verzinnen. Tegenwoordig hoor je veel muziekprodukties die op een sound gebaseerd zijn. Jongeren vinden dat mooi. Die luisteren ook anders naar muziek. Voor mij bestaat een goed lied uit een mooie melodie."

Zijn bijdragen aan de Nederlandse voorrondes voor het Eurovisie Songfestival van de afgelopen jaren hebben voor hem indirect deuren geopend. „Ik ben nog altijd trots op 'Wijs me de weg' van vorig jaar. Dat was een behoorlijk karaktervol lied, al werden er maar duizend singletjes van verkocht. Op zo'n songfestival kun je laten horen waar jij voor staat. Ben je daarin succesvol, dan is dat prachtig. Dat is een teken dat je op de juiste plek bezig bent in een vak waar de twijfels voor het oprapen liggen."

Omzet reclame Omroep Limburg 1,9 miljoen

HEERLEN – De Nederlandse regionale omroepen hebben in hun eerste volledige seizoen (1992/'93) voor een bedrag van ruim veertig miljoen gulden reclamezendtijd verkocht. Ruim 1700 regionale en 200 landelijke adverteerders vonden daardoor hun weg naar de luisteraars. Bij Omroep Limburg, waar najaar 1992 voor de eerste maal radioreclame werd geïntroduceerd, is de omzet na nog geen jaar 1,9 miljoen. Dat meldt Rob Zomer (marketing services) van Omroep Reclame Nederland. Tot nu toe kochten 141 adverteerders reclamezendtijd bij Omroep Limburg.

Na Radio 3 is de regionale omroep met een gemiddeld zenderaandeel van 18 procent het best beluisterde radiomedium. Landelijke adverteerders kunnen sedert ruim een jaar via de centrale marketing-organisatie Omroep Reclame Nederland hun eigen selectie maken uit de deelnemende omroepen, waaronder Omroep Limburg in Maastricht. Zeventig procent van de landelijke orders bestaat uit opdrachten, waarbij gemiddeld zeven regionale omroepen worden ingeschakeld. De nadruk ligt daarbij op de Randstad

Kijk- en waarderingscijfers vallen tegen

Vara staakt serie Het Oude Noorden

[illegible]LEN – De Vara stopt [illegible]lijk met de soapserie [illegible] Oude Noorden. De Neder[illegible] bewerking van de popu[illegible] serie The Eastenders [illegible] in ons land niet aan te [illegible] Het Oude Noorden heeft [illegible] kijkdichtheid [illegible] 5,1 (tegen de 700.000 [illegible]) en een waardering van [illegible].

[illegible] IDtv heeft voor de se[illegible] Oude Noorden veel tijd [illegible] in de voorbereidingen. [illegible] van de Vara een [illegible] bij voorbeeld naar Groot-Brittannië om er opnamen van de Britse versie 'Eastenders' bij te wonen. Bovendien zijn een [illegible] afleveringen van de soap [illegible] getoond aan enkele 'noor[illegible]' Rotterdammers. Tevre[illegible] alom. Zowel de Vara als [illegible]producent hebben zich steeds [illegible]istische bewoordingen [illegible] uitgelaten. Harry de [illegible] van IDtv verklaarde op de voorvertoning begin maart: „Ik verwacht veel van deze serie, maar je weet nóóit of iets aanslaat."

Overigens is de serie Eastenders ook in ons land uitgezonden nadat de Vara met Coronation Street was gestopt. De Nederlanders liepen echter niet warm voor The Eastenders, omdat het 'te Engels' zou zijn.

Harry de Winter zegt als reactie op het feit dat de serie is geflopt: „Ik heb er een heleboel ideeën over, maar het heeft natuurlijk alles te maken met de frequentie van het uitzenden. Deze serie is niet geschreven om het een maal per week uit te zenden. Kijk naar Spanje: zij kochten de hele serie The Eastenders. Aanvankelijk zonden ze de serie een keer per week uit. Het flopte als een gek. Twee keer per week: het ging al beter. Toen werd het drie keer per week uitgezonden: het werd een grote hit," aldus De Winter, directeur van IDtv. De Winter zegt nog steeds trots te zijn op Het Oude Noorden. „Het gaat tenminste ergens over."

De Vara gaat nu onderzoeken hoe het komt dat Het Oude Noorden niet is aangeslagen. Mocht dat onderzoek er toe leiden, dat de Vara definitief stopt met de serie, dan stapt De Winter naar andere omroepen. „Want ik ben er van overtuigd, dat het een echt goede serie is."

Volgens een woordvoerder van de Vara gingen niet alleen de kijkcijfers achteruit, maar ook de waarderingscijfers. „In het begin ging het redelijk, maar de laatste afleveringen vielen stukken lager uit." De Vara neemt, aldus de woordvoerder, 'zeer snel' een beslissing.

● *The 'cast' van Het Oude Noorden.* Foto: KIPPA

Nederland 1

Ncrv/Ikon/KRO
17.53 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.00 Journaal.
18.15 Sesamstraat. Kinderprogramma. Afl.: Slapen/wakker worden.
18.32 Parker Lewis. Amerikaanse jeugdserie. Afl.: Jerry's first date. Jerry heeft een afspraakje met een meisje. Parker en Mickey besluiten hem te helpen om het geheel gladjes te laten verlopen.
18.59 (TT) Ja natuurlijk. Natuurfilmserie. Vandaag: Florida. Een van de populairste staten van de VS is Florida. Voor velen een vakantiedoel bij uitstek. Toch ziet de toekomst er voor dit tropische gebied bepaald niet zonnig uit. Omdat de mens vermoedelijk te diep heeft ingegrepen in het natuurlijke, regulerende systeem, dat dit gebied zijn bijzondere karakter gaf. Alleen de Everglades resteren nog van het eens zo grote en moerassige gebied, dat zich zelf in stand hield en dat een leefgebied vormde voor vele opvallende dier- en plantensoorten.
19.47 Roze panter. Tekenfilmserie.
20.00 (TT) Journaal.
20.25 Jessica Fletcher. Amerikaanse detectiveserie. Jessica's overbuurvrouw Joanna, een bekende tv-actrice, trouwt met de miljonair Walter Bowman, haar exvriend Devon woedend achterlatend. Als enkele dagen later Walter vermoord wordt, lijkt het duidelijk wie de moordenaar moet zijn: Devon!?
.16 Kenmerk. Actualiteitenrubriek.
.46 Wilde ganzen.
.50 Passions of the soul. 4-delige serie over leven, werk en betekenis van Carl Gustav Jung. Afl.:4. (slot). Vooral in zijn boek 'Antwoord op Job' gaat Jung in op de verhouding tussen zelfkennis en kennis van God. Dat boek is het startpunt voor interviews met drie vrouwen. De gesprekken met deze drie inspirerende vrouwen gaan vooral over de noodzaak tot het verkrijgen van zelfkennis.
.21-23.26 Journaal.

Nederland 2

EO
13.00-13.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.00 Journaal.
18.19 Ik weet het beter. Spelprogramma. Presentatie: Bert van Leeuwen.
18.44 Peter. Korte sketch op straat.
18.53 50 Kamers. Jongerenmagazine. Soms lijkt het alsof in een villa met 50 kamers meer kan gebeuren dan in een jongerenprogramma van 25 minuten. Presentatie: Marc Dik en Bernard van den Bosch.
19.21 Gospel Holland. Muziekprogramma rond het Nederlandstalige muziekproject Ik bouw op U. Afl.1.
19.51 Overal en nergens: The Mickey Rooney story. Portret van deze 72-jarige Amerikaanse film- en tv-acteur.
20.24 (TT) De koning van de bossen. Canadese natuurdocumentaire over wilde kalkoenen in Noord-Amerika en Canada. Toen de eerste Europese kolonisten in Noord-Amerika voet aan wal zetten, kwamen daar miljoenen wilde kalkoenen voor. Helaas was van deze populatie rond 1900 bijna niets meer over. Door een goede bescherming van hun natuurlijke omgeving worden ze nu weer veelvuldig in de meeste Amerikaanse staten en in het zuiden van Canada aangetroffen.
21.17 Vers van de pers. Nieuwsquiz. Presentatie: Janny Fijnvandraat.
21.42 Een geslaagde hartoperatie. Documentaire over een nieuwe methode om het hart via een beenader te bereiken.
22.14 (TT) Wereld van verschil. 13-delige bijbelstudieprogramma. Afl.2. Presentatie: Henk Binnendijk.
22.39 Nederland zingt: Vianen. Koor- en samenzangprogramma.
23.09 882882. Talkshow waarop de kijker telefonisch kan reageren. Presentatie: Feike ter Velde.
23.39 Op zoek naar de bronnen van onze beschaving. Voorlichtingsprogramma.
23.44-23.49 Journaal.

Nederland 3

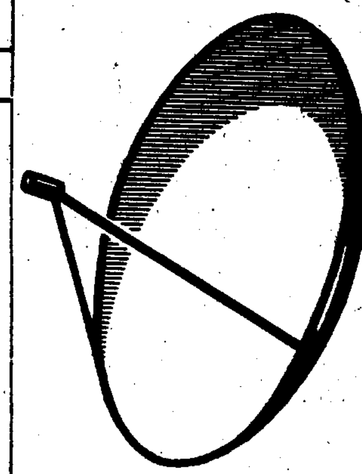
Vara/NOS
08.53-09.00 Nieuws voor doven.
14.45-16.55 (TT) Tour de France. Rechtstreeks verslag van de vijfde etappe: Avranches - Evreux.
18.00 Journaal.
18.19 The Ed Sullivan show. Vandaag o.a.: Petula Clark en The Birds.
18.47 Studio sport. Met Tour de France, samenvatting.
19.20 Lingo. Spelprogramma.
19.50 In voor- en tegenspoed. Serie. Fred Schuit jaagt iedere huishoudelijke hulp, die hij toegewezen krijgt van de gezinszorg, het huis uit. (herh.).
20.20 Murder times seven. Amerikaanse tv-film van Jud Taylor. Detective Frank Janek gaat op onderzoek uit, wanneer vijf onschuldige mensen waaronder zijn ex-partner Ray Kiley, in een parkeergarage vermoord worden. Na onderzoek blijkt de moord verband te houden met de dood van een schoonmaakster op het kantoor van de officier van justitie, en Kiley had ontdekt dat ze geheime informatie naar buiten smokkelde.
22.00 (TT) Journaal.
22.15 Sportjournaal. Beelden van de Europese Jeugd Olympische Dagen in Valkenswaard en een verslag van de vandaag gereden etappe in de Tour de France.
22.30 Nova. Actualiteitenprogr. met daarin een reportage over het intern. fotofestival 'Breda Fotografica'. Het Nova-team wordt door Ed Nijpels, burgemeester van Breda, rondgeleid.
23.03 Trekking dagelijkse lotto.
23.05 De speurder (Der Fahnder) 13-delige Duitse politieserie. Afl.: Eigen weg. Faber en Max zijn in de buurt van een bankoverval en nog op tijd om de achtervolging in te zetten. Wanneer de overvallers de gasten van een restaurant gijzelen, herkent Faber één van hen als zijnde de crimineel Ewald Kärger en via diens vriendin probeert hij hen nu te overtuigen zich over te geven.
23.55 Natuurmoment. Serie over natuurmonumenten. Afl.: Stinzeplanten.
00.00-00.05 Nieuws voor doven.

RTL4

06.00 Hei elei kuck elei. Luxemburgs programma.
06.30 RTL Classique. Cncert.
07.00 Nieuws.
07.05 Scooby Doo.
07.30 Nieuws.
07.35 Yogi Bear.
08.00 Nieuws.
08.06 The bold & the beautiful.
08.30 Nieuws.
08.35 Santa Barbara. Soap. (herh.).
09.00 Nieuws.
09.10 Rad van fortuin. Spel. (herh.).
09.35 Secrets. Amer. serie. (herh.).
10.05 As the world turns. (herh.).
10.50 Sons & daughters. (herh.).
11.15 RTL shop. RTL Club shopping.
11.25 RTL Text-radio.
11.55 Clip van de dag.
12.00 Telekids. Kinderprogramma.
13.00 RTL Text-radio.
13.10 Dial M. for murder. Amerikaanse speelfilm uit 1954. Tony beraamt een plan om zijn rijke vrouw Margot te vermoorden. Hij is bang dat zij van hem wil scheiden vanwege haar verhouding met de schrijver Mark Halliday.
15.00 RTL shop. RTL Club shopping.
15.10 General Hospital. Amerikaanse soapserie rond een ziekenhuis.
15.55 Santa Barbara. Soapserie.
16.20 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. (herh.).
17.05 Love boat. Amer. serie. (herh.).
18.00 Zes uur nieuws.
18.20 RTL Club. Magazine.
18.35 The bold & the beautiful.
19.00 Rad van fortuin. Spel. (herh.).
19.30 Avondnieuws.
20.00 Secrets. Amerikaanse serie.
20.30 Het beste van 4.
22.00 Showtime summertime. Met internationaal showbizz nieuws.
22.30 Columbo. Amer. detectiveserie.
00.15 Laatste nieuws.
00.30 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. Presentatie: Oprah Winfrey. (herh.).
01.15 As the world turns. Amerikaane soapserie. (herh.).
02.00 General Hospital. Amerikaanse soapserie. (herh.).
02.45 Nachtprogramma.

België/TV 1

17.30 Boes. Tekenfilmserie. Afl.24.
17.52 Samsonclips.
17.55 Tik tak. Animatieserie. Afl.189.
18.00 Journaal.
18.10 Mooi en meedogenloos (The bold and the beautiful), serie.
18.35 Secrets. Amerikaanse serie.
19.03 Buren (Neighbours) Australische serie. Afl.1148.
19.25 Mededelingen en overzicht.
19.30 Journaal en sport.
20.00 Kapers op de kust. Spel.
20.05 De huisdokter (Praxis Bülowbogen) 20-delige Duitse doktersserie.
20.50 De Préhistorie. Magazine.
21.20 Panorama.
22.20 Tips voor trips.
22.25 Kijk uit. Vandaag: Het spook van de A-13.
22.30 Vandaag en sport.
22.55 Night Court. Comedyserie. Afl. 1 : Old flame.
23.20-23.25 Coda. Vandaag: De boeven van Fresnes, van Emiel Hullebroeck, uitgevoerd door Mark Meersman, bariton.



België/TV 2

14.45-16.55 Sport extra. Rechtstreekse reportage van de Ronde van Frankrijk: Vandaag de 5e rit: Avranches-Evreux.
20.00 Schooltelevisie: Het Interbellum. Documentaireserie. Afl.2 : Op een keerpunt.
20.25 Tekens: Van Eyck. 2-delige documentaire rond Jan van Eyck. Afl. 2 : Het mysterie schilderkunst.
21.25 Tips voor trips.
21.30 Journaal en sport.
22.00 Tourjournaal.
22.30-23.55 Istanbul. Belgische speelfilm uit 1985 van Marc Didden. De 35-jarige Martin Klamski is een statenloze UNO-vluchteling, op weg naar Istanboel. Onderweg krijgt hij een doorreisvisum voor België, waarmee hij drie dagen kan blijven. In Oostende ontmoet hij de 27-jarige werkstudent Willy. Zij besluiten de trip naar Istanboel samen voort te zetten.

België/RTBF 1

16.44 Vacaturebank. **17.00** Nouba nouba. **18.00** Supercopter (Airwolf) Amer. actieserie. Afl.: Les frères ennemis. **18.50** Notre belle famille (Step by step) Amer. comedyserie. Afl.: Ma fille est mannequin. **19.15** Clip dynam'hit. **19.30** Nieuws. **20.10** Wielrennen. Tour de France, 5e etappe. **20.15** Autant savoir. Magazine. Vandaag: Litiges de vacances. **20.40** Project X - Top secret. Amer. sf-film uit 1987. **22.30** Télétourisme. Toeristisch magazine. **23.05** Coup de film. Filmmagazine. **23.15** Weerbericht en laatste nieuws. **23.30-23.35** 24 H sur les marchés. Internationaal beursnieuws.

België/Télé 21

14.45-16.55 Wielrennen. Reportage van de Tour de France. Vandaag de 5e etappe: Avranches-Evreux. **18.30** Bruxelles-soir. **18.48** Clip musical. **19.10** Bruxelles-soir. **19.30** Nieuws. **20.07**-Wielrennen. Samenvatting.**20.14** Zie België/RTBF 1. **22.24** Nieuws en beursberichten

TV 5

06.00 Ochtendprogr. **11.55** Nieuwsflits. **12.00** La chance aux chansons. Amusementsprogr. **12.40** Weerbericht. **12.45** Zwitsers nieuws. **13.10** Peau de banane. Canadese serie. **13.40** Jamais sans mon livre. Literair magazine. **14.50** Les arts en liberté. Magazine. **15.35** Autant savoir. Magazine. **16.00** Nieuws. **16.10** Vision 5. Magazine. **16.25** 40x à l'ombre. Amusementsprogramma. **18.30** Nieuws en weerbericht. **19.00** Weekbladenoverzicht. **19.05** Le jeu des dictionnaires. Spelprogramma. **19.25** Clin d'oeil. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Faut pas rever. Gevarieerd magazine. **21.00** Nieuws en Europees weerbericht. **21.40** La marche du siècle. Magazine. **23.20** Bermuda. Gevarieerd magazine. **23.50** Nieuws en weerbericht. **00.15** Journal du Tour de France. **00.40** Sept jours en Afrique. Actueel weekoverzicht. **00.50** Noms de dieu. Edmond Blattchen in gesprek met de schrijfster Annick de Souzenelle. **01.45** Le film de cinéma Suisse. 12-delige documentaireserie. Afl.1 : Les pionniers. **02.15** Le jardin des betes. Dierenmagazine. **02.25** 40x à l'ombre. Gevarieerd magazine. **04.30** Questions pour un champion. Spelprogramma. **05.00** Faut pas rever. Gevarieerd magazine.

Duitsland 1

.55 JOYrobic
.00 Morgenmagazin.
.00 Heute.
.03 Dallas. Amerikaanse serie.
.45 Yoga.
.00 Heute.
.03 Gesundheitsmagazin Praxis.
.30 ZDF-info Verbraucher.
.00 Heute.
.03 Vier Frauen sind einfach zuviel. Tv-film van Hartmut Griesmayr.
.35 Umschau.
.55 Presseschau.
.00 ZDF-Mittagsmagazin.
.45 Wirtschafts-Telegramm.
.00 Tagesschau.
Hallo Spencer. Poppenserie.
Elefantenboy. Jeugdserie.
Tagesschau.
Quak! Natuur-/milieumagazine.
Talk täglich. Talkshow.
Tagesschau.
Abenteuer überleben. Fauna tijdens de strenge winters in Japan.
Durchgehend warme Küche (de Vlaamsche Pot), comedyserie.
Tagesschau.
Punkt 5 - Länderreport.
(OO)Home improvement. Amerikaanse comedyserie.
Regionale informatie.
Tagesschau-Telegramm.
(TT) Praxis Bülowbogen.
Tagesschau-Telegramm.
Der Fahnder, serie.
Heute abend im Ersten.
(TT) Tagesschau.
Nahrung für die Seele.
Tagesthemen-Telegramm.
(TT) Der 7. Sinn. Verkeerstips.
Die Gaudimax-Show. Humor.
Nonstop Nonsens. Comedy.
Tagesthemen.
ARD-Sport extra. WK Schermen: Finale floret heren.
Aus der Hölle zu den Sternen. Documentaire over de ontwikkeling van de V-2 door Hitler en Duitse know-how bij andere raketten.
(OO) Vier x Herman. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Computer Broccoli.
Saddle the wind. Amerikaanse speelfilm uit 1958.
Tagesschau.
-02.00 Z.E.N. Junge Solisten. Tal/Groethuysen.

Duitsland 2

05.55 Gezamenlijk programma ARD/ZDF. Zie Duitsland 1.
13.45 Guten Appetit. Culinaire tips. Vandaag: Lammschulter mit grünen Bohnen.
14.00 Sommerstag. Met: Alice im Wunderland, 4-delige tekenfilmserie.
14.25 Peter ist der Boss. 10-delige Duitse serie. Afl.: Portier Peter.
15.25 Alfred J. Kwak. Tekenfilmserie.
15.50 Logomobil. Kinderprogramma.
16.00 Logo. Jeugdjournaal.
16.08 Heute-Schlagzeilen.
16.09 Raumschiff Enterprise - Das nächste Jahrhundert (Star Trek - The next generation), sf-serie.
16.58 Je früher der Abend.
17.00 Heute, sport en weerbericht.
17.15 Länderjournal. Aansl.: Heute.-Schlagzeilen.
18.05 Bony und sein Kommissar. 13-delige misdaadserie. Afl.: Der verratene Verräter.
19.00 Heute.
19.20 Weerbericht.
19.25 (TT) Mit Leib und Seele. Duitse serie. Afl.: Die intelligente Frau.
20.15 Hitparade im ZDF. Muziekprogramma.
21.00 WISO. Sociaal-economisch magazine. Vandaag o.a. over economische hulp aan Rusland en de vaak onnodige servicekosten bij nieuwe apparatuur.
21.45 Heute-journal.
22.15 Mehr Rechte für Tiere. Discussieprogramma over het nut van de dierenbescherming.
23.30 Heute.
23.35-01.35 ■ Das kleine Fernsehspiel: Das Glück beim Händewaschen. Duitse speelfilm van Werner Masten. Met: Mario Baumgartner e.a. Andreas Hittaler is één van de velen die zijn thuis verloor tijdens de Tweede Wereldoorlog. De jonge Zuid-tiroler moet op zoek naar een nieuwe plaats waar hij zich veilig en vertrouwd kan voelen. In het Oostenrijkse Graz zien ze hem als Italiaan, in Zwitserland wordt hij bespot vanwege zijn accent. Zelfs een Italiaans paspoort brengt hem niet datgene wat hij nog immer zoekt. Bron:Naar de autobiografische roman van Josef Zoderer. (herh.).

Duitsland 3 West

08.30 Cursus scheikunde. **09.00** Teletekst. **09.15** Wissenschaftsshow. **10.00** Tele-Gym. **10.15** ■ Schlussakkord. Duitse speelfilm uit 1936. **11.51** Bamberg. Klassieke muziek. Symfonie in Es van Hoffmann. **12.00** Das Recht zu lieben. Afl.44. **12.25** Programmvorschau. **12.30** mittwochs live. **13.45** Telepraxis. Medisch magazine. **14.00** West 3 aktuell. **14.05** Hit-Clip. **14.30** Cursus scheikunde. **15.00** Fenster-Platz. **16.00** (TT) Reportage over een dag in het leven van een rabbi. **16.30** Sport 3 Extra. Tour de France: 5e etappe Avranches - Evroux. **17.00** (TT) Die Sendung mit der Maus. **17.30** Natuurfilmserie voor de jeugd. Aansl.: Vorsicht! Kinder in der Kiste. Vandaag met kinderen uit Arizona. **18.00** West 3 aktuell. **18.05** KuK - Klön und Klaaf. **18.30** Markt. Economisch magazine. **18.43** Der Abend in West 3. **18.45** Aktuelle Stunde. **19.20** Fensterprogramme der Landesstudios. **19.40** West 3 aktuell. **19.45** Euroklops. Amusementsprogr. **20.15** Linie K. **21.00** West 3 aktuell. **21.15** (OO) Four guns to the border. Amer. speelfilm uit 1954. **22.35** Filmtip. **22.45** Menschen - Hautnah: Portret van Amadeo Richardson, dirigent en beursmakelaar. **23.30** Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

08.30 Cursus scheikunde. **09.00** Non-Stop-Fernsehen. **15.00** Sport-Oldies. **15.15** Ohne Filter extra. Vandaag: Herbie Hancock. **16.00** Tour de France. Verslag van de 5e etappe: Avranches - Evreux. **17.00** Cursus scheikunde. **17.30** Barney. **17.35** Einer für alle und alle für einen - D'Artagnans Rückkehr. **18.00** Wort für Wort. **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Südwest aktuell. 8.35 Die Sprache der Tiere. **19.05** Sport-Oldies. **19.20** Landesschau. **19.48** Landesschau aktuell. **20.00** Tagesschau. **20.15** Ein Abend mit Georg Thomalla. **21.00** Nieuws. **21.15** Politik am Donnerstag: Transparant. **21.45** Sport unter der Lupe. **22.30** Edouard Manet. Portret van deze Franse schilder. **23.25** ■ Le million. Franse speelfilm uit 1931. **00.45** Laatste nieuws. **00.50** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

06.00 RTL aktuell.
07.00 Guten Morgen Deutschland. Ontbijt-televisie.
09.00 Der Chef. (Ironside). Afl.: Warum wurde Susan Saginor entführt?.
10.00 Reich und Schön. (The bold and the beautiful) Amer. soapserie.
10.30 Der Preis ist heiss. Spel.
11.00 Riskant! Spelprogramma.
11.30 Familienduell. Spelprogramma.
12.00 Punkt 12. Middagmagazine.
12.30 Springfield Story. (The guiding light) Amer. familieserie.
13.20 California Clan. (Santa Barbara) Amer. soapserie.
14.10 Notruf California. (Emergency) Amer. serie. Afl.: Ein komischer Tag.
15.00 Mord ist ihr Hobby. (Murder she wrote). Afl.: Sport und Mord.
16.00 Hans Meiser. Talkshow. Vandaag: Frauen unerwünscht - Männerfreundschaften.
17.00 Wer ist hier der Boss? (Who's the boss?) Amer. comedyserie. Afl.: Nur Frust und wenig Lust.
17.30 Eine schrecklich nette Familie. (Married with children) Amer. comedyserie. Afl.: Der Boss.
18.00 Elf 99. Live-magazine.
18.45 RTL aktuell.
19.10 Explosiv - Das Magazin.
19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten.
20.15 Ein Job für's Leben. Duitse comedyserie. Afl.: Pokerparty.
20.45 Hilfe, meine Familie spinnt. Comedyserie. Afl.: Die Bücherei.
21.15 Notruf. Serie gedramatiseerde reddingsacties. Aansl.: RTL aktuell.
22.15 No place to hide. Misdaadfilm uit 1990. Aansl.: RTL aktuell.
00.05 L.A. Law - Classics. (L.A. Law) Amer. advocatenserie. Afl.: Eine schlüpfrige Speisekarte.
01.10 Eine schrecklich nette Familie. (Married with children) Amer. comedyserie.
01.45 Wer ist hier der Boss? (Who's the boss) Amer. comedyserie.
02.15 Der Chef. (Ironside) Amer. misdaadserie.
03.10 Hans Meiser.
04.00 Explosiv - Das Magazin.
04.25 Mord ist ihr Hobby. (Murder she wrote) Amer. misdaadserie.
05.30 Reich und Schön. (The bold and the beautiful) Amer. soapserie.



● *Brad Dourif en Francois Breukelaers in 'Istanbul'. (België/TV 2 - 22.30 uur).*

SAT 1

05.30 Herz ist Trumpf. **06.00** Ontbijttv met früh ran, sport. **09.15** Neighbours. Australische serie. **09.40** Trapper John, M.D. Amer. doktersserie. **10.30** Bonanza. Amer. westernserie. **11.20** 5 mal 5. **11.50** Glücksrad. **12.30** Schatten der Leidenschaft. (The young and the restless) Amer. serie. Afl.: Tante Roses Geschäfte. **13.20** Trapper John, M.D. Amer. doktersserie. **14.15** Neighbours. Afl.: Unglücksbringer oder Held?. **14.45** Bonanza. Amer. westernserie. Afl.: Vergeltung nach 20 Jahren. **15.45** Raumschiff Enterprise. (Star Trek) Amer. sf-serie. **16.45** 5 mal 5. **17.20** Geh aufs Ganze! **18.00** Regionale progr. 's. **18.30** Sat 1 Newsmagazin. **18.50** Sportmagazine. **19.00** Punkt, Punkt, Punkt. **19.30** Glücksrad. **20.15** Die Verschwörer - Im Namen der Gerechtigkeit. (Dark justice II) Amer. misdaadserie. **21.15** Phantastische Phänomene. Magazine over bovennatuurlijke verschijnselen. Afl.: Ein Leben oder viele? **22.15** The river rat. Amer. misdaadfilm uit 1984. Aansl.: Top-NEWS. **23.55** The curse of Frankenstein. Engelse horrorfilm uit 1957. **01.25** Raumschiff Enterprise. (Star Trek) Amer. sf-serie. **02.15-05.30** Teletekst.

RAI UNO

06.00 Ochtendprogr. **12.30** Nieuwsflits. **12.35** In viaggio nel tempo. Serie. **13.30** Nieuws. **13.55** TG 1 Tre minuti di.. **14.00** Speelfilm. Aansl.: Speelfilm. **17.35** Spaziolibero. **17.55** Oggi al parlamento. **18.00** Nieuws. Aansl.: Appuntamento al cinema. **18.15** Cose dall'altro mondo. Serie. **18.40** Mio zio Buck. Serie. **19.10** Padri in prestito. Serie. **19.50** Weerbericht. **20.00** Nieuws. **20.30** Sport. **20.40** In canzoniere dell'estate - da agrigento. **23.00** Nieuws. **23.05** Linea notte - dentro la notizia. **23.15** Le magnifiche sei. **00.00** Nieuws. **00.30** Oggi al parlamento. **00.40** Mezzanotte e dintorni. **01.20** Speelfilm. **02.50** Nachtprogrammering.

BBC 1

07.00 Business breakfast. **08.00** BBC Breakfast news. **10.05** Medisch magazine. Vandaag o.a. over seksuele problemen. **10.20** Culinaire serie. **10.45** Whatever happened to..? **11.00** nws. **11.05** Playdays. **11.30** Bump. **11.35** A summer good morning. **12.00** nws. **12.05** Knots landing. **12.50** National Trust gardens. **13.00** nws. **13.05** Natuurdocumentaireserie over Nieuw Guinea. **13.55** Reg. nws. **14.00** nws. **14.30** Neighbours. **14.50** Custer of the west. Amer. speelfilm uit 1968. Film over de legendarische generaal Custer. **17.10** Orville and Cuddles. **17.15** The all new Popeye show. **17.35** Uncle Jack and the Loch Noch monster. **18.00** Newsround. **18.10** Record breakers. **18.35** Neighbours. **19.00** nws. **19.30** Regionaal nws. **20.00** Top of the pops. **20.30** EastEnders. Soapserie. **21.00** Keeping up appearances. Comedyserie. **21.30** Crime limited. Misdaadmagazine. **22.00** nws. **22.30** Sylvania Waters. Serie over een ongewoon huishouden in Sydney. **23.00** Goodbye cruel world. Serie van Tony Marchant. **00.00** Malone. Amer. speelfilm uit 1987 van Burt Reynolds. **01.30-01.35** Weerbericht.

BBC 2

07.45 Open University. **09.00** Breakfast news. **09.15** Westminster. **10.00** (ZW) Miracle in the rain. Amer. speelfilm uit 1956. **11.50** ■ Going my way. Amer. speelfilm uit 1944. **13.55** ■ A week to remember. **14.05** Arthur Negus enjoys. **14.20** Bertha. **14.35** Living on the land. **15.00** nws. **15.15** Golf. Open Schotse kampioensch. **16.00** nws. **16.50** nws. **17.00** Golf. Open Schotse kampioensch. **19.00** Come next spring. Amer. speelfilm uit 1956. **20.30** Borderlines: Plight of the Earls. **21.00** Business matters. **21.30** The travel show. **22.00** A bit of Fry and Laurie. **22.30** Under the sun. **23.20** Serie korte films van jonge regisseurs. **23.30** Newsnight. **00.15** Golf. Open Schotse kampioensch. **01.00** Jumpcuts. **01.05-01.35** Open University.

Eurosport

08.30 Aerobics. **09.00** Eurogolf. **10.00** Tour de France. **11.00** Tennis. ATP-toern. Live. Aansl.: Tour de France met vandaag de 5e etappe Avranches - Evreux (226km). Live. Aansl.: Tennis. ATP-toern. **18.30** Atletiek. IAAF-Grand Prix. **19.30** Eurosportnews. **20.00** Autosport. Grand Prix van Frankrijk. **21.00** Schermen. Wereldkampioensch. **22.00** Tour de France met de vandaag verreden etappe. **23.00** Kickboksen. **00.00** Boksen. **01.00-01.30** Eurosportnews.

Super Channel

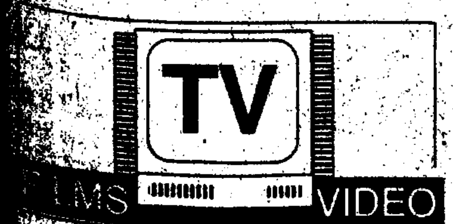
05.30 Victory. **06.00** Videogenerator. **06.15** Super shop. **06.45** Videogenerator. **07.00** Business tonight. **07.30** Business insiders. **08.00** ITN World news. **08.30** The image. **09.00** Super shop. **12.00** Videogenerator. **16.30** On the air. Live showprogr. **18.30** Bonanza. Amerikaanse westernserie. Afl.: The crucible. **19.30** Honey West. Amer. misdaadserie. Afl.: Like visions and omens and all that jazz. **20.00** Powerboat world. **21.00** Modemagazine. **21.30** European magazines. **22.00** ITN World news. **22.30** European business today. **22.48** US Market wrap. **23.00** Talkin' jazz. **00.00** Videogenerator. **02.00** China news Europe. Met om 2.00 Prime time news in het Engels, 3.00 Economisch nieuws in het Engels en vanaf 3.30 Herhalingen in het Mandarijn en Cantonees. **05.00-05.30** Videogenerator.

MTV

07.00 Awake on the wild side. **10.00** Marijne. **13.00** Simone. **16.00** Greatest hits. **17.00** The report. **17.15** At the movies. **17.30** News at night. **17.45** 3 from 1. **18.00** The soul of MTV. **18.30** Prime. **20.00** Dial MTV. **20.30** Most wanted. **22.00** Greatest hitst. **23.00** The report. **23.15** At the movies. **23.30** News at night. **23.45** 3 from 1. **00.00** Partyzone. **02.00** Marijne. **03.00-07.00** Night videos.

CNN

09.45 CNN newsroom. **12.30** Business morning. **13.30** Business day. **14.30** Business Asia. **15.00** Larry King. **17.30** CNN and Co. **20.00** World business tonight. **21.00** The international hour. **23.00** World business tonight. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King. **05.30** Showbiz today.



BBC 2
10.00 Miracle in the Rain (USA,1956).
Tijdens de Tweede Wereldoorlog wordt een vrouw in New York verliefd op een soldaat.
...lijke film van Rudolph Mate.

Duitsland 3 West
10.15 Schlussakkord (Duitsland,1936).
...loos gedateerde film van Detlef Sierck over een echtpaar dat een kind adopteert.
Met Willy Birgel en Lil Gadover.

BBC 2
11.50 Going My Way (USA,1944).
Musicalfilm die diverse Oscars won van Leo MacCarrey.
...ster weet jeugdbende in te tomen door er een koor van te maken.
Met Bing Crosby en Barry Fitzgerald.

RTL4
13.10 Dial M for Murder (USA,1954). Geslaagde thriller van 'master of suspence' Alfred Hitchcock.
Man probeert met behulp van een vriend zijn rijke echtgenote te vermoorden. Het loopt allemaal net even anders dan hij gehoopt had.
Met Grace Kelly en Ray Milland.

BBC 1
14.50 Custer of the West (USA,1968). Film van Robert Siodmak over het leven van de even legendarische als omstreden generaal Custer, die om het leven kwam bij de Slag om Little Big Horn en een Amerikaanse volksheld werd.. Robert Shaw speelt Custer.

BBC 2
19.00 Come Next Spring (USA,1956).
Door R. Springstyeen aardig uitgewerk gegeven; alcoholist keert terug naar vrouw en kind op de boerderij.
Met Ann Sheridan en Steve Cochran.

Duitsland 3 West
21.15 Four Guns to the Border (USA,1954).
Western van Richard Carlson over bankrovers die met indianen vechten.
Met Rory Calhoun en Colleen Miller.

RTL Television
22.15 No Place to Hide (USA,1992). Matige thriller van Richard Danus. Rechercheur onderzoekt de moord op een danseres.
Met Kris Kristofferson en Drew Barrymore.



● *Anthony Dowson en Grace Kelly in de Amerikaanse (Alfred Hitchcock)-film 'Dial M. for Murder'. (RTL4 - 13.10 uur).*

België/TV 2
22.30 Istanbul (België,1985).
Pretentieuze road-movie van Marc Didden.
Amerikaan en Belg trekken samen door Europa en mijmeren wat over de zin van het leven.
Met Brad Dourif en Dominique Deruddere.

BBC 1
24.00 Malone (USA,1987).
Actiefilm van Harley Cokliss over een man die de macht wil grijpen in de Verenigde Staten en een agent die dat verhindert. Matig.
Met Burt Reynolds en Cliff Robertson.

Duitsland 1
00.30 Saddle the Wind (USA,1958). Western van het betere soort van Robert Parrish.
Revolverheld en zijn vriendin komen het leven van zijn broer in de war schoppen. Prachtig camerawerk en rake sfeer.
Met Robert Taylor en Julie London.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 17.30 Nieuws. 7.07 Tijdsein. 12.07 Echo. 14.05 Radio Tour de France 1993. 17.07 AVRO Radiojournaal. Elk heel uur en om 18.30 en 6.30 Nieuws. 20.04 Onbewolkt, 20 graden. AVRO/NCRV/NOS/ 22.04 De avondetappe. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04-7.00 VPRO's nachtleven, met om 0.04 Street beats; 3.02 De geruistuin; 4.02 Grand disco classique; 5.02 Aan de bak.

Radio 2
7.04 Goedemorgen Nederland (met om 7.53 Woord onderweg. 8.04-8.15 NCRV's Hier en nu). 9.04 Wie weet waar Willem Wever woont? 10.04 Muziek bij de koffie. 11.04 Plein publiek. 12.04 Vakantie-magazine. (13.04-13.15 NCRV's Hier en nu). 14.04 G'oud & nieuw. 15.04 Reislustig, reislastig. 16.04 Discogram. 16.47 Iets anders. 17.04 Alle mensen. 18.04 Ekkel horizontaal. 19.04 Poster. 20.04 Music all in. 21.04 Voor wie graag luisteren wil. 22.30 Coulissen. 23.04-24.00 Sesjun.

Radio 3
AKN: 6.02 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 11.04 Baas van de dag. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. AKN: 15.04 Popsjop (I en II). 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De Avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Paperclip magazine. 21.04 Villa 65 summer stars. 0.04 TROS Nachtwacht. 2.02 Zone. AKN: 4.02-6.00 Pyjama FM.

Radio 4
Om 7.00. 8.00. 13.00 Nieuws. 7.02 Ochtendstemming. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Het ochtendconcert I: Nieuw Sinfonietta Amsterdam. II. Lied. voor sopr. en piano. 13.04 Klassiek op vakantie: Muziek uit Frankrijk. 14.00 Middagconcert: Uit VARA's matinee archief: Pianomuz. 15.40 Luigi Boccherini. 16.00 De Nederlanden: Henri Dumont. 17.00 Wereld Muziek Concours 1993, Kerkrade. 18.00 en 20.00 nieuws. 19.00 KRO-Klassiek. 19.30 Het orgel. Bach-interpretatie in de 20e eeuw (slot). 20.02 Wereld Muziek Concours 1993, Kerkrade. 22.00 Laudate. 23.00-24.00 Deze eeuw.

Radio 5
Elk heel uur t/m 18.00 Nieuws. 6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepvaartberichten. 7.05 1008 AM. 8.55 Waterstanden. 9.02 Perspectief. 10.02 De duvel is oud. RVU: 11.02 Kleur bekennen. 12.02 Faros. 13.10 De familie Jans(s)en. 14.02 Een leven lang. 15.02 Schuim en as. 17.10 Radio UIT. 18.02 Achtergrondprogramma: 18.02 Nederlands; 18.20 Arabisch; 18.40 Turks. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Club Veronica trend. 22.00 Knoop in je zakdoek. 22.30 De geheugencursus van Teleac. 23.00-24.00 Onder tafel.

Omroep Limburg
7.00 Limburg Aktueel: nieuws en actualiteiten. 8.00 (Inter)nationale actualiteiten. 8.30 Regionaal nieuws. 8.35 Limburg aktueel. 9.00 Tussen de bedrijven door. 11.00 Ruilbeurs. 12.00 Limburg aktueel. 12.30 ANP-bulletin. 12.33 WMC Journaal. 13.00 (Inter)nationaal nieuws. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 Licht Limburgs, non-stopmuziek. 14.00 Radio Tour, overgenomen van NOS. 17.00 Limburg Aktueel. 17.55-18.00 Agrarische berichten.

BRTN/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal (6.30, 7.00 en 7.30 nws). 8.00 Nieuws. 8.10 Bistro & Co. Muziek en culinaire geneugten. 10.00 Nieuws. 10.03 Parkeerschijf met Rita Jeenen (om 10.30 in het spionnetje, cursiefje met Louis Verbeeck). 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Roddelradio. 14.00 Hitbox. Met aardige cursiefjes van Wiet van Broekhoven. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Over Stuur, wekelijks automagazine. 20.00 Het Narrenschip. Menselijke emoties in het geschreven en gezongen woord. 22.00 Nieuws. 22.05 Het Doosje. Met aandacht voor het Nederlandstalige lied, van de kleinkunst-boom maar ook van de laatste lichting. 23.30-6.00 Nachtradio (vanaf 24.00 elk heel uur nieuws).

België/BRF
Elk heel uur nieuws. 6.05 Radiofrühstück+Spiel Glückstreffer (6.15 Wort in den Tag; 6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Veranstaltungstips; 8.30 Presseschau). 9.10 Gut Aufgelegt. Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (12.30 BRF Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musicbox. 16.05 Popcorn. 18.05 BRF-Aktuell (Aktuelles vom Tage). 18.40 Jazz à la BRF. 20.00-20.05 Nachrichten.

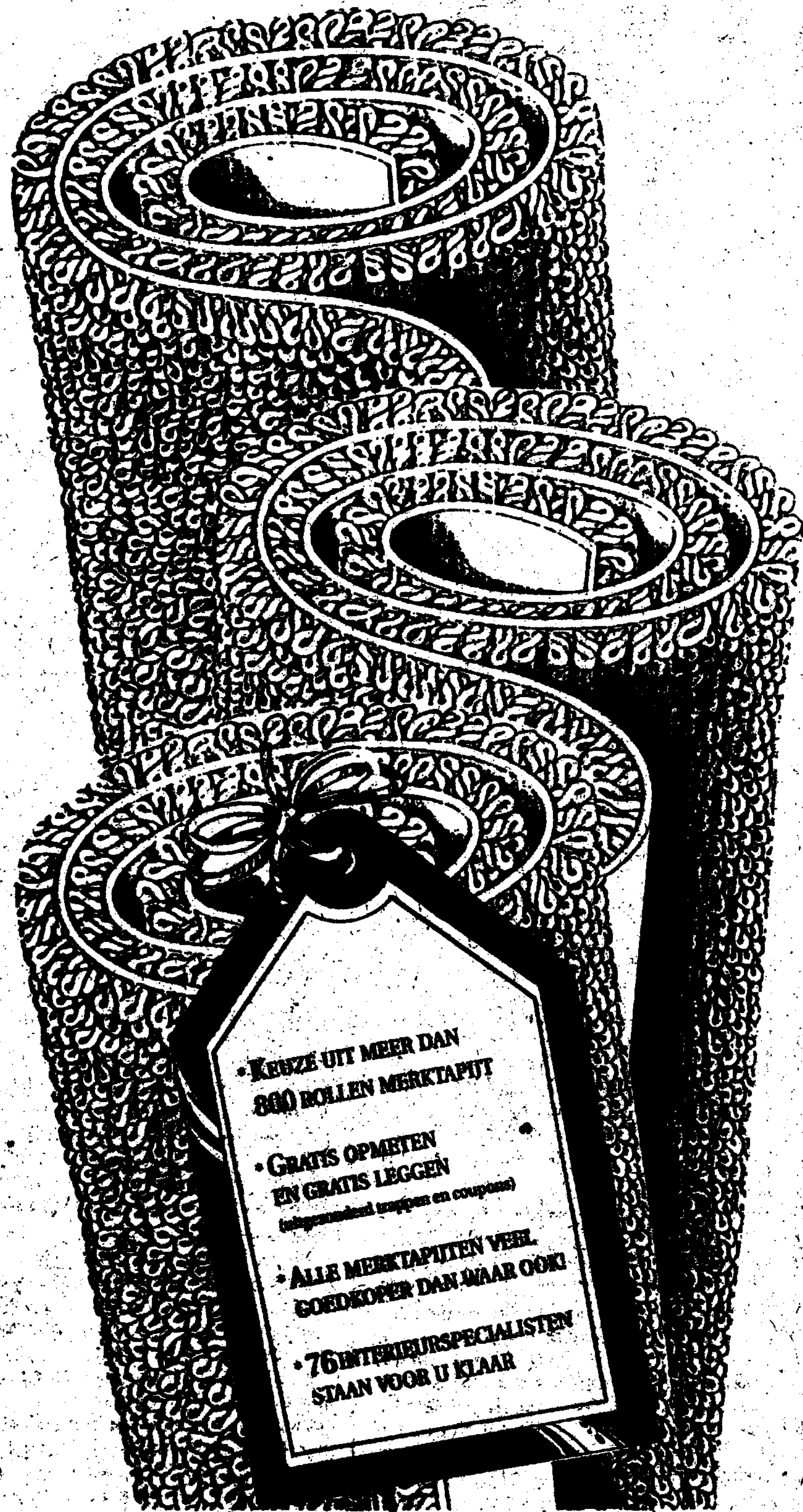
RTL4 Radio
Elk heel uur nieuws.
07.03 De start met Bart, Bart van Leeuwen. 9.03 RTL Megahits. 10.03 Koffiekringen, Jan de Hoop. 12.03 Goeiemiddag Nederland, Marc Jacobs. 14.03 Oorwarmers, Ron Bisschop. 17.03 Vrijheid-Blijheid, Jan van de Putte. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift

WDR 4
04.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie (nieuws om 7.00 en 8.00 uur). 8.55 Overpeinzing. 9.00 Nieuws. 9.05 Musikpavillon (10.00 nieuws). 12.00 Nieuws, Zur Sache. 12.07 Gut Aufgelegt (met om 13.00 Mitmenschen. 14.00 Nieuws, Stichwort Wirtschaft). 15.00 Café-Konzert. 16.00 Nieuws. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der tag um fünf. Aansluitend Muzikexpress (18.00 en 19.00 nieuws; 19.30 Ohrenbär). 20.00 Nieuws. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Muzik zum träumen (22.00 nieuws). 22.30-4.05 Nachtexpress.

COMPLETE WONINGINRICHTING

OPRUIMING

MET 10% - 30% - 50% KORTING



DESSO KAMERBREED TAPIJT
Stevig gezinstapijt in 4 aktuele kleuren. Te gekke prijs!
Elders 109,-
Nu **59,-**
GRATIS VAKKUNDIG GELEGD

BERGOSS AFGHAN BERBERTAPIJT
Wol en acryl garen. Jute rug. Nergens te koop voor deze prijs!
Normaal 139,-
Nu **89,-**
GRATIS VAKKUNDIG GELEGD

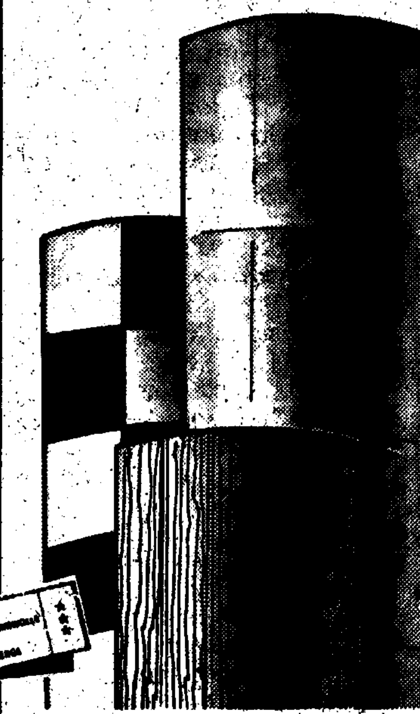
INTERTEST MOQUETTE 'ROYALTY'
100% zuiver scheerwol. Keuze uit 5 prachtige uni-kleuren.
Elders 495,-
Nu **295,-**
GRATIS VAKKUNDIG GELEGD

INTERTEST 'HORIZON'
Luxe uni-kleur getwist tapijt. Cotton look. Jute rug, geschikt voor zwaar gebruik. 7 Jaar garantie.
Elders 265,-
Nu **149,-**
GRATIS VAKKUNDIG GELEGD

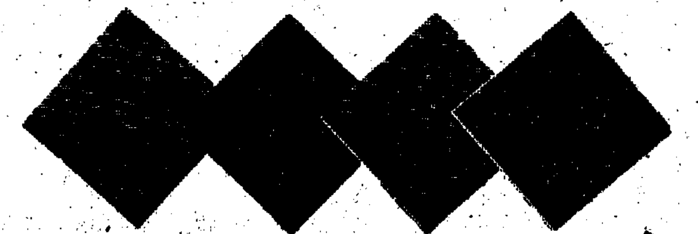
LOUIS DE POORTERE BOUCLÉ
Zeer fraaie grove nopbouclé in diverse kleuren. Jute rug, 7 jaar garantie!
Elders 189,-
Nu **119,-**
GRATIS VAKKUNDIG GELEGD

MIRABELLE BERBERTAPIJT
100% zuiver scheerwol. Schitt... berbertinten. 3-Sterren kwaliteit met jute rug. Limburgs ...
Elders 239,-
Nu **189,-**
GRATIS VAKKUNDIG GELEGD

FORBO NOVILON MARMOLEUM



KILOMETERS VINYL KAMERBREED
Nu **69,-**
KAMERS GRATIS LEGGEN



BOUCLÉ TAPIJTTEGELS
50 x 50 cm. Floorstyle. Dit is géén drukfout!
Nu **2,95** per stuk.

HEUGA 'VOGUE'
Tapijttegels 50 x 50 cm. Chique moquette tapijttegel. Onverwoestbaar.
Kost normaal 33,95 per stuk.
Onze prijs nu **13,95** per stuk.

HEUGA FLAIR 'S'
Tapijttegels 50 x 50 cm. Enorme voorraden.
Normaal 13,95 per stuk.
Nu **6,75** per stuk.

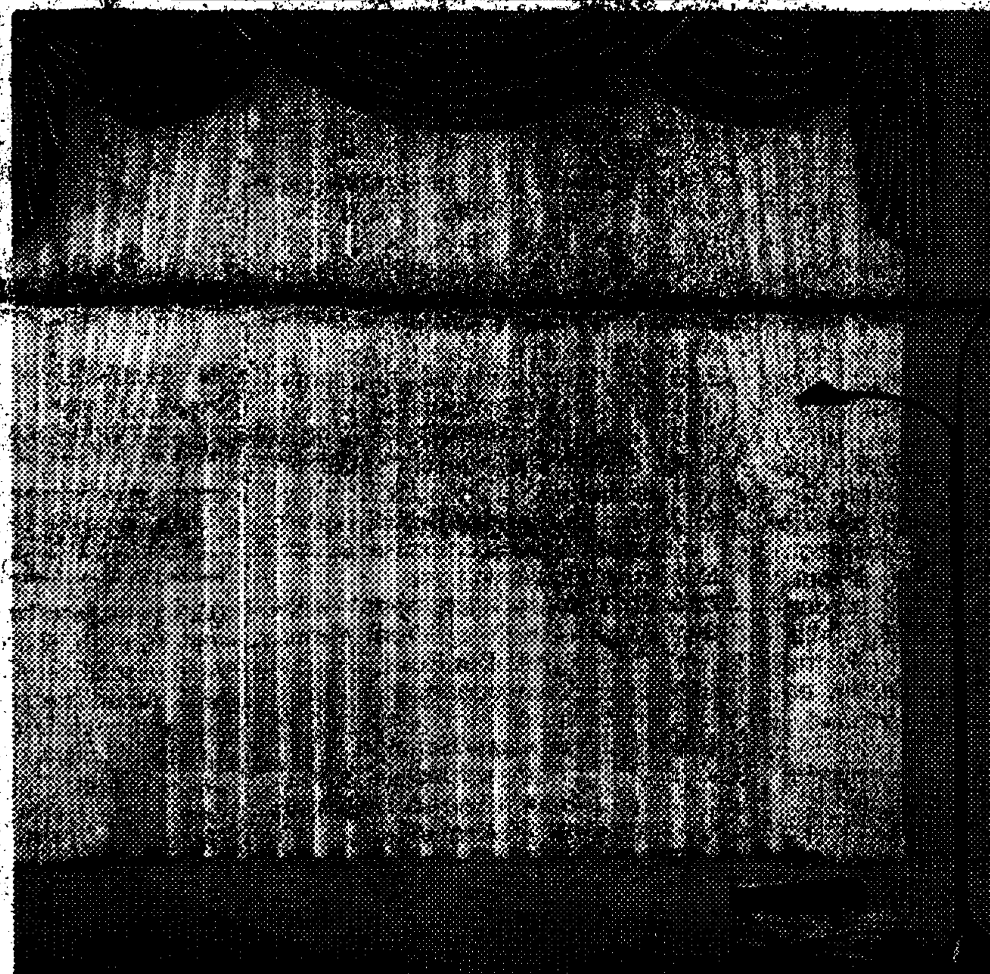
(Uitsluitend verkoop aan particulieren)

KARPETTEN



LOUIS DE POORTERE
1500 STUKS KARPETTEN MET 30% KORTING!
170 x 240 cm. van 510,- voor **355,-**
200 x 300 cm. van 750,- voor **525,-**
240 x 340 cm. van 1020,- voor **695,-**

GORDIJNEN & VITRAGES



DIT KOMT NOOIT MEER!

UITLOPENDE KOLLEKTIES 1993 VITRAGES EN OVERGORDIJNEN

NU
50% KORTING

SATIJN - CHINTZ - WEEFSTOFFEN

DE GROOTSTE KEUZE IN HEEL LIMBURG!

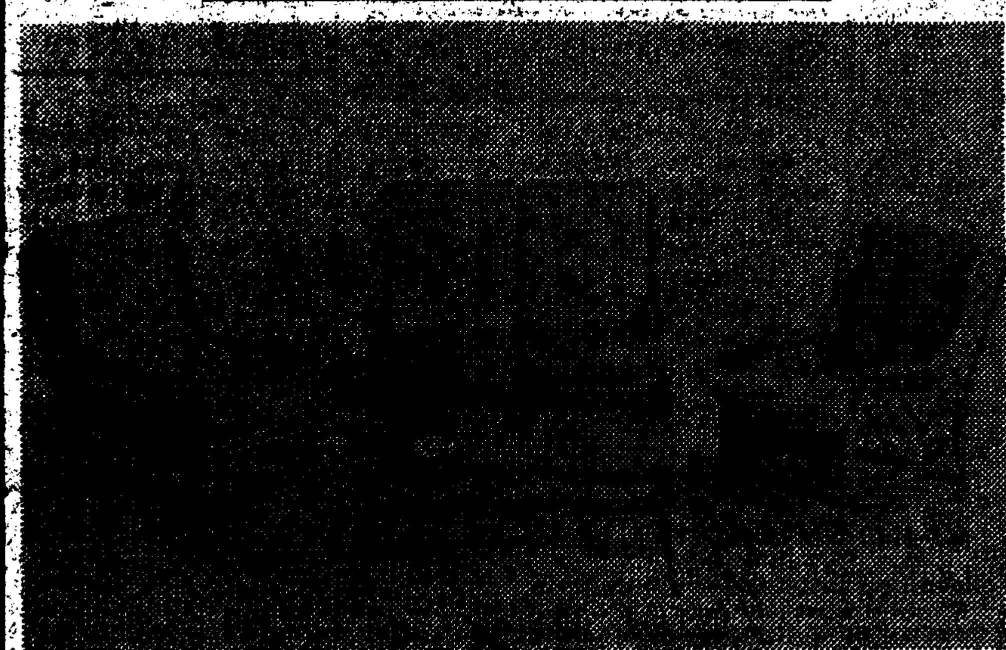
ARISTO - ELVO - UNLAND

MÉÉR DAN 40 SLAAPKAMERS



AUPING... DAT ZALIGE GEVOEL!
Zeer interessante prijzen! Uit voorraad leverbaar!
auping

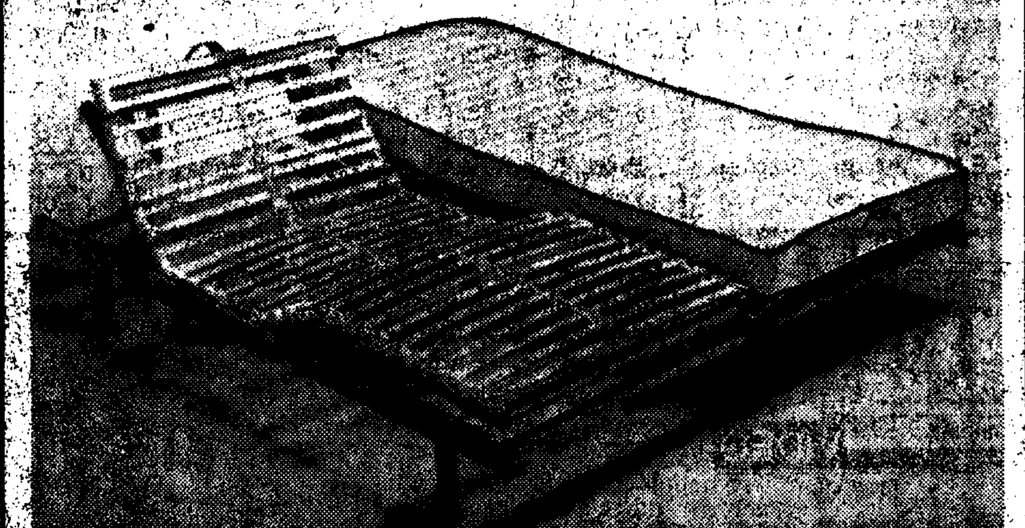
MEUBELEN



ROYALE 2-ZITSBANK + 2 FAUTEUILLES + SALONTAFEL
Dit is géén drukfout!
Ongelooflijke prijs nu **1250,-**

AUPING - PULLMAN - PROBED

REEDS VELEN PROFITEERDEN VAN DEZE UNIEKE AANBIEDING!



ELEKTRISCHE LATTENBODEM
Voorzien van 2 motoren en een echte schuimrubber matras van 90 x 200 cm. Normaal 2195,-
Nu samen **1285,-**

MEUBELEN - SLAAPKAMERS
Industriestraat Sittard
Handelscentrum Bergerweg
Telefoon 046-512843

Gér. Pfennings

TAPIJTEN - KARPETTEN - VINYL
GORDIJNEN - MEUBELEN
Brandstraat Sittard
Centrum
Telefoon 046-512843

imburgs agblad egionaal

onderdag 8 juli 1993

itgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown

College Maastricht krijgt steun van raad

Geen nieuw onderzoek aanbestedingsbeleid

Van onze verslaggever

AASTRICHT – Er komt geen nieuw onderzoek naar het nbestedingsbeleid in Maastricht. De gemeenteraad legde ch daar gisteravond gemakkelijk bij neer nadat het college n burgemeester en wethouders deze week had laten weten aar tegen te zijn.

et uitzondering van Groen Links emden alle fracties zelfs vóór een otie van D66, CDA en PvdA waar- werd uitgesproken dat de discus- e over het aanbestedingsbeleid n genoegen' van de raad is afge- nd. „Een streep eronder", aldus 66-fractievoorzitter A. Mulkens. an onzorgvuldig handelen van het llege of een van de leden is niets bleken, staat in de motie.

orige week nog drongen PvdA en roenLinks aan op een nieuw on- rzoek naar het aanbestedingsbe- id in de jaren 1990-1993. Deze derzoeken waren in 1992 en 1993 tgevoerd door VB Accountants, orheen het Verificatiebureau van e Vereniging van Nederlandse Ge- eenten geheten. Kort geleden lek- echter uit dat een accountant van t Verificatiebureau in 1989 en 90 een berisping had opgelopen ar aanleiding van een ander in 86 voor de gemeente verricht po- iek zeer gevoelig accountantson- rzoek.

e tuchtrechters van het Neder- nds Instituut voor Registerac- untants oordeelden dat de ac- untant het onderzoek naar de ak van de 'vergeten miljoenen' – jarenlang was nagelaten rente bij de woningverenigingen te innen – niet had mogen verrichten omdat het verificatiebureau hier zelf als huis-accountant overheen had gekeken.

Schijn

Om nu zelfs maar de schijn te vermijden dat de onderzoeken naar de juiste uitvoering van het aanbestedingsbeleid onvoldoende zou zijn geweest – er werden geen onregelmatigheden gesignaleerd – wilden PvdA en GroenLinks een nieuw onderzoek.

Volgens het college waren de aanbestedingsonderzoeken door andere accountants van VB Accountants verricht en was er geen enkele reden aan de kwaliteit ervan te twijfelen. De raad ging gisteren akkoord met de stellingname van het college, al werd de keuze van VB Accountants achteraf wat ongelukkig genoemd.

Zie verder pagina 17
● **Raad accepteert niet inlichten door college**

Hof laat van aanklachten weinig over

Raadslid Palmen claimt schade bij justitie

Van onze verslaggever

EN BOSCH/BRUNSSUM – aadslid Jo Palmen (eenmansfrac- e) uit Brunssum gaat bij justitie in aastricht een 'zeer aanzienlijke' hadevergoeding claimen voor de aatschappelijke ellende die hij eeft geleden sinds hij in 1990 werd gepakt, verdacht van (bouw)frau- e. Raadsman mr. Th. Hiddema eeft dat gisteren bevestigd kort na- at het hof in Den Bosch Jo Palmen ijspraak van vrijwel alle door justi- e in Maastricht geformuleerde ver- enkingen. Alleen het niet melden an een ww-uitkering, toen hij aan- ad als raadslid in Brunssum, acht- het hof bewezen en legde daar- oor een voorwaardelijke straf van vee weken op. De procureur-gene- al had veertien dagen geleden nog negen maanden voor een serie frauderende handelingen gevraagd.

Jo Palmen, die fractievoorzitter van het CDA in de raad van Brunssum was, heeft enorm geleden onder de aanvankelijk zeer ernstige aantijgingen van justitie. Al de rechtbank in Maastricht bepaalde dat Palmen niets te maken had met een criminele organisatie, die tussen 1986 en 1990 op grote schaal bouwfraude pleegde en sprak hem van een deel van de aanklachten vrij.

Palmen viel door de affaire niet alleen in politiek opzicht buiten de boot en moest het CDA verlaten, maar raakte ook werkloos en in grote geldelijke problemen. Een nominatie voor Provinciale Staten werd in verband met de aanklacht ongedaan gemaakt.

Provinciebestuur wil geld Primosa terug

DOOR THEO SNIEKERS

AASTRICHT – Gedeputeerde taten (GS) van Limburg willen dat et Samenwerkingsverband Heu- elland een lening van 250.000 gul- en voor Primosa terugbetaalt. olgens burgemeester Karel Ma- oor, vice-voorzitter van het Samen- erkingsverband, kan daar echter een sprake van zijn.

S kwamen het noodlijdende en in- iddels failliete bezoekerscentrum n Gulpen vorig jaar mei te hulp op erzoek van de Primosa-commissa- issen Damen en Majoor. GS beslo- en, buiten medeweten van Provin- iale Staten, een half miljoen gul- en in het project te steken zodat rimosa aan de lopende verplich- ngen kon voldoen. Vier ton is aadwerkelijk uitgekeerd.

en kwart miljoen gulden werd als eenmalige gift uit een speciaal knelpuntenpotje toegezegd, een even-groot bedrag werd aan de nv Bezoekerscentrum Heuvelland uitgekeerd, maar moest wel voor 1 december 1992 worden terugbetaald.

In een brief van 26 mei 1992 gericht aan het dagelijks bestuur van het 'Heuvelland' schreven GS dat, om aan deze terugbetalingsverplichting te kunnen voldoen, „ook de bij het Samenwerkingsverband aangesloten gemeenten als aandeelhouders in de nv hieraan medewerking zullen moeten verlenen." GS verzochten het dagelijks bestuur in te stemmen met de aan de nv Bezoekerscentrum voor de steunverlening gestelde voorwaarden.

Majoor gaat er vanuit dat de leden van het dagelijks bestuur van het Samenwerkingsverband de aangesloten gemeenten over de brief van GS hebben geïnformeerd; zelf heeft hij dat in Meerssen gedaan. Het dagelijks bestuur van het 'Heuvelland' reageerde op 26 juni 1992 op de brief van GS met een intentieverklaring. Daarin staat dat het dagelijks bestuur naar beste vermogen zou bevorderen dat de nv de 250.000 gulden voor 1 december 1992 zou terugbetalen.

Zie verder pagina 17
● **'Heuvelland' weigert terugbetalen lening**

de koe
die vergeet
dat zij een kalf
is geweest
is een rund

punaise

Veel klachten na negende uitbraak DSM

GELEEN – Tientallen inwoners van Neerbeek hebben gisteravond bij DSM geklaagd, nadat daar rond zeven uur opnieuw een wolk roet ontsnapte. De uitbraak ging gepaard met een harde knal. Er ontstond ook een kleine brand aan de schoorsteen waar de roet uit kwam. Het is de vijfde keer in korte tijd en de negende keer dit jaar dat een dergelijke storing zich voordoet bij de polyethyleenfabriek. DSM heeft een onderzoek gestart naar de toename van het aantal roetuitbraken dit jaar. Dat onderzoek, begonnen na de uitbraak in het afgelopen weekend, heeft nog niets opgeleverd. De roetuitbraken zijn het gevolg van een decomp. Daarbij loopt de druk in een productieruimte te hoog op. Bij een bepaalde druk treedt een veiligheidsmechanisme in werking, waardoor de inhoud van de ketel met een knal naar buiten wordt gedrukt.
Iedere decomp levert DSM een schadepost op van een kwart miljoen.



● *Voor het huwelijk van zijn dochter Philmene laat Ger Ernes van St.–Hubertus het OLS schieten.* Foto: KLAUS TUMMERS

Officier St.–Hubertus Ubachsberg zet vervanger in

Bruiloft dochter gaat voor OLS

Van onze verslaggeefster

VOERENDAAL – Geen OLS meer voor Ger Ernes uit Voerendaal. De 57-jarige officier van schutterij Sint Hubertus uit Ubachsberg geeft zijn dochter Philmene (23) komende zaterdag voorrang. Zijn vijf schietmakkers moeten met een vervanger op de beroemde bölkes gaan schieten tijdens het vervolg van de OLS-titelstrijd in Koningsbosch. Nog veertien teams zijn er over van de 163.
Ernes laat de schietsjang voor wat 'ie is. Hoogst ongebruikelijk in schutterskringen, maar begrijpelijk want Philmene Ernes trouwt die dag en haar vader mag niet ontbreken, OLS of niet. „Natuurlijk had ik er rekening mee gehouden dat dit kon gebeuren. Spijtig, maar mijn dochters huwelijk is toch echt belangrijker," klinkt het ferm. „Bovendien blijft het tot op het laatste moment spannend of je de tweede ronde ook werkelijk haalt."
De schutterij uit Ubachsberg doet nog volop mee. Sint Hubertus zet het komend weekeinde dan ook een 'doorgewinterde' vervanger in voor Ernes, want die laatste loodjes wegen het zwaartst. „De definitieve keuze is nog niet gemaakt, het is een nek-aan-nek-race tussen Hein Thoma of Hub Maas," zegt secretaris L. Lardinois.
Helemaal loslaten kan Ernes zijn makkers niet. „Als ze de laatste bölkes afschieten en het OLS winnen, dan zijn ze uitgenodigd op de bruiloft. Kunnen we toch samen feest vieren."

Straeten failliet

DOOR PETER BRUIJNS

HEERLEN – De rechtbank in Maastricht verklaart vandaag het bedrijf Straeten Expeditie in Heerlen failliet. 43 mensen worden door de curator ontslagen. De vestigingen in Beek en Landgraaf, met 32 werknemers, worden overgenomen door de Amerikaanse onderneming Kamino Ltd. Dochterbedrijf Straeten's gmbh in Aken verkeert nog in surséance van betaling. Ook daar staan 32 mensen op de loonlijst.
Straeten laat bij het faillissement een schuld na van in totaal bijna acht miljoen gulden, waarvan f 1,4 miljoen aan de fiscus en f 2,7 miljoen aan de bank. Bewindvoerder mr F.M. Thuis heeft nog geen oordeel over beschuldigingen van personeelsleden dat Straeten aan mismanagement ten onder is gegaan. Als Thuis vandaag tot curator in het faillissement wordt benoemd, gaat hij dat zeker uitzoeken.

Zie verder pagina 17
● **Kritiek personeel op management directeur**

Bejaardenhuis 't Stift sluit

KERKRADE – Het bejaardenoord St.-Elisabeth-Stichting in Kerkrade, bekend als 't Stift, gaat uiterlijk 1 januari 1996 dicht. Het geld dat door de sluiting vrijkomt wordt besteed aan zorg-activiteiten ten behoeve van thuiswonende bejaarden in Kerkrade. Dit zijn de provincie Limburg, de Elisabeth-Stichting en de Kerkraadse zorginstelling SVB overeengekomen.

't Stift is gevestigd aan de Hammolenweg in Kerkrade. Er wonen 24 mensen, deels geestelijken, met een gemiddelde leeftijd van boven de 83. Zij worden ondergebracht in een van de vier SVB-bejaardentehuizen in Kerkrade. Hierbij wordt zo veel mogelijk rekening gehouden met de wensen van de bewoners. Indien nodig, wordt hulp geboden bij de verhuizing. De circa tien personeelsleden krijgen een passende functie binnen de SVB, zo laat de SVB weten. Begin september zullen SVB en de Elisabeth-Stichting de exacte plannen voorleggen.

Beeks college verontrust over sluiting EHBO

BEEK – Het Beekse college is verontrust over de plannen om de eerste-hulp afdeling in het Geleense Maaslandziekenhuis te sluiten. In een brief aan de Stichting Ziekenzorg Westelijke Mijnstreek zeggen burgemeester en wethouders te vrezen dat de inwoners van Beek, Stein en Schinnen in de toekomst hun heil bij de ziekenhuizen in Heerlen en Maastricht zullen zoeken. Dat zou als ongewenste gevolg met zich mee brengen dat het Maaslandziekenhuis een groot gedeelte van zijn patiënten kwijtraakt.
Volgens burgemeester Van Goethem is het voor de inwoners van de drie gemeenten – zeker in de spitsuren – een stuk sneller om in noodgevallen naar Maastricht en Heerlen dan naar Sittard te rijden. B en W hebben de indruk dat de beschikbaarheid en kwaliteit van de medische zorg in Geleen, ondanks alle afspraken, wel degelijk verslechtert. Beek maakt zich daar zorgen over en zal binnenkort met de raad van bestuur van het ziekenhuis om de tafel gaan zitten om de problemen te bespreken.

Geld voor aanleg busvoorziening

MAASTRICHT – Het ministerie van Verkeer en Waterstaat draagt 2.700.000 gulden bij aan de busvoorzieningen op de route Avenue Ceramique-Limburglaan-Randwijcksingel in Maastricht. De gemeente Maastricht hoopt met de aanleg van de buslijn een aantal knelpunten binnen het huidige net op te lossen cq te voorkomen. De Randwijcksingel wordt heringedeeld tot drie rijstroken, waarvan er een vrijgemaakt wordt voor bussen. De subsidie van het ministerie is verleend om de kwaliteit van het openbaar vervoer in Maastricht te verbeteren. De plannen passen bovendien in het beleid van Verkeer en Waterstaat om het gebruik van het openbaar vervoer te stimuleren.

Weer succes voor monopolieteam

VENLO – Het monopolieteam van de politie van Venlo dat belast is met de bestrijding van de drugshandel heeft weer met succes toegeslagen. In Venlo en Blerick werden deze week al drie dealers in harddrugs aangehouden. In een woning aan de Meidoornstraat in Blerick is een 24-jarige man aangehouden die in grote hoeveelheden harddrugs handelde die bestemd waren voor de Venlose markt. De man zal worden voorgeleid aan de officier van justitie in Roermond. Verder zijn nog twee mannen (24 en 25 jaar oud) aangehouden die vanuit woningen in Venlo en Blerick harddrugs verkochten. De aanhoudingen vonden plaats naar aanleiding van klachten van buurtbewoners over overlast die de drugshandel veroorzaakte.

Belg verdronken in Maas

MAASTRICHT – Een 27-jarige inwoner van het Belgische Diepenbeek is dinsdagavond omstreeks half negen verdronken in de Maas nabij het Ceramiqueterrein. De politie, getipt door iemand uit de omgeving die de betreffende persoon 'in het water had zien vallen', kwam te laat om de Belg te kunnen redden. Ook de in allerijl opgeroepen DGD kon, ondanks hartmassage, de man niet meer tot leven wekken. Een woordvoerder van de politie wilde geen informatie geven over eventueel verder onderzoek.

Valse biljetten van 5000 frank

SUSTEREN – Een jongeman heeft dinsdagochtend in een Susterse kledingzaak betaald met een vals biljet van 5000 Belgische frank. Rond elf uur kwam hij de winkel binnen aan de Willibrordusstraat, betaalde een kledingsstuk en kreeg zijn wisselgeld in guldens. Op 4 juli betaalden twee dames in dezelfde zaak ook met een vals biljet van 5000 frank. De politie heeft het Belgisch geld opgestuurd naar de CRI voor onderzoek. De politie in Susteren stelt een onderzoek in naar de daders.

Verkrachting op heren-wc

MAASTRICHT – Een 26-jarige Steindenaar hoorde gisteren zes maanden celstraf of 240 uur dienstverlening eisen voor de verkrachting van een plaatsgenote. Tijdens de carnavalsviering stapte de dame het herentoilet, waar verdachte verbleef, binnen. Verdachte vergreep zich vervolgens aan de vrouw. De officier van justitie achtte gezien een aantal verzachtende omstandigheden onvoorwaardelijke gevangenisstraf niet nodig. De rechtbank doet over veertien dagen uitspraak.

Inbraak in porceleinzaak

VENLO – Dinsdagnacht is tussen half twee en negen uur ingebroken in de glas- en porceleinzaak van de firma Eijck aan de Klaasstraat in de binnenstad van Venlo. Door het vernielen van een bovenraam op de eerste etage is men het pand binnen gekomen. Door de daders werd voor circa 40 mille aan hummel-beeldjes ontvreemd.

Loods door brand verwoest

JÜLICH – Meer dan tweehonderd brandweerlieden en honderd vrijwilligers uit Jülich en omgeving hebben de hele nacht van dinsdag op woensdag een hevige brand bevochten. De brand woedde in een loods van de firma Europa Carton in Jülich. In de loods waren rollen papier opgeslagen. De schade wordt geschat op twee miljoen Duitse mark. Door het snelle optreden van de brandweer, die al drie minuten na de melding ter plekke was, kon worden voorkomen dat de brand naar aanpalende gebouwen oversloeg. De oorzaak van de brand is niet bekend. o/z

Patiënten dreigen met acties tegen chirurgen

Van onze verslaggever

SITTARD – De Limburgse patiëntenorganisatie PCL dreigt met juridische stappen als patiënten 'onevenredig, onnodig en onrechtmatig' in hun belangen worden geschaad door de aangekondigde acties van de Limburgse chirurgen.
Dat schrijft de Vereniging van Patiënten/Consumenten in Limburg (PCL) in een brief aan de chirurgen, ziekenhuizen en huisartsen in deze provincie.
De chirurgen in de negen Limburgse ziekenhuizen willen voorlopig elke vierde week van de maand weekeinddiensten gaan draaien, uit protest tegen de plannen van staatssecretaris Hans Simons (Volksgezondheid). Die wil het aantal verrichtingen van medisch specialisten met een kwart verminderen.
PCL steunt het verzet van de chirurgen tegen de 'voortdurende reeks van ongedifferentieerde bezuinigingen in de gezondheidszorg'. De gekozen actievorm noemt PCL beneden alle peil, omdat daarmee niet de overheid, maar de patiënten worden getroffen. Daarvoor heeft PCL-directeur A. Huppertz slechts 'onbegrip en teleurstelling'. Volgens PCL maken de chirurgen misbruik van de vertrouwenspositie die zij als artsen genieten.

Geboren
6-7-1993

JULIE

zusje van
Irene, Paul en Wouter
dochter van
Thur en Brigitte
Roos-Nieuwenhuysen
J. Vermeerstraat 2A
6445 EA Brunssum

---

†

Michel is tssns van os weggenomme
Zien plaatsj is hoeg in noe laeg
Zien album is versloete
en tien hewt ligge ajsj
De daod versteurde de ganse bandj

Diepbedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn hele leven heeft omringd, delen wij u mede dat heden in de leeftijd van 58 jaar, voorzien van de h. sacramenten, onverwacht van ons is heengegaan mijn lieve man, onze vader, broer, schoonbroer, oom en neef

M.Th.W. (Michel) Meuwissen

echtgenoot van

G.A. (Frieda) Rongen

[illegible]: Frieda Meuwissen-Rongen
Anke en Franck
Ingrid
Familie Meuwissen
Familie Rongen

6118 CS Nieuwstadt, 6 juli 1993
Beyerstraat 6

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 10 juli om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper te Nieuwstadt.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kerk vanaf 10.30 uur.

Vrijdag 9 juli om 18.40 uur wordt de rozenkrans gebeden voor de overledene, gevolgd door de avondmis in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard. Dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Mijn benen gaan vertragen Heer.
Ik ben heel moe.
Zij willen enkel dragen Heer,
Mijn naar U toe.
Ik vraag geen aardse schatten meer.
Ik dorst naar U.
Dit hart zal nimmer rusten Heer.
Eer het rust bij U.

Op Zijn tijd, voor ons onverwacht, nam de Heere tot Zich mijn echtgenoot, onze zoon, broer, schoonbroer, oom en neef

D'Artanjan Bartholomeus van Oijen

⋆ 6-7-1953 † 6-7-1993

Heerlen: Siti van Oijen-Rayani
Familie van Oijen
Familie Rayani

Heerlen, De Tichel 130
Corr.adres: Aalbersestraat 33, 6415 GA Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 10 juli om 11.00 uur in de H. Geestkerk aan de Kasteellaan te Meezenbroek-Heerlen, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats Imstenrade.

Overtuigd zijnde van uw medeleven is er geen condoleren.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen, dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Tot onze grote droefheid, maar dankbaar voor het vele dat zij voor ons betekend heeft, delen wij u mede dat heden, na een liefdevolle verzorging in verpleegkliniek Heerlen, van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 83 jaar, onze lieve en goede moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Bernardina à Campo

weduwe van

Alfons Bastings

In dankbare herinnering:
Nuth: Wiel en Mariet Bastings-Marell
Beilen: Angeline en Martin Croonen-Bastings
Roermond: Norbert Bastings
Udenhout: Eduard en José Bastings-Lambie
en al haar kleinkinderen
Familie à Campo
Familie Bastings

5 juli 1993
Corr.adres: Vaesrade 25, 6361 HH Nuth

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 10 juli a.s. om 11.00 uur in de kerk van de kleine St. Jan aan de Markt te Hoensbroek, gevolgd door de crematie in crematorium Imstenrade te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

De dierbare overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de avondwake van vrijdag 9 juli a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

U kunt afscheidnemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Jaardienst

Het is alweer een jaar geleden
dat je ons plotseling verliet.
Nog steeds staan we met lege handen
en in ons hart intens verdriet.
Wij waren zo gelukkig samen
en dan opeens ben je er niet meer.
Waarom, kan niemand ons vertellen
maar we missen je, elke dag, telkens weer.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn lieve man, vader en schoonvader

Nol van Riet

zal gehouden worden op zondag 11 juli om 10.00 uur in de Verrijzeniskerk (Potterstraat) te Geleen-Zuid.

Mevr. P. van Riet-van Tillo
Carla en Stan Kempinski-van Riet
Koos van Riet en Jacqueline Ummels

Geleen, 8 juli 1993

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven bij het overlijden en de uitvaart van mijn dierbare man, onze zorgzame vader en lieve opa

Ton Peters

betuigen wij hierbij onze oprechte en welgemeende dank.

Carolien Peters-Bucks
kinderen en kleinkinderen

Ulestraten, juli 1993

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 10 juli 1993 om 19.00 uur in de St. Catharinakerk te Ulestraten.

---

†

Hierbij geven wij u kennis dat heden van ons is heengegaan, na een liefdevolle verzorging thuis, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 81 jaar, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Jozefina Marx

weduwe van

Johan Lemmens

Familie Lemmens
Familie Marx

Schinveld, 7 juli 1993
Corr.adres: Broekstraat 25, 6451 BH Schinveld

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 10 juli a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Eligius te Schinveld.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

De avondwake is vrijdag 9 juli om 18.40 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van Schinveld. Bezoek van [illegible] uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

10 juli is het een jaar geleden dat wij afscheid namen van mijn lieve man, onze vader, schoonvader, opa, zwager, oom en neef

Jozef l'Ortye

Dit willen wij gedenken op zondag 11 juli a.s. om 11.00 uur in de grote St. Jan te Hoensbroek.

Mevrouw l'Ortye-Peters
kinderen en kleinkinderen

Dankbetuiging

Afscheidnemen van iemand waar je van houdt doet pijn. Maar uw groot medeleven en uw enorme belangstelling in de kerk en tijdens de crematie, de vele bloemen, rouwbrieven en lieve woorden zijn voor ons een troost en een getuigenis van uw waardering voor

Anita van Hoorn-Stanneveld

Het heeft ons goed gedaan te ervaren dat velen van Anita hielden. Hiervoor onze oprechte dank.

Sjef van Hoorn
Sonja, John, Maud en Kirsten
Roland en Pascalle

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden in de St. Dionysiuskerk te Schinnen op zaterdag 10 juli om 19.00 uur.

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van

Michel Meuwissen

mede-firmant Fa. Jan Meuwissen en Zn. te Nieuwstadt.

Zijn inzet zal ons bijven heugen.
Wij wensen Frieda, Anke, Franck en Ingrid veel sterkte toe.

[illegible], Wim, Theo

Het vrij plotseling overlijden van onze secretaris

Michel Meuwissen

heeft ons allen diep getroffen. Wij verliezen in hem [illegible] secretaris maar meer nog een man met een grote liefde voor zijn [illegible]

Wij wensen zijn vrouw en kinderen veel sterkte [illegible] verlies te dragen.

[illegible]

Nieuwstadt, 7 juli 1993

---

†

De bloemen bloeiden,
de vogels floten
[illegible] alles stil.

In de ochtend van 4 juli 1993 is tot ons grote verdriet, na een moedig gedragen ziekte, op 62-jarige leeftijd overleden mijn dierbare, lieve man, onze lieve vader, schoonvader, opa, schoonzoon, broer, oom en neef

Eduard Hubert Houben

echtgenoot van

Aleida Antonia Fintelman

Hoensbroek: [illegible]
Hoensbroek: [illegible]
Brunssum: [illegible]
Hulsberg: [illegible]
Familie Houben
Familie Fintelman

Grubbelaan 23
6431 GD Hoensbroek

Wij hebben hem op 7 juli in alle stilte naar zijn laatste rustplaats begeleid op de Halleweg in Hoensbroek.

Wilt u, indien u geen kennisgeving heeft ontvangen, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

---

†

Na een langdurig gedragen ziekte is in zijn [illegible] levensjaar overleden, voorzien van de h. sacramenten der zieken, mijn lieve man, onze zorgzame vader en schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Jan Theodoor (Sjeng) Dohmen

echtgenoot van

Catharina Anna Quaedvlieg

Brunssum: C.A. Dohmen-Quaedvlieg
[illegible]
Sjef en Diane
Marco en [illegible]
Maurice
Dennis
Stephanie
Familie Dohmen
Familie Quaedvlieg

2 juli 1993
Trumpetstraat 19, 6443 AB Brunssum

Op wens van de overledene heeft de begrafenis in besloten kring plaatsgevonden.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven bij het overlijden en de uitvaart van onze dierbare moeder, schoonmoeder en oma

Dina Hussaarts-Berger

willen wij u langs deze weg hartelijk bedanken. [illegible] woorden en bloemen hebben wij zeer gewaardeerd.

kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, juli 1993

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 11 juli a.s. om [illegible] uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw [illegible] Ontvangenis te Terwinselen-Kerkrade.

---

†

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn lieve vrouw, onze moeder en oma

Mia van Hout-Op de Beek

De plechtige jaardienst zal worden gehouden op zaterdagavond 10 juli a.s. om 19.00 uur in de St. Jozefkerk te Heerlen-Heerlerbaan.

Heerlen: M. van Hout
kinderen en kleinkinderen

---

†

Voor uw zéér vele blijken van medeleven, voor uw oprechte woorden van troost en bemoediging, voor uw aanwezigheid bij de avondviering, uitvaart en begrafenis van mijn lieve vrouw, onze moeder en dochter

Agnes Taks-van Slou[illegible]

danken wij u van harte.

Familie Taks
Familie Van Slou[illegible]

Holtum, juli 1993

De zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 10 juli a.s. om 19.00 uur in de St. Ma[illegible]kerk te Holtum.

Diepbedroefd, maar dankbaar voor hetgeen zij voor ons heeft betekend, geven wij kennis dat, voorzien van het h. sacrament der zieken, [illegible] overleden onze [illegible] moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Theresia Maria Loozen

weduwe van

Jozef Karel Hendrik Dohmen

in de leeftijd van 89 jaar.

[illegible]

Familie Dohmen
Familie Loozen

[illegible], 6 juli 1993

[illegible]

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Na een [illegible] en liefdevol leven voor het [illegible] betekende is mijn dierbare [illegible] overleden.
[illegible] in haar eigen stijl, stil, onopvallend.

Ger van den Kerkhof-De Bruijn

echtgenote van

Toon van den Kerkhof

Zij overleed, voorzien van het H. oliesel, in de leeftijd van 67 jaar.

Heerlen: Toon van den Kerkhof
[illegible]: Geesje, Peter en Caroline van den Kerkhof-Lindemann
Maastricht: Gustave Bastiaan
Roermond: Vivianne en Jacques
[illegible]
Maastricht: [illegible]

6419 [illegible] Heerlen, 6 juli 1993
Donderdagstraat 17

De uitvaartviering, waarna de crematie, zal plaatsvinden op [illegible]

Samenkomst om 10.10 uur in de ontvangstruimte van het crematorium [illegible]

De dierbare overledene is opgebaard in het Uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 in Heerlen.

Gelegenheid tot afscheidnemen donderdag van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving hebben mogen ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met leedwezen hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze medewerker

Sjeng Dohmen

Door zijn grote hulpvaardigheid was hij op en om het golfcomplex een zeer geziene figuur, die node gemist zal worden.

Wij wensen mevrouw Dohmen en kinderen sterkte toe.

Bestuur en medewerkers
Openbare Golf Brunssummerheide B.V.

Wij die [illegible] delen u met droefheid [illegible] op 54-jarige leeftijd [illegible] mijn allerliefste [illegible] zorgzame vader en opa

[illegible] Snelting

[illegible] Snelting-Canisius
[illegible]

[illegible] 1[illegible] GA Benthuizen

[illegible] gehouden op zaterdag [illegible] juli [illegible] uur, in de parochie [illegible] 26 te Zoetermeer.
[illegible] om 15.00 uur plaatshebben op [illegible] te Maastricht.

In plaats van kaarten

Graag zeggen wij dank aan familie, vrienden en eenieder die zijn medeleven betoonde tijdens de ziekte en bij de uitvaart van mijn lieve [illegible] en onze pap

Ber Teheux

Uw aanwezigheid was voor ons een grote ste[illegible]

Mia Teheux-[illegible]

Op zondag 11 juli 1993 zal om 11.00 uur [illegible] hoogmis als zeswekendienst voor Ber worden opgedragen in de St. Dionysiuskerk te Sc[illegible]

Mogen we familie en kennissen vragen [illegible] met ons te komen bijwonen.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor de belangstelling en het medeleven bij het overlijden en tijdens de uitvaart van onze lieve moeder, oma en overgrootmoeder

Maria Josefina Cobben-Kleijnen

willen wij u langs deze weg hartelijk danken voor de vele condoleantes en bloemen.

Een speciaal woord van dank aan dokter [illegible], pastoor Van Heijst, het Groene Kruis, [illegible] Op den Toren, Verpleegkliniek Heerlen voor de uitstekende begeleiding in haar laatste levensdagen, en aan de koninklijke harmonie St. Bavo en het damescomité.

Kinderen Cobben
en kleinkinderen

Nuth, juli 1993

De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 11 juli 1993 om 10.00 uur in de St. Bavokerk te Nuth.

Dankbetuiging

Graag zeggen wij dank aan familie, vrienden en een ieder die zijn medeleven betoonde tijdens de ziekte en begrafenis van mijn lieve man, onze vader, schoonvader en opa

Jan Cals

Een speciaal woord van dank aan fysiotherapeut J.A.G. Bongers en het personeel van de afdelingen intensive care en D van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum.

[illegible] Cals-Bressers
kinderen en kleinkinderen

Brunssum, juli 1993

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 10 juli om 19.00 uur in de parochiekerk St. Jozef te Brunssum.

In plaats van kaarten

Onze dank voor de grote steun bij de ziekte [illegible] het overlijden van

Leo Loo

Familie L[illegible]

Onze bijzondere dank gaat uit naar het [illegible] personeel van het bejaardencentrum [illegible]

De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben op zondag 11 juli om 11.00 uur in de parochiekerk St. Cornelius te Heerlerheide, Heerlen.

---

†

Een [illegible]
Het [illegible]

De plechtige eerste jaardienst voor

Caroliene Bemelmans-Wouters

zal gehouden worden op zondag 11 juli a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Hulsberg.

Jozef Bemelmans
kinderen, kleinkinderen
en achterkleinkinderen

[illegible]
maar geen tijd de herinneringen.

Het [illegible] dat wij afscheid moesten nemen van hem die ons zo dierbaar is, mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader en allerliefste opa

Wiel Storms

G.H. Storms-Friedericks
kinderen en kleinkinderen

De plechtige eerste jaardienst zal gehouden worden op zondag 11 juli a.s. om 11.30 uur in de Blijde Boodschapkerk te Bolduckerveld-Kerkrade.

Met verslagenheid hebben wij vernomen d[illegible] overleden op 5 juli jl. ons lid, de heer

Funs Tyla

Wij wensen familie en nabestaanden veel st[illegible]te in deze moeilijke dagen.

Namens bestuur en leden v[illegible]
Biljartvereniging BVM

Caroline Bressers

[illegible]

Bestuur en directie
[illegible] B.V.

Vervolg familieberichten zie pagina

Politici eisen inspraak bruinkoolwinning

Breed verzet CDA tegen Garzweiler II

Van onze verslaggever

BRUSSEL – Vijf CDA-volksvertegenwoordigers hebben in een gecombineerde actie bij de Europese Commissie, minister Alders (Milieu) en de provincie Limburg bezwaar gemaakt tegen de winning van bruinkool in de Duitse groeve Garzweiler II, vijftien kilometer van de grens met Limburg.

De CDA'ers vrezen dat de immense bruinkoolgroeves de drinkwatervoorziening en de grondwaterstand in Limburg in gevaar brengen. Europese wetgeving en Nederlands-Duitse overeenkomsten verplichten beide landen weliswaar rekening te houden met elkaars belangen, maar daarvan komt volgens de CDA'ers in de praktijk weinig terecht. Ze willen daarom garanties dat Nederlandse burgers, instanties en overheden kunnen meedoen aan de Duitse inspraakprocedures.

„Er moet op z'n minst worden afgesproken wanneer de bruinkoolwinning definitief wordt beëindigd," vindt Tweede-Kamerlid Léon Frissen, „want deskundigen hebben een onlosmakelijk verband aangetoond tussen de Duitse bruinkoolwinning en de grondwaterdaling in Limburg."

Samen met CDA-Kamerlid Maria van der Hoeven heeft Frissen hierover vragen gesteld aan minister Alders. Europarlementariër Ria Oomen heeft hetzelfde lijstje neergelegd bij de Europese Commissie, terwijl de CDA-Statenleden Martin Eurlings en Jan Niesten bezwaar hebben aangetekend bij het Limburgse provinciebestuur.

Door de uitbreiding van de Duitse bruinkoolconcessies met 4.800 hectare dreigt het grondwater rond de Rode Beek, de Meinweg en het natuurpark Maas-Swalm-Nette zoveel te dalen, dat de natuur gevoelige klappen oploopt. De gevolgen zullen tot bij Eindhoven te merken zijn.

De Duitsers werpen tegen dat Nederland zelf ook een grote hoeveelheid grondwater oppompt ten behoeve van de drinkwatervoorziening en de industrie. Ook minder neerslag, grindgaten langs de Maas en de Beatrixschacht aan de Meinweg dragen volgens Duitsland bij aan de daling van het grondwaterpeil.

Frissen hecht er weinig waarde aan. „Deskundigen hebben het verband tussen de grondwaterdaling en de bruinkoolwinning duidelijk aangetoond. Het heeft geen zin om met zawrte pieten te gaan schuiven. We moeten er door overleg uitkomen. De provincie met Nordrhein-Westfalen, minister Alders met zijn Duitse ambtgenoot en de Europese Commissie van bovenaf."

Mama tegen grindwinning in Grensmaas

LANAKEN – Als het aan de Belgische Maaslandse Milieu-aktiegroep (Mama) ligt, verdwijnt het plan om in de Grensmaas grindwinning te combineren met natuurontwikkeling, in de prullenmand. Mama-woordvoerder Hendrik Maenen in Lanaken: „Wij vinden het maar niks. De Grensmaas is het enig natuurlijk stukje ongestuwde Maas dat nog over is. De pijn die in Midden-Limburg is aangericht met grootschalige ontgrindingen wordt nu verlegd naar een plek waar geen kat woont."

Mama is onlangs door deputé drs. Jan Tindemans via een brief op de hoogte gesteld van het plan om 35 miljoen ton grind uit de Grensmaas te baggeren en het gebied daarna in te richten als natuurgebied. Morgen wordt de actiegroep bezocht door medewerkers van het bureau Nijhof en Partners, die in opdracht van de provincie Limburg het communicatieplan voor het project samenstellen.

„Limburg verkoopt het als natuurproject. Tien jaar geleden al waren er hier in België plannen om langs de Grensmaas op grote schaal te ontgrinden. De plassen zouden daarna dienst moeten doen als waterbekkens om de waterstand van de Maas in droge periodes op peil te houden. Gelukkig hebben we dat kunnen voorkomen. Dat zullen we met de Nederlandse plannen ook doen. Tot in hoogste instanties. Wij hebben de grindboeren in België net weggestuurd van de Maas en nu zouden de Nederlanders daar nu juist beginnen?"

Volgens Maenen zijn de Nederlandse natuurbeschermingsorganisatis veel te snel overstag gegaan door het plan aan te prijzen. „Men vergeet misschien dat er heel wat effecten voor het grondwater optreden. En die kleischermen? Weet men niet hoe vervuild de klei in de uiterwaarden is? Dat zal toch onder de aandacht gebracht moeten worden."

Kredietkraan dicht



● *De vestiging van Straeten Expeditie in Heerlen.* Foto: FRANS RADE

Kritiek personeel op management directeur

Vervolg van pagina 15

HEERLEN – Het personeel heeft met name veel kritiek op het recente management van directeur/eigenaar Jules Straeten. In minder dan een jaar tijd is het aantal klanten van Straeten gereduceerd van tweehonderd naar bijna nul, stellen verschillende medewerkers. Over het riante leven van Jules Straeten wil het personeel nu ook wel een boekje open doen. De verhalen over peperdure auto's, grote reizen en grepen in de kas zijn legio. Anonieme werknemers beweren dat Jules Straeten de zaak 'gewoon in het honderd' heeft laten lopen.

In Beek en Landgraaf had Straeten zich vooral toegelegd op de opslag en distributie van computers. In Heerlen en Aken had het bedrijf expeditiemagazijnen en kantoren voor het behandelen van douane-documenten voor grensoverschrijdende transporten. Hoewel die kantoren slechts voor eenzevende deel van de omzet zorgden, waren het jarenlang de grootste winstmakers. Volgens diverse personeelsleden heeft Straeten echter veel te laat het effect van het verdwijnen van de Europese grenzen onderkend. Sinds 1 januari hadden de expeditiekantoren niets meer te doen. De werknemers zaten er met de handen over elkaar. Dat had Straeten al drie jaar van tevoren aan kunnen zien komen, meent het personeel. Toch werd vorig jaar in Heerlen nog voor f 1,7 miljoen aan kantoren bijgebouwd, terwijl in Beek ondertussen een hele kantoorverdieping leeg stond.

Volgens bewindvoerder Thuis heeft ook de recessie een belangrijke rol gespeeld. Hij noemt de economische ontwikkelingen in de transportwereld 'catastrofaal'. Eind '92 kampte Straeten al met ernstig geldgebrek. De afslanking die toen noodzakelijk was, werd niet snel genoeg doorgezet. Toen de afgelopen maanden de omzet drastisch terugliep, draaide de bank de kredietkraan dicht.

De onderhandelingen met de Amerikaanse transportonderneming Kamino over de overname van Straetens distributie-activiteiten in Landgraaf en Beek hebben lang geduurd. Er was veel onduidelijkheid over wat nu wel en wat niet bij de vestigingen hoort. Straetens huisbankier ABN/Amro in Vaals moet het verkoopcontract overigens nog goedkeuren.

Forse eis tegen fraude belegger

MAASTRICHT – Officier van justitie mr. Philippart heeft gisteren 24 maanden gevangenisstraf (waarvan acht maanden voorwaardelijk) en een ton boete geëist tegen de directeur van een verzekerings- en beleggingsbureau uit Eijsden wegens bedrieglijke bankbreuk en verduistering. De man had tonnen van spaarders zo ongelukkig belegd dat hij in geldproblemen raakte en failliet werd verklaard. Het geld van de spaarders was overigens geheel volgens hun wens zwart belegd in Luxemburg. De boekhouding bleek grotendeels vernietigd maar de officier van justitie sloot niet uit dat een deel van het geld nog elders belegd is.

Handel in clenbuterol opgerold

KERKRADE – De Algemene Inspectiedienst (AID) heeft dinsdag vier personen aangehouden op verdenking van handel in grote hoeveelheden clenbuterol. Dat heeft de officier van justitie mr. P. Bender in Den Bosch gisteren bekendgemaakt. De handel in het verboden groeimiddel, dat wordt toegepast in de veehouderij, zou zich uitstrekken over Nederland, België en Duitsland.

Twee van de vier personen zijn in hechtenis genomen. Hoofdverdachte is een 61-jarige man uit Bladel, die wordt beschouwd als de spil in het handelsnetwerk. Daarnaast is een man uit Reusel gevangen gezet. De AID trof in een schuur bij zijn huis een opslag- en mengplaats aan met een grote hoeveelheid clenbuterol.

De AID heeft dinsdag en gisteren bij twintig veebedrijven in Limburg en Noord-Brabant gezocht naar clenbuterol. In een aantal gevallen zijn monsters genomen om te weten te komen of het aanwezige vee is behandeld.

'Heuvelland' weigert terugbetalen lening

Vervolg van pagina 15

MAASTRICHT – Voorzitter Philip Houben sprak in het schrijven nog over 'het begrip' dat hij bij GS had ontmoet voor het gegeven dat de gemeenteraden van het Heuvelland niet nog eens in de beurs wensten te tasten voor Primosa.

GS reageerden vorig jaar niet meer op het schrijven van het 'Heuvelland'. De NV ging al in november 1992 failliet en GS willen dat geld nu terug van het Samenwerkingsverband.

Volgens Majoor heeft het db zich echter nooit garant gesteld voor de lening. Volgens Meersens burgemeester heeft het dagelijks bestuur daadwerkelijk naar beste vermogen getracht terugbetaling van de 250 mille te bevorderen. Daartoe is onder andere naar aanvullende subsidiemogelijkheden bij onder andere de EG en het ministerie van WVC gezocht.

Het provinciebestuur wil echter het geld gewoon terug zien van de acht Heuvelland-gemeenten, zegt gedeputeerde Jean Bronckers. De gedeputeerde wil overigens niet van een 'lening' spreken.

Afgesproken is nu dat het db nog eens schriftelijk onderbouwt wat het heeft gedaan om die terugbetaling mogelijk te maken. Vervolgens neemt het college van GS een definitief besluit.

Vordering

GS hebben overigens ook al op 15 december 1992 voor de 250.000 gulden een vordering ingediend bij de curator van het failliete bedrijf, mr. B. Meijs. Deze laat echter weten dat als GS daar al iets van mogen verwachten, het slechts om een gering bedrag zal gaan.

Er is verder nog een provinciale subsidie voor het inmiddels roemruchte Primosa in het geding. Ook in 1991 zegden GS een subsidie van vijf ton toe, waarvan 305.000 gulden is uitbetaald. GS willen nu van het Samenwerkingsverband een betere financiële eindafrekening van het project om te kunnen bepalen of het restant nog moet worden uitgekeerd of dat juist een nieuwe terugvorderingsmogelijkheid ontstaat. Probleem is dat veel stukken bij curator Meijs berusten.

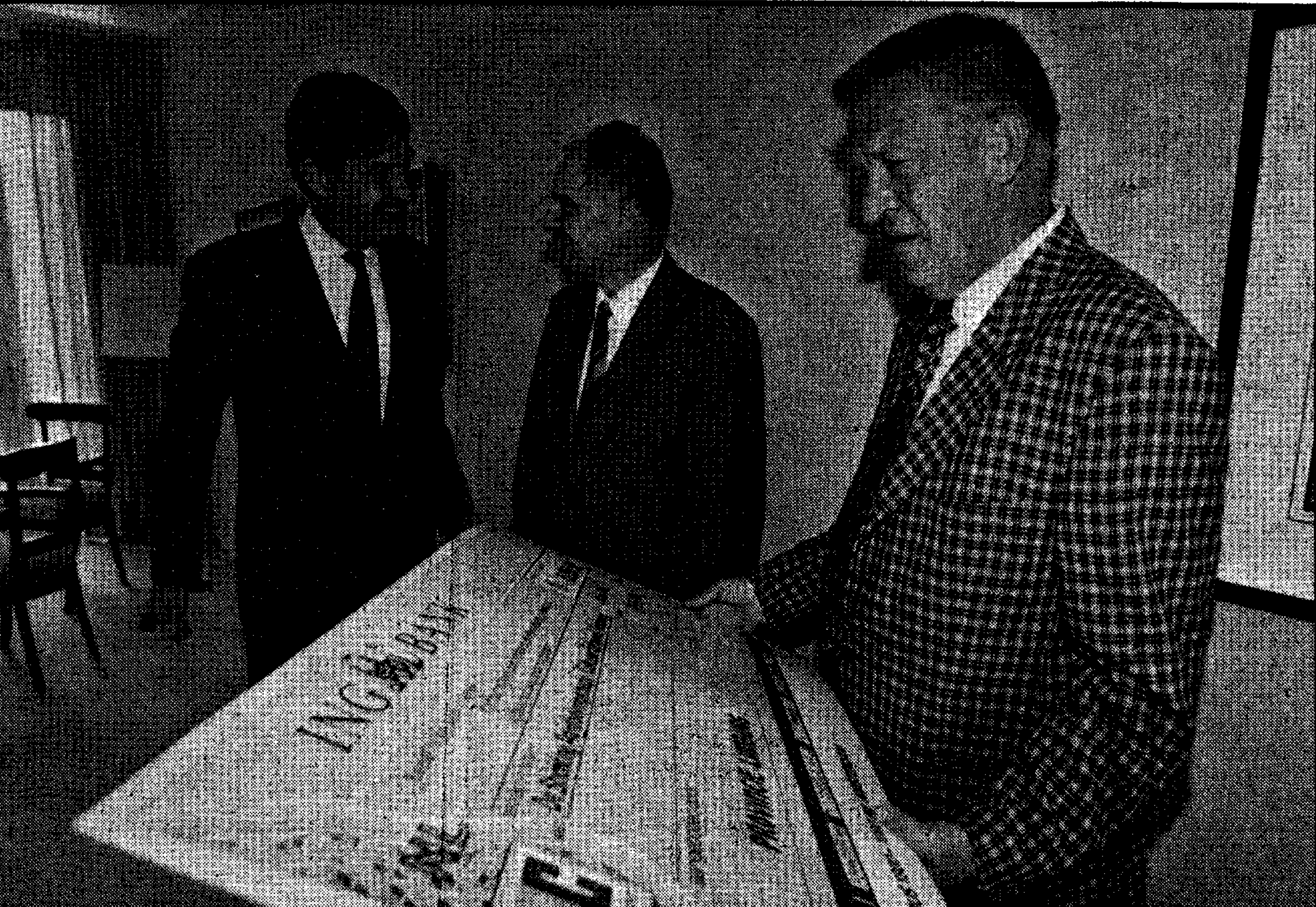
De curator heeft overigens nog getracht GS tot uitbetaling van een wel toegezegde, maar nooit uitgekeerde IPR-premie van zes ton te dwingen. Meijs heeft een daartoe ingezette procedure dit voorjaar echter niet doorgezet omdat de kans van slagen nihil was.

Nieuwe vakbeurs tijdens Fine Art

MAASTRICHT – In het Mecc wordt van 15 tot en met 18 maart 1994 de nieuwe vakbeurs Art Collecting & Protecting gehouden. Tijdens de beurs worden zaken belicht die te maken hebben met het conserveren, restaureren, beschermen en bewaken van kunst. De nieuwe beurs vindt plaats in dezelfde periode waarin de European Fine Art Fair wordt gehouden. Art Collecting en Protecting is voornamelijk bedoeld voor museumdirecties, conservatoren, galeriehouders, kunsthandelaren, antiquairs en organisatoren van tentoonstellingen.

Veel duiven naar Dax en Bordeaux

LANDGRAAF – De duivenmelkers hebben weer een druk weekeinde in het verschiet. Aan de start in Dax staan 10.931 duiven die bij gunstige weersomstandigheden vrijdagmiddag worden gelost. In Bordeaux (nationaal concours) wachten 7.421 duiven. Zij krijgen zaterdagmorgen de vrijheid. Op de wedvlucht van Barcelona kan nog steeds doorgeklokt worden. Gistermorgen waren nog 1.500 prijzen te verdelen.



● *De gouverneur bij de overhandiging van de cheque aan Thom Hoofwijk (rechts). Pastoor Jos Schmeits (midden) van de Sint Servatiusparochie te Nunhem was eveneens aanwezig bij de uitreiking. Zijn kerk heeft vorig jaar een schade opgelopen van bijna 180.000 gulden.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Geldactie voor niet monumentale kerken

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Voor de beschadigde kerken, kloosters en abdijen in Limburg, die geen monument zijn en die door de aardbeving van 13 april vorig jaar zijn beschadigd, zal ook een inzamelingsactie worden gehouden. Dat kondigde voorzitter Thom Hoofwijk van de stichting Aardbevingsschade Cultureel Erfgoed Limburg gisteren in Maastricht aan.

Hoofwijk mocht uit handen van gouverneur Berend-Jan Van Voorst tot Voorst een cheque van bijna zestien miljoen gulden ontvangen. Met dit geld worden de door de aardbeving beschadigde monumentale kerken en gebouwen opgeknapt.

Het gaat om 73 kerken en 68 monumenten met een totale schade van ruim 25 miljoen gulden. Door de overhandiging van de cheque kunnen kerkbesturen en monumenteneigenaren over gaan tot openbare aanbesteding van de restauratie.

Als voorbeeld van een niet-monumentaal klooster noemde Hoofwijk het onderkomen van de zusters Carmelitessen aan de Venloseweg in Roermond. Dit klooster staat volgens hem niet op de lijst van beschermde monumenten, maar heeft wel flinke averij opgelopen door de aardbeving.

Raad accepteert niet inlichten door college

Vervolg van pagina 15

MAASTRICHT – Wel moest het college toezeggen voortaan schriftelijk vast te leggen als en waarom leden van het college ingrijpen in aanbestedingsprocedures. Bij de aanbesteding van bouwkundige werken was dat de laatste jaren vier keer gebeurd (aannemers toegevoegd, een laagste inschrijver gepasseerd) zonder dat echt duidelijk was waarom.

Burgemeester Philip Houben kon voor fractievoorzitster M. de Bruijn niet bevredigend uitleggen waarom het college in 1986 niet naar de officier van justitie was gestapt nadat duidelijk was geworden dat de verdeling van grotere werken onder zes vaste wegenbouwers voor de gemeente tot hogere kosten leidde. Dat had volgens GroenLinks toch moeten doen vermoeden dat er sprake was van illegale prijsafspraken. Volgens Houben was dat niet zo. De raad stemde in met de vaststelling van het college dat de kosten van de wegenaanleg binnen de ramingen bleven.

Ook stemde de raad in met het voorstel pas een beslissing te nemen over eventuele juridische stappen tegen de zes wegenbouwers totdat de politierechter in een zaak hierover (Baars) uitspraak heeft gedaan.

De raad maakte weinig problemen meer van het feit dat het college in 1989 en 1990 de raad niet heeft ingelicht over de naslep van de zaak van de 'vergeten miljoenen'.

Alleen het niet inlichten van de raad dat de 'ontdekker' van de vergeten miljoenen, topambtenaar mr. M. Vaessen, in 1991 de gemeentelijke dienst met een gouden handdruk van 425.000 gulden netto had verlaten, leidde tot grotere ontevredenheid.

Vaessen, die de klacht tegen de accountant van het Verificatiebureau had ingediend, was het enige slachtoffer in deze zaak. Volgens de burgemeester was het niet goed mogelijk zijn schadevergoeding op VI Accountants te verhalen, omdat de kwaliteit van het onderzoek uit 198 niet zou zijn 'aangetast'. De tucht rechter oordeelde echter in 19 ook dat het Verificatiebureau on voldoende naar de waarheid ha gezocht.

CDA-fractievoorzitter Th. Boven concludeerde afsluitend dat d mist, vooral die rond het aanbeste dingsbeleid, nu voor een groot de is opgetrokken. Nieuwe affaires w hij alleen behandelen als die lesse voor de toekomst opleveren, ander 'oude koeien' zijn voor historici. „We moeten Maastricht nu goe over het jaar 2000 heen helpen."

Veronica Dirksen, fractievoorzitst van de PvdA toonde zich met d andere raadsleden blij dat het college heeft toegezegd de informatie verstrekking naar de raad te verbe teren en de cultuur te veranderen De houding van het college in he verleden karakteriseerd zij a krampachtig, niet constructief e niet communicatief.

Protest Riemst over tolhuisje

RIEMST – De burgemeester va Riemst (B.) heeft in een felle brie aan zijn Maastrichtse college late weten dat hij niet akkoord kan gaa met het voorstel om ex-gevangene onder te brengen in het voormali tolhuisje op de grens tussen Belgi en Nederland. De verbolgenheid in Riemst is verbolgen omdat Maas tricht de gemeente Riemst zonde overleg voor een voldongen fe heeft geplaatst. Vandaag heeft d wethouder van sociale zaken va Riemst een onderhoud met zij Maastrichtse collega om de zaak t bespreken.

Brunssums bedrijf timmert aan de weg

Omzet aannemer Graus verdubbeld

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – Waar de orderportefeuilles van tal van aannemers in de provincie soms akelig leeg raken, zijn er toch nog enkelen in de bouwwereld die het voor de wind gaat. Het ongeveer honderd jaar oude familiebedrijf Graus in Brunssum bijvoorbeeld zag in twee jaar tijd de omzet verdubbelen.

De economische teruggang heeft voor een aantal aannemers wel degelijk gevolgen. Zeker bedrijven die erg afhankelijk zijn van een beperkt aantal opdrachtgevers zijn kwetsbaar. En ook de aandacht voor corruptie en fraude in Limburg heeft zijn sporen nagelaten. Tal van opdrachtgevers maken pas op de plaats en bezinnen zich op andere wijzen van aanbesteden.

Van beide zaken zegt directielid Ben de Hoop van aannemer Graus weinig te merken. „Twee jaar geleden werkten 23 mensen bij ons. Nu hebben we 36 man op de loonlijst staan. Ook voor komend jaar is er werk genoeg," zegt De Hoop.

Vut

„Twee jaar geleden ging de driehoofdige Graus-directie in de vut. De bedrijfsleider, eveneens een zestiger vertrok ongeveer gelijktijdig. Bert Graus en ik, respectievelijk 33 en 38 jaar oud namen het roer over. De omzet is in die korte tijd verdubbeld," zegt De Hoop niet zonder trots.

Met hernieuwd elan werd de kar van het familiebedrijf getrokken. De Hoop: „Veel brieven schrijven om de naamsbekendheid te vergroten. Vakliteratuur nog intensiever lezen om op de hoogte te blijven van mogelijke werken waar je op kunt inschrijven. Door de toename van het aantal openbare aanbestedingen moet je daarop nog alerter zijn. En zorgen dat je niet op één paard wedt. Wij hebben heel veel uiteenlopend werk. Daardoor ben je ook niet zo kwetsbaar in tijden van economische teruggang."

„We doen veel verbouwingen en nieuwbouw van bedrijven. Er zijn toch ook in economisch minder voorspoedige tijden altijd nog ondernemers die goede zaken doen. We doen verder veel aan onderhoud en renovatie, zowel voor grotere als kleinere opdrachtgevers. Alleen op woningbouw richten we ons minder. Je moet daarin al gespecialiseerd zijn wil je er een flinke boterham aan overhouden."

Overal

Deze variatie in activiteiten betekent dat het bedrijf overal aan de bak kan komen. „Het betekent wel dat je allround-personeel moet hebben. Het is tegenwoordig moeilijk om vakmensen te vinden. Zwaar werk met pieken en dalen in werkdruk schrikt veel mensen af. Als iemand met een bureaubaan bijvoorbeeld meer verdient dan een bouwvakker die in weer en wind moet werken, is het voor een deel verklaarbaar."

Aannemer Graus hoopt de komende tijd nog gestaag verder te groeien. „Je kunt zeker in deze tijd geen opdrachten weigeren, maar aan een te plotselinge groei zijn natuurlijk ook risico's verbonden," aldus De Hoop. Na de zomervakantie legt hij zijn werkzaamheden als raadslid in Brunssum neer. „Dat valt toch echt niet meer te combineren met mijn werk. Eigenlijk is het raadslidsmaatschap tegenwoordig nauwelijks nog te combineren met een volledige baan. Er wordt toch steeds meer van verlangd."



● *Directielid Ben de Hoop: „Ook komend jaar werk genoeg."*

Convenant per helikopter



● *Om de ondertekening van de nieuwe overeenkomst voor de controle van milieuregels enig cachet te geven, landde gisteren een politiehelikopter op het 'bestuurseiland' van het Gouvernement in Maastricht. Bij de helikopter werd het convenant door de chef van de politieregio Limburg Zuid, H. Mostert, overhandigd aan de voorzitter van het Provinciaal Milieuhandhavings Overleg (PMO), de milieugedeputeerde J. Tindemans. De nieuwe overeenkomst voorziet in een verdere intensivering van de samenwerking tussen de instanties, die zich in Limburg met de controle van milieuregels bezighouden. Speciale aandacht gaat daarbij uit naar het toezicht op de naleving van de mestregelgeving, afvalstoffenwetgeving en beregening.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Uitlevering van autodieven ontoelaatbaar verklaard

Rechtbank twijfelt aan motieven van Duitsers

DOOR ROB PETERS

MAASTRICHT/KERKRADE – De rechtbank in Maastricht voelt zich door het optreden van de Duitse justitie in de geruchtmakende 'Kerkraadse uitleveringsaffaire' voor gek gezet. De rechtbank zegt in een uniek vonnis keihard te twijfelen aan de motieven die de Duitsers aanvoeren in hun verzoek tot uitlevering van twee Nederlanders. Ook is zij tot het oordeel gekomen dat de Duitsers in deze affaire de vertrouwensbeginselen waarop de internationale rechtsbijstand tussen beide landen zijn gebaseerd, ernstig hebben geschonden.

De strafkamer van de rechtbank onder voorzitterschap van rechtbankpresident mr. P. Broekhoven wees gisteren vonnis.

De rechtbank heeft de verwijten ook vertaald en bepaald dat de officier van justitie niet ontvankelijk is in zijn vordering tot uitlevering aan Duitsland van de gewezen autodieven Nico O. (50) en Chris R. (43) uit Kerkrade, die jarenlang de politie in Duitsland hebben geholpen bij het oprollen van de internationale 'Mercedesbende'.

Opgelucht haalden O. en R., die al eerder door de rechtbank op vrije voeten waren gezet, gisteren adem nadat het vonnis door rechter mr. Van Maanen Winters was uitgesproken.

Raadsman mr. Th. Hiddema noemde het 'een kloek en moedig vonnis'. Hij kondigde aan dat voor de drie maanden die O. en R. in een Nederlandse cel hebben gezeten in afwachting van de gevraagde uitlevering, 'aanzienlijke schadeclaims' worden ingediend.

Hiddema merkte nog op dat de rechters in Maastricht aanzienlijk verder zijn gegaan dan 'Nederlandse rechters over het algemeen in uitleveringszaken bereid zijn te gaan, omdat meestal slechts wordt gekeken of de stempeltjes in orde zijn'.

De rechtbank besteedde heel veel tijd aan de zaak. Zeker nadat de raadsman in een eerste zitting aantoonde dat de beide autodieven voor hun politiehulp betalingen hadden ontvangen.

achtergrond

De rechtbank klaagt er over dat zij pas heel laat doorkreeg wat er werkelijk speelde. De rechters kreegt eerst inzicht in de samenwerking, die er meermalen is geweest tussen de twee en de Duitse justitie, nadat de rechtbank daar zelf nadrukkelijk om had gevraagd. Ook werd pas laat duidelijk dat een Nederlandse officier van justitie en rechter-commissaris een huiszoeking bij de twee mannen op verzoek van de Duitsers deden, waarvan de verdachten zelf op de hoogte waren gebracht door de Duitsers. Ook was duidelijk dat er met het beduimelde Haftbefehl van jaren geleden was gewerkt, maar dat daarover met verdachten nauwelijks was gepsproken.

Weken geleden nog heeft de staatssecretaris van justitie bij de rechtbank aangedrongen de zaak formeel af te handelen. Dit op basis van het internationale verdrag dat juist is geënt op wederzijds vertrouwen in een eerlijke rechtssysteem.

De rechtbank twijfelt echter ernstig aan de motieven die door de Duitsers zijn opgegeven om een uitlevering van de twee te bewerkstelligen. Met andere woorden denkt de rechtbank dat er andere redenen zijn dan het eenvoudig vervolgen van twee mannen die jaren geleden in Duitsland wagens hebben gestolen en verduisterd.

Tegen het vonnis kan het Openbaar Ministerie nog in cassatie gaan.

bioscopen

● HEERLEN

Royal: Made in America, dag. 14 19 en 21.30 uur, za en zo ook 16.15 uur. **Rivoli:** Mo' money, dag. 14 19 en 21 uur, za en zo ook 16.15 uur. Bambi, dag. 14 uur, za en zo ook 16 uur. **Maxim:** Trespass, dag. 19 en 21 uur. **H5:** Cliffhanger, dag. 14.30 18.30 en 21 uur, za ook 23.30 uur. De kleine blonde dood, za en zo 16.30 uur. Indecent proposal, dag. 14 18.30 20 en 21.30 uur, za ook 23 uur. Bambi, dag. 14.15 uur, za en zo ook 16.15 uur. The assassin, dag. 14 en 19 uur. Sommersby, dag. 21.30 uur. Honey, i blew up the kid, dag. 14 uur, za en zo ook 16.30 uur. Nowhere to run, dag. 19 uur. Falling down, dag. 21.30 uur.

● SCHAESBERG

Autokino: Loaded weapon, vr t/m zo 22.15 uur. Sommersby, za 00.30 uur, ma t/m wo 22.15 uur.

● MAASTRICHT

Mabi: Made in America, dag. 14.30 18.30 en 21.15 uur. Mo' money, dag. 18.30 en 21.15 uur. Mad dog and glory, dag. 14.30 18.30 en 21.15 uur. Nowhere to run, dag. 14.30 18.30 en 21.15 uur. Bambi,dag. 14.30 uur. **Ciné-K:** Oeroeg, dag. 21 uur. **Cinema-Palace:** Cliffhanger, dag. 18.30 en 21.30 uur, za zo en wo ook 14.30 uur.Indecent proposal, dag. 18 en 21 uur, za zo wo ook 14.30. Bambi, za zo en wo 14.30 uur. Accidental hero, dag. 18.15 uur. Falling down, dag. 21.15 uur. **Lumière:** Delicatessen, do en za 20.30 uur, vr en zo 22.30 uur. Richting Engeland, do en za 22.30 uur, vr 20.30 uur. Tilaï, zo 20.30 uur, ma t/m wo 22.30 uur. La bande des quatre, ma t/m wo 20.30 uur.

● GELEEN

Roxy: Cliffhanger, dag. 20.30 uur, za en zo ook 14 en 20.30 uur. Sommersby, dag. 20.30 uur. Bambi, za zo en wo 14 uur.

● SITTARD

Forum: Indecent proposal, dag. 20.30 uur. Made in America, dag. 20.30 uur. Jungle book, za zo en wo 14 uur.

● ECHT

Royal-MicroRoyal: Alive,dag. 21 uur. The assassin,dag. 21 uur. Jungle book, za en zo 14.30 uur.

● ROERMOND

Royal: Indecent proposal, dag. 20.30 uur, zo ook 14.30 en 16.30 uur. **Royaline:** Cliffhanger, vr t/m zo 19 en 21.15 uur, ma t/m do 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. Jungle book, zo en wo 14.30 uur.

exposities

● HEERLEN

Stadsgalerij, Raadhuisplein 19. Een huis vol kisten van Piet Stockmans. T/m 5/9, open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur.

● HOENSBROEK

Kasteel Hoensbroek. Expositie van Ton Vrancken. T/m 1/8, open dag. 10-17.30 uur.

● LANDGRAAF

Galerie Ipomal, Kerkberg 2. Zomerexpositie. T/m 11/7. Open vr 17-20 uur, za en zo 14-17 uur. **Galerie Gaudi,** Hereweg 83. Zomerexpositie. T/m 25/7. Open vr 16-20 uur, za en zo 13-17 uur.

● VAESRADE

Galerie Tsant, Rozenstraat 49. Zomerexpositie. T/m 18/7, open do 15-18 uur, zo 14-17 uur.

● MAASTRICHT

Galerie Artisart, Grote Gracht 43. Werk van Bert van Mourik, Gerard Hettinga en Ursula Barbara Bläsing. T/m 9/7. Open di t/m za 13.30 tot 17.30 uur. **Bonnefantenmuseum,** Dominikanerplein 5. De Aanloop II. T/m 10/10, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 11-17 uur. **Galerie Amarna,** Rechtstraat 84. Expositie van Anneke Bruin. T/m 10/7, open di t/m vr 11-18 uur, za 11-17 uur. **Spaans Gouvernement,** Vrijthof 18. Expositie van collectioneurs Fré Wagner en Broos Wagner-de Wit. T/m 31/10, open wo, do en vr 14-17 uur. **Galerie Anny van den Besselaar,** Tafelstraat 6a. Beelden van Ben Bonke. T/m 1/8. Open vr t/m ma 13-17.30 uur. **Galerie Simera-Signe,** Bogaardenstraat 40b. Werk van drie Amerikaanse fotografen. T/m 10/7. Open wo t/m za 13.30 tot 17.30 uur. **Natuurhistorisch Museum.** Tranchot, Limburg in kaart gebracht. T/m 3/10, open ma t/m vr 10-12.30 en 13.30-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Galerie Tracé,** Alexander Battalaan 31. Werken op papier en tekeningen van tien kunstenaars. T/m 24/7, open do 14-20 uur, vr en za 12-17 uur. **Galerie Contempo,** Rechtstraat 96. De zomer van '93. T/m 31/7, open do t/m zo 12-17 uur. **Galerie Walging,** St. Pieterstraat 17a. Expositie Lucas Lommen en Lodewijk Seelen. T/m 26/7, open za 12-17 uur. **Galerie Henn,** St. Nicolaasstraat 26c. Artist's books. T/m 17/7. **Galerie Fah,** Brusselsestraat 80. Uitgelezen. T/m 12/7, open vr t/m zo 13-17 uur. **Studio Maastricht,** Brusselsestraat 59. Verbeeld in glas. Zomertentoonstelling. Van 14/7 t/m 14/8. Open di, wo, vr en za 11-18 uur, do 11-21 uur.

● VALKENBURG

Streekmuseum, Grotestraat C 31. Schilderijen van Mimi Limpens. T/m 1/8, open van di t/m zo 10-17 uur.

● CADIER EN KEER

De Keerder Kunstkamer, Kerkstraat 10. Zomeropstelling 6. T/m 29/8, open do t/m zo 13-17.30 uur.

● EYS-TRINTELEN

Galerie SiO2, Eyserweg 4. Dozen uit Duitsland. Van 4/7 t/m 1/8. Open do t/m zo 14-17 uur.

● MARGRATEN

Galerie Groot Welsden, Groot Welsden 48. Zomerexpositie. T/m 15/9, open di t/m zo 13-17 uur.

● GULPEN

De Aw Sjoklaatfebrik, Ringweg 31. Zomerexpositie. T/m 25/7, open do t/m zo 14-17.30 uur.

● LIMBRICHT

Limburgs Volkskundig Centrum, Allee 1a. Selectie uit recente aanwinsten. T/m 22/7.

● ROERMOND

Gemeentemuseum Roermond, Andersonweg 4. Ensembles van Gilbert de Bontridder. T/m 29/8. Open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Galerie Wansink,** Neerstraat 76. Selectie 93. T/m 11/7, open wo t/m za 11-17 uur.

streeksgewijs

Integratie op Nederlands-Duitse sportdag

Amoureuze stappen over de grens

Van onze verslaggeefster

KERKRADE – Integratie was het sleutelwoord op de gezamenlijke sportdag van de Kerkraadse basisschool 't Drieluik en de Comeniusschule in Herzogenrath.

Competitie tussen de verschillende nationaliteiten werd kost wat kost vermeden. De teams waren dan ook gemengd.

En geïntegreerd werd er. Meisjes van de hoogste klassen onderhandelden druk met Duitse jongens of ze wel of geen verkering met hen wilden.

In hun beste Duits legden de meisjes de eerste contacten. De jongens hielden de boot nog een beetje af omdat ze de afstand toch wel een probleem vonden voor deze prille liefde.

De leraren konden tevreden zijn. Hun bedoeling was om de afstand die er tussen de Duitse en Nederlandse kinderen is, te verkleinen. Volgens leerkracht Monika Renkens van de Duitse school is de kloof tamelijk groot.

„De kinderen hebben het gevoel dat Nederland heel ver weg ligt. Er is een enorme psychologische barrière, terwijl we maar op een steenworp van elkaar afwonen.

Daarbij speelt de taal natuurlijk een grote rol," meent Renkens.

De Kerkraadse leraar Ron van Mierlo begrijpt precies wat de Duitse bedoelt. „Hier heeft dit alles te maken met een anti-Duitse houding die hier na de oorlog ingeslopen is. Kinderen nemen dit natuurlijk over. Toch staat juist deze groep open voor verandering," meent Van Mierlo.

Handen

Vooral de oudste kinderen bewijzen dit. Hoewel de 11-jarige Liesbeth geen Duits spreekt, komt ze met Nederlands en handen en voeten ook een heel eind.

Omgaan met Duitse kinderen is voor haar de normaalste zaak van de wereld. „Ze zijn net als ons, ze praten alleen anders," constateert ze nuchter.

Daarbij geldt ook dat op de Kerkraadse school een grote groep Duitse kinderen zit. Iedereen heeft wel Duitse vriendjes of vriendinnetjes. Alleen de leerkrachten moeten nog een beetje wennen aan deze 'gemixte' situatie. Zij konden het niet nalaten hun 'eigen' leerlingen het hardst aan te moedigen.

De gezamenlijke sportdag was de tweede ontmoeting die de kinderen van de beide scholen hadden. 't Drieluik bezocht eerder de school in Herzogenrath. Het volgend schooljaar wordt de uitwisseling nog verder uitgediept. Leerkrachten zullen dan over en weer lessen geven op de twee scholen. Zij leren de kinderen de andere taal maar vertellen ook over andere gebruiken.



● *Kinderen in actie tijdens de Nederlands-Duitse sportdag.*

Foto: FRANS RADE

Carnavals-cd in Landgraaf

LANDGRAAF – De gemeente Landgraaf bestaat 11 jaar. Aanleiding voor het Perpluu-comité om de burgerij te vergasten met een compact disk (cd) met daarop twee potpourri's van elk vijftien minuten en twaalf complete carnavalskrakers, gezongen door allerlei groepen. Orkestleider en muzikant Rene Krans schrijft de arrangementen van de liedjes.

De presentatie van de cd vindt plaats op zondag 21 november tijdens het derde Landgraafs Carnavals Moeziek Concours in het zalencentrum de Brandpoort.

Ongeveer 150 muzikanten, zangers en zangeressen zullen meewerken aan het tot stand komen van deze cd. Studio Weerwaas in Landgraaf zorgt voor de technische realisatie.

per persoon

Jubilarissen

In de kantine van Globon, De Koumen 2 in Heerlen, vindt vrijdag van 16 tot 17.30 uur een receptie plaats bij gelegenheid van het zilveren dienstjubileum van J. Camp.

Basischool De Gracht Kerkrade-West viert donderdag het zilveren onderwijsjubileum van directeur John Haenraets.

Tussen 19 en 20.30 uur is er gelegeneheid tot feliciteren in het feestpaviljoen, dat op de speelplaats is ingericht.

Promotie

Frans Sajovec jr. uit Brunssum, natuurkundig ingenieur, promoveerde op 23 juni aan de Technische Hogeschool van Aken cum laude tot doctor in de natuurkunde.

journaal kort

HEERLEN

● De Verzamelaar afdeling Limburg houdt zaterdag 10 juli een ruilbeurs in 't Volkshuis, Dennestraat 2. De beurs is geopend van 13.30 tot 16.30 uur en gratis toegankelijk. Geruild kunnen o.a worden munten, postzegels, ansichtkaarten.

● Het missie-comité Ten-Esschen organiseert zondag 11 juli voor de vijfde keer het Oud Limburgs Weidefeest. Om 10.45 uur begint de openlucht mis met medewerking van troubadour Sjef Diederen. Deze verzorgt ook het frühschoppen aansluitend aan de mis. Om 16 uur geeft fanfare St.–Gabriël Nieuw Lotbroek een concert. Verder nog een loterij, sledehonden-demonstraties en een samenzijn tot 21 uur met muziek van de Brooker Bloaskapel.

HOENSBROEK

● Drumfanfare Prinses Margriet houdt zaterdag 10 juli een gratis oriëntatie-tocht. De tocht begint om 19 uur aan het muziekcentrum aan de Ridderhoenstraat 204. Na de tocht een samenzijn in het clublokaal met barbeque en muziek van de Black Divels.

LANDGRAAF

● Alle groepen van de meisjeshobbyclub van de Schaesbergse H.Familie-parochie gaan van zaterdag 10 juli tot zaterdag 17 juli op kamp naar St.–Geertruid.

● Karatevereniging Kan-Ku houdt op zondag 11 juli vanaf 12 uur een internationaal tournooi in sporthal De Bende. De deelnemers komen uit Duitsland, België en Amerika. Hoofdscheidsrechter is de Amerikaanse Sensei F. Anderson.

SCHINVELD

● De reünie van klasgenoten van Theresia Bex, die momenteel hier op familiebezoek is uit Australië, is op 13 juli bij W. Nieling, Broekweg 2. Klasgenoten en belangstellenden worden daar rond 18.30 uur verwacht voor een samenzijn. Inlichtingen: Paula Bours-Diederen ☎045-256996 of Trudy Adams ☎045-259268.

geslaagd

F.J.H. van der Steenstraeten uit Brunsssum is aan de N.H.T.V. in Tilburg geslaagd als ingenieur Technische vervoerkunde/Logistiek.

Feest in bermuda

HEERLEN – De oud-prinsen van de Eekheuëre organiseren zaterdag 10 juli voor de derde keer een bermuda-party. De HKB-zaal wordt omgetoverd tot één groot strand, dit jaar een 'American beach by night'.

De zaal gaat om elf over acht open en de entree is gratis. Het orkest Tutti Frutti zorgt voor sfeervolle klanken.

Jantje Beton steunt speeltuin

HOENSBROEK – Speeltuinvereniging Terveurdt in Hoensbroek ontvangt van het Nationaal Jeugdfonds (Jantje Beton) tienduizend gulden. Dit is een bijdrage in de aanschafkosten voor een zogenoemd 'gecombineerd' speelwerktuig.

De vereniging heeft dat speelwerktuig gekocht met het oog op het veertigjarig bestaansfeest in september. Op 21 augustus wordt het feestelijk in gebruik genomen.

Ontevreden kasteleins berusten in beleid Kerkrade

Cafés tijdens WMC niet langer open

Van onze verslaggever

KERKRADE – De gemeente Kerkrade hanteert tijdens het WMC strikt de normale sluitingstijden. Dit zeer tot ongenoegen van de kasteleins in het centrum, die op doordeweekse dagen om één uur bezoekers naar buiten moeten sturen. Ze leggen zich hier echter bij neer, ook omdat de politie aankondigt zonodig processen-verbaal uit te delen.

Paul Lurken, apv-ambtenaar bij de gemeente Kerkrade stelt: „De regels in de algemene politie verordening zijn bij iedereen bekend. Door de week mogen de cafés tot één uur open gaan, op vrijdag, zaterdag en zondag tot drie uur. Ten opzichte van de vorige apv zijn we daarin iets soepeler geworden."

Hij vindt het redelijk als zetbazen een half uurtje de tijd krijgen om hun klanten naar buiten te werken. „Als dat uitloopt tot half twee, dan moet dat kunnen," aldus Lurken.

Dat vindt ook hoofdinspecteur Theo Hülsmans van de politie, maar hij voegt daar aan toe: „Het afgelopen weekeinde is ons gebleken dat op sommige plaatsen om half vijf de cafés nog open waren. Dat gaat te ver. Daarom zijn we waarschuwend opgetreden. Bij herhaling van de overtreding kunnen we een proces-verbaal geven of de betreffende kroeg, na overleg met de gemeente, zelfs voor een paar dagen sluiten."

Hülsmans laat weten dat voor cafés in de buitenwijken dezelfde regels gelden. „Voor zover we eraan toekomen, controleren we die ook."

Uitbater Jo Goebbels van het gelijknamige café ergert zich aan de gang van zaken. „Komen er mensen van buiten naar het Wereld Muziek Concours, worden ze door het hele Kerkrade om een uur naar huis gestuurd." Goebbels is met de andere horecamensen op de Markt verenigd in de *Vrung van d'r Joep*.

De relatie tussen de Vrung en de gemeente is wat mij betreft aardig verstoebeld." Een gesprek met de gemeente acht hij zinloos.

Ook Jo Mertens van de zogeheten Winkelpassagegroep, die voor de Wijnpassage een tent uitbaat, zegt zich aan banden gelegd te voelen. „We mogen geen live-muziek hebben en geen grote kaart serveren. Om uit de kosten te komen moeten we daarom veel goede dagen hebben." Maar net als de ondernemers op de Markt berust hij in de situatie.

Campings hebben grenzen bereikt

Van onze verslaggever

VALKENBURG – De campings in Valkenburg aan de Geul mogen niet verder worden uitgebreid. Door de natuur en het gebrek aan ruimte hebben zij hun grenzen bereikt, liet burgemeester Constant Nuytens deze week nadrukkelijk in de gemeenteraad weten.

„Wij moeten er niet vanuit gaan dat campings in Valkenburg voor hun levensvatbaarheid even groot moeten zijn als campings elders. De waarde van een camping in Valkenburg is hoger. Ze zitten immers lokaal," verklaarde Nuytens zich nader.

Verdere raadsleden maakten zich inmiddels zorgen over het stringente campingbeleid van de gemeente. Het liefst zou het college zien dat campings na verloop van tijd worden omgebouwd tot bungalowdorpen. Dat verhoogt de kwaliteit en is beter voor de seizoensverlenging, luidt de opvatting.

Lei Bosch vroeg zich af of de campinghouders op die manier niet worden weggejaagd naar gemeenten in de omgeving. Hij stelde vast dat kampeerders toch gasten zijn die veel verteren in Valkenburg.

Toeristenbelasting

Peter Werres merkte op dat zestig procent van de toeristenbelasting toch door de campings worden opgebracht. „Straks zijn de campings verplaatst naar elders, hebben wij wel de lasten van de kampeerders die hier vertier komen zoeken, maar andere gemeente de lusten," waarschuwde hij.

Volgens Nuytens zal het zo'n vaart niet lopen. De gemeente is er niet op uit om de campings weg te sturen. Wim Heuts stelde met genoegen vast dat de grenzen zijn bereikt wel voor campings als grootschalige attracties.

Hamburgerzaak ruimt vuil op

HEERLEN – Hamburgerzaak McDonalds gaat het zwerfvuil in het centrum van Heerlen opruimen. De gemeente steunt de actie. De onderneming doet mee aan een campagne van de stichting Nederland Schoon, die een jaar lang duurt.

Samen met andere ondernemers en gemeentereiniging moet elke woensdag, donderdag en zaterdag gedurende een uur het zwerfvuil worden opgeruimd. Met de actie wordt ook getracht de houding van de burgers te beïnvloeden.

De gemeente onderschrijft en ondersteunt het initiatief. Ze levert bezems, schoppen en voert het verzamelde vuil gratis af. Wethouder Jeroen van Gessel verzorgt woensdagmiddag het officiële startsein.

Bijkomen van de schrik



● Het echtpaar Hoogheim op de nieuwe vakantiebestemming. Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Familie uit Nieuwegein strandt in Meerssen

Omgeslagen caravan bederft vakantie

DOOR PETER HEUSSCHEN

vakantielief en -leed

Het Limburgs Dagblad bericht gedurende de zomermaanden over leuke en minder leuke vakantiebelevenissen in Zuid-Limburg. Over stress, geluk, pech, liefde en alles wat menselijk is. Vandaag in deze serie: „Oh, wat rijdt dat makkelijk!"

VALKENBURG – 'Caravan gekanteld' stond er onlangs in deze krant. Een simpel berichtje waarachter Annemiek en Robert Hoogheim met dochterje Denise uit Nieuwegein schuilgaan. Vrijdagmorgen om tien uur opgewekt vertrokken met bestemming Luxemburg. Ze kwamen niet verder dan de Kruisberg in Meerssen.

Drie dagen na het ongeluk is het jonge gezin weer een beetje op verhaal gekomen. Het Groot Hertogdom hebben ze noodgedwongen moeten inruilen voor de Europacamping op de Cauberg in Valkenburg aan de Geul. „Hoe moet ik dat mijn ouders vertellen," dacht Annemiek nadat ze achter het stuur van haar auto vandaan kroop en zag dat haar echtgenoot en dochtertje ongedeerd waren. De caravan hadden ze voor het eerst geleend van opa en oma.

Het ging zo goed tijdens de rit naar onze provincie. Geen vuiltje aan de lucht. Tevoren hadden ze geoefend in Dronten. „Mijn vader is zelfs met mij een doodlopende weg ingereden om mij te laten oefenen in het keren," zegt Annemiek.

Reflex

De vijf procents-helling van de Kruisberg in Meerssen werd vrijdagmiddag moeiteloos genomen. Snelheid rond de tachtig kilometer per uur. In de afdaling liep die op naar bijna honderd kilometer. „Dat rijdt makkelijk!," zong Annemiek die Robert aan het stuur had afgelost. Te makkelijk naar even later bleek. De snelheid liep verder op en de caravan begon te slingeren. En toen zij in een reflex op de rem trapte was het leed niet meer te overzien.

Een Maastrichts takelbedrijf moest het wrak wegslepen en de Meerssense politiemannen deden hun uiterste best om Annemiek op haar gemak te stellen. Zij wilde het liefst naar huis terugkeren. Robert, treinmachinist bij de NS en wel het een en ander gewend op het gebied van calamiteiten, kon het ongeluk al vrij snel van zich afzetten.

Op het politiebureau in Meerssen ondervonden beiden dat slachtofferhulp meer kan inhouden dan alleen maar wat loze kreten. „De ondersteuning die we hebben gehad, grenst bijna aan het absurde," verwondert Robert zich.

„De politie regelde zelfs een andere caravan, belde met alle instanties en vond een plek waar we onze vakantie konden voortzetten. Mijn vrouw kreeg het advies om de leencaravan zelf naar Valkenburg te rijden. Want als ze het nu niet deed, zou ze daarmee in de toekomst helemaal niet meer op pad durven."

Annemiek liet zich overhalen en stapte kletsnat van het zweet in Valkenburg uit de auto. Een patrouillewagen had haar geëscorteerd. Nu proberen ze op de camping het ongeluk te verdringen. „Belangrijk is dat Denise nog een leuke vakantie heeft. Haar plezier is ons plezier," besluit Robert.

Ontwikkelingsfonds voorlopig schone droom

Plan Savelsbergh isoleert het CDA

DOOR JOOS PHILIPPENS

HEERLEN – Het had niet veel gescheeld of Heerlen had zijn eerste coalitiebreuk sinds mensenheugenis beleefd. Oppositiefractie Stadspartij Heerlen-Noord smolt het breekijzer, een investeringsfonds, dinsdag echter om in een nutteloos hoopje schroot.

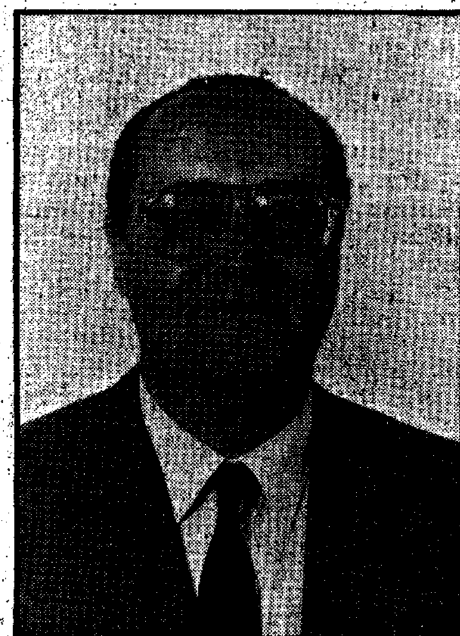
Het rijk laat allerlei fondsen uitdrogen waar ook de gemeente Heerlen voorheen de beschikking over had. Dat verdriet iedereen, maar bijzonder onbevredigend is dat voor CDA-wethouder Hub Savelsbergh. Hij beheert de 'zware' portefeuille stadsontwikkeling en economische zaken, maar kan door de slinkende fondsen veel minder doen dan hij graag zou willen.

Ruim een jaar geleden poogde het CDA al om een eigen pot te stichten, ter compensatie van het stadsvernieuwingsfonds. Toen hadden de christendemocraten jaarlijks drie miljoen gulden willen reserveren uit extra opbrengsten van de onroerend-goedbelasting. Het CDA (lees: Savelsbergh) wilde daarmee allerlei wijkwinkelcentra opknappen.

Probleem was dat de burgers dan meer belasting moesten betalen. De rest van de raad zette daarom een ferme streep door het CDA-plan. De druiven waren zo zuur dat de christendemocraten in een advertentie in huis-aan-huis-bladen hun mening uitdroegen. Dinsdagavond poogde het CDA het opnieuw. Deze keer grepen de christendemocraten een vaste jaarlijkse uitkering door de verkoop van het Bouwfonds Limburgse Gemeenten aan. Savelsbergh wilde een aardig deel van die vette kluif reserveren voor economische investeringen.

Pabida

Het ontwikkelingsfonds van Savelsbergh doet een beetje denken aan de stichting Pabida, waarmee de even ondernemende Nico Simons (ex-secretaris Kamer van Koophandel) aan de slag wil. Essentieel verschil: de Kamer gebruikte voor dat fonds een miljoenenuitkering



● Wethouder Hub Savelsbergh.

Heerlen moet eerst een miljoenentekort zien weg te werken.

De economische realiteit spreekt boekdelen: veel minder geld van het rijk, een traag lopend centrumplan, tekorten bij de werkvoorziening, een dreigend tekort door het Geleendal, overschrijdingen bij de schouwburg, bij Kasteel Hoensbroek en een forse hogere gemeentelijke bijdrage in de uitkeringen.

Maar Savelsbergh deelt de sombere financiële visie van zijn PvdA-collega Zuidgeest niet: „In vergelijking met andere gemeenten staat Heerlen er financieel gezien nog niet zo slecht voor." Uiterlijk sinds dinsdag weten we dat hij in politiek Heerlen met die mening alleen staat. Al eerder moest Savelsbergh binnen het college het onderspit delven. Zijn twee CDA-collega's steunden hem zoals vrijwel altijd, maar burgemeester Jef Pleumeekers stemde met de PvdA-wethouders Jos Zuidgeest en Dorien Visser mee. De burgemeestersstem tegen het ontwikkelingsfonds gaf de doorslag.

Toch bracht het CDA het voorstel in de gemeenteraad. De PvdA ging er daarom vanuit dat er een deal gesloten was met de Stadspartij Heerlen-Noord. Arie Kuijper wenste niet met het CDA te praten en wilde de zaak 'hard' spelen. Burgemeester Pleumeekers keek zeldzaam ongemakkelijk om zich heen.

De zes mannen van de Stadspartij hielden er, onder de kundige regie van Rein Hummel, lang de spanning in. Maar uiteindelijk stemden ze tegen het fonds. Wethouder Savelsbergh is van oudsher gewend om zaken energiek aan te pakken. Zijn inzet voor Heerlen staat buiten kijf. Het is vervelend voor Heerlen en voor de wethouder, maar voorlopig is dat ontwikkelingsfonds een schone droom.

Door als eenling vast te houden aan de Savelsbergh-wens isoleert de verreweg grootste fractie (14 van de 37 zetels) zich steeds meer van de rest van de raad. Het CDA kan zich echter beter neerleggen bij de politieke realiteit. Dat komt de bestuurbaarheid van de stad ongetwijfeld ten goede.

nieuwsanalyse

Invallen in drugspanden

HEERLEN/VAALS – De politie heeft dinsdag invallen gedaan in vier panden in Heerlen en Vaals. Daarbij werden negen mensen aangehouden, waarvan er zes zijn opgesloten. De politie vond ook een paar honderd gram harddrugs.

De Heerlense politie rondde hiermee een maandenlang onderzoek af. Dat werd gestart na klachten van omwonenden van de Kerkraderweg en het Alberdink Thijmplein over dealers.

In twee Heerlense woningen werden dinsdagmiddag twee mannen van 38 en 28 jaar en een 27-jarige vrouw aangehouden. In Vaals verrichtte de politie huiszoekingen in een woning en in een restaurant.

In totaal nam de politie 120 gram heroïne, 110 gram cocaïne en enkele grammen hasj en amfetamine in beslag, daarnaast een geldbedrag van enkele tienduizenden guldens.

Politie pakt benzinedieven

HEERLEN – De Heerlense politie heeft dinsdagnacht een 33-jarige en een 22-jarige man betrapt op het stelen van bezine.

De mannen, uit Wijlre en Valkenburg, klommen over een hek van een bedrijf aan de Terhoevenderweg. Uit geparkeerde auto's stalen ze benzine. De politie betrapte hen op heterdaad.

Heksenberg krijgt geld Juliana Welzijn Fonds

HEERLEN – De stichting Gemeenschapshuis Heksenberg heeft 30.000 gulden gekregen uit de pot van het Juliana Welzijn Fonds in Bunnik. Met dit geld kan de stichting een deel van de verbouwing en herinrichting van het gemeenschapshuis in de wijk betalen.

Het Juliana Welzijn Fonds, opgericht in 1948, steunt jaarlijks zo'n duizend projecten op het gebied van het maatschappelijk welzijn. Hiermee is een bedrag gemoeid van twintig miljoen gulden.

Aanleg busbanen tussen ziekenhuis en Céramique

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Voor de aanleg van busbanen tussen het Céramiqueterrein en het AZM in Randwyck, krijgt de gemeente Maastricht 2,7 miljoen gulden aan Rijkssubsidie. Niet alleen de Stadsbus maar ook de ambulances van de DGD zullen van deze busbanen gebruik kunnen maken.

De busbanen worden momenteel al aangelegd voor het gouvernementsgebouw, tegelijk met de reconstructie van de Limburglaan/Randwycksingel. Het huidige dubbele fietspad aan de kant van het gouvernement komt te vervallen en maakt plaats voor de busbaan. Aan de andere kant van de Limburglaan wordt een nieuw, eveneens tweezijdig fietspad aangelegd.

Verkeersopstoppingen

Bij het gouvernement en de Kennedybrug ontstaan dagelijks verkeersopstoppingen. Dat is al enkele maanden het geval, maar de komende dagen nemen die in intensiteit toe. De wegenbouwer is momenteel bezig met asfaltering van de westelijke rijbanen. Het verkeer wordt over de oostelijke rijbanen geleid, die na de bouwvakvakantie worden gereconstrueerd.

De Limburglaan zal uit tweemaal twee rijbanen bestaan, terwijl er voor afslaand verkeer aparte uitvoegstroken worden aangelegd. De Limburglaan gaat onder de Kennedybrug over in de Avenue, de grote verkeersader voor het Céramique-plan.

Ook na de vakantieperiode moeten verkeersdeelnemers nog rekening houden met dagelijkse opstoppingen in deze buurt. De volgende week is het kruispunt met de Randwycksingel gedurende enkele dagen geheel afgesloten door werkzaamheden aan het asfalt. Het verkeer wordt omgeleid.



Film

● *Een film over Kerkrade? Nou, als je nagaat dat Kerkrade de mijnen had, Rolduc heeft en verder het WMC, Roda JC, de Nieuwstraat, carnaval en moderne industrie, dan is dat genoeg reden om de stad uit te dragen door middel van een promotiefilm. Dit is wat boekenhandelaar Jos Buck en Studio Creaplan hebben gedaan. De film duurt een half uur en wordt vrijdagmiddag aangeboden aan wie anders dan burgemeester Jan Mans. Als iemand Kerkrade moet promoten, dan is hij het. Vanaf volgende week ligt de film in de winkel voor 39,50 gulden. Er zijn duizend stuks gemaakt.*

TOG

● *Harmonie 'Tot Ons Genoegen' in Welten is een fors korps. De harmonie speelt zondag tijdens het WMC in de Rodahal, maar het korps is zo groot dat de voor de generale repetitie gereserveerde zaal veel te klein is. „Die zaal spelen we zo plat, daar komt het plafond omlaag," zegt een bestuurslid. Hij heeft het over het HKB-gebouw in Heerlen. Deze week heeft TOG daar al gerepeteerd, maar al snel bleek dat de zaal te klein was. De generale repetitie is verzet naar het personeelsrestaurant van het ziekenhuis in Heerlen. De aanvangstijd blijft wel acht uur.*

Carnaval

● *Hartje zomer. Gedachten vluchten weg naar verre en vooral heerlijk warme landen. Verlangens naar zon, zee en zaligheid doemen op. Deze tijd van het jaar is er een die voor veel mensen best eeuwig mag duren. Waarschijnlijk komt dat omdat de zomer stiekem lachende gezichten tevoorschijn tovert en het jachtige bestaan op een lager pitje zet. De schok is dan ook groot bij het zien van een persbericht van de carnavalsvereniging De Winkbülle. Grote twijfel. Hoe komt dit schrijven van een half jaar geleden nu op het bureau terecht. Maar bovenaan de pagina prijken toch duidelijk de letters JULI.*

Carnaval 2

● *Bijgekomen van de schrik blijkt dat deze doorgewinterde carnavalsvierders met hun hoofd helemaal niet bij zonnige stranden zijn. Nee, zij hossen in gedachten al weer met een pot bier in de handen door het café, terwijl het buiten koud en somber is. Brr, de gedachte alleen al. Dan verwachten de Winkbülle ook nog dat mensen in deze tijd sjlagers gaan maken. Dat kan ons inziens niet veel meer worden dan 'O sole mio' of 'Vamos a la playa'. Maar mocht iemand tussen het barbecuen en het zonnen nog een zoete inval krijgen, dan kan deze bezetene (grappe) de partituur en of bandje voor 1 september sturen naar De Winkbülle, Postbus 53, 6400 AB Heerlen.*

Gehandicapten

● *Omdat de gehandicaptenzorg vanaf 1 januari 1994 de verantwoordelijkheid van de gemeente wordt en omdat ze voor meer mensen met minder geld moeten rondkomen en omdat de direct betrokkenen daarbij een oogje in het zeil willen houden (kunt u het nog volgen), wordt er in Heerlen een gehandicaptenplatform opgericht. Geïnteresseerden kunnen contact opnemen met G. van Reine, ☎045-214209.*

Limburgs Dagblad
KANTOREN
Heerlen

†

Door de overweldigende belangstelling van zovelen is het voor mij helaas onmogelijk om eenieder persoonlijk te bedanken voor het medeleven bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vrouw

Kittij Schillings-Vossen

Daarom wil ik langs deze weg u allen van harte danken voor uw medeleven.

Joseph Schillings

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 10 juli a.s. om 19.00 uur in de H. Marcellinus en Petruskerk te Oud-Geleen.

---

†

Hierbij geven wij kennis dat onze vader en opa

Janus Eype

weduwnaar van

Sjan Schmeits

tevens herdacht zal worden tijdens de uitvaartdienst op vrijdag 9 juli a.s. om 09.45 uur in de parochiekerk van de H. Paulus te Limbrichterveld-Sittard, gevolgd door de crematie in het crematorium te Geleen om 11.00 uur.

Kinderen en kleinkinderen

6 juli 1993
Akkerstraat 20, 6135 GP Sittard

Daar het mij onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die ik mocht ontvangen bij het overlijden en de crematie van

Julie Gérardine Clémence Leise

betuig ik u hiermede mijn oprechte dank.

Peter Fooy

Heerlen, juli 1993

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 11 juli a.s om 11.30 uur in de parochiekerk St. Franciscus van Assisië aan de Laanderstraat in Heerlen.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen tijdens de uitvaartplechtigheid en de crematie van mijn lieve man, onze vader, schoonvader en opa

Henk Barmentloo

willen wij u allen hartelijk dankzeggen.

Mia Barmentloo-Lucas
kinderen en kleinkind

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 11 juli a.s. om 9.30 uur in de kerk van de Martelaren van Gorkum, Sittarderweg 141, Heerlen.

---

† **Mia Reijans**, echtgenote van Sjaak Wolters, 73 jaar, Molenweg 109, 6104 RH Koningsbosch. De plechtige eucharistieviering wordt gehouden op zaterdag 10 juli om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Koningsbosch.

† **Gerarda Ida van Helden**, 70 jaar, Melick. Corr. adres: Waterschei 15, 6074 ES Melick. De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden heden donderdag 8 juli om 10.30 uur in de noodkerk De Hareh te Herkenbosch.

† **Jan Smits**, weduwnaar van Helena Reijnders en van Maria Katharina Jans, levensgezel van Truus Willems-Beckers, Pr. Margrietstraat 8, 6101 HN Echt. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op vrijdag 9 juli om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Pius X te Echt.

† **Elisabeth Beckers**, 77 jaar, weduwe van Dominicus Spaetjens, De Distele 39A, Heugem-Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 9 juli om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Heugem.

† **Net Thelissen**, 75 jaar, weduwe van Jack Lambrix, Verpleegkliniek De Zeven Bronnen, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 9 juli om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Maastricht.

† **Jan Salmans**, echtgenoot van Toos Kirkels, 68 jaar, Hogenakkerstraat 28, 6002 BB Weert. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 8 juli om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Oda te Boshoven-Weert.

† **Adolph Joseph Huismans**, weduwnaar van Maria Josephina Vincken, 86 jaar, Robert Regoutstraat 14, 6042 CN Roermond. De teraardebestelling zal plaatsvinden op donderdag 8 juli om 10.30 uur op de r.k. begraafplaats „Tussen de Bergen" te Roermond.

† **Jo Rennier**, 77 jaar, echtgenoot van Don Chambille, Jekerschans 52, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 9 juli om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Pieter Beneden te Maastricht.

† **Sjaak Dings**, levensgezel van Agnes Schell, weduwnaar van Marieke Willemsen, 76 jaar, Blerick. Corr.adres: Molenbossen 232, 5923 AD Venlo. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op donderdag 8 juli om 12.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Blerick.

Limburgs Dagblad TOUR DE FRANCE 93

TOUR TOP TIEN

DE TUSSENSTAND t/m de etappe van DINSDAG 6 JULI

[illegible] op 3 en 4 juli alsmede de ploegentijdrit tellen niet mee.

1	OTERMANS M	NAGELBEEK 74	SCHINNEN	97
2	GIELKENS J G	EGSTR 134	HEERLEN	95
	SNIJDERS J	ANSELDERLN 33	EYGELSHOVEN	95
4	ADERHOLD A E	MELCHIORSTR 35	KERKRADE	93
	BLEZER F M H	BEEKLN 9	WITTEM	93
	DUMONT M W H E	STEENBERGERV PAD 13	BOCHOLTZ	93
	GODDERIJ H	OP DE VAARD 3	BRUNSSUM	93
	HABETS P	HEISTR 7	EINIGHAUSEN	93
	HAMERS R G M	KEERBERG 114HA	VOERENDAAL	93
	HENDRIKS M	DR NOLENSSTR 9	KERKRADE	93
	HOOFWIJK D	ABDISSTR 45	GREVENBICHT	93
	HOUBEN R J B	RENIERSTR 1	KERKRADE	93
	JACOBS J M	DR BECKERSSTR 49	BEEK LB	93
	JANSSEN M	RUKKERWG 34	HEERLEN	93
	JENNES L H M	BACHSTR 56	OIRSBEEK	93
	KOENEN J	KAMPSTR 12	JABEEK	93
	MEERTENS	KELMONDERSTR 50	BEEK LB	93
	MEESSEN J R H	DORPSPLN 24	RANSDAAL	93
	OUWENS R	V EYCKSTR 16	MAASTRICHT	93
	QUAEDAKERS TJL	BELLENKAMPWG 13	OIRSBEEK	93
	REILA JHM	SPAUBEEKERHOF 20	SPAUBEEK	93
	TIDDEN M J H	KEELSTR 10	VALKENBURG LB	93
	TIMMERMANS L	BERGPLN 6	HOENSBROEK	93
	V BREDA A J T	BURG KENGENSTR 26	HULSBERG	93
	V WATERSCHOOT J	NIEUWENHOFSTR 9	BEEK LB	93
	VAN HELVOORT H L	BURG VISSCHERSSTR 23	ULESTRATEN	93
	VLUGGEN P P M	E HUPPERETZSTR 16	GULPEN	93
	WAGEMANS I H G M	R DE BEERENB LN 55	URMOND	93
	ZUIDEMA W T	TROEREBERG 67	LANDGRAAF	93
30	FRANSSEN R	HEERENWG 240	HEERLEN	92
	FRANSSEN R H M J	ROZESTR 228	HEERLEN	92
	HABETS JMG	IRMSTR 100	SIMPELVELD	92
	KAPMA R	BURG PELZERSTR 26	LANDGRAAF	92
	KNUBBEN H	P SCHUNCKSTR 99	HEERLEN	92
	KRAKOWCZIJK E	JONGMANSWG 60	HEERLEN	92
	QUAEDVLIEG T	BRANDHOFSTR 24	LANDGRAAF	92
	SMEETS H	KAMPSTR 10	JABEEK	92
	V D VEEN W	HOVENSTR 103	LANDGRAAF	92
	V DIJK M J	DE KOUMEN 132	HOENSBROEK	92
40	BREMMERS C E P	CALBERTSWG 112	KERKRADE	91
	GODDING W T H	P RUBENSSTR 12	ELSLOO LB	91
	KEULERS W P J E	ABSHOVEN 54	MUNSTERGELEEN	91
	SCHROYEN T M	STEENBERG 36	BOCHOLTZ	91
	VAN DER ZEE CLJ	PAST SAVELBERGSTR 125	BRUNSSUM	91
45	D WILDT M F M	KERKRADERWG 194	HEERLEN	90
	DANIELS C	ENNIUSSTR 12	HEERLEN	90
	EYMAEL H	KEIZERSTR 34	LANDGRAAF	90
	FRANSSEN J	P SCHUNCKSTR 95	HEERLEN	90
	FRANSSEN L	FOSSIELENERF 620	HEERLEN	90
	HENDRIKS R F M	SPEELHEUVEL 17	URMOND	90
	HOUTMORTELS F	DE LEUPER 29	SCHINVELD	90
	JONGEN J H H	KIEWEGR 22	GULPEN	90
	LECHANTEUR DDR	ROZENSTR 34	VALKENBURG LB	90
	LEUNISSEN G J P	MGR FERONLN 81	HOENSBROEK	90
	LIPPERTS J	KEIZERSTR 23	LANDGRAAF	90
	NIJSTEN J S H M	PR MAURITSLN 35	BEEK LB	90
	RINGS H M	PAST D HEXSTR 93	MEERSSEN	90
	ROELEVEN J C	ST GERLACHSTR 23	HOENSBROEK	90
	ROELOFSEN H	HOEVE 21	SPAUBEEK	90
	SCHLECHTRIEM J	HEUVELSTR 1	ELSLOO LB	90
	SENDEN H	OP DE KAMP 24	EYS	90
	SLANGEN J	SCHOOLSTR 15	KERKRADE	90
	STOHR J J E	SINGELWG 66	KERKRADE	90
	TROISFONTAINE H N	AAN HET VELD 31	GULPEN	90
	VAN DEN OEVER J P	NIEUWENHAGERH STR 72	LANDGRAAF	90
	VAN GEENEN GWA	HUISBERGERSTR 126	HEERLEN	90
	VERKISSEN LJM	SCHOONBROODSTR 6	GELEEN	90
	VOGELSANCK D G	COOKSTR 27A	HEERLEN	90
	WOLFS M P C	ACHTERSCHOUFFERT 23	EYGELSHOVEN	90

SPEEL MEE SPEEL MEE SPEEL M

Tot zover de kandidaten voor een prijs uit de prijzenpot. Hieronder staan nog deelnemers die op de 100e, 200e, 300e etc. plaats staan. **LET WEL** op die plaatsen kunnen meerdere deelnemers met dat aantal punten staan, maar we hebben er slechts één willekeurig uitgekozen.

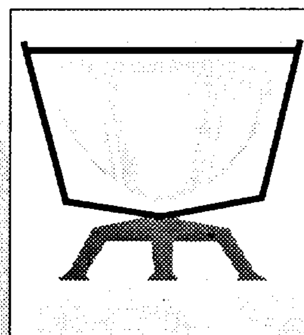
100	TICKET EXPRESS	ACHTER DE HEGGEN 28	LANDGRAAF
200	MEVIS STORCKEN B	STATIONSTR 31	GELEEN
300	BOYMANS N F J	BAANSTR 32	LANDGRAAF
400	LEMMENS H G L	SILLEBEEKSTR 30	VALKENBURG LB
500	VAN DER HORST G	BERKENSTR 33	BRUNSSUM
600	SCLOSSER E M H	EUROPALN 437	TILBURG
700	COHNEN INGRID	EYSSENSTR 16	WYNANDSRADE
800	DAUTZENBERG J	BURG GYSENSTR 60	LANDGRAAF
900	BLANKER L	TYMGAARD 14	HEERLEN
1000	DEMANDT J A	BURG STRYKERSSTR 29	URMOND
1100	HELLENBRAND P	OUDE MOLENWG 75	HEERLEN
1200	KOHNEN A H	EREPRYS 20	LANDGRAAF
1300	OP DEN KAMP J L M	ALDENHOFSTR 26	BEEK LB
1400	SCHRIJEN F A P	APOLLOLN 2	LANDGRAAF
1500	V.D. BORGH A G J W	VD SCHEURSTR 39	HEERLEN
1600	WOLFS J L G	EMMASTR 35	EYSDEN
1700	DUCKERS H J M	KERKSTR 4	SPAUBEEK
1800	ALBRECHT K J	PROF VT HOFFSTR 28	HOENSBROEK
1900	SLANGEN S	PLETSSTR 16	BUNDE
2000	SIMON P	OUDE BAAN 10	WITTEM
2100	JANSSEN J	MOLSBERG 38	SIMPELVELD
2200	TITSELAAR J	PEPYNSTR 31	SITTARD
2300	HOEKSTRA P A	EIKSTR 17	HEERLEN
2400	VAN HAREN J	WILMENWG 27	MERKELBEEK
2500	DONNERS M L G	V BINSFELDSTR 6	WYLRE
2600	KROPPEN LB	C FABRITIUSSTR 25	BRUNSSUM
2700	SCHMAHL M	BURG LEMMENSSTR 90	GELEEN
2800	AUSTEN J G H	OUDE AKERWG 61	GULPEN
2900	PAFFEN A	KOESTR 58	KERKRADE
3000	GOERTZEN H	SCHEPENENSTR 77	KERKRADE
3100	STEVELMANS J	AMSTENRADERWG 2	MERKELBEEK
3200	MUHLENBERG M J	HEIGANK 118C	LANDGRAAF
3300	MEUFFELS TH. W	THERESIASTR 23	EINIGHAUSEN
3400	BISSCHOPS J W	WEUSTENRAEDTSTR 59	HOENSBROEK
3500	DE BRUIJN F G J	HEERENWG 174	HEERLEN
3600	GERARDS H	KERKPLN 67A	VOERENDAAL
3700	HOOFS J W M	MGR BOYMANSSTR 15	EYGELSHOVEN
3800	KOELGEN J G G	GALERY 8	LANDGRAAF
3900	MUERDERS J L C	DONDERVELDSTR 14	VOERENDAAL
4000	RAMAEKERS J W	ZR KUBORNPAD 6	BEEK LB
4100	SMEETS A W G	MANENSHEIDE 19	KLIMMEN
4200	V LIER A	TUINSTR 12	WYLRE
4300	WANDERS J	VOORTERSTR 409	KERKRADE
4400	BEMELMANS O M	MARIASTR 1	KERKRADE
4500	FRIJTERS P P F G	KNOLWEI 16	SCHIMMERT
4600	TIMMERMANS T	MGR MANNENSSTR 29	MERKELBEEK
4700	DERREZ R F M	HOOFDSTR 197	HOENSBROEK
4800	ROBBERTS C P	GERBERGAPLNTS 13	MEERSSEN
4900	HENDRIX M J E	REEWG 7	LANDGRAAF
5000	V ZANTEN G H O	LANDSTEINERSTR 1A	BRUNSSUM
5100	BREUER C R F	AMUNDSENSTR 21	HEERLEN
5200	ROSING C A E	RAAMBOUWSTR 234	HOENSBROEK
5300	FRIJNS P H	HAZELAAR 80	BRUNSSUM
5400	SELTEN W	ROZESTR 78	HEERLEN
5500	WETZELS P H G	SCHUMANSTR 2	LANDGRAAF
5600	MARCUS K	DOROTHEAGR 15	KERKRADE
5700	WYRISK A	HONINGBOOMSTR 30	BRUNSSUM
5800	THISSEN E J H	VALDERENSTR 107	GELEEN

LIMBURGS DAGBLAD PRIJZENPOT:

1e prijs	2e prijs	3e prijs	4e t/m 10e prijs	11e t/m 25e prijs	26e t/m 50e prijs
f 500,–	f 250,–	f 200,–	f 100,–	f 50,–	f 25,–

De prijzen worden aan de eerste vijftig deelnemers, zoals die voorkomen in de EINDSTAND, toegekend.
Onder de deelnemers, die de uiteindelijke winnaar juist hebben voorspeld, wordt op zondag 25 juli een

GIANT-MOUNTAINBIKE t.w.v. f 1.000,- verloot.



wmc vandaag

Donderdag 8 juli:
19.00 uur: Old-Hickoryplein, kleinkunst
20.00 uur: Old-Hickoryplein, theater Kriek
20.00 uur: Rodahal, Amsterdam Baroque Orchestra
20.00 uur: Wijngrachttheater, Conservatorium Harmonie Orkest en mannenkoor Pancratius
20.00 uur: Stadspark, conservatorium
20.30 uur: Markt, afwisselend Ummer d'r Neaver en Tieëke Zinge

Op het Old-Hickoryplein is vanaf nu elke middag 'muziek en terras'. Voor kinderen zijn er diverse attracties.

Amerikaanse band geeft geen show

Nagenoeg elke showband waar ter wereld aapt de Amerikaanse bands na. Logisch dat je dan vreemd opkijkt van een highschoolband uit de VS die de showwedstrijd laat lopen om alles te gooien op het marcheren.

Toch heeft Spirit of America uit Boone (North Carolina) een goede reden voor deze keuze. De tachtig leden tellende groep is twee maanden geleden geformeerd uit andere higschoolbands. Voor het instuderen van een inspirerende show was gewoon geen tijd. Wedden dat de Amerikanen van hun mars zaterdag in het Rodastadion een show maken?

d'r joep

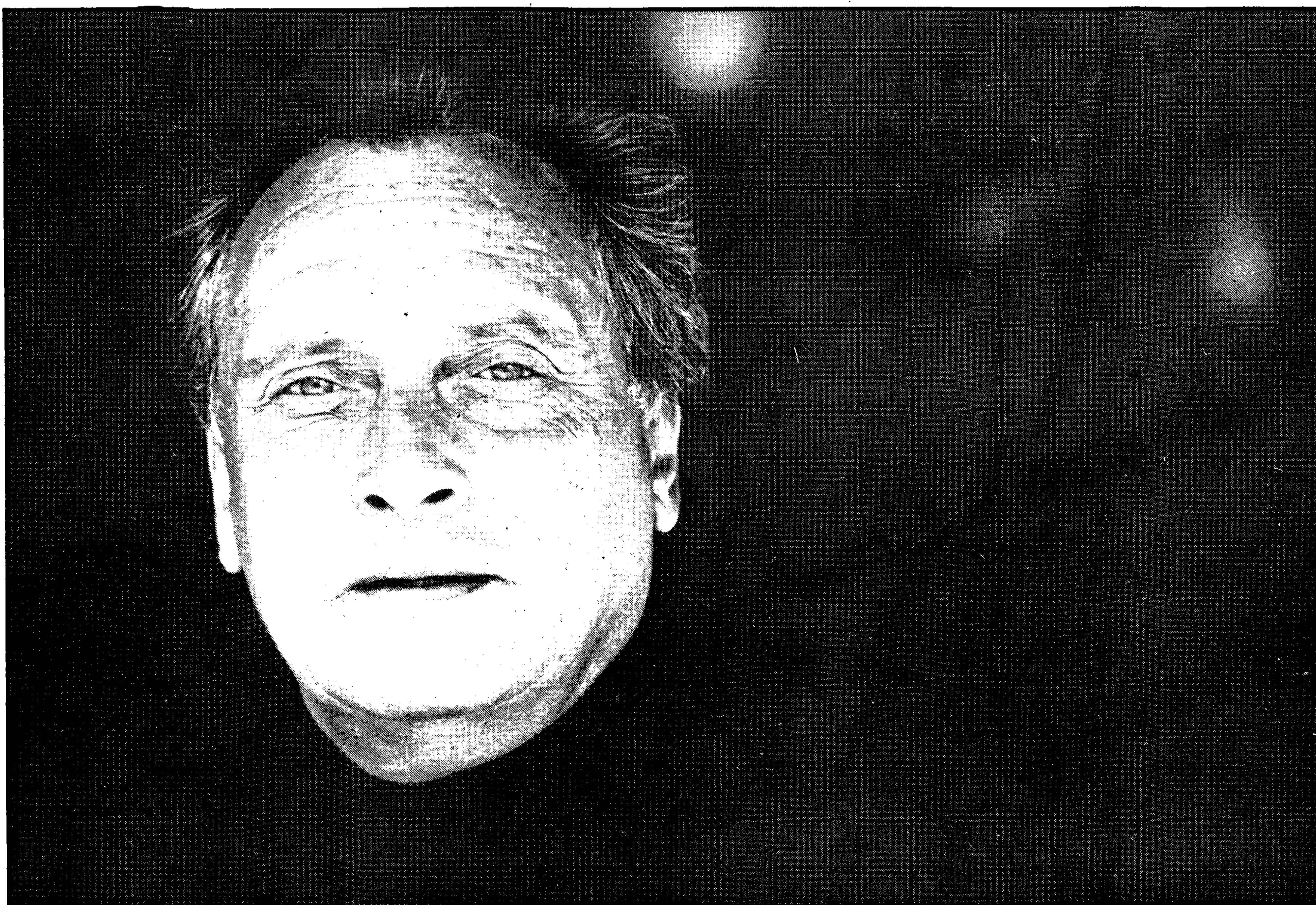


Mintgroen

Ik ben stolz op mijn stad. Prachtig, hoe Kirchroa leeft. Zo kon ik gisteren uitkijken op muziekschoolleerlingen die onder aan mijn sokkel lieten horen dat het met de muzikale toekomst wel goed zit. Hoe zit dat eigenlijk met mijn eigen nageslacht, wordt me wel eens gevraagd. Daar is voor gezorgd, zo kan ik jullie verzekeren. Ik loop dezer dagen dan ook driftig rond met een fotocamera. Zodat ik het nageslacht t.z.t. kan laten zien wat zich hier in mieng sjtad allemaal afspeelt.

Helaas wordt het me daarbij niet altijd even makkelijk gemaakt. Ik denk, ach d'r Joep, die kennen ze allemaal en die mag overal zo naar binnen. Dat viel echter tegen in de Rodahal. Want met het interieur hebben ze ook het personeel verjongd. En dat ziet niet eens meer het verschil tussen een oud-mijnwerker en een vertegenwoordiger in trompetventielen. „Wacht u even meneer, u mag pas in de pauze naar binnen. Nu niet, u stoort," zegt een mintgroene suppoost.

Joep zou Joep niet zijn als hij niet toch binnen wist te sluipen. Dus ik kom bij het podium en stel mijn rits-rats-klik in. Ik wacht. Plotseling, een prachtig schouwspel, dus ik denk, tjaka, die is voor het nageslacht. Aaargh, wat is dat? Een kille hand daalt neer op mijn schouder. Een blauw-grijs uniform van de Bundeswehr. „Sie sollen..., sie müssen..., nicht erlaubt," is het enige dat ik uit zijn woorden kan opmaken. Ik doe een paar passen terug, zo'n vaart zal het wel niet lopen. Maar Herr Magisterdoktorobervorsitzenderwachtmeister is onverbiddelijk. „Ich Kann Es Niiiicht Erlauben." Ik twijfel nog iets te zeggen in de trant van „willst du den totalen Krieg." Maar ach, mijn telgen hebben hun plaatje al. Dus ik naar buiten. Maar daar staat weer een mintgroene hindernis. Ik ben d'r Joehoep! Ken je me dan niet? Helaas, ik moet wachten. In de pauze gaat het licht aan. En het groentje schrikt op: „Ach Joep, bis du och hei? Wat, je wil naar buiten? Dat kan."



● *Koordirigent Ger Withag: „Genieten is geloof ik niet het goede woord."*

Withag stoomt Lambertus klaar voor WMC-concert

'In Kerkrade is de laatste weken een wonder gebeurd'

DOOR JOS FRUSCH

Zelfs in de kroeg praat hij er over. Komende maandag moet de dag van St.-Lambertus worden. Ger Withag, interim-dirigent van het Kerkraadse mannenkoor na het abrupte vertrek van Hennie Ramaekers, is er vol van. 'Zijn' Lambertus samen met het Groot Harmonie Orkest der Gidsen in de Rodahal. „Dat moet volle bak worden. Want in Kerkrade is de laatste zes weken een klein wonder gebeurd."

Het was zo ongeveer rond 1 mei dat Hennie Ramaekers het mes in het varken liet steken. „Echt onfatsoenlijk van zo'n man om een koor op dat moment in de steek te laten. Schrijf dat maar op, het moet maar eens gezegd worden." Ger Withag maakt van zijn hart geen moordkuil. Hij is een man die zegt waar het op staat. De Kerkraadse zanger, docent en dirigent staat bekend om zijn eerlijke en open manier van omgaan met mensen, om zijn enthousiasme, zijn ongedwongenheid, zijn ongekunstelde muzikale aanpak.

Toen de nood het hoogst was bij Lambertus, was Ger Withag, de man die het koor bijna 25 jaar onder zijn hoede had, nabij. „Het was een puinhoop die Ramaekers bij het koor had achtergelaten. En het repetitiebezoek was desastreus. Aanvankelijk heb ik tegen het bestuur gezegd: dat redden we nooit in zo'n korte tijd. Toen kwam de schreeuw vanuit het WMC. Ik kan zo moeilijk nee zeggen."

Vanaf dat moment begon de wedergeboorte van St.-Lambertus. Het repetitiebezoek ging omhoog van gemiddeld 45 naar 75 zangers. Met een aantal extra repetities werkte het koor aan wat een van de muzikale hoogtepunten uit het bestaan moet worden: de uitvoering van de indrukwekkende Symfonie nr. 13, bijgenaamd Babi Yar, van Dimitri Sjostakovitsj, samen met de Belgische Gidsen en bas Henk Smit, onder leiding van de dirigent van de Gidsen Norbert Nozy.

„Ik heb het werk op mijn manier ingestudeerd. Het moet van binnen uit komen. Zangcultuur komt op de tweede plaats." Ger Withag wordt emotioneel als hij over Babi Yar spreekt. Zijn ogen fonkelen, zijn stem beeft, op zijn gezicht verschijnt een dreigende uitdrukking. „Dat eerste deel is puur drama. 34.000 Russische joden die in anderhalve dag met mitrailleurs worden afgeslacht. Ik heb dat de zangers uitgelegd. Hun verteld dat ze aan ons optreden in Auschwitz moesten denken. Toen hebben we twee maten van het Wilhelmus gezongen, verder kwamen we niet. Om die emotie gaat het hier ook. Dat moeten de luisteraars kunnen voelen." Even stokt hij. Dan, peinzend: „Ik hoop dat Nozy met het orkest aan het eind die doodse stilte kan realiseren." Zijn handen ballen zich tot vuisten. Voor Ger Withag is zingen meer dan geluid maken.

Zo heeft de interim-dirigent voor alle vijf delen zijn verhaal. Dat van het moeilijk te interpreteren tweede deel bijvoorbeeld over de humor die nooit monddood kan worden gemaakt. „Het moet het karakter krijgen van *'t schunste auf der Welt.* Niet helemaal, maar zo ongeveer." Of van het derde deel, 'In de winkel' getiteld. Hij fluistert dreigend een Russische tekst, ogen wijd open, met zijn lippen overdreven articulerend. „Zo gaan wij dat doen. Het stinkt er per slot van rekening naar vis."

De dertiende symfonie van Sjostakovitsj is geen gemakkelijk werk voor het koor, legt Withag uit. „Het is bijna volledig eenstemmig, dus elke oneffenheid hoor je. Nog moeilijker dan gregoriaans. En dan al die korte frases. Alle zangers hebben cassettes of cd's thuis, zodat ze het werk in zijn totaliteit kunnen beluisteren. Het moet een automatisme voor hen worden."

Ondanks slechts twee repetities met orkest weet Ger Withag dat het gaat lukken. „Je moet natuurlijk altijd afwachten hoe de zangers reageren op het orkest en de dirigent. Dat is een risico, maar ik weet dat ze het kunnen." Dus dat wordt genieten geblazen, komende maandag. „Genieten is geloof ik niet het goede woord. De luisteraars zullen onder de indruk komen, dat is het. Tenminste, als ze niet alleen komen luisteren naar mooie geluiden, maar ook naar de ziel van het werk, naar woorden die iets uit te drukken hebben. Als ze dat doen, dan zullen ze stil naar huis gaan."

Ook dirigenten Boerstoel en Rodrigo in eindstrijd

Ingeborg Stijnen finaliste

DOOR JEF BRAUERS

Ingeborg Stijnen uit Voerendaal treedt vrijdagavond als eerste aan tijdens de finale van de internationale WMC-dirigentenwedstrijd. Zij leverde gisteren een overtuigende prestatie tijdens de halve finale in het Wijngrachttheater. In de finale bindt Stijnen de muzikale strijd aan met de Spanjaard Miguel Rodrigo en Joop Boerstoel uit het Gelderse Vorden. In de finale vrijdag in de Rodahal dirigeert Ingeborg Stijnen Lincolnshore Posy van Percy Grainger, voert Joop Boerstoel de compositie Cap Kennedy van Serge Lancen uit en besluit Miguel Rodrigo met Spartacus van Jan van der Roost. Uitvoerend orkest is de Koninklijke Militaire Kapel.

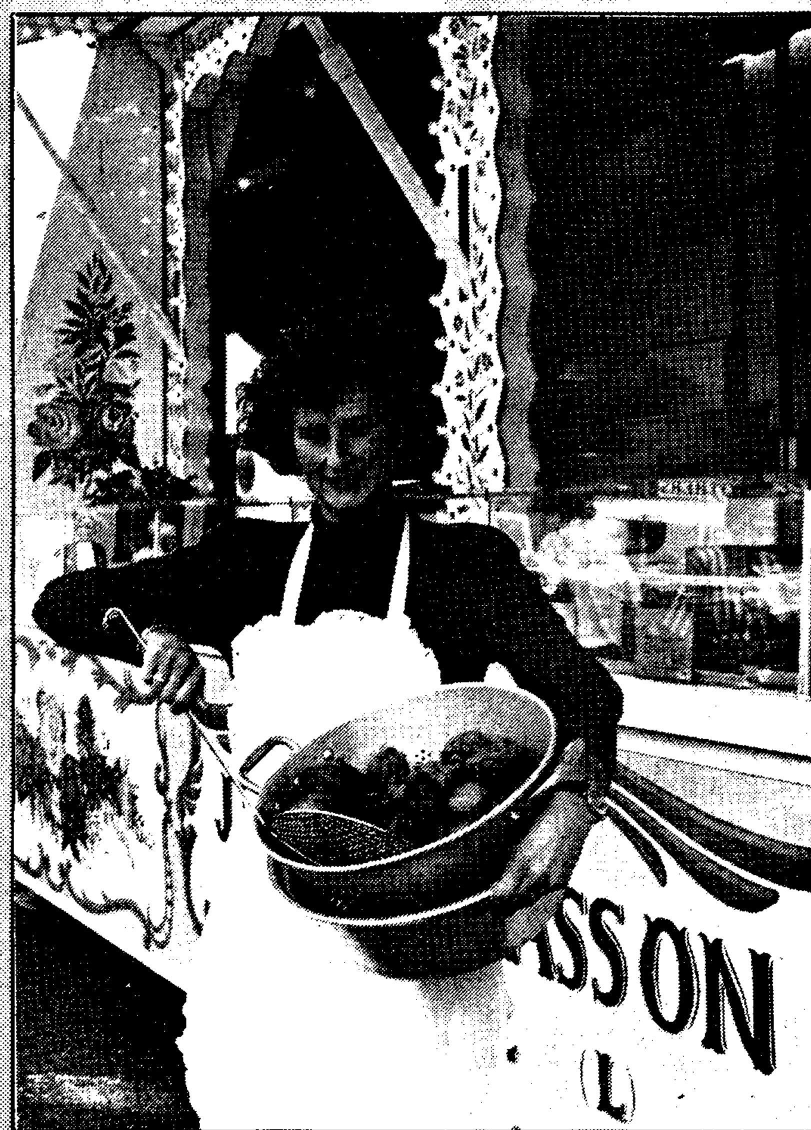
De tweede test van de dirigentenwedstrijd zorgde gisteren voor veel spanning. De acht halve-finalisten concerteerden met harmonie St.-Jozef Kaalheide en voerden daarbij, na een korte repetitietijd, een voor het orkest bekend werk uit. Ingeborg Stijnen (29) benutte de mogelijkheden die El Camino Real (De koninklijke weg) van Alfred Reed haar bood, volledig. Al in de korte repetitietijd maakte zij indruk met haar duidelijke aanwijzingen en fraaie directietechniek. En bij de uitvoering van Reeds compositie straalde zij veel overtuiging uit, waarbij rust en beweging in harmonisch samenspel waren.

Een zeer sterke uitstraling toonde ook de Spanjaard Miguel Rodrigo die gisteren als eerste aantrad. Rodrigo, paukenist bij de Banda Municipa van Valencia, nam vorig jaar het besluit om in Nederland te komen studeren. De 25-jarige Spanjaard studeert in het najaar af aan het Maastrichtse Conservatorium. Zowel Stijnen als Rodrigo zijn leerlingen van Jan Cober. „Ik vond dit even spannend als de aanstaande laatste concoursdag in de Rodahal," meende Cober. De andere finalist Joop Boerstoel (28) studeert orkestdirectie in Maastricht, bij Jan Stulen. Boerstoel maakte gisteren vooral in de korte repetitietijd indruk.

Bij de andere vijf deelnemers viel toch ook de goede prestatie van de Oostenrijker Thomas Doss in het oog. De wat te bescheiden Lucienne de Valk, de over-actieve Dick Verhoef en de twee Zwitsers Carlo Balmelli en Domenico Emanuele zullen daarentegen wel vrede kunnen hebben met het feit dat zij buiten de finaleboot vielen.

● *V.l.n.r. Miguel Rodrigo, Ingeborg Stijnen, Joop Boerstoel.*
Foto: DRIES LINSSEN





Groeten uit Kerkrade

naam: Helma Hendriks, getrouwd met Jos
plaats: Voerendaal
beroep: kermisexploitante in oliebollen, pinda's, snoep en suikersspinnen
hoeveelste keer: derde WMC
mening: van de muziek op de Markt zelf zie je niks. Nu er iets meer gebeurt bij het station is de loop opvallend minder. De 'kraamvisite' komt dan ook pas laat op de avond op gang.
zelf muzikaal: Helma en Jos weten alles van noten. Maar als je van maart tot oktober van kermis naar braderie trekt, is er helaas geen tijd voor muziek.
groeten aan: van dochtertje Romina (6) aan opa en oma Hendriks in Heerlen. Want zij hebben hun kleinkind in geen weken gezien, omdat Helma en Jos ze overal bruin bakken.

NJHO laat op dreef

DOOR MARIELLE HINTZEN

Het concert van het Nationaal Jeugd Harmonie Orkest gisteren in het Wijngrachttheater kwam pas laat echt op gang. Jan Cober en zijn muzikanten, anders zo *spielerisch* in het aanpakken van hun repertoire, hadden ruim een half uur nodig om warm te draaien.

De uitvoering van Desire Dondeyne's Symphonia Sacra, het verplichte werk in de eerste divisie harmonie werd daar de dupe van. Met name de klein-ensemble-deeltjes van de compositie legden nogal wat twijfelachtige intonaties bloot in het hout en toonden gebreken in de aansluitingen van de muzikale lijnen. Het NJHO kwam er bij de opening van dit concert niet overtuigend mee voor de dag. Maar gaandeweg het Euphonium Concerto van John Golland raakte het orkest op dreef en werden de driftige Cober en solist Arjen Bos beantwoord.

Meteen al in de begincadens liet hij er geen gras over groeien: gedecideerd en met een virtuoos elan soleerde Bos op zijn tenortuba. Gevat en trefzeker in de allegro-delen en zoetgevooisd in het langzame deel. Jammer dat het orkest weer niet meedeinde in dit heerlijke intermezzo. Het klarinet-choir stak vlakjes af tegen het solo-verhaal.

Het begin- en het slotdeel van Mahlers Eerste Symfonie bevatten onbetwist mooie momenten: de tenorsax die de cellolijn overnam, niet bepaald een Mahleriaans idee, maar mooi ingevuld. Het cement dat deze mooie sierstenen van het huis bij elkaar had moeten houden ontbrak echter. Het tweede en derde deel hadden die overspanning wel.

De opzwepende ronddraaiende beweging van deel twee ontsproot meesterlijk aan Cobers hand. Door de bassen alert geïnitieerd en door de klarinetten soepeltjes overgenomen. Met het ingetogen tussendeel en de herneming van het begin het best geslaagde deel van de symfonie in deze harmonie-bewerking.

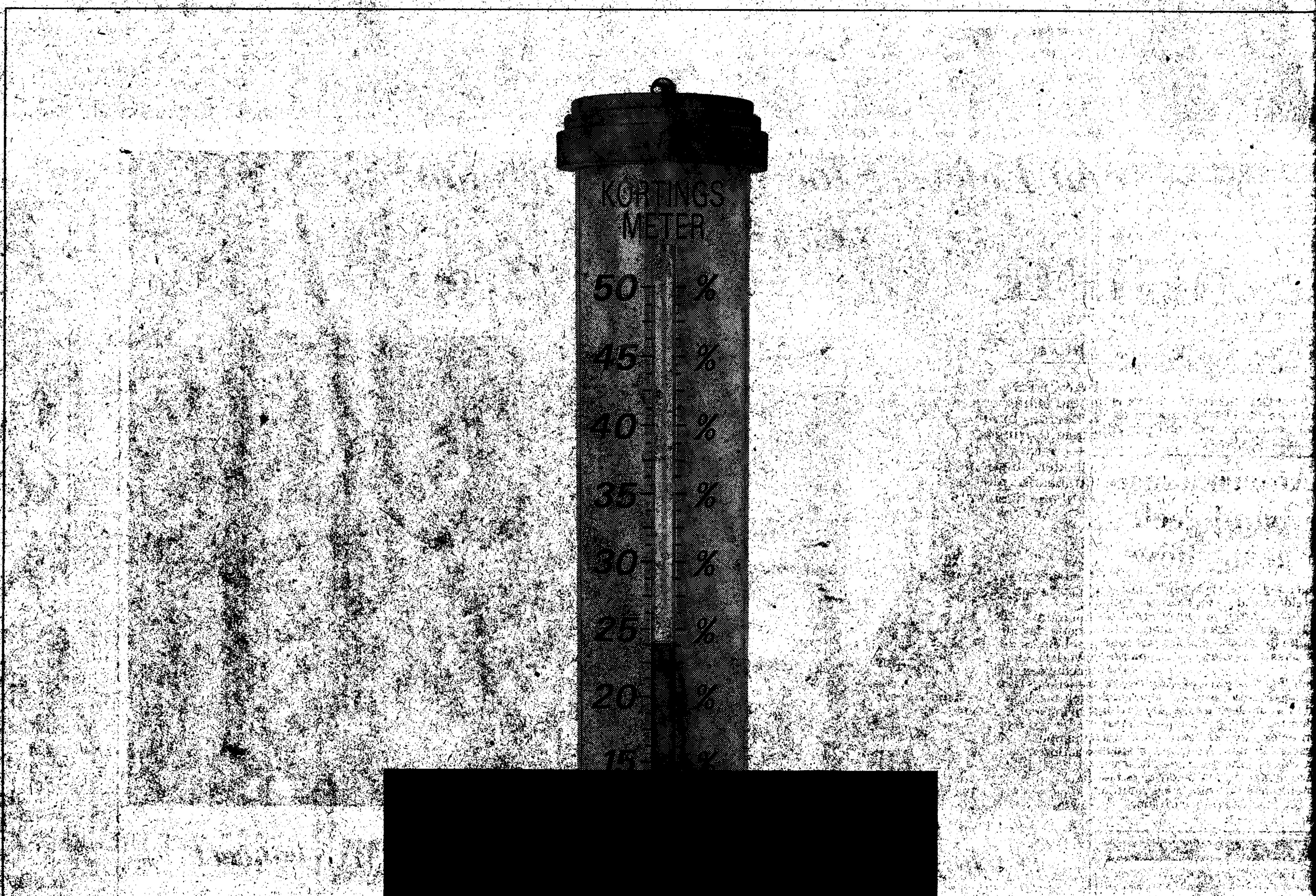
Subtiele klankpracht van Rotterdams Philharmonisch

DOOR JOS FRUSCH

Anatoli Liadovs compositie Het Betoverde Meer stond gisteravond in de Rodahal model voor het optreden van het Rotterdams Philharmonisch Orkest onder leiding van Hans Vonk. Het hele concert, met minder vaak gehoord Russisch repertoire, was als een betoverend meer van wonderlijke klankkleuren, waarin de Rotterdamse musici onder leiding van de Nederlandse maestro het Limburgs publiek lieten baden.

Het Betoverend Meer is een prachtig klankjuweeltje. Echte zwijmelmuziek die door het orkest verfijnd, met gevoel voor nuances en details werd uitgevoerd. Er klonk Franse esprit door in deze uitvoering; een kwaliteit waarmee de Rotterdammers grote faam hebben opgebouwd. Hetzelfde bij het Vioolconcert nr. 1 van Prokofiev met de uiterlijk zeer afstandelijke Griek Leonidas Kavakos in de hoofdrol. Ook hier wondermooie klankkleuren, met subtiele kleurschakeringen en zinderend orkestspel. De mooie, kristalheldere toon van Kavakos voegde zich naadloos in het geheel, alleen miste zijn aanpak de nodige passie. Af en toen had hij best wat dieper in de snaren mogen grijpen.

Na de pauze een minder bekende - de derde - symfonie van Tsjaikovsky. Soeverein, stijlvol en zelfverzekerd leidde Hans Vonk de musici door de soms wel erg overdadige klankwereld van de Russische componist. Toen ook kwamen emoties los, klonk hartstocht door in het spel van de Rotterdamse musici. Vonk zorgde met verheven gebaren voor dosering en klankbalans, maar liet de teugels in de stralende finale helemaal vieren. Het koper nam het voortouw, de violen volgden jubelend. Een groots moment op een avond vol subtiele klankpracht.



[redacted]

Drie weken lang bepaalt de temperatuur uw kortingspercentage op verschillende artikelen uit ons assortiment. Is het twintig graden, krijgt u twintig procent korting. Is het dertig graden, krijgt u dertig procent, enz.

Het kortingspercentage wordt de dag tevoren vastgesteld aan de hand van de voorspelde maximum middagtemperatuur van het KNMI-weerbericht van 20.30 uur. Dit weerbericht is te beluisteren via 06-8003 (30 ct. per min.). KNMI

Artikelen waarop u de korting krijgt, herkent u in de winkel aan het zonnetje.

Let dus op het kwik en profiteer van de verrassende kortingen tijdens de Zonnesteek-weken van Primafoon.

Swatch® Twinphone. De handige twee-in-één telefoon. Pak het toestel op en u hebt 'n tweede hoorn. In 7 kleurige uitvoeringen. Van 148,- voor

Locarno®. Telefoontoestel met onder meer nummerherhaling en wachtstand. In diverse kleuren. Van 123,- voor

Cannes®. Compacte telefoon met o.a. nummerherhaling. Van 114,- voor

Homevox® 1-4S. Huiscentrale voor één netlijn met vier aansluitpunten. O.a. intern doorverbinden en binnenshuis gratis telefoneren. Van 499,- voor

Brussel®. Tafel- en wandtelefoon met nummerherhaling. In wit, beige en blauw. Van 69,- voor

Lausanne® Speaker. Telefoon met o.a. geheugen voor 14 nummers en meeluister-luidspreker. In drie kleurcombinaties. Van 195,- voor

Bordeaux®. Met nummerherhaling en volumeregeling van het oproepsignaal. Van 69,- voor

Toronto®. Telefoon en antwoordapparaat in één. Met o.a. geheugen voor 14 nummers en meeluister-luidspreker. Van 449,- voor

Malmö® 16. Met o.a. geheugen voor 16 nummers. In diverse kleuren. Van 172,- voor

Kaartlezer ... pc's ... diensten. Van 329,- voor

ptt telecom

Primafoon®
DE WINKEL VAN PTT TELECOM



Ploeg van Lefèvere loodst Cipollini naar gele trui

Gouden dubbelslag GB/MG

DOOR DICK HEUVELMAN

LE TOUR

AVRANCHES – Opperste gelukzaligheid achter een in Avranches geparkeerde, buitengewoon comfortabele touringcar van een Brabantse bordeelhouder. Renners, ploegleider, soigneurs en mecaniciëns van GB/MG, een Belgisch/Italiaanse mixploeg, verkeerden er in de zevende hemel. Terwijl alle ogen op Kwatta (ONCE) waren gericht, hadden zij een gouden (dubbel)slag geslagen. Winnaar van de ploegentijdrit en Cipollini in het geel. Alle reden dus om feestelijk op elkaars schouders te slaan.

De bordeelhouder, annex wielerliefhebber, wist wel hoe het mirakel zich had kunnen voltrekken. Hij, Frans Siemons, verwees naar een bloedmooie vrouw die in een gewaagd tanga-badpak achter op de bus was geschilderd ten faveure van Sauna Diana, en zei toen: „Die renners van ons zijn net duiven. Als ze gelost zijn, willen ze zo snel mogelijk terug naar die dame op de bus."

Speciaal voor de Tour heeft Siemons, vader van de ex-profs Jan en Marc, zijn opvallende bus beschikbaar gesteld aan GB/MG. Makkelijk voor de renners en leuk voor Frans, die samen met zijn vrouw Corrie op die manier een leuke vakantie heeft.

Wat heet! Er is in de eerste Tourweek al wat in de bus afgefeest. Het begon met de sprintzege van Mario Cipollini in Les Sables d'Olonne, een dag later verzorgde de Pool Zenon Jaskula een stemmingsverhogende act door een stuk glas te verorberen (iets waarmee Anquetil vroeger ook iedereen versteld deed staan) en gisteren was het weer dikke mik dank zij een negenmans collectief.

Dat kegelde op het traject tussen Dinard en Avranches het gros der prognostieken omver en bracht met de winnende tijd Cipollini in de gele leiderstrui. De sprinters bleken in het slopende werk tegen het uurwerk niet klein te krijgen, want de afgezette leider (Nelissen) kelderde slechts één stek.

Rominger

Van de klassementsjongens kwam Alex Zülle er het best (derde) voor te staan. De Zwitserse ploegmaat van Erik Breukink deed echter minder goede zaken dan alom werd verwacht. De mannen van Saiz hoopten stilletjes Indurain een gevoelige tik uit te kunnen delen. De voortekenen daarvoor leken gunstig. Uit het Banesto-kamp kwamen enkele depressieve geluiden. Jean-François Bernard en Pedro Delgado waren 'op de sukkel', hadden hun tijd de eerste voornamelijk in de staart van het peloton doorgebracht. Nog grotere zorgen had Tony Rominger.

De Vuelta-winnaar was voor de start van de ploegentijdrit al twee pionnen kwijtgeraakt. Nota bene renners die van wanten weten als de chrono in het geding is, Abreham Olana en Arsenio Gonzalez.

Beiden verdwenen vanwege een valpartij van het veld van eer.

Indurain lachte achteraf in zijn vuistje dat hij met zijn aangeschoten helpers de schade op het zwaar favoriete duo Zülle/Breukink tot slechts een dikke minuut (1.17) kon beperken. De winst- en verliesrekening met zijn voornaamste rivalen, Chiappucci, Rominger en Bugno, zag er uitgesproken gunstig uit. Op Chiappucci verloor hij 35 te verwaarlozen seconden, terwijl de balans met Bugno (12 seconden langzamer met zijn Gatorade's) en Rominger (- 2.44) zelfs in zijn voordeel uitsloeg.

Duwen

De Zwitserse kopman van Clas was in eerste instantie door Indurain c.s. op 1.44 gezet, maar de jury had hem en zijn ploeggenoten elkaar zien afduwen. Dat is reglementair verboden en daarom werden Rominger en zijn makkers beboet met een minuut straftijd. Desondanks toonde de Zwitser zich niet eens ontevreden. Rominger: „Ik heb altijd gezegd dat, als ik tot aan de individuele tijdrit bij Lac de Madine minder dan vier minuten verlies op Indurain, het voor mij geheel volgens de planning gaat. Ik heb nu eenmaal geen ploeg met tijdrijders, maar eentje met klimmers." Zelfs door toedoen van de jury is Rominger binnen de door hem geplande grenzen gebleven.

Vooralsnog is de Tour een zaak van sprinters. Met Cipollini in een onverwachte rol, die van pelotonsaanvoerder. Zijn gele tricot betekende een nieuwe kroon op het opvallende werk van Patrick Lefèvere.

Wonderen

Als deeltijd-ploegleider verricht hij voor zijn bazen wonderen. Onder Lefèvere's leiding is GB/MG aan een wel zeer glorieus jaar bezig. Het begon met het winnen van een hele rits wedstrijden in het voorjaar, met als knallers de Ronde van Vlaanderen (Museeuw) en Gent-Wevelgem (Cipollini). Na Parijs-Roubaix, nam Lefèvere gas terug. „Ik heb toen tegen m'n mannen gezegd, we houden rendez-vous in de Ronde van Zwitserland en dan is het afspraak in de Tour. Het is dan een prettig gevoel als die afspraak wordt nagekomen. Wat zeg ik, fantastisch is dat! Voor ons kan de Tour al niet meer kapot."



● *Een glunderende Mario Cipollini (links) op het erschavot met zijn ploeggenoten. De Italiaan won met zijn kameraden niet alleen de tijdrit, maar werd in ruil voor zijn inspanningen ook nog eens beloond met de gele trui.* Foto: EPA

Sprinters Lewis en Devers in vorm

LAUSANNE – Goed geld en topprestaties gaan dikwijls samen. De Grand Prix-atletiekwedstrijden van Lausanne bewezen dat. Eén vrouw en vier mannen nestelden zich bovenaan de wereldranglijst van dit seizoen of bevestigden hun positie daar nog eens temeer. Carl Lewis (19,99 op 200 m), Gail Devers (10,82 op 100 m) en Kevin Young (47,37 op 400 mh) leverden het eerste bewijs. Johnny Gray (800 m in 1.44,27) en Ismael Kirui (5 km in 13.06,72) volgden dat voorbeeld.

De Amerikaanse sprintster Devers leverde bij de Grand Prix van Lausanne, met een budget van 2,5 miljoen gulden de lucratiefste naast de „gouden vier" (Zürich, Oslo, Brussel, Berlijn), als eerste een beste seizoensprestatie. De Olympisch kampioene van Barcelona finishte, geholpen door een toegestane rugwind van anderhalve meter per seconde, in 10,82.

Bij de mannen won André Cason, niet voor het eerst dit seizoen, de 100 meter in 10,04. De Amerikaanse kampioen versloeg -dat was ook eerder gebeurd- zijn landgenoot Carl Lewis (10,07). De achtvoudig Olympisch kampioen (sprint en verspringen) ontving voor zijn aanwezigheid en meedoen in Lausanne 190.000 gulden. De 25.000 toeschouwers juichten hem dan ook het hardst toe.

Dat inspireerde kennelijk zo, dat de 32-jarige routinier op de 200 meter als eerste atleet in 1993 onder de 20 seconden dook, een honderdste om precies te zijn. Zijn landgenoot Michael Johnson en de Braziliaan Robson Caetano da Silva volgden op geringe afstand.

Kevin Young had, als wereldrecoudhouder (46,78) op de 400 horden, geen concurrentie te duchten. Johnny Gray haalde op de 800 meter ruim een seconde van de tot nu toe beste tijd af. Hij ging na 1.44,43 over de eindstreep. De Keniaanse delegatie had reden tot jubel op de 5000 meter. De achttienjarige Ismael Kirui werd eerste in een uitstekende 13.06,71.

De poging van Elly van Hulst aan de KNAU-limiet voor het EK op de 3000 meter te voldoen mislukte. Romanova won in 8.51,06, de Zwitserse Daria Nauer voldeed met 8.54,53 overtuigend aan de A-limiet van haar bond, Van Hulst ging na 8.56,63 uitgeput en ontgoocheld als achtste over de streep.

Thomas verdacht van valsemunterij

LONDEN – Mickey Thomas, ex-international van Wales, staat terecht op verdenking van valsemunterij. Thomas had 800 valse coupures van 10 en 20 pond in bezit. Hij moet zich verantwoorden voor een rechtbank in het Engelse Knutsford. Volgens rechter Gareth Edwards hangt de nu 39-jarige Thomas, oud-middenvelder van Manchester United, een gevangenisstraf boven het hoofd. De verdachte ontkent schuld.

Het gouden kalf rijdt op twee wielen

Miljoenenspel zonder einde

AVRANCHES – Firma nummer één 'doet' in verzekeringen: GAN, Amaya en TVM. Nummer twee in horloges (Festina) of frisdranken (Gatorade). Weer een ander heeft een warenhuisketen (GB/MG, Castorama), meubelfabriek (ZG Mobili), zuivelfederatie (Clas) of bank (Banesto). Daarnaast heb je nog de verf van Novemail, de softwareindustrie van WordPerfect, de loterijen van Once en Lotto, de jeans van Carrera, de aluminiumproducten van Lampre, de geprivatiseerde Duitse posterijen onder de vlag van Telekom en ga zo maar even door. Ze hebben allemaal één ding gemeen: een professionele wielerploeg.

Die moet de naam en de reputatie van produkt of bedrijf uitdragen. De Tour de France is daarvoor uitermate geschikt, maar ook vóór en na de maand juli is er internationale wielerbedrijvigheid. Kortom, de sponsors in de beroepswielersport zijn practisch het hele jaar in beeld en hebben daar vele miljoenen guldens voor over. Het is pure business. De twintig ploegen, die gisteren op de wegen van Dinard naar Avranches een collectief gevecht tegen het uurwerk leverden, vertegenwoordigden een investering van om en nabij honderdveertig miljoen gulden! Gemiddeld zeven miljoen per team, waarbij uiteraard aangetekend moet worden, dat het de complete investering van een heel jaar betreft.

Behalve de negen renners waarmee iedere formatie naar 'la Grande Boucle' is getrokken, heeft men immers ook nog een aantal fietsende werknemers en begeleidend personeel thuis moeten laten. Kwestie van selecteren. In ieder geval, je hebt als sponsor al gauw vijftien à vijfentwintig renners nodig om van begin februari tot eind oktober in in alle mogelijke wedstrijden present te zijn.

Alleen al de internationale kalender – derhalve de koersen waarin punten te verdienen zijn voor het mondiale klassement – vermeldt ruim 150 één- en meerdaagse wedstrijden, onderverdeeld in een vijftal categorieën. Daarnaast staan er nog vele honderden andere wedstrijden – de criteriums, kermiskoersen en aanverwant werk – in de agenda.

Italië

Het begon allemaal in Italië, ongeveer veertig jaar geleden. Opeens stond een ploeg aan de start waarvan de renners niet zoals reeds enkele decennia gebruikelijk de kleuren van een rijwielfabriek verdedigden. Nivea, een bedrijf in de schoonheidsindustrie had rond de toen befaamde Toscaan Fiorenzo Magni een team geformeerd, dat het ging opnemen tegen de aloude fabrieksploegen.

Overigens reden kopmannen als wijlen de fameuze Fausto Coppi, zijn aartsrivaal Gino Bartali (hij wordt over enkele maanden 80 jaar), Ferdi Kübler, Brik Schotte, Rik van Steenbergen en de even als Coppi reeds overleden Louison Bobet, Stan Ockers en Hugo Koblet óók in de jaren vijftig echt niet voor een appel en een ei.

Toppers in de wielersport hebben altijd veel geld verdiend. Kijk naar Zoetemelk, Raas, Kuiper, Knetemann of naar Post, Janssen, De Vlaeminck, Altig en de grootste kampioen aller tijden, Eddy Merckx. Maar juist de marges tussen vedette, subtop en verdienstelijke middenmoot waren bepalend voor het miljonairschap, de goedbelegde boterham of het inkomen dat amper boven Jan Modaal uitstak. De wielersport loopt wat dit betreft reeds een eeuw lang paralel met de maatschappij.

door WIEL VERHEESEN

Striptease

Desondanks werd sinds Magni via wielersport reclame gemaakt voor drankwaren, omroepbladen, auto's, lingerie, vermouth, rookwaren, behangpapier, koffiezetapparaten, grootwinkelbedrijven en zelfs een nachtclub. Dat laatste was in 1973 het geval. Toen besloot de directrice van De Cova, de Parijse zaak waar men voor een avondje amusement meer betaalde dan voor een weekend met het complete gezin in Valkenburg, een wielerformatie op de been te brengen. Ze deed het trouwens meteen groots: drie ploegleiders waarbij Rafael Geminiani en vijftien renners. Het bleef overigens bij het ene jaar. Daarna legde madame De Cova zich weer helemaal toe op striptease en aanverwante bezigheden, waarmee zij het publiek en dus de centen in huis kreeg.

De bedragen die sponsors moeten uittrekken om mee te mogen doen in de wielersport zijn in de loop van de jaren verveelvoudigd. Nederlandse renners, die in het tijdperk van wijlen ploegleider Kees Pellenaars (1950-1967) over kasseien, heuvels en cols trokken vergden beduidend minder kapitaal dan mannen als Indurain, Chiappucci, Breukink, Bugno, Cipollini, Rominger, Abdoesjaparov, Sörensen en de niet in de Tour aanwezig zijnde Fondriest. Trouwens voor het jaarinkomen van Zülle, Delgado, Maassen, Mottet, Hampsten, Ludwig, Roche en Ballerini haalt menige bankdirecteur allerminst zijn neus op.

Peter Post

Toen Peter Post, de huidige directeur-manager van de Novemail-Histor-Laser-ploeg, ongeveer twintig jaar geleden als ploegleider debuteerde bij het later vermaarde Raleigh, kreeg hij van de hogere legerleiding bij de holding in Engeland hooguit enkele tonnen om uit te geven. De tonnen werden miljoenen en in de huidige Tour de France steekt alleen de Franse Chazalploeg, gefinancierd door een charcuteri-bedrijf, qua budget schril af tegen teams als Banesto, Gatorade, Carrera en Once, die schijnbaar moeiteloos 10 à 14 miljoen gulden per jaar te besteden hebben om een stel wielrenners van stad naar stad te laten trekken. Vergeleken hiermee zijn de meeste andere formaties bijna alledaags, ofschoon Peter Post, Jan Raas en ga zo maar door, beter dan wie ook weten wat er allemaal komt kijken om een multinational te bewegen vijf à zeven miljoen te besteden aan een wielerploeg.

Recessie of niet, maar het gouden kalf anno 1993 rijdt op twee wielen...



● *In de Tour gaan sport en commercie hand in hand. In ruil voor prestatie en (tv-)publiciteit vangen de renners soms exorbitante salarissen.* Foto: AP

toursprokkels

Bus uit koers

De luxe renners- en gastenbus van WordPerfect is door de Tourdirectie uit koers gezet. De zware sanctie was een gevolg van het feit dat chauffeur Piet Vos met het gevaarte gisteren in Avranches de finish blokkeerde. Ook de camper van Banesto, de ploeg van Miguel Indurain werd uit de Tour verbannen wegens dezelfde overtreding. Omdat hij te dicht achter de renners reed mag Harry Janssen, pr-man van WordPerfect, vandaag niet met zijn auto in de koers.

Vriendendienst

John van den Akker is een van de vier Nederlandse debutanten in de Ronde van Frankrijk. De 27-jarige Brabander rijdt in de Tour met nummer 69 voor de Italiaanse ploeg ZG-Mobili die een wild card kreeg. Van den Akker heeft zijn Tourstart min of meer te danken aan een vriend die eind vorig jaar de uitslagen van de Nederlander, die sinds 1988 professional is, naar ZG-Mobili stuurde. Van den Akker dreigde eind vorig jaar zonder werk te komen, omdat PDM stopte met sponsoring en Jan Gisbers geen plaats had voor de knecht bij Festina. „Eind december had ik het eerste contact. Binnen drie dagen was de overeenkomst rond".

Marseille verder in het nauw

PARIJS – Olympique Marseille, de van omkoping verdachte Franse kampioen en houder van de Europa Cup I, raakt met de dag verder in het nauw. Bovendien is ook voorzitter Bernard Tapie, tot nu toe slechts een simpele getuige in het onderzoek, in de vuurlinie van de Franse justitie geraakt. Hij zou geprobeerd hebben een kroongetuige, de voormalige trainer van Valenciennes, te beinvloeden.

De Franse televisiezender Antenne 2 wist te melden dat de serienummers van de biljetten van 200 franc, die enkele weken geleden al werden gevonden bij de schoonouders van Christophe Robert, overeenkomen met de serienummers van biljetten die vorige week bij huiszoeking in het kantoor van Marseille-directeur Bernès in beslag werd genomen.

Als dat klopt is dat een hard bewijs dat het geld uit een en dezelfde bron afkomstig is. Valenciennes-speler Robert en zijn teamgenoot Burruchaga hebben bekend te zijn omgekocht door Marseille, maar de Zuidfranse club ontkent dat nog steeds.

Procureur Eric de Montgolfier heeft inmiddels een aanvullend onderzoek ingesteld naar de beweringen van Boro Primorac, de voormalige trainer van Valenciennes. Die beweerde enkele dagen geleden in een interview dat Olympique-voorzitter Bernard Tapie hem via een mysterieuze tussenpersoon zou hebben proberen te beinvloeden om de schuld in de schoenen van zijn voormalige club te schuiven. Als beloning zou de werkloze Primorac dan op een goedbetaalde baan bij de Tweede Divisieclub Bastia kunnen rekenen. Hoewel Primorac geen aangifte heeft gedaan, wil de Franse justitie de zaak toch uitzoeken. Bernard Tapie deed dat verhaal gisteravond nonchalant af. Het gaat volgens hem om 'een groteske manoeuvre'.

Hoewel de bewijzen tegen Marseille zich opstapelen, heeft justitie nog heel wat raadsels op te lossen. Een van die raadsels betreft de vraag waar de vrouw van Marseille-speler Jean-Jacques Eydelie verblijft. Eydelie, die als tussenpersoon zou hebben gefungeerd, zit al twee weken in voorlopige hechtenis.

De Franse voetbalbond heeft laten doorschemeren dat het beter zou zijn als de vier betrokken spelers (Glassmann, Burruchaga en Robert van Valenciennes plus Eydelie van Marseille) voorlopig geen spelerslicentie voor het aanstaande seizoen zouden aanvragen.

Utrecht maant Pieter Bijl

UTRECHT – FC Utrecht heeft Pieter Bijl schriftelijk gesommeerd aanwezig te zijn bij de eerstvolgende training. De 28-jarige aanvaller heeft zich volgens de club schuldig gemaakt aan werkweigering door de afgelopen dagen niet op de trainingen te verschijnen. De verhouding tussen club en speler is verstoord. Bijl zou weer terug willen naar zijn vorige vereniging Heerenveen.

Bekendmaking

De hoofdingenieur-directeur van de Rijkswaterstaat in de directie Limburg te Maastricht maakt het volgende bekend: Zoals u ongetwijfeld bekend is wordt momenteel hard gewerkt aan de tot stand koming van de tracé/mer studie van Rijksweg 73-Zuid. Deze studie zal in december 1993 moeten leiden tot een projectnota/MER. Dit ten behoeve van de besluitvorming over de verbinding tussen Venlo en St. Joost. Deze besluitvorming zal naar verwachting in het voorjaar van 1994 plaatsvinden. Daaraanvoorafgaande zal in het eerste kwartaal van 1994 de inspraak plaatsvinden.

De tracé/mer-studie

Over de aanpak van de tracé/mer studie werd u reeds geïnformeerd via de ter inzage gelegde startnotitie en via vier in de herfst van 1992 gehouden informatiebijeenkomsten te Heel, Reuver, Roermond en Blerick. Thans wordt u uitgenodigd om kennis te nemen van een tussentijdse stand van zaken van de studie.
Hiertoe worden 2 informatie-bijeenkomsten gehouden, en wel op:
- maandag 12 juli te Roermond in Trefcentrum "De Donderie", Donderbergweg 47-49, telefoon 04750-23403;
- dinsdag 13 juli te Blerick in Wijkcentrum "De Staay", Witherenstraat 68, telefoon 077-821004.

De informatiebijeenkomsten beginnen om 20.00 uur; de zalen zijn vanaf 19.45 uur geopend.

In de loop van de maand oktober zullen wederom 2 informatie-bijeenkomsten worden georganiseerd over de laatste stand van zaken van de studie. Hierover wordt u later nog geïnformeerd.

Informatiebulletin

Mocht u beide avonden verhinderd zijn en toch geïnteresseerd zijn in de voortgang van de studie dan kunt u een informatiebulletin aanvragen bij: Projectbureau Rijksweg 73-Zuid, Postbus 67, 6040 AB Roermond. Het informatiebulletin is ook in gemeentehuizen en openbare leeszalen in het studiegebied verkrijgbaar.

De hoofdingenieur-directeur voornoemd,
ir. M. de Water

Ministerie van Verkeer en Waterstaat

Directoraat-Generaal Rijkswaterstaat

WIJ WENSEN U EEN FIJNE VAKANTIE

maar... laat ons even weten wanneer u gaat.

U hebt de vakantieplannen al gemaakt? En u gaat langer dan één week? Vul dan onderstaande bon in en u maakt het uzelf en uw bezorger gemakkelijk. Laat de bezorging van het Limburgs Dagblad tijdelijk stoppen. Dan heeft u straks geen stapels oude kranten achter de deur. Het door u teveel betaalde abonnementsgeld wordt automatisch met uw eerstvolgende betaling verrekend. Wilt u het Limburgs Dagblad ook op uw vakantie-adres niet missen of op een ander adres bezorgd hebben? Geef ons dan uw tijdelijke adres op en wij zorgen ervoor dat uw krant elke dag wordt bezorgd.

Naam: ....
Adres: ....
Postcode: .... Woonplaats: ....
Vakantie van: .... t/m ....
(tenminste 1 aaneengesloten week)
O s.v.p. geen krant bezorgen
O s.v.p Limburgs Dagblad wel bezorgen, maar op het volgende adres:
Adres: ....
Postcode: .... Woonplaats: ....
Land*: ....
Telefoon (i.v.m. controle bezorging): ....

*) Bezorging per post is duur, vooral naar het buitenland. Wij zullen u de portokosten helaas in rekening moeten brengen. Helaas kan het Limburgs Dagblad niet instaan voor de (tijdige) postbezorging van de krant.

De portokosten bedragen:
Nederland ƒ 0,55 per dag (alleen van toepassing buiten het verspreidingsgebied van het Limburgs Dagblad).
Buitenland ƒ 3,50 per dag.

Vul bovenstaande bon in en stuur deze in open envelop, zonder postzegel, naar **Limburgs Dagblad, Antwoordnummer 46, 6400 VB Heerlen**

DE KRANT VAN LIMBURG



'Wonderfietsen' geen garantie voor succes

Tegenvaller voor Breukink

Van onze verslaggever

LE TOUR

AVRANCHES – Daar is Erik Breukink. Om niet weer over zijn knie te beginnen, zeggen we: „Wát een fiets. Raar eigenlijk, dat je toch nog moet trappen. Dat ze ook daar niet wat op vinden..." Aan de fietsen zal het niet liggen. Ze staan keurig in het gelid in de hal van het Novotel Thalasso in Dinard. Negen tijdritmachines, die ONCE - in meer dan één opzicht de favoriete ploeg in deze Tour - de overwinning in de 81 km lange ploegentijdrit moeten brengen. Alex Zülle in het geel, Breukink en Jalabert mee omhoog in het klassement.

Niets heeft ploegleider Manolo Saiz nagelaten om zijn negen eenheden tot één perfect lopende TGV te smeden. Hij kent elke bocht van het parkoers, iedere draaiing van de wind, elk slingerpad door elk dorp. Hij heeft zijn negental zo in elkaar geschoven, dat het ritme geen seconde, geen meter zal worden ontregeld. Kop-over-kop aflossingen volgens het boekje.

Het enige vraagteken is Breukink. De knie. Tijdens de 30 km ochtendtraining deed de knieschijf weer wat pijn. Er is wat aan zijn positie gemillimeterd. Hopelijk gaat het straks wat beter. Maar als bij de training van twee uur blijkt dat de lichte ontsteking nog steeds opspeelt, dan overweegt hij opnieuw een verdovende spuit.

Maar, die fiets. Het is een andere dan die van de proloog; deze is voor alle negen gelijk. Een Look, 'from cyclelab', een carbon-kevlar-keramiek constructie, 'gebakken' kunst/koolstof, met driespaaks Mavic-wielen, Vittoria tijdritbandjes, een Concor sprint opzetzitje. Het elektronisch, zap-Mavic versnellingssysteem, met batterijtje, regelt de versnelling: 54- en 43-blad voor, en 12 t/m 19-kransjes achter, met één tiptoets in beweging te brengen. In de fietsenwinkel nog niet te koop, een waarde vertegenwoordigend van 12.000 gulden per stuk. Wat kan er eigenlijk nog misgaan?

Twaalf kilometer gereden. Een ONCE heeft het moeilijk. Rugnummer 57, Miguel Angel Martinez Torres, moet lossen. Kilometer 61. Breukink begint steeds brutaler te worden op kop, blijft soms zelfs al langer bezig dan Zülle, maar voor anderen beginnen de kilometers te wegen.

Kilometer 70. Op het noordwestelijke deel van de RN 175. Midden op de weg, nummer 55 zwaaiend met een wiel: Alberto Leanizbarrutia. Voorwiel lek. Nieuwe driespaker, het is zo gebeurd, maar de machine is doorgereden. Geen Spanjaard meer op de plaats waar de actie is. Zes 'internationals' moeten de loterij draaiende houden: Breukink, Zülle, Bruyneel, Jalabert, Stephens en Louviot.

Kilometer 78. Gatorades Giovanni Fidanza, dan al lang weer uit zicht, leek stil te staan, toen de rose raket voorbij kwam. Aan de voet van een klimmetje naar Avranches, nog drie kilometer. Johan Bruyneel stapt van zijn fiets. Zijn benen malen in een soort vacuüm: „Het is net of we ergens voor gestraft moeten worden. We hebben een magnifieke ploeg voor dit werk, maar de pechduivel slaat altijd toe." De complete reservefiets bewijst zijn dienst, Bruyneel corrigeert zelfs zo snel, dat hij bij het spandoek van de laatste twee kilometer alweer aansluiting heeft. Saiz: „Ik heb ze niet laten wachten, maar ineens was hij terug."

Op de streep blijkt ONCE vijf seconden tekort te komen op GBMG. Saiz treurt, zoals Sacchi en Capello wel eens hebben gedaan met hun Milan.

Je hebt tegenwoordig voor alles een vervanging, behalve voor de benen, toen de triomf nog gloorde. Aan de fietsen zou het niet liggen, zeker niet met zoveel reserve-materiaal op het dak. Maar als een pignon 'in de boter draait', kan dus ook een 'wonderfiets' nog verliezen.



● *Erik Breukink sleurt op kop van de 'ONCE-trein'. Zijn ploeg werd echter met vijf tellen geklopt door de GB/MG's.* Foto: ANP

Kashima eerste kampioen J-league

TOKIO – Kashima Antlers is kampioen van de eerste helft van de Japanse profcompetitie geworden. De ploeg van de Braziliaanse veteraan Zico speelt in november in de play-offs tegen de winnaar van de tweede helft, die op 24 juli begint. Kashima won 13 van de 16 competitiewedstrijden in de nieuw geformeerde J-league. De ploeg komt uit een klein stadje, met 45.000 inwoners, aan de Japanse oostkust. De regio spendeerde ruim 150 miljoen gulden voor de bouw van een stadion, clubgebouw en trainingsfaciliteiten.

Bochum verliest rechtszaak

FRANKFURT – VfL Bochum heeft de rechtszaak tegen de Duitse voetbalbond verloren. De club wilde langs juridische weg de degradatie uit de Bundesliga ongedaan maken. Bochum eiste dat Dynamo Dresden zou degraderen. Die club kreeg van de Duitse voetbalbond (DFB) vier punten in mindering omdat met de licentie was geknoeid. De straf gaat pas volgend seizoen in. De rechtbank in Frankfurt achtte de eis ongegrond. Bochum ging in hoger beroep.

Ook in Limburg wordt gefietst

MUNSTERGELEEN/GELEEN – Hoewel de Tour volop draait, wordt ook in Limburg nog gesfietst. Komend weekeinde in Windraak/Munstergeleen en in Lindenheuvel. De Ronde van Windrakerberg voor A-amateurs, B-amateurs en veteranen wordt zaterdag verreden; zondag is in Lindenheuvel startgelegenheid voor nieuwelingen, B-amateurs en veteranen en junioren.

De programma's: Ronde van Windrakerberg, zaterdag: 17.00 uur B-amateurs/veteranen 60 km; 17.45 uur A-amateurs 90 km. Entree: 5 gulden. Ronde van Lindenheuvel, zondag: 13.00 uur nieuwelingen 40 km; 14.15 uur B-amateurs/veteranen 60 km.

Sponsor bedreigt scheidsrechters

MOSKOU – De Russische voetbalbond overweegt terugplaatsing van Lokomotiv Moskou uit de hoogste klasse en Viktor Avangard Kolomna uit de tweede divisie. Vertegenwoordigers van de sponsor (Viktor) van beide clubs zouden scheidsrechters in de rust van wedstrijden bedreigd hebben.

Schalken geklopt door Schaap

TILBURG – Sjeng Schalken heeft in het Satellite toernooi in Tilburg de eerste ronde niet overleefd. Glen Schaap, ooit een groot talent, zegevierde met 6-1, 7-5. Henk Boekema heeft in het Bilthoven A-toernooi de tweede ronde bereikt via winst op Schwarz: 6-3, 7-6. Martijn John Voorbraak struikelde over Daniel de Jonge: 6-1, 7-5. Pascal Savelkoul verloor in het Rhijenhof-toernooi kansloos van Eric Hoppenbrouwer (6-2, 6-3). Anne-Marie Doppen vond haar Waterloo in de tweede ronde van het Windmill-toernooi. Sebastian Neuhaus won in het troosttoernooi van de Braziliaan Rodrigo Grilli: 6-4, 6-4 zege.

Willems zakt naar vijfde plaats

BARDOLINO – Danny Willems is tijdens het WK-jeugdsurfen een plaats gezakt op de ranglijst. Hij is vijfde na een elfde en twee zesde plaatsen tijdens de races 5, 6 en 7. Erna Driessen was goed voor driemaal een achtste klassering.

Van Zelst topper in triathlon Susteren

SUSTEREN – De tiende triathlon van TV Sittard overtreft alle voorgaande edities zowel in kwantitatief als in kwalitatief opzicht. Bij de vereniging zijn al ruim 500 inschrijvingen binnen. Ben van Zelst, een van de betere triathleten van Europa, geldt zondag als favoriet voor de SPC-strijd over de olympische afstand, 1500 meter zwemmen, 40 kilometer wielrennen, en 10 kilometer hardlopen (aanvang 16.00 uur). Luc Huntjens, Ivo Spronkmans, Roland Melis en Folkert van der Eerden zijn de outsiders.

Aan de wedstrijd is tevens het NK voor junioren en de jeugd verbonden. Limburgse troeven zijn Ralf Courage en Sylvia Pepels. Op het EK'92 in Stein eindigden zij op ereplaatsen. Deze categorie gaat om 18.00 uur het water in.

De Limburgers Boris Cornelissen, Raymond Lotz, Ralf Zeetsen en Lars van der Eerden zijn kandidaat voor een medaille in de klasse tot en met 16 jaar. Deze jeugdige categorie begint om 14.00 uur aan de Sprint-afstand: 750 meter zwemmen, 20 kilometer wielrennen en 5 kilometer hardlopen.

De wedstrijden vinden plaats in het recreatiepark Hommelheide in Susteren.

Tourtoppers aan de start in Profronde Heerlen

Rominger bijt spits af

DOOR BENNIE CEULEN



● *Tony Rominger, winnaar van de Ronde van Spanje, is een van de grote trekpleisters in Heerlen.* Foto: EPA

HEERLEN – Terwijl in Frankrijk de verzamelde wielertop druk aan het werk is in de Tour de France, zitten de organisatoren van de Profronde Heerlen niet stil. De vierde uitgave van dit inmiddels tot een van Nederlands topcriteria uitgegroeid spektakel in de Heerlense binnenstad wordt 30 juli, de eerste vrijdag na afloop van 'la Grande Boucle', verreden. Eén wereldvedette heeft de Stichting Profronde reeds in een vroeg stadium gecontracteerd: Tony Rominger.

„De Zwitser, dit jaar winnaar van de Ronde van Spanje, is een potentiële Tourwinnaar," verklaarde Hub Savelsbergh, plaatselijk wethouder en voorzitter van de Stichting profronde Heerlen, gisteren tijdens de presentatie van de vierde editie.

Het is de bedoeling, dat alle Nederlandse Tourdeelnemers vrijdag 30 juli in Heerlen aan de start zullen verschijnen, inclusief Breukink, Maassen, Nelissen, Mulders, Van Poppel, Nijdam en Bouwmans. Voor Steven Rooks, maandag opgever in de Tour, ligt geen contract in Heerlen meer te wachten. „En indien er geen Nederlandse etappewinnaars bij mochten zijn, contracteren we de buitenlandse," verklaarde secretaris Al Vermeeren.

Zülle

De Zwitserse Nederlander Alex Zülle staat het hoogst op het verlanglijstje. Vermeeren: „Zülle heeft onze absolute voorkeur. We hebben echter reeds vernomen, dat hij niet in Heerlen zou mogen starten. Maar we geven de moed niet op."

Tijdens de eindfase van de Ronde van Frankrijk worden de toppers gecontracteerd. Volgens Vermeeren kan het definitieve rennersveld pas dinsdag 26 juli bekendgemaakt worden. „Na afloop van de Ronde van Boxmeer, krijgen we te horen wie definitief naar Heerlen komt."

De Stichting Profronde Heerlen heeft meer moeite dan de vorige jaren gehad om het vereiste budget van tweehonderdduizend gulden bij elkaar te krijgen. Niettemin zijn de initiatiefnemers toch in hun opzet geslaagd. „Het leeuwendeel van ons budget gaat naar de startgelden van de wielrenners," vertelde Hub Savelsbergh.

Het juiste bedrag aan gages werd niet vrijgegeven. Naar verluidt schommelt dat rond de honderdduizend gulden. „Het exacte bedrag wordt tijdens laatste dagen van de Tour vastgesteld, aangezien dat bepaald wordt door de prestaties van de Nederlanders en de daaraan verbonden prijskaartjes."

Budget

Het budget wordt bij elkaar gebracht door een vijftal hoofsponsors, waartoe het Limburgs Dagblad, en een aantal subsponsoren.

Overigens overweegt Hub Savelsbergh binnenkort als voorzitter van de Stichting Profronde Heerlen terug te zullen treden. „Omdat ik uit hoofde van mijn fuctie als wethouder te zeer wordt geremd bij de werving van sponsors voor de Profronde. Wellicht is een wisseling van wacht daarom verstandig," verklaarde Hub Savelsbergh.

De vierde Profronde Heerlen, waarvan het voorprogramma 's middags om 16.00 uur begint met het vertrek van de reclamekaravaan, krijgt extra cachet met een prominentenkoers, met deelname van onder meer het Pro-Team met burgemeester Pleumeekers als 'kopman'. Voorts hebben Tweedekamerlid Frissen, ABP-directeur Goslings, DSM-directeur De Bree, MVV-trainer Vergoossen en een aantal exprofs hun deelname toegezegd.

Het profcriterium op het vertrouwde circuit in het Heerlense centrum start om 20.30 uur. Afstand 80 kilometer. Er wordt géén entree geheven.

Hoofdsponsor NHV blijft

BUNNIK/HEERLEN – De hoofdsponsor van het Nederlands handbalverbond (NHV), Hirschmann, gaat ondanks eerdere tegenstrijdige berichten toch nog een jaar door als geldschieter. Het elektronikabedrijf heeft daarmee de optie op nog een jaar sponsoring, zoals die in het huidige contract is opgenomen, gelicht.

Voetbal Italië weer in opspraak

ROME – De Italiaanse voetbalbond onderzoekt opnieuw aanwijzingen over het regelen van uitslagen in wedstrijden. Het gaat om de Siciliaanse club Acireale, die naar de tweede divisie promoveerde nadat Perugia wegens bewezen omkoping was teruggezet naar de Serie C. In een promotiewedstrijd had Perugia gewonnen van Acireale.

Giuseppe Papadopulo, de trainer van Acireale, wordt ervan beschuldigd bestuursleden van Ischia in de rust van de wedstrijd tussen beide clubs te hebben voorgesteld het duel gelijk te laten eindigen. De wedstrijd, die december werd gespeeld, eindigde inderdaad gelijk (0-0).

sport kort

● VOETBAL – Hoofdklasser Meerssen is er in geslaagd om Spartak Praag te strikken voor een oefenduel. Het treffen vindt op vrijdag 30 juli plaats. Aanvang 19.00 uur.

● ZWEMMEN – De Poolse topzwemster Alicja Peczak is betrapt op het gebruik van verboden spierversterkende middelen en voorlopig geschorst, nadat de contra-expertise de eerste bevindingen had gestaafd.

● ATLETIEK – De Rus Anatoli Vassiljev, die op 27 maart aan de Westland marathon meedeed, is betrapt op het gebruik van doping. Hij is voor vier jaar geschorst.

● ATLETIEK – Kogelstoter Georg Andersen is door de Noorse atletiekbond voor het leven geschorst. Andersen, winnaar van het zilver bij het WK, weigerde vorig jaar een dopingcontrole.

sport in cijfers

TENNIS

Geleen, DSM-toernooi. HEB1: Van Oppen-Gronenschild 6-3, 6-3; Van de Donk-pas 6-4, 6-0; Wouters-S. Snijders 6-3, 6-4; Lenssen-Kemperink 1-6, 6-0, 6-4. DEB1: Leenen-Druncks 6-3, 6-2;. HEB2: Van de Bolt-Koster 6-3, 6-3; Ru. Boesten-De Jonge 7-6, 6-2; Tappel-Meertens 7-5, 6-4. DEB2: Fijen-Hanssen 6-4, 6-3; Koolen-Coenemans 7-5, 3-6, 6-4; Sambeth-Woudenberg 6-3, 6-4; Druncks-Carels 6-3, 6-3. HDB: Bos/Van de Hoek-Dijkstra/Jans 7-5, 6-3. DDB: I. Mostard/Sambeth-A. Curfs/E. Curfs 7-6, 6-3.

HOCKEY

Koeala Loempoer. Mannen, Champions Trophy. Maleisië - Pakistan 2-2 (0-1). 25. Khalid Bashir 0-1 (sc), 41. Nawawi 1-1 (sc), 48. Khalid Bashir 1-2 (sc), 53. Nawawi 2- 2.

Stand: Duitsland 3-6, Australië 3-4, Nederland 3-4, Pakistan 4-3, Maleisië 4-3, Spanje 3-3,

Programma vandaag: Spanje - Nederland, Australië - Duitsland.

WIELRENNEN

Ronde van Rheinland-Pfalts. Eerste etappe, Bad Marienberg - Montabaur: 1. Walzer, 133 km in 2.56.51, 2. Lehmann 0.04, 3. Michaelsen, 4. Bjakov, 5. Den Braber, 6. Güller. Algemeen klassement: 1. Walzer 2.56.34, 2. Lehmann 0.11, 3. Michaelsen 0.16, 4. Schmidt 0.17, 5. Moster 0.18, 6. Stenersen 0.19.

St. Niklaas: 1. De Wael, 164 km in 3.58, 2. Cooman 0.10, 3. Cornelisse, 4. Bogaert, 5. Assez, 6. Spaenhoven, 13. Van Steen, 21. Hoffman, 25. Meys.

Thimister: amateurs: 1. Thimister, 3. Appeldoorn, 9. Delahaye, 11. Akkermans, 12. Lemmens; 20. Boelhouwers.

TOURTELLER

etappe-uitslag

Vierde etappe, ploegentijdrit Dinard - Avranches: 1. GB-MG (ploegleider Lefèvre) (Cipollini, Vona, Bomans, Museeuw en Jaskula) 81 km in 1.34.10 (gem. 51,610 km/u), later binnengekomen: Ballerini 0.05, Peeters 0.23, Pillon 0.35, Vanzella 2.39, 2. ONCE (Saiz) 0.05, Diaz Zabala 3.57, Leanizbarrutia 7.57, Martinez 17.49, 3. Motorola (Kuiper) 0.26, Anderson 0.50, Sciandri 1.27, 4. Novémail-Laser (Planckaert) 0.31, Sergeant 0.58, 5. Carrera (Boifava) 0.47, Roscioli 1.29, Tafi 3.35, Artunghi 10.44, Rossi 29.43 (na sluiting tijdscontrole), 6. Telekom (Godefroot) 1.21, Raab 0.59, Ludwig 1.27, Audehm 4.47, 7. Banesto (Echevarri) 1.22, Uriarte 5.42, 8. Gatorade (Stanga) 1.34, Scirea 0.02, Boscardin 4.11, Rondon 7.08, Fidanza 11.29, 9. Ariostea (Ferretti) 1.36, 10. Lampre (Algheri) 1.49, 11. WordPerfect (Raas) 1.59, Vanderaerden 1.48, Moncassin 1.49, Mulders 4.16, Runkel 10.05, 12. TVM (Priem) 2.10 (compleet), 20. en laatste ZG Mobili (Miozzo) 5.06.

klassement

1. Cipollini 16.57.51, 2. Wilfried Nelissen 0.06, 3. Zülle 0.21, 4. Jalabert 0.22, 5. Jaskula 0.29, 6. Bruyneel 0.39, 7. Breukink, 8. Louviot 0.52, 9. Museeuw 0.58, 10. Ballerini 1.05, 11. Bauer 1.07, 12. Mottet 1.09, 13. Hampsten 1.10, 14. Sörensen 1.13, 15. Armstrong 1.15, 16. Chiappucci, 17. Mejia, 18. Bouwmans 1.17, 19. Vona 1.19, 20. Roche, 21. Dernies 1.22, 22. Peeters 1.25, 23. Miguel Indurain 1.26, 24. Ekimov 1.29, 25. Pensec 1.34, 26. Nulens 1.35, 27. Yates 1.37, 28. Chiesa, 29. Bomans 1.42, 30. Poelnikov, 31. Bugno 1.47, 43. Alcala 2.19, 49. Fignon 2.25, 52. Nijdam 2.35, 54. Maassen 2.38, 77. Den Bakker 3.12, 79. Danny Nelissen 3.13, 81. De Vries 3.16, 92. Talen 3.44, 104. Rominger 4.28, 119. Van Poppel 5.01, 150. Cordes 6.03, 153. Van den Akker 6.28, 167. Mulders 7.01, 169. Jakobs 7.30, 176. en laatste Artunghi 11.12.

puntenklassement

1. Wilfried Nelissen 107 punten, 2. Cipollini 93, 3. Abdoesjaparov 77, 4. Ludwig 68, 5. Jalabert 64, 6. Capiot 51, 7. Kirsipuu 42, 8. Sciandri 40, 9. Colage 37, 10. Ferrigato 33.

bergklassement

1. Desbiens 15 punten, 2. Simon 12, 3. Sergeant 10, 4. Cassani 9, 5. Bortolami 6, 6. Marie en Aldag 5, 8. Miguel Indurain en Svorada 3, 10. Armstrong 1.

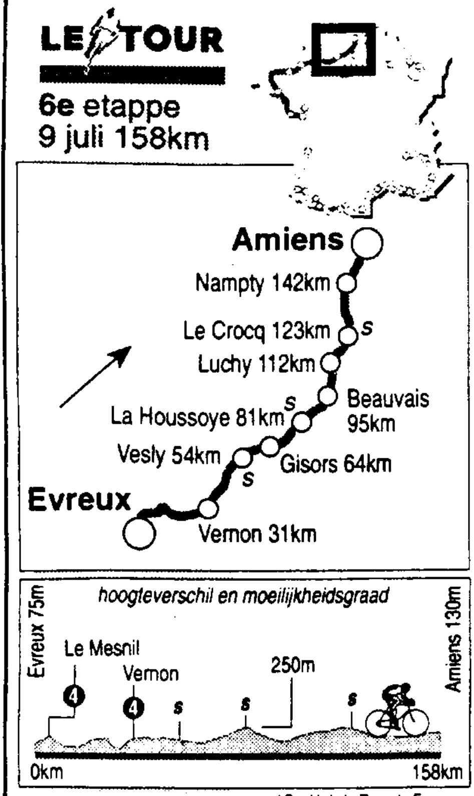
ploegenklassement

Algemeen: 1. ONCE 50.55.09, 2. GB-MG 0.27, 3. Novémail 1.45, 4. Motorola 1.50, 5. Carrera 2.11, 6. Banesto 3.58, 10. WordPerfect 5.56, 13. TVM 7.38.

morgen

LE TOUR

6e etappe
9 juli 158km



anp / Société du Tour de France

In Amiens zou het wel eens kunnen uitdraaien op een massasprint, want veel moeilijkheden heeft het peloton op weg naar het Noorden niet te duchten. Er zijn twee klimmetjes van de vierde categorie, maar na kilometer 37 valt er voor de aanbidders van de bolletjestrui niets meer te verdienen. Voor de snelle jongens ligt er een laatste rechte lijn naar de meet van liefst 1750 meter, waarvan er 1000 licht oplopend zijn.

Enkele tijden: start 13.00; Cote de Vernon (14.09); Beauvais (15.30); finish (17.00)

radio en tv

Radio: Radio 1 vanaf 14.05 tot 17.00 uur radio Tour. 22.04 - 23.00 uur: de avondetappe.

Televisie: 14.45-16.55 Ned 3: Studio Sport: Tour de France (5e etappe van Avranches naar Evreux, 226 km).

14.45-16.55 BRT 2: vijfde rit

18.47-19.22 Ned 3: Studio Sport: samenvatting etappe.

sport op tv

VANDAAG

14.45-16.55 Ned 3: Studio Sport: Tour
14.45-16.55 BRT 2: Sport extra: Tour
16.30-17.00 Dld 3: Tour de France.
17.00-17.15 Dld 2: Sport Heute.
18.45-19.10 RTL Television: Sport.
18.47-19.22 Ned 3: Studio Sport: samenvatting Tour en Jeugd Olympische Dagen.
19.30-20.00 BRT 1: Sport.
21.30-22.00 BRT 2: Sport.
22.00-22.30 BRT 2: Tour de France Journal.
22.15-22.30 Ned 3: Sportjournaal.
22.30-22.55 BRT 1: Sport.
23.00-23.20 Dld 2: Wk Schermen

sportprijsvragen

Duitse lotto Trekking A: 16-20-38-40-42-45. Reservegetal: 37. Trekking B: 2-13-15-28-36-43. Reservegetal: 23. Spiel '77: 4025236.

Lucky Ten van woensdag: 2-4-5-8-10 13-16-23-24-29 31-34-35 -39-41 46-57-67-72-74
(onder voorbehoud)